United Nations publication
E/ESCWA/SCU/2004/1
ISBN 92-1-128278-0
ISSN 0252-4333
Sales No A/E 05 II L 3
05-0081

ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION
FOR WESTERN ASIA

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية
لغربي آسيا

UN ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION
FOR WESTERN ASIA

24 -05- 2005

LIBRARY & DOCUMENT SECTION

المجموعة الإحصائية
لمنطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

STATISTICAL ABSTRACT
OF THE ESCWA REGION

العدد الرابع والعشرون
Twenty-fourth Issue

الأمم المتحدة
نيويورك، ٢٠٠٥

UNITED NATIONS
New York, 2005

الصفحة

Page

Contents

المحتويات

Symbols and abbreviations	IX	رموز ومختصرات
Explanatory notes	X	ملاحظات توضيحية
Preface	XI	تقديم
Chapter		**الفصل**
I Population		**I السكان**
I-1 Estimates of population and sex ratio, births and deaths rates, growth and fertility rates for major areas and regions, 2004 and 2010	4	I-1 تقديرات السكان ونسبة الجنس، ومعدلات الولادات والوفيات، ومعدلات النمو والخصوبة حسب الاقاليم والمناطق لعامي ٢٠٠٤ و ٢٠١٠
I-2 Estimates of population by broad age group in ESCWA countries, 2004 and 2010	5	I-2 تقديرات السكان حسب فئات العمر العريضة في بلدان الاسكوا لعامي ٢٠٠٤ و ٢٠١٠
I-3 Estimates of births and death rates, growth, and fertility rates in ESCWA countries, 2000-2005, 2005-2010	6	I-3 تقديرات معدلات الولادات والوفيات، ومعدلات النمو والخصوبة في بلدان الإسكوا للفترتين ٢٠٠٠-٢٠٠٥ و ٢٠٠٥-٢٠١٠
I-4 Population by age group in ESCWA countries latest census year	7	I-4 السكان حسب فئات العمر في بلدان الاسكوا آخر تعداد متوفر
I-5 Urban and total population in ESCWA countries by census years	13	I-5 سكان الحضر واجمالي السكان في بلدان الاسكوا حسب سنوات التعداد
I-6 Vital statistics in ESCWA countries 1998-2002	14	I-6 الاحصاءات الحيوية في بلدان الاسكوا ١٩٩٨-٢٠٠٢
I-7 Economic activity rates by age group age composition of active population and percent active women latest available data	17	I-7 معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتركيب العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات آخر بيانات متوفرة
Sources	22	المصادر
II Education and Illiteracy		**II التعليم والامية**
II-1 Adult illiteracy rates (15+) in ESCWA countries 1980-2005	28	II-1 معدلات الامية لدى السكان البالغين ١٥ سنة واكثر في بلدان الاسكوا، ١٩٨٠-٢٠٠٥
II-2 Youth illiteracy rates (15-24 years) in ESCWA countries, 1980-2005	29	II-2 معدلات الأمية لدى السكان الشباب (١٥-٢٤ سنة) في بلدان الاسكوا، ١٩٨٠ - ٢٠٠٥
II-3 Pre-primary education in ESCWA countries, 1997-2002	31	II-3 التعليم ما قبل الابتدائي في بلدان الاسكوا، ١٩٩٧-٢٠٠٢
II-4 Primary education in ESCWA countries, 1997-2002	35	II-4 التعليم الابتدائي في بلدان الاسكوا، ١٩٩٧-٢٠٠٢
II-5 Secondary education in ESCWA countries, 1997-2002	40	II-5 التعليم الثانوي في بلدان الاسكوا، ١٩٩٧-٢٠٠٢

II-6 University students by field of study in ESCWA countries, 1997-2002 48

II-7 University graduates by field of study in ESCWA countries 1997-2002 55

Sources 62

III- Health

III-1 Life expectancy at birth, child and infant mortality in ESCWA countries, 2000-2005, 2005-2010 67

III-2 Physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA countries 1999-2003 68

III-3 Hospitals, hospital beds and other health centers in ESCWA countries 1999-2003 70

Sources 73

IV National Accounts

IV-1 Estimates of annual real GDP growth rates for the world and ESCWA 1999-2004 78

IV-2 Gross domestic product in ESCWA member countries at current prices in national currencies (1999-2003) 79

IV-3 Gross domestic product in ESCWA member countries at current prices in US Dollars (1999-2003) 79

IV-4 Gross domestic product in ESCWA member countries at 2000 constant prices (1999-2003) 80

IV-5 Gross domestic product per capita in ESCWA member countries at 2000 constant prices (1999-2003) 80

IV-6 Growth rates of real GDP in ESCWA member countries (1999-2003) 81

IV-7 Growth rates of real GDP per capita in ESCWA member countries (1999-2003) 81

II-6 الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا ١٩٩٧-٢٠٠٢

II-7 الحريجون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا ١٩٩٧-٢٠٠٢

المصادر

III الصحة

III-1 توقع الحياة عند الولادة، ووفيات الأطفال والرضع في بلدان الاسكوا للفترتين ٢٠٠٠-٢٠٠٥، ٢٠٠٥-٢٠١٠

III-2 الأطباء واطباء الاسنان والصيادلة والممرضون في بلدان الاسكوا ١٩٩٩-٢٠٠٣

III-3 المستشفيات واسرة المستشفيات والمؤسسات الصحية الأخرى في بلدان الاسكوا ١٩٩٩-٢٠٠٣

المصادر

IV الحسابات القومية

IV-1 تقديرات معدلات النمو السنوي للناتج المحلي الاجمالي الحقيقي للعالم والاسكوا ١٩٩٩-٢٠٠٤

IV-2 الناتج المحلي الإجمالي في البلدان الأعضاء في الاسكوا بالأسعار الجارية بالعملات الوطنية (١٩٩٩-٢٠٠٣)

IV-3 الناتج المحلي الاجمالي في البلدان الاعضاء في الاسكوا بالأسعار الجارية بالدولار الأميركي (١٩٩٩-٢٠٠٣)

IV-4 الناتج المحلي الاجمالي في البلدان الاعضاء في الاسكوا بالأسعار الثابتة لعام ٢٠٠٠ (١٩٩٩-٢٠٠٣)

IV-5 متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي في البلدان الأعضاء في الاسكوا بالأسعار الثابتة لعام ٢٠٠٠ (١٩٩٩-٢٠٠٣)

IV-6 معدلات نمو الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي في البلدان الأعضاء في الاسكوا (١٩٩٩-٢٠٠٣)

IV-7 معدلات نمو متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي في البلدان الأعضاء في الاسكوا (١٩٩٩-٢٠٠٣)

IV-8	Ratio of contributions of major economic sectors to GDP at current prices for the years 2000 and 2003	82	نسبة مساهمات القطاعات الاقتصادية الرئيسية في الناتج المحلي الاجمالي بالأسعار الجارية للبلدان الاسكوا لعامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠٣	IV-8
Sources		85	المصادر	
V	**Energy**			**V** الطاقة
V-1	Oil reserves (million barrels) and natural gas reserves (billion cubic meters) in the ESCWA Region	92	احتياطات النفط الخام (مليون برميل) والغاز الطبيعي (بليون متر مكعب) في منطقة الإسكوا	V-1
V-2	Total energy production in the ESCWA region (000'TOE)	93	انتاج الطاقة في منطقة الاسكوا (الف طن مكافئ نفط)	V-2
V-3	Production of oil ('000 b/d) in the ESCWA region	94	انتاج النفط (الف برميل / يوم) في منطقة الإسكوا	V-3
V-4	Gross and marketed natural gas production in the ESCWA Region (billion cubic meters)	95	مجمل الانتاج والإنتاج المسوق من الغاز الطبيعي في منطقة الاسكوا (بليون متر مكعب)	V-4
V-5	Refineries production in the ESCWA Region ('000 b/d), 1999-2003	96	انتاج المصافي من المشتقات النفطية في منطقة الاسكوا ١٩٩٩-٢٠٠٣ (الف برميل / يوم)	V-5
V-6	Electricity generation by type (GwH) in the ESCWA Region	98	توليد الكهرباء في منطقة الاسكوا (ح و س)	V-6
V-7	Electricity generation in the ESCWA Region Capacity of electricity generation (Mw), Peak load (Mw), Production (GwH)	99	توليد الكهرباء في منطقة الاسكوا، الطاقة المركبة (م و) والحمل الأقصى (م و) والانتاج (ح و س)	V-7
V-8	Oil consumption in the ESCWA Region (000'boe/d)	100	استهلاك النفط في منطقة الإسكوا (الف برميل مكافئ نفط يوميا)	V-8
V-9	Consumption of oil products in the ESCWA Region (000'b/d)	100	استهلاك منطقة الاسكوا من المشتقات النفطية (الف برميل يوميا)	V-9
V-10	Natural gas consumption in the ESCWA Region (Thousand tons oil equivalent)	100	استهلاك الغاز الطبيعي في منطقة الاسكوا (الف طن مكافئ نفط)	V-10
V-11	Electricity consumption by sector in the ESCWA Region (Gwh)	101	استهلاك الطاقة الكهربائية في القطاعات الاقتصادية لمنطقة الاسكوا (ح و س)	V-11
V-12	Energy exports and imports in the ESCWA Region, crude oil and refined products (000'b/d), natural gas (b c m)	103	صادرات وواردات النفط الخام والمشتقات النفطية (الف برميل يوميا) والغاز الطبيعي (بليون متر مكعب) في منطقة الاسكوا	V-12
V-13	Total primary energy consumption in the ESCWA Region (000'TOE)	105	استهلاك الطاقة الأولية في منطقة الاسكوا (الف طن مكافئ نفط)	V-13

V-14 Per capita energy consumption in ESCWA member states oil consumption per capita (Kg oil equivalent), energy consumption per capita (Kg oil equivalent), CO2 emissions (metric tons per capita) 106

Sources 112

VI Water resources

VI-1 Water resources in the ESCWA Region 118

VI-2 Non-conventional water resources in the ESWA Region 120

VI-3 Water withdrawal in the ESCWA Region 122

VI-4 Sectoral water use indicators 124

VI-5 Water indicators for the ESCWA Region 125

VI-6 Access to water resources and sanitation 127

VI-7 Irrigation 128

Sources 133

VII Transport

VII-1 Shipping by railways 143

VII-2 Length of roads 144

VII-3 Motor vehicles in use 148

VII-4 Marine merchant fleets as at the 1st of January, 1993, 1998 and 2003 152

VII-5 Sea-borne shipping 153

VII-6 Air traffic 155

Sources 157

VIII Foreign Trade

VIII -1 Percentage of ESCWA countries trade to total world, developed and developing countries trade 162

VIII -2 Value of imports, exports and balance of trade 164

VIII -3 Geographical distribution of imports 168

V-14 حصة الفرد من استهلاك الطاقة في دول الاسكوا حصة الفرد من استهلاك النفط (الف طن مكافئ)، حصة الفرد من استهلاك الكهرباء (ك و س)، حصة الفرد من استهلاك الطاقة (الف طن مكافئ)، حصة الفرد من انبعاثات غاز ثاني اكسيد الكاربون (طن متري)

المصادر

VI المواردالمائية

VI-1 احمالي الموارد المائية المتاحة في منطقة الاسكوا

VI-2 موارد المياه غير التقليدية في منطقة الإسكوا

VI-3 استهلاك المياه في منطقة الاسكوا

VI-4 مؤشرات الطلب على المياه حسب القطاع

VI-5 مؤشرات المياه لمنطقة الاسكوا

VI-6 نسبة حصول السكان على مياه شرب آمنة وصرف صحي ملائم

VI-7 الري

المصادر

VII النقل

VII-1 النقل بالسكك الحديدية

VII-2 اطوال الطرق

VII-3 المركبات المسيرة

VII-4 الاساطيل البحرية التجارية في الاول من كانون الثاني/يناير

VII-5 النقل البحري

VII-6 النقل الجوي

المصادر

VIII التجارة الخارجية

VIII -1 نسبة تجارة دول الاسكوا الى التجارة العالمية وتجارة الدول المتقدمة النمو وتجارة الدول النامية

VIII -2 قيمة الاستيراد والتصدير والميزان التجاري

VIII -3 التوزيع الجغرافي للواردات

VIII -4	Geographical distribution of exports	174	التوزيع الجغرافي للصادرات	VIII -4
VIII -5	Value of imports (including oil) by HS Sections of ESCWA member states	180	قيم الواردات حسب اقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط	VIII -5
VIII -6	Value of exports (including oil) by HS Sections of ESCWA member states	190	قيم الصادرات حسب اقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط	VIII -6
Sources		200	المصادر	
IX	**Financial Statistics and Prices**		**الاحصاءات المالية والاسعار**	**IX**
IX-1	Government revenues 1999-2003	206	الايرادات الحكومية ١٩٩٩-٢٠٠٣	IX-1
IX-2	Government expenditures 1999-2003	209	المصروفات الحكومية ١٩٩٩-٢٠٠٣	IX-2
IX-3	Money Supply 1993-2003	213	عرض النقود ١٩٩٩-٢٠٠٣	IX-3
IX-4	Banking credit by economic activity 1999-2003	216	الائتمان المصرفي حسب النشاط الاقتصادي ١٩٩٩-٢٠٠٣	IX-4
IX-5	Balance of payments 1999-2003	218	ميزان المدفوعات ١٩٩٩-٢٠٠٣	IX-5
IX-6	FDI flows 1999-2003	222	تدفقات الاستثمار الاجنبي المباشر ١٩٩٩-٢٠٠٣	IX-6
IX-7	FDI stocks 1999-2003	224	ارصدة الاستثمار الأجنبي المباشر ١٩٩٩-٢٠٠٣	IX-7
IX-8	General consumer price indices in the world and in the ESCWA region 1999-2003	226	الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك في العالم وفي منطقة الاسكوا ١٩٩٩-٢٠٠٣	IX-8
IX-9	General consumer price indices in the ESCWA countries 1999-2003	227	الرقم القياسي العام لأسعار المستهلك في بلدان الاسكوا ١٩٩٩-٢٠٠٣	IX-9
IX-10	Consumer price indices for food in ESCWA countries 1999-2003	227	الرقم القياسي لأسعار المستهلك للمواد الغذائية في بلدان الإسكوا ١٩٩٩-٢٠٠٣	IX-10
Sources		228	المصادر	
X	**Information and Communication Technology**		**تكنولوجيا المعلومات والاتصالات**	**X**
X-1	Main telephone lines in operation per 100 inhabitants	234	عدد خطوط الهاتف الرئيسية لكل ١٠٠ فرد	X-1
X-2	Cellular mobile subscribers per 100 inhabitants	235	عدد خطوط الهاتف المحمول لكل ١٠٠ فرد	X-2

X-3	Personal computers per 100 inhabitants	236	عدد الحواسيب الشخصية لكل ١٠٠ فرد	X-3
X-4	Internet users per 10,000 inhabitants	237	عدد مستخدمي الإنترنت لكل ١٠,٠ فرد	X-4
X-5	Internet hosts per 10,000 inhabitants	238	عدد الحواسيب المضيفة للانترنت لكل ١٠,٠٠٠ فرد	X-5
X-6	The ITU Digital Access Index - 2002	239	مؤشر النفاذ الرقمي – الاتحاد الدولي للاتصالات ٢٠٠٢	X-6
Sources		241	المصادر	

Symbols and abbreviations		رموز ومختصرات
ESCWA estimates	*	تقديرات الإسكوا
Data not available		بيانات غير متوفرة
Break in series	|	انقطاع في السلسلة
Negligible or zero	-	صفر أو ضئيل
Free on board	f o b فوب	قيمة البضائع الواصلة الى ظهر الناقلة بما فيها مصاريف النقل والتحميل المدفوعة داخل البلد المصدر
Cost, insurance and freight	c i f سيف	قيمة البضائع وأقساط التامين عليها وأجور النقل واصلة الى مرفأ الاستيراد
Gross domestic product	GDP	الناتج المحلي الإجمالي
Kilowatt	KW ك و	كيلوواط
Kilowatt hour	KWH ك و س	كيلوواط ساعة
Hectare	HA	هكتار
Standard International Trade Classification	SITC	التصنيف الموحد للتجارة الدولية
Metric ton	MT	طن متري
Kilometre	Km كم	كيلومتر
Number	No	عدد
Thousand	000'	ألف
Million	Mn	مليون
Cubic metre	M^3	متر مكعب
Square metre	M^2	متر مربع
Cubic feet	Cu ft	قدم مكعب
Special drawing rights	SDR	حقوق السحب الخاصة
Ton oil equivalent	TOE	طن مكافئ نفط
Barrels per day	b/d	برميل يومي
Billion cubic metres	bcum	مليار متر مكعب
Million cubic metres	mmcum	مليون متر مكعب
United States dollar	USD	دولار أمريكي
Kilogram	Kg كغم	كيلوغرام
International Standard Industrial Classification of all economic activities	ISIC	التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية
Deadweight tonnage	dwt	الحمولة الساكنة
Gross tonnage	gt	الحمولة الإجمالية
Per cent	%	نسبة مئوية

Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA)

Bahrain, Egypt, Iraq, Jordan, Kuwait, Lebanon, Oman, Palestine, Qatar, Saudi Arabia, Syrian Arab Republic, United Arab Emirates and Yemen

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

البحرين، مصر، العراق، الاردن، الكويت، لبنان، عمان، فلسطين، قطر، المملكة العربية السعودية، الجمهورية العربية السورية، الامارات العربية المتحدة واليمن

The Gulf Cooperation Council (GCC)

Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi Arabia and United Arab Emirates

مجلس التعاون لدول الخليج العربية

البحرين، الكويت، عمان، قطر، المملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة

Arab Countries

ESCWA countries, Algeria, Djibouti, Libyan Arab Jamahiriya, Sudan, Mauritania, Morocco, Somalia and Tunisia

الدول العربية

دول الاسكوا، الجزائر، جيبوتي، الجماهيرية العربية الليبية، السودان، موريتانيا، المغرب، الصومال وتونس

European Union (EU)

Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Luxembourg, The Netherlands, United Kingdom, Portugal, Spain and Sweden

الاتحاد الأوروبي

النمسا، بلجيكا، الدانمارك، فنلندا، فرنسا، المانيا، اليونان، ايرلندا، إيطاليا، اللوكسمبورغ، هولندا، المملكة المتحدة، البرتغال، اسبانيا والسويد

Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC)

Algeria, Indonesia, Iran, Iraq, Kuwait, Libyan Arab Jamahiriya, Nigeria, Qatar, Saudi Arabia, United Arab Emirates and Venezuela

منظمة الأقطار المصدرة للبترول (أوبك)

الجزائر، اندونيسيا، إيران، العراق، الكويت، ليبيا، نيجيريا، قطر، المملكة العربية السعودية، الإمارات العربية المتحدة وفنزويلا

Preface

The secretariat of the Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA) is pleased to present the twenty-fourth issue of the *Statistical Abstract of the ESCWA Region* for 2004

The Abstract is divided into 10 chapters on the following topics population, education and illiteracy, health, national accounts, energy, water resources, transport, foreign trade, financial statistics and prices, and information and communications technology

The data contained in the Abstract were mainly compiled from national statistical sources in the ESCWA region, either through responses to ESCWA questionnaires or from statistical abstracts and bulletins issued by authorities in member countries The Abstract also relies on data issued by international organizations, with the highest priority given to United Nations sources

The Abstract deals with social and economic developments in ESCWA member countries at the macro-level, by presenting data in tables and providing relevant regional indicators, which wherever possible, have been calculated and presented in graphs or charts, and compared with global indicators

Estimates that have been calculated by ESCWA in cases where data were unavailable are indicated by the symbol (*) This is to distinguish such figures from the estimates of other official and international sources, which are explained in footnotes to the tables

In cases where the item or activity is not applicable, data cells are left empty to distinguish them from unavailable data, which are indicated by the symbol ( )

تصدير

يسر الامانة التنفيذية للجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي اسيا (الاسكوا) أن تقدم العدد الرابع والعشرين من المجموعة الاحصائية لمنطقة اللجنة لعام ٢٠٠٤

وهذه المجموعة تقع في عشرة فصول، تتناول المواضيع التالية السكان، والتعليم، والصحة، والحسابات القومية، والطاقة، والموارد المائية، والنقل، والتجارة الخارجية، والاحصاءات المالية والاسعار، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات

وقد استُمدت معظم البيانات الواردة في هذه المجموعة من المصادر الاحصائية الرسمية في بلدان الاسكوا، اما عن طريق ردود الدول على الاستبيانات المرسلة من الاسكوا، او من واقع المجموعات والنشرات الاحصائية الصادرة عن الاجهزة الرسمية في تلك البلدان كما استُند الى بيانات صادرة عن منظمات دولية، مع اعطاء الاولوية لمصادر الامم المتحدة

وتتناول المجموعة التطوّرات الاجتماعية والاقتصادية الجارية على المستوى الكلي، في بلدان الاسكوا، وذلك بعرض البيانات في جداول، وتقديم بعض المؤشرات التي تهم المنطقة وتلك المؤشرات احتُسبت، حيثما امكن، وعُرضت في أشكال أو رسوم، وقورنت بالمؤشرات العالمية

وتتضمن المجموعة ايضا تقديرات اعدّتها الاسكوا لبعض البيانات غير المتاحة، ويشار اليها بعلامة (*) لتمييزها عن تقديرات المصادر الرسمية والدولية الاخرى، التي يشار اليها في حواشي أسفل الجداول

وفي حالات عدم وجود النشاط اوالبند موضوع البيانات، تُركت خانات البيانات فارغة لتمييزها عن حالات وجود النشاط وعدم توفر بيانات عنه، والتي يشار اليها بعلامة ( )

الفصل الأول

السكان

Chapter One

Population

Chapter I Population

This chapter focuses on the population of ESCWA member countries, covering size and distribution by age, gender and economic activity This chapter also contains selected charts that illustrate some of the indicators covered Data were provided by the national statistical offices of ESCWA member countries

Estimates of population and sex ratio, birth and death rates, and growth and fertility rates for the world, Arab countries and ESCWA member countries for 2004 and 2010 are presented in table I 1 The table shows that the population of the ESCWA region was estimated to be approximately 186 million in 2004 and is expected to grow to nearly 215 million in 2010 with the current annual growth rate of 2 6 per cent The explanatory notes of this publication contain geographic details regarding Arab and ESCWA member countries

Estimates of population in ESCWA members by broad age group, for both sexes for 2004 and 2010 are detailed in table I 2, which shows that the population in the ESCWA region is fairly young, with 37 per cent under 15 years old Youth, those aged 15 to 24, constitute 20 per cent of the entire population, while people aged 60 and over make up 5 per cent of the total population of the ESCWA region

Table I 3 highlights estimates of birth and death rates, and also growth and fertility rates in ESCWA members for the periods 2000-2005 and 2005-2010 Data for tables I-1-3 were obtained from the United Nations Population Division

Table I 4 examines the population by age group in ESCWA, using information from the latest national population censuses Data refer to the de facto population It must be noted that there is no data for Lebanon, based on the fact that population censuses have not been carried out there since 1932

The urban and total population in ESCWA members, by census years, using information from national population censuses is presented in table I 5 Urban area is determined according to the respective

الفصل الأول السكان

يتناول هذا الفصل موضوع السكان في بلدان الاسكوا، من حيث الحجم والتوزيع حسب العمر والنوع الاجتماعي والنشاط الاقتصادي كما يتضمن عدداً من الرسوم البيانية التي توضح اتجاهات بعض المؤشرات المعروضة وقد استمدّت البيانات من الأجهزة الإحصائية الوطنية في بلدان الاسكوا

ويتضمن الجدول I-1 تقديرات عن عدد السكان ونسبة الجنسين، ومعدّلات الولادات والوفيات، ومعدّلات النمو السكاني والخصوبة، في العالم ومجموع البلدان العربية وبلدان الاسكوا لعامي ٢٠٠٤ و٢٠١٠ ويظهر هذا الجدول ان عدد سكان منطقة الاسكوا قدر بنحو ١٨٦ مليون نسمة في عام ٢٠٠٤، ويتوقع ان ينمو بحيث يناهز ٢١٥ مليون نسمة في عام ٢٠١٠، بمعدل النمو السنوي البالغ حاليا ٢,٦ في المائة ولمعرفة النطاق الجغرافي للبلدان العربية وبلدان الاسكوا، يمكن الرجوع الى الملاحظات التوضيحية في مقدمة النشرة

ويتضمن الجدول I-2 تقديرات عن عدد السكان ونسبة الجنسين في بلدان الإسكوا حسب الفئات العمرية، وذلك لعامي ٢٠٠٤ و٢٠١٠ ويظهر هذا الجدول أن معظم سكان منطقة الإسكوا هم من الشباب، بحيث يشكل الذين دون ١٥ سنة ٣٧ في المائة من مجموع السكان، والذين هم في الفئة العمرية ١٥ إلى ٢٤ سنة ٢٠ في المائة، بينما لا تتجاوز نسبة الذين لهم من العمر ٦٠ سنة واكثر ٥ في المائة من مجموع السكان

ويعرض الجدول I-3 تقديرات عن معدلات الولادات والوفيات ومعدلات النمو والخصوبة في بلدان الاسكوا، وذلك للفترتين ٢٠٠٠-٢٠٠٥ و٢٠٠٥-٢٠١٠ وقد استمدّت بيانات الجداول الثلاثة من شعبة السكان في الامم المتحدة

ويتضمن الجدول I-4 بيانات توزيع السكان في منطقة الإسكوا حسب الفئات العمرية، من واقع تعدادات السكان الوطنية وطبقا للعد الفعلي والجدير بالذكر أن البيانات تشمل جميع بلدان الاسكوا باستثناء لبنان، حيث لم يجر اي تعداد للسكان منذ عام ١٩٣٢

ويعرض الجدول I-5 بيانات عن مجموع السكان وتوزيعهم في الحضر لأعوام التعدادات، وذلك بالاستناد إلى معلومات من واقع التعدادات السكانية الوطنية وقد اعتمد تعريف الحضر المستخدم في كل من التعدادات

national census definition It must be noted that there is no data for Lebanon, based on the fact that population censuses have not been carried out there since 1932

الوطنية ولا يتضمن الجدول بيانات عن لبنان حيث لم يجر اي تعداد للسكان منذ عام ١٩٣٢

Vital statistics in ESCWA member countries for the period 1998-2002, including births and deaths, infant deaths, marriages and divorces are highlighted in table I 6 Data were obtained from civil registration systems, and were provided by national statistical offices Rates have been calculated using estimates of national mid-year population

ويتضمن الجدول I-6 بيانات عن الاحصاءات الحيوية للفترة ١٩٩٨-٢٠٠٢، بما في ذلك احصاءات الولادات والوفيات، ووفيات الرضع، واحصاءات الزواج والطلاق وقد استمدت البيانات من نظام السجلات المدنية، واحدث حسبما وردت من الأجهزة الاحصائية الوطنية واحتسبت المعدلات باستخدام تقديرات السكان الوطنية

Table I-7 highlights economic activity rates by age group, age composition of the active population and the percentage of active women according to the latest available data It indicates that while progress has been made in terms of the economic activity of women, the participation of women, as a percentage of the total labour force in ESCWA member countries, has remained low compared with men, ranging from 10 6 per cent in Iraq in 1997 to 25 6 per cent in Kuwait in 2002

ويتضمن الجدول I-7 بيانات عن معدّلات النشاط الاقتصادي حسب الفئات العمرية، وتوزّع السكان الناشطين اقتصاديا، ونسبة النساء منهم، وذلك حسب آخر البيانات المتاحة ويظهر هذا الجدول ان على الرغم من التحسن الذي أخذ على مستوى نشاط المرأة الاقتصادي، لا تزال نسبة مشاركتها في مجموع القوى العاملة منخفضة قياسا الى نسبة مشاركة الرجل، بحيث تراوحت بين ١٠,٦ في المائة في العراق في عام ١٩٩٧ و٢٥,٦ في المائة في الكويت في عام ٢٠٠٢

I-1

تقديرات السكان ونسبة الجنس، ومعدلات الولادات والوفيات، ومعدلات النمو والخصوبة حسب الاقليم والمناطق لعامي 2004 و2010

Estimates of population and sex ratio, births and deaths rates, growth and fertility rates for major areas and regions (2004, 2010)

Medium variant — البديل المتوسط

Major areas and regi	السكان في منتصف السنة (بالالاف) Mid-year population (000')		نسبة الجنس Sex ratio	معدل الولادات Birth rate	معدل الوفيات Death rate	معدل النمو السنوي Annual growth rate	معدل الخصوبة الكلية Total fertility rate	الاقليم والمناطق
	2004	2010	2004	(2000-2005)	(2000-2005)	(2000-2005)	(2000-2005)	
World	6,377,643	6,830,283	101	21 3	9 1	1 2	2 7	العالم
Arab countries	314,193	357,827	103	29 4	6 9	2.4	4 1	البلدان العربيه
ESCWA countries	186,067	214,807	105	27 5	4 6	2 6	3 9	بلدان الاسكوا

Source United Nations World Population Prospects The 2002 Revision New York 2003 — المصدر الأمم المتحده، آفاق سكان العالم مراجعه 2002 نيويورك 2003

I-2

تقديرات السكان حسب فئات العمر العريضة في بلدان الاسكوا لعامي 2004 و2010

Estimates of population by broad age group in ESCWA countries (2004, 2010)

Medium variant (000')

البديل المتوسط (بالآلاف)

Country	السنة Year	جميع الأعمار All ages			Age group فئات العمر								البلد
					(0-14)		(15-24)		(25-59)		60+		
		كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	كلا الجنسين Both sexes	نساء women	كلا الجنسين Both sexes	نساء women	كلا الجنسين Both sexes	نساء women	كلا الجنسين Both sexes	نساء women	
Bahrain	2004	740	432	308	212	104	117	55	380	141	31	15	البحرين
	2010	828	472	356	211	103	138	65	435	167	44	20	
Egypt	2004	73,389	37 357	36,032	25 132	12,306	15,440	7 596	27 707	14 113	5,110	2,746	مصر
	2010	82,590	41,224	41,366	27,065	13,257	16 107	7 916	33 175	16,838	6,243	3,355	
Iraq	2004	25,856	13,452	12,404	10,511	5 159	5,269	2,577	8,861	4,366	1,215	639	العراق
	2010	30,290	15,355	14,935	11,808	5,788	6 101	2,994	10,849	5,347	1,532	807	
Jordan	2004	5,613	2,989	2,624	2,087	1,018	1,138	555	2,106	983	282	138	الاردن
	2010	6,385	3,309	3,076	2,195	1,072	1,252	611	2,583	1,215	354	178	
Kuwait	2004	2,596	1,593	1,003	663	325	384	178	1,471	499	78	32	الكويت
	2010	3,043	1,815	1,228	741	365	420	198	1,746	612	136	53	
Lebanon	2004	3,708	1,846	1,862	1,053	515	701	346	1,638	854	316	175	لبنان
	2010	4,000	1,968	2,032	1,017	497	738	363	1,890	974	354	198	
Oman	2004	2,934	1 721	1,213	1,092	534	557	267	1 176	404	109	49	عمان
	2010	3,459	1,944	1,515	1,278	625	618	300	1,417	527	147	63	
Palestine	2004	3,684	1,936	1 748	1,682	823	709	346	1 124	546	169	98	فلسطين
	2010	4,506	2,294	2,212	2,003	980	891	435	1,412	685	201	111	
Qatar	2004	619	396	223	162	79	85	41	350	100	22	7	قطر
	2010	670	415	255	161	79	99	48	370	116	39	12	
Saudi Arabia	2004	24,919	13,701	11,218	9,616	4,698	4,563	2,220	9,868	4,111	1 700	524	المملكة العربية السعودية
	2010	29 176	15,533	13,643	10,718	5,237	5,466	2,659	11,598	5,067	1,392	681	
Syrian Arab Republic	2004	18,222	9,394	8,828	6,708	3,280	4,257	2,085	6,433	3,218	844	455	الجمهورية العربية السورية
	2010	20,835	10,518	10,317	7 109	3,473	4,353	2 136	8,333	4 150	1,041	558	
United Arab Republic	2004	3,052	2,004	1,048	755	369	464	212	1 750	462	83	30	الامارات العربية المتحدة
	2010	3,363	2 147	1,216	742	363	530	252	1,913	551	177	50	
Yemen	2004	20,732	10,883	9,849	10,018	4,901	4,247	2,067	5,725	2,853	742	383	اليمن
	2010	25,662	15,813	9,849	12,205	4,749	5,261	1 981	7,291	2,747	906	372	
ESCWA countries	2004	186,064	97 704	88,360	69,693	34 111	37,911	18,545	68,359	32,650	10 101	5,299	بلدان الاسكوا
	2010	214,807	112,807	102,000	77,253	36,588	41 976	19,958	83,012	39,016	12,566	6,438	

Source United Nations World Population Prospects The 2002 Revision New York 2003

المصدر الأمم المتحد آفاق سكان العالم مراجعة 2002، نيويورك 2003

I-3

تقديرات معدلات الولادات والوفيات، ومعدلات النمو والخصوبة في بلدان الاسكوا

Estimates of birth and death rates, growth and fertility rates in ESCWA countries

Medium variant — البديل المتوسط

Country	Year	Birth rate	Death rate	Annual growth rate	Total fertility rate	البلد
	السنة	معدل الولادات	معدل الوفيات	معدل نمو السكان السنوي	معدل الخصوبة الكلية	
Bahrain	2000-2005	19 9	3 1	2.2	2 7	البحرين
	2005-2010	17 5	3 3	1 9	2 4	
Egypt	2000-2005	26 6	6.2	2 0	3.3	مصر
	2005-2010	25 9	5 9	2 0	3 1	
Iraq	2000-2005	35 1	8.8	2 7	4.8	العراق
	2005-2010	32.6	7 4	2 6	4 3	
Jordan	2000-2005	28 0	4 3	2 7	3 6	الاردن
	2005-2010	25 0	4 1	2 1	3 1	
Kuwait	2000-2005	20 2	1 9	3 5	2 7	الكويت
	2005-2010	17 6	2 1	2 6	2 5	
Lebanon	2000-2005	19 1	5 4	1 6	2 2	لبنان
	2005-2010	17 8	5 4	1 2	2 1	
Oman	2000-2005	31 8	3 3	2 9	5 0	عمان
	2005-2010	30 0	3 2	2 7	4 5	
Palestine	2000-2005	38.8	4 3	3 6	5 6	فلسطين
	2005-2010	36 0	3.8	3.3	5 1	
Qatar	2000-2005	17 4	3 7	1 5	3.2	قطر
	2005-2010	15 5	4 1	1 3	2 9	
Saudi Arabia	2000-2005	31 5	3 7	2 9	4 5	المملكة العربية السعودية
	2005-2010	28 3	3 5	2 6	4 0	
Syrian Arab Republic	2000-2005	27 7	3 9	2 4	3 3	الجمهورية العربية السورية
	2005-2010	25 9	3 7	2 2	2 9	
United Arab Republic	2000-2005	16 7	2 4	1 9	2.8	الامارات العربية المتحدة
	2005-2010	15 5	2 7	1 6	2 6	
Yemen	2000-2005	45 0	9 2	3 5	7 0	اليمن
	2005-2010	44 3	8 0	3 6	6 7	
ESCWA countries	2000-2005	27 5	4 6	2 6	3 9	
	2005-2010	25 5	4 4	2.3	3.5	بلدان الاسكوا

Source United Nations World Population Prospects The 2002 Revision New York 2003 — المصدر الأمم المتحدة آفاق سكان العالم مراجعة 2002 نيويورك 2003

السكان حسب فئات العمر في بلدان الاسكوا احر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries latest census year

Country	السنه	فئه العمر	Both sexes	كلا الجنسين	Men	رجال	Women	نساء	البلد
	Year	Age group	No العدد	النسبه %	No. العدد	النسبه %	No العدد	النسبة %	
Bahrain	2001	0-4	60,385	9 3	30,954	8 3	29,431	10 6	البحرين
		5-9	62 150	9 6	31 468	8 4	30,682	11 1	
		10-14	58,834	9 0	30,314	8 1	28,520	10 3	
		15 19	50,995	7 8	26,332	7 0	24,663	8.9	
		20-24	58,675	9 0	32,163	8 6	26,512	9 6	
		25-29	69,375	10 7	42,829	11 5	26,546	9.6	
		30-34	72,289	11 1	44,765	12 0	27,524	9 9	
		35 39	65,415	10 1	39,921	10 7	25,494	9.2	
		40-44	55,258	8 5	35,435	9 5	19,823	7 2	
		45-49	37,777	5 8	25,011	6 7	12,766	4 6	
		50-54	21,331	3 3	14,094	3 8	7,237	2 6	
		55-59	12,256	1 9	7,137	1 9	5,119	1 8	
		60-64	9,501	1 5	4,937	1 3	4,564	1 6	
		65+	16,363	2 5	8,289	2 2	8,074	2 9	
		Not stated							
		All ages	650,604	100 0	373,649	100 0	276,955	100.0	
Egypt	1996	0-4	6,855,242	11 6	3,511,776	11 6	3,343,466	11 5	مصر
		5-9	7,626,252	12 9	3,939,121	13 0	3,687 131	12 7	
		10-14	7,864,002	13 3	4,076,601	13 4	3,787,401	13 1	
		15-19	6,901,611	11 6	3,602,857	11 9	3,298,754	11 4	
		20-24	5,075,136	8 6	2,642,620	8 7	2,432,516	8 4	
		25-29	4,370,522	7 4	2 105,063	6 9	2,265,459	7 8	
		30-34	3,979,720	6 7	1,993,212	6 6	1,986,508	6 9	
		35-39	3,860,105	6.5	1,914,367	6.3	1,945,738	6 7	
		40-44	3,173,226	5 3	1,616,449	5 3	1,556,777	5 4	
		45-49	2,696,169	4 5	1,408,498	4 6	1,287,671	4 4	
		50-54	2,022,136	3 4	994,936	3 3	1 027,200	3 5	
		55-59	1,476,673	2 5	776,537	2 6	700,136	2 4	
		60-64	1,398,994	2 4	706,189	2 3	692,805	2 4	
		65+	2,013 103	3 4	1 063 154	3 5	949,949	3 1	
		Not stated	23		10		13		
		All ages	59,312,914	100 0	30,351,390	100 0	28,961,524	100 0	

I-4 (cont'd)

السكان حسب فئات العمر في بلدان الاسكوا آخر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries latest census year

Country	السنة	فئة العمر	Both sexes	كلا الجنسين	Men	رجال	Women	نساء	البلد
	Year	Age group	No العدد	النسبة %	No العدد	النسبة %	No العدد	النسبة %	
Iraq	1997	0-4	3,217,047	15 1	1,623,589	15 1	1,593,458	15 1	العراق
		5-9	2,854,432	13 4	1,452,030	13 4	1,402,402	13.4	
		10-14	2,399,217	12 4	1,221,918	12 4	1,177,299	12 4	
		15-19	2,190,496	11 3	1,107,893	11 3	1,082,603	11 4	
		20-24	1,827,565	10 0	908,988	10 0	918,577	10 0	
		25-29	1,595,707	8.5	798,681	8 6	797,026	8 4	
		30-34	1,209,668	6.8	590,310	7 0	619,358	6 7	
		35-39	774,636	5 4	351,942	5 5	422,694	5 3	
		40-44	800,881	3.4	386,930	2 5	413,951	4 3	
		45-49	597,559	3 4	283,767	3 4	313,792	3 4	
		50-54	453,287	2 6	229,983	2 6	223,304	2 6	
		55-59	348,567	2 0	175,620	2 0	172,947	2 0	
		60-64	241,461	1 6	111,716	1 5	129 745	1 6	
		65+	418,372	2 2	176,596	1 9	241,776	2 5	
		Not stated	15,187	0 9	7,070	1 8	8,117		
		All ages	19,184,543	100 0	9,536,570	100 0	9,647,973	100 0	
Jordan	1994	0-4	616,916	14 9	316,307	14 6	300,609	15 2	الاردن
		5-9	566,406	13 7	289,767	13 4	276,639	14 0	
		10-14	529,059	12 8	271,179	12 6	257,880	13 0	
		15-19	483,548	11 7	251,160	11 6	232,388	11 7	
		20-24	453,423	11 0	243,622	11 3	209,801	10 6	
		25-29	378,952	9 2	209,365	9 7	169,587	8 6	
		30-34	272,376	6.6	145,584	6 7	126,792	6 4	
		35-39	188,510	4 6	98,364	4.6	90,146	4 6	
		40-44	141 140	3 4	73 128	3 4	68,012	3 4	
		45-49	127 400	3 1	63 161	2 9	64,239	3 2	
		50-54	114,318	2 8	61,149	2 8	53,169	2 7	
		55-59	91,621	2.2	48,299	2 2	43,322	2.2	
		60-64	68,005	1 6	35,251	1 6	32,754	1 7	
		65+	104 133	2 5	52,255	2 4	51,878	2 6	
		Not stated	3,651	0 1	2,134	0 1	1,517	0 1	
		All ages	4,139,458	100 0	2,160,725	100 0	1,978,733	100 0	

I-4 (cont'd)

السكان حسب فئات العمر في بلدان الاسكوا آخر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries latest census year

Country	السنة	فئة العمر	Both sexes	كلا الجنسين	Men	رجال	Women	نساء	البلد
	Year	Age group	No العدد	النسبة %	No العدد	النسبة %	No العدد	النسبة %	
Kuwait	1995	0-9	332,169	21 1	170,325	18 6	161,844	24.4	الكويت
		10-14	139,327	8 8	71,067	7.8	68,260	10.3	
		15-19	110,592	7 0	55,994	6 1	54,598	8.2	
		20-24	133,145	8.5	69,294	7 6	63,851	9.6	
		25-29	203,303	12 9	125,282	13 7	78,021	11 8	
		30-34	195,610	12 4	124,564	13 6	71,046	10 7	
		35-39	162,031	10 3	104,435	11 4	57,596	8 7	
		40-44	113,217	7 2	74,734	8 2	38,483	5.8	
		45-49	71,643	4.5	47,408	5.2	24,235	3 7	
		50-54	43,761	2.8	28,602	3 1	15 159	2 3	
		55-59	29 757	1 9	19,296	2 1	10,461	1 6	
		60-64	16,307	1 0	9,526	1 0	6,781	1 0	
		65+	24,708	1 6	12,875	1 4	11,833	1 8	
		All ages	1,575,570	100 0	913,402	100 0	662,168	100 0	
Oman	2003	0-4	242,760	10 37	123,374	9 39	119,386	11 62	عمان
		5-9	260,928	11 15	133,360	10 16	127,568	12 41	
		10-14	288,325	12 32	147,277	11 21	141,048	13 73	
		15-19	266,809	11 40	136,573	10 40	130,236	12 67	
		20-24	252,803	10 80	130,999	9 98	121,804	11 85	
		25-29	235,363	10 05	138,181	10 52	97,182	9 46	
		30-34	193,834	8.28	124,585	9 49	69,249	6 74	
		35-39	160,430	6.85	104,124	7 93	56,306	5 48	
		40-44	132,607	5 66	88,567	6 74	44,040	4 29	
		45-49	97,690	4 17	64,232	4.89	33,458	3.26	
		50-54	69,635	2 97	43,792	3.33	25,843	2.51	
		55-59	41,573	1 78	24,641	1 88	16,932	1 65	
		60-64	36,600	1 56	20,725	1 58	15,875	1 54	
		65+	60,528	2 59	32 169	2 45	28,359	2 76	
		65-69	20,068	0 86	11 462	0.87	8,606	0 84	
		70+	40,460	1 73	20,707	1.58	19,753	1 92	
		Not stated	930	0 04	640	0 05	290	0 03	
		All ages	2,340,815	100 00	1,313,239	100 00	1,027,576	100 00	

I-4 (cont'd)

السكان حسب فئات العمر في بلدان الاسكوا آخر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries latest census year

Country	السنة	فئة العمر	Both sexes	كلا الجنسين	Men	رجال	Women	نساء	البلد
	Year	Age group	No. العدد	النسبة %	No. العدد	النسبة %	No العدد	النسبة %	
Palestine	1997 (1)	0-4	478,772	18 4	245,175	18 5	233,597	18.3	فلسطين
		5-9	422,851	16.3	216,599	16 4	206,252	16 1	
		10-14	321,573	12 4	165,295	12 5	156,278	12 2	
		15-19	273,351	10 5	140,747	10 6	132,604	10 4	
		20-24	236,656	9 1	122,317	9 3	114,339	8 9	
		25-29	190,903	7 3	98,962	7 5	91,941	7 2	
		30-34	165,363	6 4	86 195	6 5	79 168	6 2	
		35-39	123,770	4 8	64,425	4 9	59,345	4 6	
		40-44	88,668	3 4	44,384	3 4	44,284	3 5	
		45-49	68,351	2 6	34,880	2 6	33,471	2 6	
		50-54	55,998	2 2	26,091	2 0	29,907	2 3	
		55-59	41,984	1 6	17,598	1 3	24,386	1 9	
		60-64	41,903	1 6	18,786	1 4	23,117	1 8	
		65+	90,219	3 5	40,085	3.0	50,134	3 9	
		Not stated	1,307	0 1	725	0 1	582		
		All ages	2,601,669	100 0	1,322,264	100 0	1,279,405	100 0	
Qatar	1997	0-4	46,838	9 4	24,997	7 3	23,841	13 3	قطر
		5-9	48,167	9 2	24,890	7 3	23,277	13 0	
		10-14	40,700	7 8	20,809	6 1	19,891	11 1	
		15-19	31,963	6 1	16,832	4 9	15,131	8 4	
		20-24	38,527	7 4	25,739	7 5	12,788	7 1	
		25-29	55,407	10 6	41,288	12 1	14 119	7 9	
		30-34	65,801	12 6	46,302	13.5	19,499	10 9	
		35-39	66,582	12 8	47,484	13 9	19,098	10 6	
		40-44	51 959	10 0	39,022	11 4	12,937	7 2	
		45-49	31,800	6 1	24,370	7 1	7,430	4 1	
		50-54	18,356	3.5	14,055	4 1	4,301	2 4	
		55-59	10,258	2 0	7,564	2 2	2,694	1 5	
		60-64	5,978	1 1	4,202	1 2	1,776	1 0	
		65+	6,680	1 3	4,242	1 2	2,438	1 4	
		Not stated	1,007	0 2	663	0.2	344	0 2	
		All ages	522,023	100 0	342,459	100 0	179,564	100 0	

(1) Excludes uncounted population estimated according to post enumeration survey and population estimates for those parts of Jerusalem which were annexed by Israel in 1967

(1) لايشمل تقديرات عدد السكان الذين لم يتم عدهم على ضوء نتائج الدراسة البعدية وكذلك تقديرات عدد السكان في تلك الجزء من محافظة القدس والذي ضمته اسرائيل بعد احتلالها للاراضي الفلسطينيه عام 1967

I-4 (cont'd)

السكان حسب فئات العمر في بلدان الاسكوا آخر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries latest census year

Country	السنة	فئة العمر	Both sexes	كلا الجنسين	Men	رجال	Women	نساء	البلد
	Year	Age group	No العدد	النسبة %	No العدد	النسبة %	No العدد	النسبة %	
Saudi Arabia	1992	0-4	2,554,225	15 1	1,299,829	13 7	1,254,396	16 8	المملكة العربية السعودية
		5-9	2,469,655	14 6	1,243,974	13 1	1,225,681	16.4	
		10-14	2,052,250	12 1	1,043,533	11 0	1,008 717	13.5	
		15-19	1 495,805	8 8	740,526	7 8	755,279	10.1	
		20-24	1 403,072	8 3	784,713	8 3	618,359	8.3	
		25-29	1,639 795	9 7	1,028,036	10 8	611,759	8.2	
		30-34	1,507,079	8 9	960,572	10 1	546,507	7 3	
		35-39	1,191,004	7 0	764,240	8 1	426,764	5 7	
		40-44	759,834	4 5	500,822	5.3	259,012	3 5	
		45-49	523,529	3 1	325,684	3 4	197,845	2.6	
		50-54	407,061	2 4	236,052	2 5	171 009	2.3	
		55-59	260,278	1 5	157,287	1 7	102,991	1 4	
		60-64	250,626	1 5	148,295	1 6	102,331	1 4	
		65+	434 175	2 6	246,410	1 5	187 765	1 1	
		All ages	16,948,388	100 0	9,479,973	100 0	7,468,415	100 0	
Syrian Arab Republic	1994	0-4	2,049,513	14 9	1,056,206	15 0	993,307	14.8	الجمهورية العربية السورية
		5-9	2,120,460	15 4	1,087 180	15 4	1,033,280	15 3	
		10-14	2,004,546	14.5	1 029,467	14.6	975,079	14 5	
		15-19	1 598,764	11 6	814,355	11 6	784,409	11 6	
		20-24	1,253,537	9 1	631,295	9 0	622,242	9 2	
		25 29	1,045,062	7 6	527,252	7 5	517,810	7 7	
		30-34	847,212	6 1	426,731	6 1	420,481	6 2	
		35-39	652,268	4 7	332,183	4 7	320,085	4 8	
		40-44	527 150	3 8	271,151	3 8	255,999	3.8	
		45-49	392,380	2 8	201 982	2 9	190,398	2 8	
		50-54	340,804	2 5	170 157	2 4	170,647	2 5	
		55-59	264,308	1 9	135,026	1 9	129,282	1 9	
		60-64	276,521	2 0	143,226	2 0	133,295	2 0	
		65+	407,367	3 0	221,430	3 1	185,937	2 8	
		Not stated	2,423	0 0	1,265	0 0	1 158	0 0	
		All ages	13,782,315	100 0	7,048,906	100 0	6,733,409	100 0	

I-4 (cont'd)

السكان حسب فئات العمر في بلدان الاسكوا آخر تعداد متوفر

Population by age group in ESCWA countries latest census year

Country	السنة	فئة العمر	Both sexes	كلا الجنسين	Men	رجال	Women	نساء	البلد
	Year	Age group	No. العدد	النسبة %	No العدد	النسبة %	No العدد	النسبة %	
United Arab Emirates	1995	0-4	213,049	8 8	109,524	6.8	103,525	12 9	الامارات العربية المتحدة
		5-9	219,291	9 1	112,984	7.0	106,307	13.2	
		10-14	202,054	8 4	104,885	6.5	97 169	12 1	
		15-19	158,909	6 6	83,438	5.2	75,471	9 4	
		20-24	217,750	9 0	139,868	8 7	77,882	9 7	
		25-29	326,513	13 5	238,104	14.8	88,409	11 0	
		30-34	309,279	12 8	229,066	14 3	80,213	10.0	
		35-39	288,701	12 0	219,961	13 7	68,740	8.5	
		40-44	203,229	8 4	161,583	10 1	41 646	5.2	
		45-49	132,016	5 5	106,166	6.6	25,850	3 2	
		50-54	65,349	2 7	51,655	3.2	13,694	1 7	
		55-59	33,390	1 4	25,046	1 6	8,344	1 0	
		60-64	15,960	0 7	10,407	0 6	5,553	0 7	
		65+	25,386	1 1	13,986	0 9	11,400	1 4	
		Not stated	165	0 0	131	0 0	34	0 0	
		All ages	2,411,041	100 0	1,606,804	100 0	804,237	100 0	
Yemen	1994	0-4	2,395 143	16 4	1,215,937	16 3	1,179,206	16 6	اليمن
		5-9	2,736,047	18 7	1,404,565	18.8	1,331,482	18 7	
		10-14	2,203,046	15 1	1,186,356	15 9	1,016,690	14 3	
		15-19	1,486,864	10 2	785,210	10 5	701,654	9 9	
		20-24	990,078	6 8	514,211	6 9	475,867	6 7	
		25-29	914,205	6 3	433,696	5 8	480,509	6 7	
		30-34	780,578	5.3	370,705	5 0	409,873	5 8	
		35-39	739,241	5 1	357 799	4 8	381,442	5 4	
		40-44	534,968	3 7	267,085	3 6	267 883	3.8	
		45-49	420,457	2 9	212,529	2.8	207,928	2 9	
		50-54	383,826	2 6	193,656	2 6	190,170	2 7	
		55-59	207 604	1 4	109,384	1 5	98,220	1 4	
		60-64	284,752	2 0	149,950	2 0	134,802	1 9	
		65+	516,998	3.5	272,457	3 6	244,541	3 4	
		All ages	14,593,807	100 0	7,473,540	100 0	7,120,267	100 0	

سكان الحضر واجمالي السكان في بلدان الاسكوا حسب سنوات التعداد

Urban and total population in ESCWA countries by census years

Country	السنة	اجمالي السكان Total population			سكان الحضر Urban population			البلد
		كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	
Bahrain	1971	216,078	116,314	99,764	168,819	92,276	76,543	البحرين
	1981	350,798	204,793	146,005	283,152	166,330	116,832	
	1991	508,037	294,346	213,691	449,336	260,555	188,781	
	2001	650,604	373,649	276,955	571,385	328,817	242,568	
Egypt	1976	36,626,204	18,647,289	17,978,915	16,036,403	8,227,787	7,808,616	مصر
	1986	48,254,238	24,709,274	23,544,964	21,215,504	10,908,850	10,306,654	
	1996	59,312,914	30,351,390	28,961,524	25,286,335	12,957,775	12,328,560	
Iraq	1977	12,000,497	6,182,898	5,817,599	7 646,054	3,979,549	3,666,505	العراق
	1987	16,335,199	8,395,889	7,939,310	11,468,969	5,951,403	5,517,566	
	1997	19,184,543	9,536,570	9,647,973	12,945,776	6,466,325	6,479,451	
Jordan	1979	2,100,019	1 086,591	1,013,428	1,241,734	643,145	598,589	الاردن
	1994	4 139,458	2,160,725	1,978,733	3,238,757	1,687,530	1 551,227	
Kuwait	1975	994,837	543,768	451 069	905,776	496,148	409,628	الكويت
	1980	1,357,952	776,639	581,313	1,233,522	702,277	531,245	
	1985	1,697,301	965,297	732,004	1,527,789	858,321	669,468	
	1995	1,575,570	913,402	662 168				
Lebanon [1]	1970	2,126,325	1,080,015	1,046,310	1,278,030	648,585	629,445	لبنان [1]
	1987	3,061,030	1,545,060	1,515,970	1,772,150			
	1997	4,005,025	2,011 724	1 993,301				
Oman	1993	2,018,074	1,178,005	840,069	1,446,358	860,985	585,373	عمان
Palestine [2]	1997	2,601,669	1,322,264	1,279,405	1,379,091	703,036	676,055	فلسطين [2]
Qatar	1970	111,133	71,714	39,419	89,130	57 707	31 423	قطر
	1986	369,079	247,852	121,227	332,972	223,527	109,445	
	1997	522,023	342,459	179,564				
Saudi Arabia	1974	6,726,466	3,576,753	3,149,713	3,403,291	1,919,437	1,483,854	المملكة العربية
	1992	16,948,388	9,479,973	7 468,415	13,050,259	7,299,579	5,750,680	السعودية
Syrian Arab Republic	1970	6,304,685	3,233,110	3,071,575	2,741,171	1,417,863	1,323,308	الجمهورية العربية
	1981	9,046,144	4,621,852	4,424,292	4,256,543	2,199,536	2,057,007	
	1994	13,782,315	7,048,906	6,733,409	6,864,525	3,540,051	3,324,474	السورية
United Arab Emirates	1975	557,887	386,427	171,460	468,287	328,236	140,051	الامارات العربية
	1980	1,042,099	719 712	322,387	842,415	572,951	269,464	
	1985	1,379,303	895,600	483,703	1,095,577	710,311	385,266	المتحدة
	1995	2,411,041	1,606,804	804,237	1,886,708	1,246,530	640,178	
Yemen	1994	14,583,807	7 473,540	7,120,267	3,423,518	1,856,602	1,566,916	اليمن

(1) Sample survey

(2) Does not include uncounted population estimates according to post enumeration survey and population estimates for those parts of Jerusalem which were annexed by Israel in 1967

(1) مسح بالعينة

(2) لايشمل تقديرات عدد السكان الذين لم يتم عدهم على ضوء نتائج الدراسة البعديه وكذلك تقديرات عدد السكان في تلك الجزء من محافظه القدس والذي ضمته اسرائيل بعد احتلالها للاراضي الفلسطينيه عام 1967

الاحصاءات الحيوية في بلدان الاسكوا 1998-2002
Vital statistics in ESCWA countries 1998-2002

Country	السنة Year	السكان في منتصف السنة (بالالاف) Mid-year population (000')	الولادات Births		الوفيات Deaths		وفيات الرضع Infant deaths		الزواج Marriage		الطلاق Divorce		البلد
			العدد No	المعدل Rate	العدد No	المعدل Rate	العدد No	المعدل Rate	العدد No	المعدل Rate	العدد No	المعدل Rate	
Bahrain													البحرين
	1998	605	13,381	22 1	1,997	3 3	111	8 3	3,677	6 1	790	1 3	
	1999	621	14,280	23 0	1,920	3 1	129	9 0	3,673	5 9	834	1 3	
	2000	638	13,947	21 9	2,045	3 2	117	8.4	3,963	6 2	769	1 2	
	2001	655	13,468	20 6	1,979	3 0	117	8 7	4,504	6 9	801	1 2	
	2002	672	13,576	20 2	2,035	3 0	94	6 9	4,909	7 3	838	1 2	
Egypt													مصر
	1998	61,341	1,687,252	27 5	399,772	6 5	49,168	29 1	503,651	8 2	71,792	1 2	
	1999	62,689	1,693,025	27 0	401,433	6 4	49,765	29 4	525,412	8 4	73,414	1 2	
	2000	63,976	1,751,854	27 4	404,699	6 3	55,214	31 5	592,381	9 3	68,991	1 1	
	2001	65,320	1,741 308	26 7	404,531	6 2	49,149	28 2	457,534	7 0	70,279	1 1	
	2002	66,668	1,751,712	26.3	424,516	6 4			490,770	7 4	68,505	1 0	
Iraq													العراق
	1998	22,332	519,216	23.2	160,039	7 2			136,149	6 1			
	1999	22,937	532,916	23 2	177,483	7 7			148,963	5 9			
	2000	23,559	471,886	20 0	179,928	7 6			171,134	7 3			
	2001	24,206											
	2002	24,871											
Jordan													الاردن
	1998	4756	133,714	28 1	13,552	2.8	3,878	29 0	39,378	8 3	7 671	1 6	
	1999	4900	135,266	27 6	13,936	2 8			39,443	8 0	7,885	1 6	
	2000	5039	126,016	25 0	13,339	2 6			45,608	9 1	8,241	1 3	
	2001	5182	142,956	27 6	16,164	3 1			49,794	9 6	9,017	1 7	
	2002	5329	146,077	27 4	17,220	3 2			46,873	8 8	9,032	1 7	
	2003	5,480	148,294	27 1	16,937	3 1			48,784	8 9	9,022	1 6	
Kuwait													الكويت
	1998	2,027	41 424	20 4	4,216	2 1	450	10 9	10,335	5 1	3,428	1 7	
	1999	2,107	41,135	19 5	4,187	2 0	386	9 4	10,847	5 1	3,412	1 6	
	2000	2,190	41,843	19 1	4,227	1 9	379	9 1	10,785	4 9	3,649	1 7	
	2001	2,275	41,342	18.2	4,364	1 9	420	10 2	11,830	5 2	3,851	1 7	
	2002	2,262	43,490	19 2	4,342	1 9	418	9 6	12,219	5 4	3,924	1 7	

I 6 (cont d)

الاحصاءات الحيوية في بلدان الاسكوا 1998-2002

Vital statistics in ESCWA countries 1998-2002

Country	السنة Year	السكان في منتصف السنة (بالالاف) Mid year population ('000)	الولادات Births		الوفيات Deaths		وفيات الرضع Infant deaths		الزواج Marriage		الطلاق Divorce		البلد
			العدد No	المعدل Rate	العدد No	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	
Lebanon [1]													لبنان [1]
	1998	3,380	84,250	24 9	20,097	5 9			31,219	9 2	3,925	1 2	
	1999	3,438	85,516	24 9	19 133	5 6			30,477	8 9	2,292	0 7	
	2000	3,496	85,760	24 5	18,756	5 4			32,586	8 9	4,220	1 2	
	2001	3,556	85,925	24 2	18,054	5 1			33,704	9 5	4,617	1 3	
	2002	3,596	85,588	23 8	18,867	5 2			35,392	9 8	4,536	1 3	
	2003	3,653	81,184	23 8	18,797	5 2			35,841	9 8	4,793	1 3	
Oman [2]													عمان [2]
	1998	1 685	40,421	24 0	2,297	1 4	728	16 7					
	1999	1 729	39,986	23 1	2,440	1 4	704	17 6					
	2000	1,778	39,986	22 5	2,547	1 4	668	16 7					
	2001	1,826	39,316	21 5	2,550	1 4	637	16 2					
	2002	1,869	40,198	21 5	2,564	1 4	651	16.2					
Palestine													فلسطين
	1998	2,897	88,708	30 6	8,540	2 9	1,332	15 0	24,400	8 4	3,465	1 2	
	1999	3,020	88,015	29 1	8,988	3 0	1,362	15 5	24,874	8 2	3,761	1 2	
	2000	3 150	92,995	29 5	9 118	2 9	1 378	14 8	23,890	7 6	3,546	1 1	
	2001	3,299	92,526	28 0	9,223	2 8	1 343	14 5	24,635	7 5	3,687	1 1	
	2002	3,472	94,406	27 2	10,805	3 1	1,939	17 9	22,611	6 5	3,046	0 9	
	2003	3,648	101,648	27 9	10 184	2 8	1,677	16 5	26,267	7 2	3,909	1 1	
Qatar													قطر
	1998	545	10,781	19 8	1,157	2 1	141	12 2	1,851	3 4	456	0 8	
	1999	589	10,846	18 4	1 148	1 9	141	12 3	1,905	3 2	496	0 8	
	2000	565	11,250	19 9	1 173	2 1	141	12 0	2,096	3 7	615	1 1	
	2001	575	12 118	21 1	1,210	2 1	111	9 2	2 194	3 8	566	1 0	
	2002	601	12,200	20 3	1,220	2 0	107	8 8	2,351	3 9	732	1 2	
	2003	610	12,856	21 1	1,311	2 1	137	10 5	2,550	4 2	790	1 3	
Saudi Arabia [2,3]													المملكة العربية السعودية [2، 3]
	1998	20,664	592,096	28 7	73,610	3 6			70,169	3 4	15 169	0 7	
	1999[1]	21,334	509,352	23 9	68,521	3 2			74,938	3 5	17,528	0.8	
	2000[1]	21,323	578,772	27 1	51,614	2 4							
	2001	22,689	628,344	27 7	72,098	3 2							
	2002	23,374	639,113	27 3	72,109	3 1							

I-6 (cont'd)

الاحصاءات الحيوية في بلدان الاسكوا 1998-2002

Vital statistics in ESCWA countries 1998-2002

Country	Year	السكان في منتصف السنة (بالالاف)	الولادات Births		الوفيات Deaths		وفيات الرضع Infant deaths		الزواج Marriage		الطلاق Divorce		البلد
		Mid-year population (000')	العدد No	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No.	المعدل Rate	العدد No	المعدل Rate	العدد No	المعدل Rate	
Syrian Arab Republic [2]													الجمهورية العربية السورية [2]
	1998	15,236	505,008	33 1	57,893	3 8			130,835	8.6	11,363	0 7	
	1999	15,742	503,473	32 0	56,564	3 6			136,157	8 6	12,453	0 8	
	2000	15,943	505,484	31 7	57,857	3.6			139,843	8 8	11,863	0 7	
	2001	16,337	524,212	32 1	60,814	3 7			153,842	9 4	13,077	0 8	
	2002	16,723	574,918	34 4	62,184	3 7			174,449	10 4	14,314	0 9	
	2003		609,774		62,880				204,944		15 134		
United Arab Emirates													الامارات العربية المتحدة
	1998	2,834	48,136	17 0	5,033	1.8	402	8 4	6,920	2 4	2,269	0 8	
	1999	3,033	49,659	16.4	5,194	1 7	439	8 8	10,182	3 4	2,657	0 9	
	2000	3,247	53,686	16.5	5,396	1 7			8,970	2 8	2,392	0 7	
	2001	3,488	56,136	16 1	5,777	1 7	469	8 4	10,030	2 9	2,832	1 0	
	2002	3,754	58,070	15.5	5,994	1 6	457	7 9	11,285	3 0	3,390	0.8	
Yemen													اليمن
	1998	17,072	218,142	12.8	16,835	1 0			14,048	0 8	2,741	0.2	
	1999	17,671	253,073	14.3	18,999	1 1			3,568	0 2			
	2000	18,261	252,895	13.8	18,441	1 0			5,375	0 3	507		
	2001	18,863	260,106	13 8	19,868	1 1			9,120	0 5	617		
	2002	19,475	189,341	9 7	21,162	1 1			10,934	0 6	998	0 1	
	2003	20,106	130,112	6 5	20,559	1 0							

(1) Vital statistics as reported by Ministry of Interior
(2) Data are for nationals only
(3) Births and deaths as reported in the Demographic Survey

(1) الاحصاءات الحيوية المسجلة في وزارة الداخلية
(2) بيانات المواطنين فقط
(3) الولادات والوفيات كما وردت في المسح الديموغرافي

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتركيب العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات آخر بيانات متوفرة

Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent active women latest available data

Country	السنة Year	المواطنة Nationality	فئة العمر Age group	Economic activity rate معدل النشاط الاقتصادي			التركيب العمري للسكان النشطين اقتصاديا Age comp of active population		نسبة النساء النشطات من اجمالي النشطين اقتصاديا Active women as % of total active population	البلد
				كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	نساء Women	رجال Men		
Bahrain										البحرين
	2001	Total المجموع	10-14							
	(Census تعداد)		15-19	12.8	19.5	5.6	2 1	2 1	21.3	
			20-24	66.5	84.5	44 7	17 7	11.2	30.4	
			25-59	77.2	97 7	42.9	79.8	84.6	20 7	
			60-64	19 7	36.6	2.0	0.4	2.0	4.9	
			15-64	65 7	86 0	35.5	100.0	100.0	21 7	
Egypt										مصر
	2001	Total المجموع	10-14	n.a	1 1	0 1	0.3	0.8	n.a	
	(SS)		15-19	17.0	22.9	10.2	8.9	6.3	27.5	
			20-24	48 7	59.5	34.8	19.9	11.8	31.2	
			25-59	58.2	97.9	21.8	69 9	77.5	19.5	
			60+	14.4	21.6	2.8	1.3	4.3	7.6	
			15+	44 6	68.2	19 5	100.0	100.0	21.2	
Iraq										العراق
	1997	Total المجموع	10-14	12 0	21.8	1 8	4.4	6.6	7.3	
	(Census تعداد)		15-19	30 4	57.5	2.8	6.3	15.8	4.5	
			20-24	42 7	78 7	7 1	13.6	17 7	8.3	
			25-59	49.5	88.5	12.5	77.2	61.6	12.9	
			60+	23 7	50.0	2.8	2.9	4.9	5.6	
			15+	42.3	77.3	8 7	100.0	100.0	10.6	
	2003	Total المجموع	15+	44 1	73 7	14.2				
	(Survey مسح)									
Jordan										الاردن
	2002	مواطنون Nationals	10-14							
	(Survey مسح)		15-19	12 0	22.2	1.2	1.9	6.9	4 7	
			20-24	46.3	70.3	18.2	23.4	20 1	17.3	
			25-54	51.8	89 7	17 7	73.6	66.0	17.0	
			55+	17 6	32.6	1 1	1 1	7.0	2.8	
			15+	36.4	64 7	12.4	100.0	100 0	15.4	

I 7 (cont'd)

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتركيب العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات آخر بيانات متوفرة

Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent active women latest available data

Country	السنة Year	الجنسية Nationality	فئة العمر Age group	Economic activity rate معدل النشاط الاقتصادي			التركيب العمري للسكان النشطين اقتصاديا Age comp of active population		نسبة النساء النشطات من اجمالي النشطين اقتصاديا Active women as % of total active population	البلد
				كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	نساء Women	رجال Men		
Kuwait										الكويت
	2002	Total المجموع	10-14							
	(Survey مسح)		15-19	2.4	3.8	0.9	0.2	0.3	17.4	
			20-24	55.7	68.6	41.3	11.1	7.1	34.9	
			25-59	86.8	97.7	65.0	87.9	89.8	25.2	
			60+	43.4	66.6	9.5	0.8	2.7	9.3	
			15+	74.1	87.1	51.7	100.0	100.0	25.6	
Lebanon										لبنان
	1997	Total المجموع	10-14	2.8	5.0	0.4	0.3	1.0		
	(Survey مسح)		15-19	21.5	36.6	5.8	4.3	7.5	13.2	
			20-24	44.1	60.4	25.5	16.2	12.1	26.9	
			25-59	58.6	93.6	26.0	76.3	70.4	23.0	
			60+	28.3	51.1	4.9	3.2	9.6	8.4	
			15+	46.8	73.8	20.1	100.0	100.0	21.6	
	2000		15+	15.4	81.7	22.1				
	(Survey مسح)									
Oman										عمان
	2003	مواطنون Nationals	10-14							
	(Survey مسح)		15-19	13.5	17.5	9.4	11.9	6.7	33.8	
			20-24	54.8	75.3	34.3	37.5	23.5	31.3	
			25-59	54.9	91.2	19.4	49.9	65.4	17.9	
			60+	17.9	32.3	1.6	0.7	4.4	4.1	
			15+	41.8	64.7	18.7	100.0	100.0	22.2	
Palestine										فلسطين
	2003	Total المجموع	10-14	1.2	2.1	0.4	0.7	0.7	15.6	
	(Survey مسح)		15-19	14.2	26.5	1.3	2.0	7.8	4.5	
			20-24	40.5	65.6	14.4	18.2	16.1	17.4	
			25-59	53.4	87.6	17.8	76.6	73.1	16.3	
			60+	14.7	27.9	4.4	3.2	3.0	16.8	
			15+	40.4	67.6	12.8	100.0	100.0	15.7	

I 7 (cont'd)

معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتركيب العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات احر بيانات متوفرة

Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent active women latest available data

Country	السنة Year	المواطنة Nationality	فئة العمر Age group	Economic activity rate معدل النشاط الاقتصادي			التركيب العمري للسكان النشطين اقتصاديا Age comp. of active population		نسبة النساء النشطات من اجمالي النشطين اقتصاديا Active women as % of total active population	البلد
				كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	نساء Women	رجال Men		
Qatar										**قطر**
	2001	Total المجموع	10-14							
	(مسح Survey)		15-19	10.4	17.4	3.3	1.3	1.3	15.6	
			20-24	64.8	85.2	25.6	7.9	9.4	13.5	
			25-59	84.3	98.2	48.5	90.4	87.3	16.1	
			60+	38.2	54.7	4.6	0.5	2.1	4.0	
			15+	74.0	90.2	37.6	100.0	100.0	15.6	
Saudi Arabia										**المملكة العربية السعودية**
	2001	Total المجموع	10-14							
	(مسح Survey)		15-19	5.0	9.1	1.0	1.2	1.8	9.5	
			20-24	33.1	53.3	14.4	14.5	8.2	22.5	
			25-59	65.3	94.5	22.3	83.5	85.6	13.8	
			60+	28.0	52.5	1.8	0.9	4.4	3.1	
			15+	48.5	74.5	15.6	100.0	100.0	14.1	
Syrian Arab Republic										**الجمهورية العربيه السورية**
	2002	مواطنون Nationals	10-14							
	(مسح Survey)		15-19	41.1	54.0	26.4	23.4	15.0	29.9	
			20-24	60.8	84.6	33.9	22.0	16.8	26.3	
			25-59	54.9	96.3	20.0	53.1	61.5	19.1	
			60+	48.6	49.9	4.1	1.5	6.7	5.7	
			15+	52.5	80.1	22.0	100.0	100.0	21.4	
United Arab Emirates										**الامارات العربية المتحدة**
	1995	Total المجموع	10-14							
	(تعداد Census)		15-19	16.0	25.1	5.9	2.9	1.8	17.6	
			20-24	71.1	89.5	38.1	19.1	10.6	19.2	
			25-59	84.0	98.9	37.1	77.8	86.5	10.6	
			60+	34.3	56.2	2.6	0.3	1.2	3.2	
			15+	75.2	92.2	31.3	100.0	100.0	11.7	
	2002	Total المجموع	15+	60.4						
	(مسح Survey)									

I-7 (cont'd)

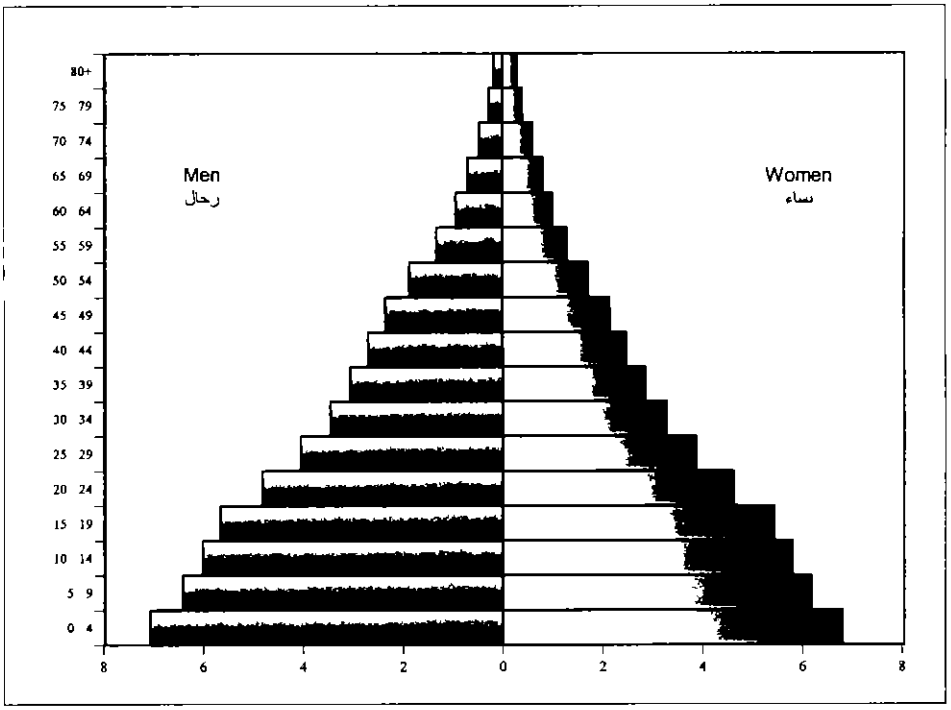
معدلات النشاط الاقتصادي حسب فئات العمر، والتركيب العمري للسكان النشطين ونسبة النساء النشطات آخر بيانات متوفرة

Economic activity rates by age group, age composition of active population and percent active women latest available data

Country	السنة Year	المواطنه Nationality	فئة العمر Age group	Economic activity rate معدل النشاط الاقتصادي			التركيب العمري للسكان النشطين اقتصاديا Age comp of active population		نسبه النساء النشطات من اجمالي النشطين اقتصاديا Active women as % of total active population	البلد
				كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	نساء Women	رجال Men		
Yemen										اليمن
	1999	Total المجموع	10-14							
	(مسح Survey)		15-19	29 4	39.2	18 6	18.6	13.4	30.3	
			20-24	46.4	71 1	21 8	15.0	15.2	23.5	
			25-59	56 9	90.8	25.3	62 1	64.8	22.9	
			60+	26.6	40 9	9.5	4.2	6.6	16.3	
			15+	45.9	69 9	21.8	100.0	100.0	23 7	

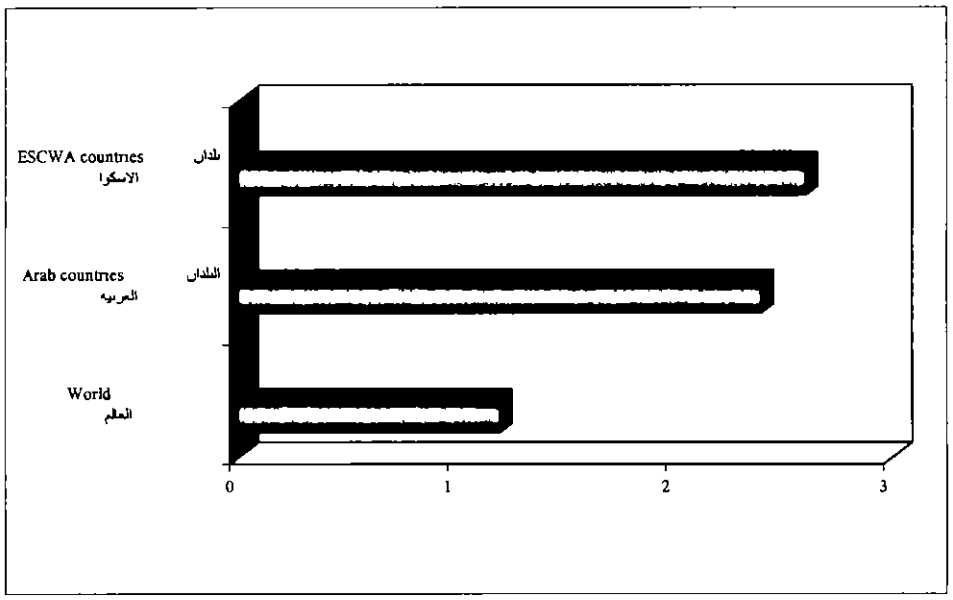
الهرم السكاني لمنطقة الاسكوا عام 2004

Population pyramid of ESCWA region, 2004



معدلات النمو السنوي في المناطق والاقاليم لعامي 2000 و2005

Annual growth rates in major areas and regions, 2000 and 2005



Sources | **المصادر**

Bahrain | **البحرين**

Central Statistics Organization, Population, Housing, Building, and Establishment Census 2001 Summary Results Manama

الجهاز المركزي للاحصاء، التعداد العام للسكان والمساكن والمباني والمنشآت ٢٠٠١ النتائج التلخيصية العامة

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract 2002 and previous issues Manama

الجهاز المركزي للاحصاء، إدارة الاحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠٢ واعداد سابقة المنامة

Egypt | **مصر**

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Final Results of Population, Housing and Establishments Census 1996 Cairo

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، النتائج النهائية للتعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت ١٩٩٦ القاهرة

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook 1995-2002 and previous issues Cairo

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والاحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ١٩٩٥-٢٠٠٢ وأعداد سابقة القاهرة

Iraq | **العراق**

Central Statistical Organization, Results of the Population and Housing Census 1997 Baghdad

الجهاز المركزي للاحصاء، نتائج التعداد العام للسكان والمساكن ١٩٩٧ بغداد

Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics 1997 and previous issues Baghdad

الجهاز المركزي للاحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٧ واعداد سابقة بغداد

Ministry of Labor and Social Affairs, National Centre for Statistics and Information Technology, Report on the Results of an Employment and Unemployment Survey 2003

وزارة العمل والشؤون الاجتماعية، الجهاز المركزي للإحصاء وتكنولوجيا المعلومات، تقرير نتائج مسح العمالة والبطالة لعام ٢٠٠٣

Jordan | **الاردن**

Department of Statistics, Results of the Population and Housing Census 1994 Vol II Population characteristics Amman

دائرة الاحصاءات العامة، نتائج التعداد العام للسكان والمساكن ١٩٩٤ المجلد ٢ خصائص السكان عمان

Department of Statistics, Statistical Yearbook 2003 and previous issues Amman

دائرة الاحصاءات العامة، النشرة الإحصائية السنوية ٢٠٠٣ واعداد سابقة عمان

Kuwait | **الكويت**

Central Statistical Office, Population Census 1995 Preliminary Results Kuwait

الادارة المركزية للاحصاء، التعداد العام للسكان ١٩٩٥ النتائج الاولية الكويت

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract 2002 and previous issues Kuwait

وزارة التخطيط، قطاع الاحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٢ وأعداد سابقة الكويت

Lebanon | **لبنان**

Administration Centrale de la Statistique, Conditions de Vie des Menages en 1997 No 9

ادارة الإحصاء المركزي الاوضاع المعيشية للاسر في عام ١٩٩٧ العدد ٩

Administration Centrale de la Statistique, La Population Active en 1997 No 12 Aout 1998

ادارة الإحصاء المركزي، القوى العاملة في عام ١٩٩٧ العدد ١٢ آب/أغسطس ١٩٩٨

Administration Centrale de la Statistique, Survey on the status of children in Lebanon 2000

ادارة الإحصاء المركزي دراسة حول وضع الأطفال في لبنان عام ٢٠٠٠

Oman

عمان

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook 2003 and previous issues Muscat

وزارة الاقتصاد الوطني، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٣ واعداد سابقة مسقط

Palestine

فلسطين

Palestinian Central Bureau of Statistics, Population, Housing and Establishments Census 1997 Census Final Results – Summary Ramallah 1998

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، التعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت ١٩٩٧ النتائج النهائية للتعداد – ملخص رام الله ١٩٩٨

Palestinian Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract of Palestine 1999 No. 1 Ramallah 2000

الجهاز المركزي للاحصاء الفلسطيني، كتاب فلسطين الإحصائي السنوي ١٩٩٩ رقم ١ رام الله ٢٠٠٠

Qatar

قطر

Central Statistical Organization, Annual Statistical Abstract 2004 and previous issues Doha

الجهاز المركزي للاحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٤ وأعداد سابقة

Saudi Arabia

المملكة العربية السعودية

Ministry of Finance and National Economy, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook 2003 and previous issues Riyadh

وزارة المالية والاقتصاد الوطني، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠٣ واعداد سابقة الرياض

Syrian Arab Republic

الجمهورية العربية السورية

Central Bureau of Statistics, Results of Population Census in Syrian Arab Republic 1994 Damascus 1998

المكتب المركزي للاحصاء، نتائج التعداد العام للسكان في الجمهورية العربية السورية ١٩٩٤ دمشق ١٩٩٨

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2003 and previous issues Damascus

المكتب المركزي للاحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠٣ واعداد سابقة دمشق

United Arab Emirates

الإمارات العربية المتحدة

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract 2003 and previous issues Abu Dhabi

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للاحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٣ واعداد سابقة ابو ظبي

Yemen

اليمن

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Final Results of the Population, Housing and Establishments Census 1994, General Report Sana'a 1996

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، النتائج النهائية للتعداد العام للسكان والمساكن والمنشآت ١٩٩٤، التقرير العام صنعاء ١٩٩٦

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2001 and previous issues Sana'a

Other sources

United Nations, Department of Economic and Social Information and Policy Analysis, World Population Prospects the 2002 Revision New York 2003

United Nations, International Labour Office, Yearbook of Labour Statistics 2003 Geneva

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للاحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠١ وأعداد سابقة صنعاء

مصادر اخرى

الأمم المتحدة، إدارة تحليل المعلومات والسياسات الاقتصادية والاجتماعية، آفاق سكان العالم مراجعة ٢٠٠٢ نيويورك ٢٠٠٣

الأمم المتحدة، منظمة العمل الدولية، الكتاب السنوي لإحصاءات العمل ٢٠٠٣ جنيف

الفصل الثاني

التعليم و الأمية

Chapter Two

Education and Illiteracy

Chapter II: Education and illiteracy

This chapter deals with issues related to education in ESCWA member countries and includes data on student enrolment at various levels, teaching staff, adult and youth illiteracy rates in addition to other related indicators Definitions of education levels are based on the 1997 version of the International Standard Classification of Education (ISCED97) Data cover public and private education, students studying abroad are not included in this analysis

The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) Institute for Statistics (UIS) and ESCWA share education data, which is elicited by UIS from member countries All data related to tertiary education was collected by ESCWA in the form of questionnaires, studies and statistical abstracts It is worth noting that any discrepancy between a published indicator and one that has been nationally produced can be attributed to the fact that UIS adopts the population estimates calculated by the United Nations Population Division

Adult illiteracy rates for those aged 15 years old and over, by gender, for the period 1980-2005, are presented in table II-1

Youth illiteracy rates for those aged 15-24 years old, by gender, for the period 1980-2005, are highlighted in table II-2

Table II-3 focuses on pre-primary education in ESCWA members, and highlights the number of enrolled students and teaching staff at the pre-primary level, by gender, in addition to gross and net enrolment ratios for the period 1997-2002 While the category related to teaching staff includes full- and part-time teachers, it excludes staff who do not hold teaching functions, for example, administrators and librarians

Primary education in ESCWA members is detailed in table II-4, which highlights the number of enrolled students and teaching staff at the primary level, by gender, in addition to gross and net enrolment ratios for the period 1997-2002

Table II-5 examines secondary education in ESCWA members, and illustrates the number of enrolled students and teaching staff at the secondary level, by gender, in addition to gross and net

الفصل الثاني التعليم والامية

يتناول هذا الفصل موضوع التعليم والأمية في بلدان الإسكوا، ويتضمن بيانات عن عدد الطلاب الملتحقين بالمراحل التعليمية المختلفة، واعداد الهيئات التعليمية، ونسب الأمية بين الشباب والبالغين، بالإضافة الى بعض المؤشرات ذات الصلة ولتعريف مراحل التعليم المختلفة، اعتمدت مراجعة عام ١٩٩٧ من التصنيف الدولي الموحد للتعليم وتشمل البيانات التعليم الرسمي والخاص، وتستثني الطلاب الدارسين في الخارج

وتتشارك الإسكوا ومعهد الاحصاء التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في بيانات التعليم التي يحصل عليها المعهد من البلدان الأعضاء وبذلك اعتمد على بيانات اليونسكو لمراحل التعليم ما قبل الجامعي في هذا العدد، اما بيانات التعليم العالي فاستمدت من الاستبيانات والدراسات والمجموعات الإحصائية لبلدان الإسكوا والجدير بالذكر ان اي فرق يلاحظ بين أي مؤشر منشور في هذه المجموعة وآخر معد على المستوى الوطني، مرده الى اعتماد اليونسكو لتقديرات السكان التي تعدها شعبة السكان في الأمم المتحدة

يتضمن الجدول II-1 بيانات عن معدلات الأمية في صفوف السكان البالغين ١٥ سنة وأكثر، مصنفة حسب النوع الاجتماعي، وذلك للفترة ١٩٨٠-٢٠٠٥

ويتضمن الجدول II-2 بيانات عن معدلات الأمية في صفوف الشباب الذين ينتمون الى الفئة العمرية ١٥-٢٤ سنة، مصنفة حسب النوع الاجتماعي، وذلك للفترة ١٩٨٠-٢٠٠٥

ويتضمن الجدول II-3 أعداد التلاميذ وأفراد الهيئات التعليمية في مرحلة التعليم ما قبل الابتدائي، مصنفة حسب النوع الاجتماعي، في قطاعي التعليم الرسمي والخاص، بالإضافة الى معدلات الالتحاق الخام والصافية، وذلك للفترة ١٩٩٧-٢٠٠٢ والهيئات التعليمية تضم الأساتذة العاملين بدوام كامل وجزئي، ويستثنى منها العاملون في وظائف خارجة عن حقل التعليم، مثل الإدارة وأمانة المكتبة

ويتضمن الجدول II-4 أعداد التلاميذ وأفراد الهيئات التعليمية في مرحلة التعليم الابتدائي مصنفة حسب النوع الاجتماعي، في قطاعي التعليم الرسمي والخاص، بالإضافة الى معدلات الالتحاق الخام والصافية، وذلك للفترة ١٩٩٧-٢٠٠٢

ويتضمن الجدول II-5 بيانات عن أعداد التلاميذ وأفراد الهيئات التعليمية في مرحلة التعليم الثانوي (في شقيه التقني والمهني والثانوي العام)، مصنفة حسب النوع الاجتماعي، في

enrolment ratios for the period 1997-2002 It also includes details related to technical/vocational and general programmes

The number of university students in ESCWA members, by field of study, for the period 1997-2002, is illustrated in table II-6, which was prepared in accordance with ISCED97

Table II-7, which was prepared in accordance with ISCED97, highlights the number of university graduates in ESCWA members, by field of study, for the period 1997-2002

القطاعين الرسمي والخاص، بالاضافة الى معدلات الالتحاق الخام والصافية، ودلك للفترة ١٩٩٧-٢٠٠٢

ويعرض الجدول II-6 أعداد الطلاب الملتحقين بالجامعات، مصنفة حسب حقل الدراسة، للفترة ١٩٩٧-٠٢ ٢، ودلك وفقا لمراجعة عام ١٩٩٧ من التصنيف الدولي الموحد للتعليم

ويعرض الجدول II-7 اعداد الحريجين حسب حقل الدراسة، للفترة ١٩٩٧-٢٠٠٢، ودلك وفقا لمراجعة عام ١٩٩٧ من التصنيف الدولي الموحد للتعليم

II-1

معدلات الامية لدى السكان البالغين 15 سنة واكثر في بلدان الاسكوا 1980-2005

Adult illiteracy rates (15+) in ESCWA Countries 1980-2005

Country	1980	1990	1995	2000	2005	البلد
Bahrain	28 8	17 9	14 8	12 5	10 0	البحرين
Men	21 6	13 2	11 0	9 1	7 4	رجال
Women	40 7	25 4	20 7	17 4	13 6	نساء
Egypt	60 7	52 9	48 9	44 7	40 8	مصر
Men	46 3	39 6	36 5	33 4	30 6	رجال
Women	75 3	66 4	61 5	56 2	51 1	نساء
Iraq	68 4	64 3	62 5	60 7	58 9	العراق
Men	53 2	48 7	46 8	45 1	43 4	رجال
Women	83 9	80 3	78 6	76 7	74 8	نساء
Jordan	30 8	18 5	13 5	10 2	7 6	الاردن
Men	17 8	10 0	6 9	5 1	3 7	رجال
Women	44 6	27 9	20 6	15 7	11 8	نساء
kuwait	32 2	23 3	21 0	18 1	15 6	الكويت
Men	27 0	20 7	18 0	16 1	14 3	رجال
Women	40 6	27 4	24 3	20 4	17 2	نساء
Lebanon	27 6	19 7	16 7	14 0	11 7	لبنان
Men	17 3	11 7	9 6	7 9	6 4	رجال
Women	37 1	26 9	23 1	19 7	16 6	نساء
Oman	63 8	45 3	36 3	28 3	21 7	عمان
Men	48 6	32 7	25 9	19 9	15 1	رجال
Women	83 7	61 7	49 4	38 4	29 5	نساء
Palestine						فلسطين
Men						رجال
Women						نساء
Qatar	30 2	23 0	20 8	18 8	16 5	قطر
Men	28 2	22 6	21 0	19 6	18 0	رجال
Women	34 6	24 0	20 1	16 9	13 5	نساء
Saudi Arabia	49 2	33 8	28 7	23 8	19 6	المملكة العربية السعودية
Men	35 0	23 8	20 5	17 0	14 2	رجال
Women	67 7	49 8	40 7	33 1	26 7	نساء
Syrian Arab Republic	46 7	35 2	30 1	25 6	21 6	الجمهورية العربية السورية
Men	27 8	18 2	14 6	11 7	9 4	رجال
Women	66 2	52 5	45 9	39 6	33 9	نساء
United Arab Emirates	34 6	29 0	26 6	23 8	21 2	الامارات العربية المتحدة
Men	32 6	28 8	27 1	25 2	23 2	رجال
Women	41 0	29 4	25 3	20 9	17 3	نساء
Yemen	80 0	67 3	59 9	53 6	47 0	اليمن
Men	61 8	44 8	37 9	32 5	27 5	رجال
Women	94 5	87 1	81 5	74 7	66 6	نساء
Total ESCWA [1]	58 2	49 9	44 6	40 3	36 4	اجمالي الاسكوا [1]
Men	43 1	35 2	31 6	28 4	25 6	رجال
Women	74 1	65 8	58 8	53 3	48 0	نساء

(1) Does not include Palestine

(1) لا تشمل فلسطين

II-2

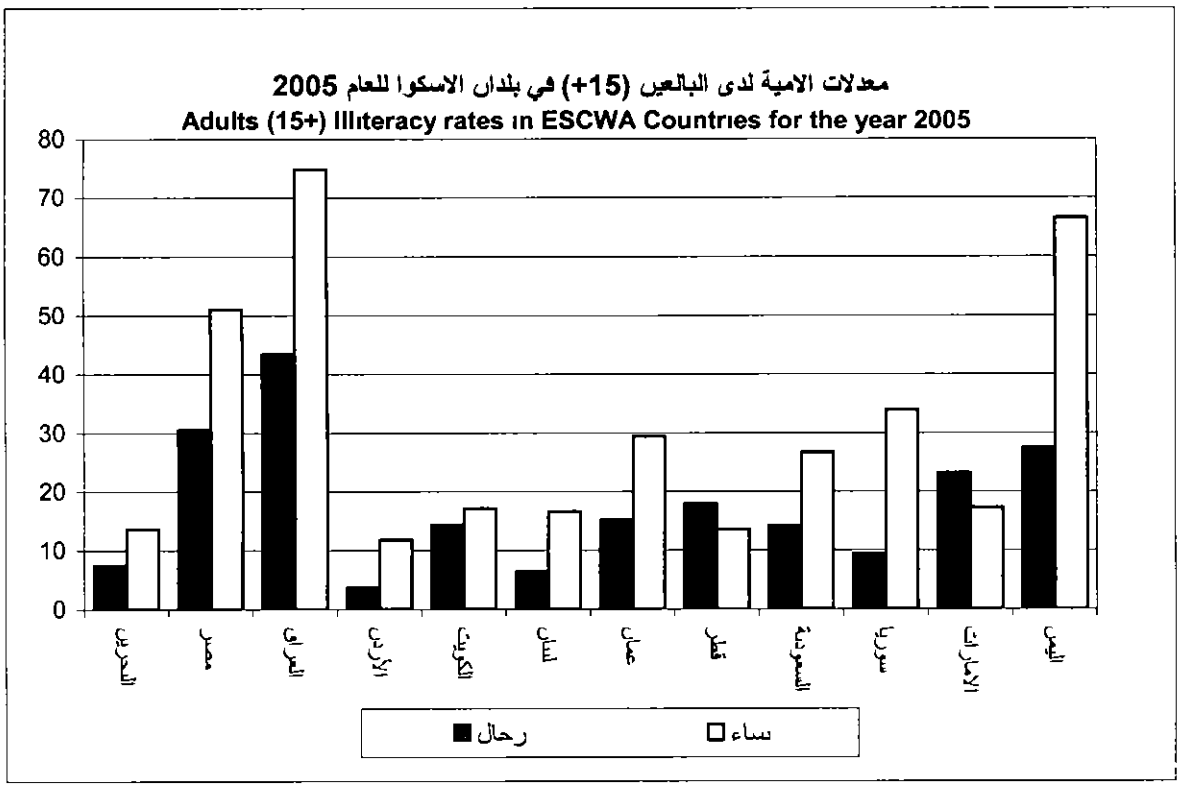
معدلات الامية لدى السكان الشباب (15-24 سنة) في بلدان الاسكوا، 1980-2005

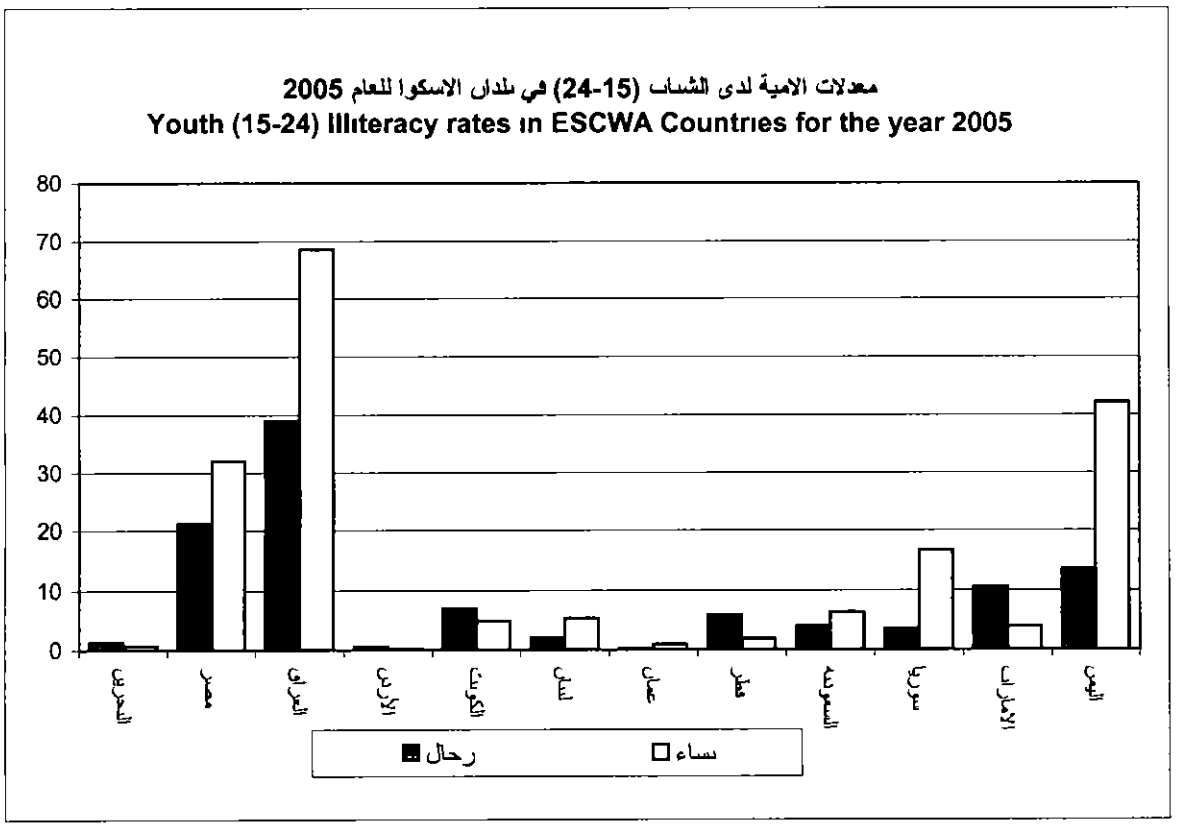
Youth illiteracy rates (15-24 years) in ESCWA Countries 1980-2005

Country	1980	1990	1995	2000	2005	البلد
Bahrain	9 9	4 4	2 6	1 6	1 0	البحرين
Men	7 0	3 8	2 5	1 8	1 3	رجال
Women	13 6	5 0	2 6	1 4	0 7	نساء
Egypt	48 2	38 7	34 4	30 3	26 5	مصر
Men	35 8	29 1	26 3	23 6	21 2	رجال
Women	61 5	49 0	43 1	37 4	32 1	نساء
Iraq	62 0	59 0	57 3	55 4	53 5	العراق
Men	45 9	43 6	42 2	40 7	39 1	رجال
Women	78 8	75 1	73 1	70 9	68 6	نساء
Jordan	8 5	3 3	1 9	0 8	0 4	الاردن
Men	3 6	2 1	1 5	0 9	0 5	رجال
Women	14 0	4 7	2 4	0 7	0 2	نساء
kuwait	19 7	12 5	9 6	7 6	6 0	الكويت
Men	17 4	12 1	10 0	8 3	6 9	رجال
Women	22 6	12 8	9 2	6 8	5 0	نساء
Lebanon	12 5	7 9	6 3	4 8	3 7	لبنان
Men	6 8	4 5	3 6	2 8	2 1	رجال
Women	17 8	11 4	9 0	7 0	5 4	نساء
Oman	39 9	14 4	6 0	2 1	0 6	عمان
Men	17 7	4 6	1 6	0 5	0 2	رجال
Women	64 4	24 6	10 5	3 8	0 9	نساء
Palestine						فلسطين
Men						رجال
Women						نساء
Qatar	16 8	9 7	7 0	5 2	3 9	قطر
Men	17 8	11 7	9 2	7 4	5 9	رجال
Women	15 2	7 0	4 5	2 9	1 9	نساء
Saudi Arabia	26 3	14 6	10 4	7 3	5 1	المملكة العربية السعودية
Men	15 7	8 8	6 5	5 1	1 0	رجال
Women	39 8	21 4	14 4	9 7	6 4	نساء
Syrian Arab Republic	29 5	20 1	16 2	12 8	10 0	الجمهورية العربية السورية
Men	12 5	7 8	6 0	4 6	3 6	رجال
Women	47 2	33 1	26 7	21 2	16 6	نساء
United Arab Emirates	24 7	15 3	12 1	9 4	7 4	الامارات العربية المتحدة
Men	26 1	18 3	15 3	12 6	10 6	رجال
Women	22 0	11 4	8 1	5 6	4 0	نساء
Yemen	68 6	50 0	41 4	35 0	27 6	اليمن
Men	44 8	26 5	20 4	17 1	13 5	رجال
Women	89 0	75 0	64 9	53 8	42 1	نساء
Total ESCWA [1]	45 1	35 3	31 0	27 0	23 6	اجمالي الاسكوا [1]
Men	31 3	24 3	21 5	19 1	17 1	رجال
Women	59 8	47 2	41 3	35 4	30 5	نساء

(1) Does not include Palestine

(1) لا تشمل فلسطين


معدلات الامية لدى البالغين (15+) في بلدان الاسكوا للعام 2005
Adults (15+) Illiteracy rates in ESCWA Countries for the year 2005
80
70
60
50
40
30
20
10
0
البحرين
مصر
العراق
الأردن
الكويت
لبنان
عمان
قطر
السعودية
سوريا
الامارات
اليمن
رجال
نساء


معدلات الامية لدى الشباب (15-24) في بلدان الاسكوا للعام 2005
Youth (15-24) Illiteracy rates in ESCWA Countries for the year 2005
80
70
60
50
40
30
20
10
0
البحرين
مصر
العراق
الأردن
الكويت
لبنان
عمان
قطر
السعودية
سوريا
الامارات
اليمن
رجال
نساء

II-3
التعليم ما قبل الابتدائي في بلدان الاسكوا، 1997-2002
Pre-Primary Education in ESCWA Countries, 1997-2002

Country	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	البلد
Bahrain						**البحرين**
Legal entry age	3	3	3	3	3	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	3	3	3	3	3	المدة النظرية للمرحلة
Total students	14499	14064	14493	15200	15610	مجموع الطلاب
Percent females	49	48	48	48	48	نسبة الطالبات
Percent in private	100	100	99	99	99	النسبة في التعليم الخاص (%)
Total teachers	691	660	692	719	737	مجموع المدرسين
Percent females	100	100	100	100	99	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		33	33	34	35	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		33	32	34	34	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	21 0	21 3	20 9	21 1	21 2	عدد الطلاب لكل مدرس
Egypt						**مصر**
Legal entry age		4	4	4	4	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration		2	2	2	2	المدة النظرية للمرحلة
Total students		328140	354435	383616	413725	مجموع الطلاب
Percent females		48	48	48	48	نسبة الطالبات
Percent in private			51	48		النسبة في التعليم الخاص (%)
Total teachers		13673	14769	17327	17718	مجموع المدرسين
Percent females		99	99	99	99	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		10	11	12	13	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		9	10	11	12	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio		24 0	24 0	22 1	23 4	عدد الطلاب لكل مدرس
Iraq						**العراق**
Legal entry age		4	4			السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration		2	2			المدة النظرية للمرحلة
Total students		68169	72154			مجموع الطلاب
Percent females		48	49			نسبة الطالبات
Percent in private		0	0			النسبة في التعليم الخاص (%)
Total teachers		4595	4517			مجموع المدرسين
Percent females		4595	4517			نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		5	5			معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		5	5			معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio		14 8	16 0			عدد الطلاب لكل مدرس
Jordan						**الاردن**
Legal entry age	4	4	4	4	4	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	2	2	2	2	2	المدة النظرية للمرحلة
Total students	69425	74380	80257	83777	86047	مجموع الطلاب
Percent females	47	46	46	46	47	نسبة الطالبات
Percent in private		100	100		97	النسبة في التعليم الخاص (%)
Total teachers	3346	3349	3668	3878	4073	مجموع المدرسين
Percent females	100	3645	3651	3878	4404	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		29	30		31	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		26	28		29	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	20 7	22 2	21 9	21 6	21 1	عدد الطلاب لكل مدرس

II-3 (Cont'd)
التعليم ما قبل الابتدائي في بلدان الاسكوا، 1997-2002
Pre-Primary Education in ESCWA Countries, 1997-2002

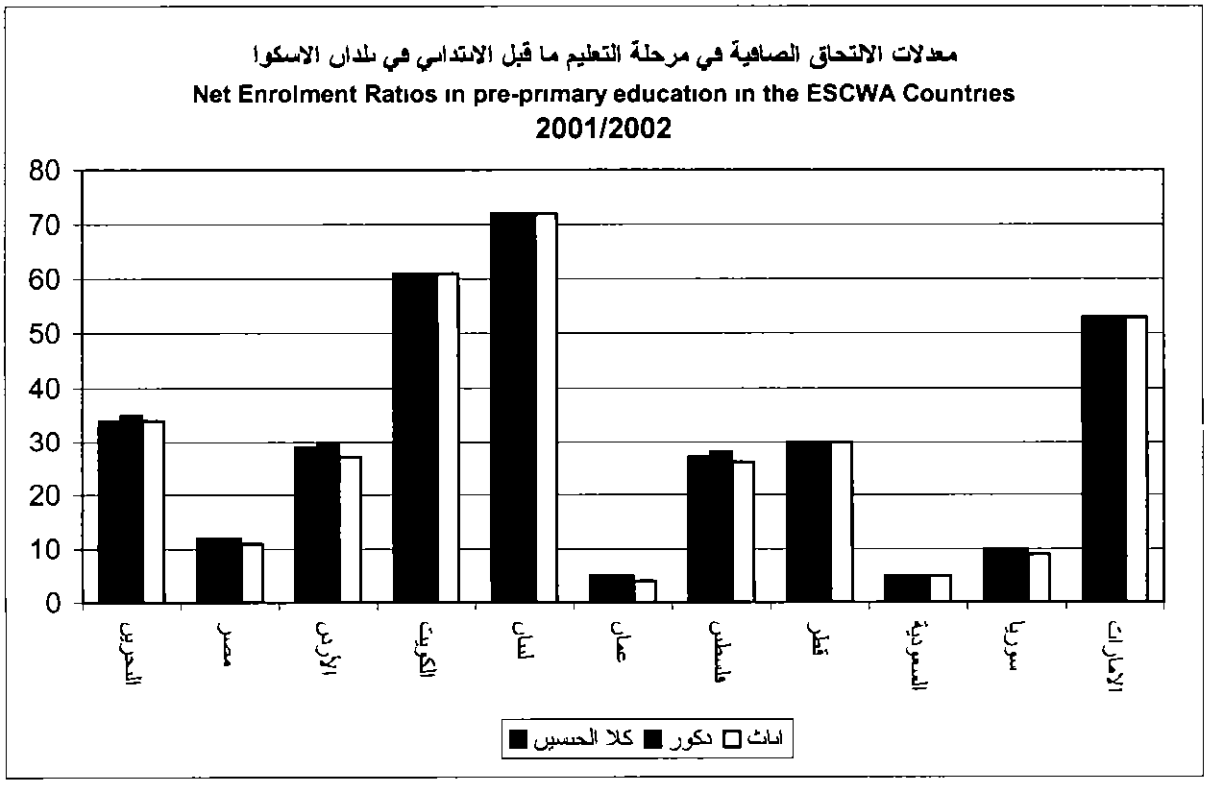
Country	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	البلد
Kuwait						**الكويت**
Legal entry age	4	4	4	4	4	السن القانونيه للدخول
Level Theoretical duration	2	2	2	2	2	المدة النظريه للمرحله
Total students	54572	57365	59666	61570	62831	مجموع الطلاب
Percent females	49	49	49	49	49	نسبة الطالبات
Percent in private		24	26	28	30	النسبة في التعليم الخاص (%)
Total teachers	3525	3796	3800	4249	4401	مجموع المدرسين
Percent females	100	100	100	100	100	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		78	77	76	73	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		63	62	63	61	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	15 5	15 1	15 7	14 5	14 3	عدد الطلاب لكل مدرس
Lebanon						**لبنان**
Legal entry age	3	3	3	3	3	السن القانونيه للدخول
Level Theoretical duration	3	3	3	3	3	المدة النظريه للمرحلة
Total students	159143	142991	149006	155357	152754	مجموع الطلاب
Percent females	48	48	48	48	49	نسبة الطالبات
Percent in private		78	77	74	75	النسبة في التعليم الخاص (%)
Total teachers		10680	10364	8347	8308	مجموع المدرسين
Percent females		95	81	99	100	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		66	70	74	74	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		62	98	72	72	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio		13 4	14 4	18 6	18 4	عدد الطلاب لكل مدرس
Oman						**عمان**
Legal entry age	4	4	4	4	4	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	2	2	2	2	2	المدة النظريه للمرحلة
Total students	6989	7329	7348	7310	7214	مجموع الطلاب
Percent females	46	45	46	46	45	نسبة الطالبات
Percent in private	100	100	100	100	100	النسبة في التعليم الخاص (%)
Total teachers	347	362	383	391	386	مجموع المدرسين
Percent females	100	100	100	100	100	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		6	6	5	5	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		5	5	5	5	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	20 1	20 2	19 2	18 7	18 7	عدد الطلاب لكل مدرس
Palestine						**فلسطين**
Legal entry age	4	4	4	4	4	السن القانونيه للدخول
Level Theoretical duration	2	2	2	2	2	المدة النظريه للمرحلة
Total students	75032	77173	77402	69247	66506	مجموع الطلاب
Percent females	48	48	48	47	47	نسبة الطالبات
Percent in private	100	100	100	100	100	النسبة في التعليم الخاص (%)
Total teachers	2648	2698	3515	3460	3324	مجموع المدرسين
Percent females	100	100	99	98	98	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio	39	40 0	39	34	31	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio	34	35	34	29	27	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	28 3	28 6	22 0	20 0	20 0	عدد الطلاب لكل مدرس

II-3 (Cont'd)
التعليم ما قبل الابتدائي في بلدان الاسكوا، 1997-2002
Pre-Primary Education in ESCWA Countries, 1997-2002

Country	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	البلد
Qatar						**قطر**
Legal entry age		3	3	3	3	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration		3	3	3	3	المدة النظرية للمرحلة
Total students		7961	8830	9291	10542	مجموع الطلاب
Percent females		48	47	47	49	نسبة الطالبات
Percent in private		100	100	100	98	النسبة في التعليم الخاص (%)
Total teachers		386	428	539	638	مجموع المدرّسين
Percent females		96	96	99	98	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		26	28	29	32	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		25	27	27	30	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio		20 6	20 6	17 2	16 5	عدد الطلاب لكل مدرس
Saudi Arabia						**المملكة العربية السعودية**
Legal entry age	3	3	3	3	3	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	3	3	3	3	3	المدة النظرية للمرحلة
Total students	91352	93481	94148	91426	92826	مجموع الطلاب
Percent females	46	46	46	47	47	نسبه الطالبات
Percent in private		50	50	49	49	النسبة في التعليم الخاص (%)
Total teachers	8396	8744	8981	9427	8179	مجموع المدرسين
Percent females	100	100	100	100	100	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		5	5	5	5	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		5	5	5	5	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	10 9	10 7	10 5	9 7	11 3	عدد الطلاب لكل مدرس
Syria						**الجمهورية العربية السورية**
Legal entry age	3	3	3	3	3	السن القانونيه للدخول
Level Theoretical duration	3	3	3	3	3	المدة النظريه للمرحله
Total students	101322	108319	115613	121289	126523	مجموع الطلاب
Percent females	46	46	47	47	46	نسبة الطالبات
Percent in private		94	67	66	63	النسبة في التعليم الخاص (%)
Total teachers	4652	4601	4499	4943	4933	مجموع المدرسين
Percent females	100	96	99	9	99	نسبه المدرسات
Gross Enrolment Ratio		8	9	9	10	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		8	9	9	10	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	21 8	23 5	25 7	24 5	25 6	عدد الطلاب لكل مدرس
UAE						**الامارات العربية المتحدة**
Legal entry age	4	4	4	4	4	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	2	2	2	2	2	المدة النظرية للمرحلة
Total students	59390	64423	65835	67749	70702	مجموع الطلاب
Percent females	48	48	48	48	49	نسبه الطالبات
Percent in private	66	68	68	69	71	النسبة في التعليم الخاص (%)
Total teachers		3473	3536	3691	3886	مجموع المدرسين
Percent females		100	100	100	100	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		62	64	67	71	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		47	50	51	53	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio		18 5	18 6	18 4	18 2	عدد الطلاب لكل مدرس

II-3 (Cont'd)
التعليم ما قبل الابتدائي في بلدان الاسكوا، 1997-2002
Pre-Primary Education in ESCWA Countries, 1997-2002

Country	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	البلد
Yemen						**اليمن**
Legal entry age		3		3		السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration		3		3		المدة النظرية للمرحلة
Total students		12482		7622		مجموع الطلاب
Percent females		45		47		نسبة الطالبات
Percent in private				32		النسبة في التعليم الخاص (%)
Total teachers		754				مجموع المدرسين
Percent females 1		93				نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		1				معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		1				معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio		16 6				عدد الطلاب لكل مدرّس



II-4
التعليم الابتدائي في بلدان الاسكوا، 1997-2002
Primary Education in ESCWA Countries, 1997-2002

Country	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	البلد
Bahrain						البحرين
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	74058	76302	77420	79407	81057	مجموع الطلاب
Percent females	49	49	49	49	49	نسبة الطالبات
Percent in private		19	19	20	21	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers			4245	4471	4953	مجموع المدرسين
Percent females			72	72	76	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		100 7	99	98	98	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		94	91	91	91	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio			18 2	17 8	16 4	عدد الطلاب لكل مدرس
Egypt						مصر
Legal entry age		6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration		5	5	5	5	المدة النظرية للمرحلة
Total students		8086230	7947488	7856340	7855433	مجموع الطلاب
Percent females		47	47	47	47	نسبة الطالبات
Percent in private			8	8		النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		345981	345828	352911	349182	مجموع المدرسين
Percent females		52	52	53	53	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		99	97	97	97	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		91	90	90	90	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio		23 4	23 0	22 3	22 5	عدد الطلاب لكل مدرس
Iraq						العراق
Legal entry age	6	6	6			السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	6	6	6			المدة النظرية للمرحلة
Total students	3029386	3603864	3639362			مجموع الطلاب
Percent females	45	44	44			نسبة الطالبات
Percent in private	0	0	0			النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	141935	141479	170141			مجموع المدرسين
Percent females	71	72	72			نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		99	99			معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		91	91			معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	21 3	25 5	21 4			عدد الطلاب لكل مدرس
Jordan						الاردن
Legal entry age		6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration		6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students		706198	723508		765788	مجموع الطلاب
Percent females		49	49		49	نسبة الطالبات
Percent in private		29	30		29	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers					38251	مجموع المدرسين
Percent females					63	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		97	97		99	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		90	90		91	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio					20 0	عدد الطلاب لكل مدرس

II-4 (Cont'd)
التعليم الابتدائي في بلدان الاسكوا، 1997-2002
Primary Education in ESCWA Countries, 1997-2002

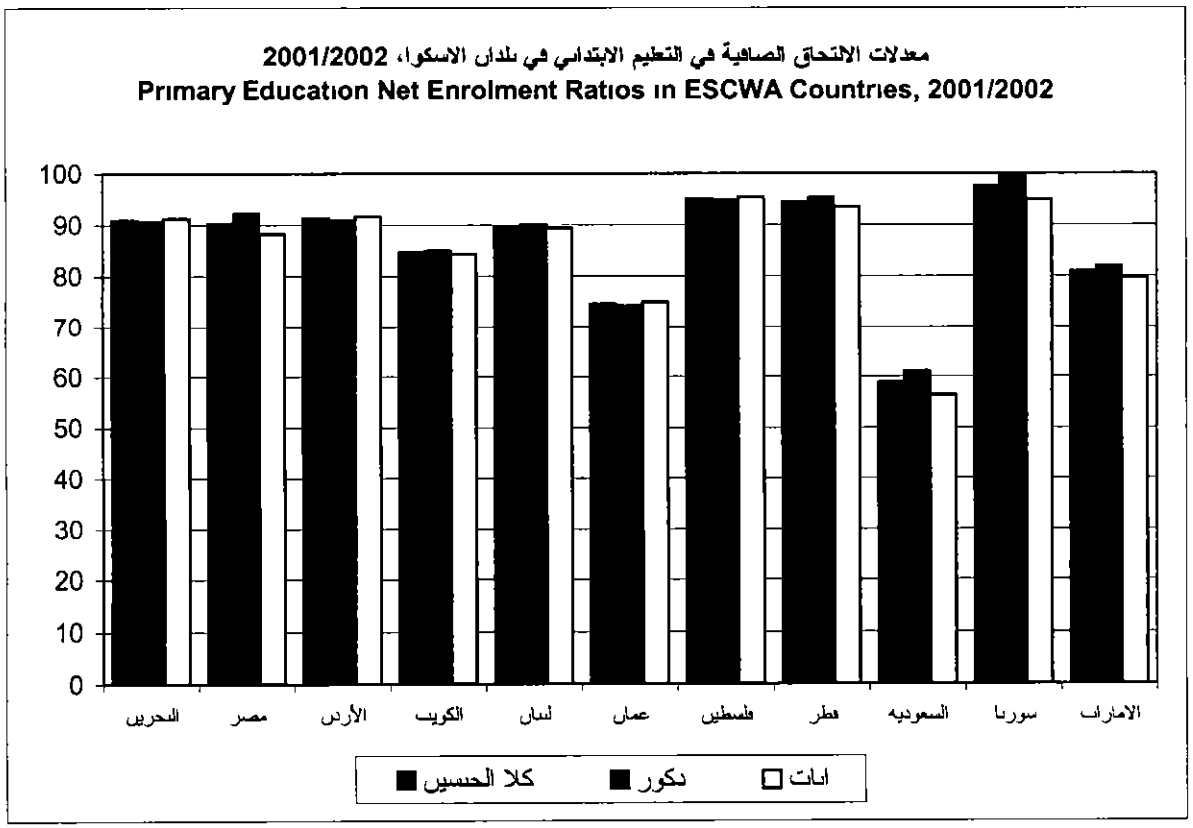
Country	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	البلد
Kuwait						**الكويت**
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	4	4	4	4	4	المدة النظرية للمرحلة
Total students	141308	139691	140182	141419	148712	مجموع الطلاب
Percent females	49	49	49	49	49	نسبة الطالبات
Percent in private	32	32	31	31	30	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	10564	10389	10176	10489	10940	مجموع المدرّسين
Percent females	60	73	74	77	79	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		102	97	94	94	معدّل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		88	84	83	85	معدّل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	13 4	13 4	13 8	13 5	13 6	عدد الطلاب لكل مدرس
Lebanon						**لبنان**
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	5	5	5	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	397340	394505	384539	453986	452050	مجموع الطلاب
Percent females	48	48	48	48	48	نسبة الطالبات
Percent in private		66	66	64	63	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		28353	27653	26719	26847	مجموع المدرّسين
Percent females		82	82	86	86	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		107	104	102	103	معدّل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		88	89	90	90	معدّل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio		13 9	13 9	17 0	16 8	عدد الطلاب لكل مدرس
Oman						**عمان**
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	313516	315557	315976	316889	316633	مجموع الطلاب
Percent females	48	48	48	48	48	نسبة الطالبات
Percent in private		5	5	5	4	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	12052	12421	12598	13394	13560	مجموع المدرسين
Percent females	50	52	54	58	58	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		86	85	84	83	معدّل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		76	76	75	75	معدّل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	26 0	25 4	25 1	23 7	23 4	عدد الطلاب لكل مدرّس
Palestine						**فلسطين**
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	4	4	4	4	4	المدة النظرية للمرحلة
Total students	350838	368321	388163	398978	402370	مجموع الطلاب
Percent females	49	49	49	49	49	نسبة الطالبات
Percent in private	8	9	9	9	8	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers						مجموع المدرّسين
Percent females						نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio	103 3	105 7	108 6	107 9	104 1	معدّل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio	94 6	96 9	99 2	96 8	95 1	معدّل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio						عدد الطلاب لكل مدرس

II-4 (Cont'd)
التعليم الابتدائي في بلدان الاسكوا، 1997-2002
Primary Education in ESCWA Countries, 1997-2002

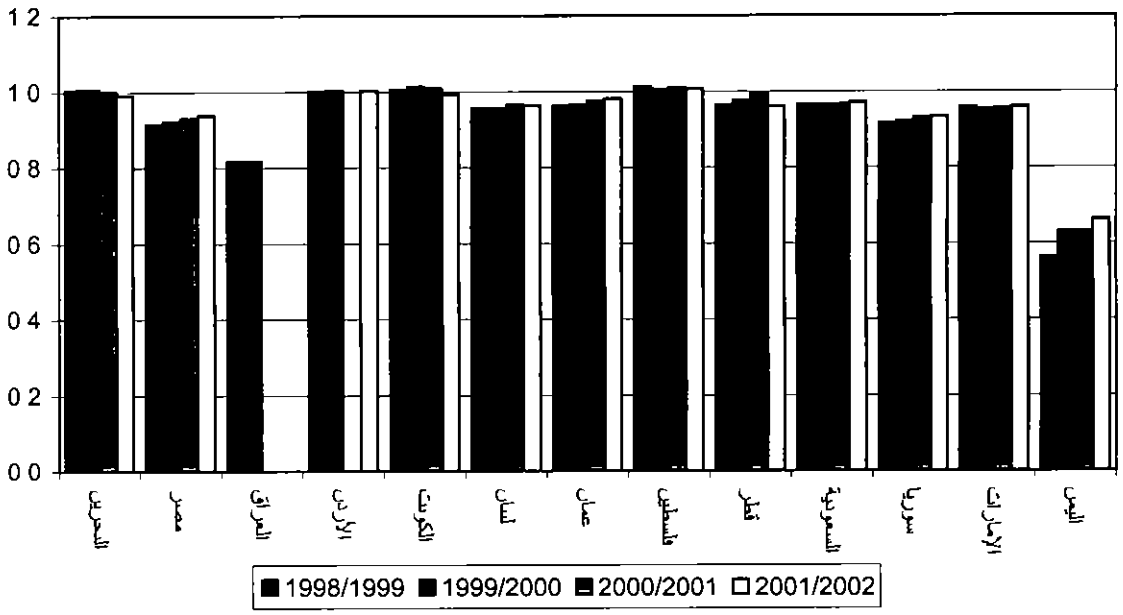
Country	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	البلد
Qatar						**قطر**
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	59912	60989	61067	62465	64255	مجموع الطلاب
Percent females	47	48	48	49	48	نسبة الطالبات
Percent in private		37		39	41	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	4510	4648	4654	4961	5201	مجموع المدرّسين
Percent females	75 8	75 3	75 3	82 1	82	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		108	106 3	106 2	105 9	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio	93 3	97 1	97 2	95 2	94 5	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	13 3	13 1	13 1	12 6	12 4	عدد الطلاب لكل مدرس
Saudi Arabia						**المملكة العربية السعودية**
Legal entry age	6	6	6	6		السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	6	6	6	6		المدة النظرية للمرحلة
Total students	2243613	2259707	2285328	2308460	2316166	مجموع الطلاب
Percent females	48	48	48	48	48	نسبة الطالبات
Percent in private		6	6	7	7	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	182534	184755	190654	195201	187558	مجموع المدرسين
Percent females	52 7	54 4	52 9	52 3	48 8	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		68 7	68 7	68 3	67 3	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		56 8	58 2	58 6	58 9	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	12 3	12 2	12 0	11 8	12 3	عدد الطلاب لكل مدرّس
Syrian Arab Republic						**الجمهورية العربية السورية**
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	2695452	2738083	2774922	2835023	2904569	مجموع الطلاب
Percent females	47	47	47	47	47	نسبة الطالبات
Percent in private	4	4	4	4	4	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	117593	110547	111983	117540	120884	مجموع المدرسين
Percent females	65 2	67 7	67 7	67 6	67 7	نسبة المدرّسات
Gross Enrolment Ratio		103 6	105 7	108 6	111 6	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		93	94 4	95 9	97 5	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	22 9	24 8	24 8	24 1	24 0	عدد الطلاب لكل مدرس
United Arab Emirates						**الامارات العربية المتحدة**
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	262653	270486	273144	280248	285744	مجموع الطلاب
Percent females	48	48	48	48	48	نسبة الطالبات
Percent in private	43	44	45	47	51	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		16889	16481	17573	18704	مجموع المدرسين
Percent females		73 4	73 7	73 9	76	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		89 1	88 9	90 6	92 2	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		78 2	78 1	79 2	80 8	معدل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio		16 0	16 6	15 9	15 3	عدد الطلاب لكل مدرس

II-4 (Cont'd)
التعليم الابتدائي في بلدان الاسكوا، 1997-2002
Primary Education in ESCWA Countries, 1997-2002

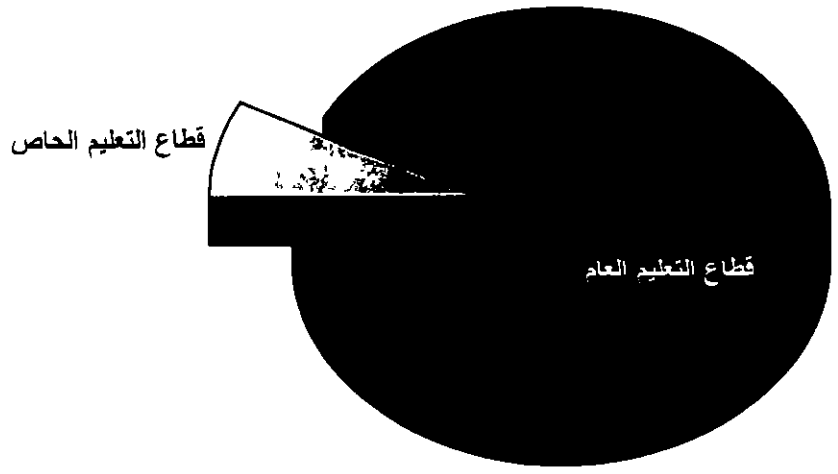
Country	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	البلد
Yemen						اليمن
Legal entry age	6	6	6	6	6	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	2302787	2463540	2643579	2783371		مجموع الطلاب
Percent females	35	38	38	39		نسبة الطالبات
Percent in private	1 3		1 3	1 3		النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	77173					مجموع المدرّسين
Percent females	20 6					نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio	73 3	76 1	79 2	81		معدّل الالتحاق العام
Net Enrolment Ratio	57 4	59 6	67 1			معدّل الالتحاق الصافي
Pupils to teacher ratio	29 8					عدد الطلاب لكل مدرس



موشر المساواة بسة لمعدلات الالتحاق الحام في مرحلة التعليم الابتدائي في بلدان الاسكوا 1998-2001
,Gender Parity Index for GER in Primary Education in ESCWA Countries
1998-2001



توزيع تلامدة التعليم الابتدائي حسب قطاع التعليم في بلدان الاسكوا
Distribution of primary education enrolment by education sector
2001/2002



II-5

التعليم الثانوي في بلدان الاسكوا، 1997-2002

Secondary Education in ESCWA Countries, 1997-2002

Country	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	البلد
Bahrain						**البحرين**
Legal entry age	12	12	12	12	12	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	58548	58804	61058	62221	64439	مجموع الطلاب
Percent females	50 7	50 9	50 6	51 0	50 7	نسبة الطالبات
Percent in private		13 2	14 3	15 2	14 9	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers			4355	4620	5198	مجموع المدرسين
Percent females			52 1	51 9	54 3	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		93 9	95 4	94 7	95 0	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		80 6	82 2	81 3	81 4	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio			14 0	13 5	12 4	عدد الطلاب لكل مدرس
Total students	50685	49874	50915	50829	51324	مجموع الطلاب
Percent females	53 6	53 7	53 2	53 3	53 3	نسبة الطالبات
Percent in private		15 5	17 1	18 6	18 7	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers			3645	3789	4232	مجموع المدرسين
Percent females			56 5	56 2	59 2	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio			14 0	13 4	12 1	عدد الطلاب لكل مدرس
Total students	7863	8930	10143	11392	13115	مجموع الطلاب
Percent females	32 4	34 7	37 9	40 3	40 5	نسبة الطالبات
Percent in private			0	0	0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers			710	831	966	مجموع المدرسين
Percent females			29 2	32 1	32 9	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio			14 3	13 7	13 6	عدد الطلاب لكل مدرس
Egypt						**مصر**
Legal entry age	11	11	11	11	11	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	7107170	7671031	8028170	8323597	8644567	مجموع الطلاب
Percent females	45 6	46 7	47 1	47 3	47 1	نسبة الطالبات
Percent in private			5 2			النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		453967	473712	490648	497028	مجموع المدرسين
Percent females		40 8	39 8	40 4	40 6	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		80 8	83 2	85 3	88 1	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio			78 8	78 3	80 8	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio		16 9	16 9	17 0	17 4	عدد الطلاب لكل مدرس
Total students	5314042			5902864	6111699	مجموع الطلاب
Percent females	45 8			48 2	48 0	نسبة الطالبات
Percent in private						النسبة في التعليم الخاص
Total teachers					322331	مجموع المدرّسين
Percent females					41 1	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio					17 4	عدد الطلاب لكل مدرّس
Total students	1793128			2420734	2532868	مجموع الطلاب
Percent females	45 1			44 9	44 9	نسبة الطالبات
Percent in private						النسبة في التعليم الخاص
Total teachers					174697	مجموع المدرسين
Percent females					39 7	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio					14 5	عدد الطلاب لكل مدرس

II-5 (Cont'd)
التعليم الثانوي في بلدان الاسكوا، 1997-2002
Secondary Education in ESCWA Countries, 1997-2002

Country	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	البلد
Iraq						العراق
Legal entry age	12	12	12			السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	6	6	6			المدة النظرية للمرحلة
Total students	1092260	1105028	1224453			مجموع الطلاب
Percent females	37 4	37 6	37 0			نسبة الطالبات
Percent in private	0	0	0			النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		56130	62034			مجموع المدرسين
Percent females		68 7	86 6			نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		35 7	38 3			معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		31 4	33 0			معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio		19 7	19 7			عدد الطلاب لكل مدرس
Total students	1020823	1038303	1148645			مجموع الطلاب
Percent females	39 2	39 1	38 3			نسبة الطالبات
Percent in private	0	0	0			النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		48897	54070			مجموع المدرسين
Percent females		71 5	71 8			نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio		21 2	21 2			عدد الطلاب لكل مدرّس
Total students	71437	66725	75808			مجموع الطلاب
Percent females	11 7	13 4	17 4			نسبة الطالبات
Percent in private	0	0	0			النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		7133	7964			مجموع المدرسين
Percent females		49 3	46 9			نسبة المدرسات
Students to teacher ratio		9 4	9 5			عدد الطلاب لكل مدرس
Jordan						الاردن
Legal entry age		15	15	15	15	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration		3	3	3	3	المدة النظرية للمرحلة
Total students		579445	583535		605228	مجموع الطلاب
Percent females		49 4	49 5		49 5	نسبة الطالبات
Percent in private		16 5	16 5		16 2	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers					33843	مجموع المدرسين
Percent females					58 89	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		86 9	86 1		86 3	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		78 5			80 3	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio					17 9	عدد الطلاب لكل مدرس
Total students		537624	542001		563054	مجموع الطلاب
Percent females		50 5	50 5		50 5	نسبة الطالبات
Percent in private		17 6			17 2	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers					29832	مجموع المدرسين
Percent females					61 1	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio					18 9	عدد الطلاب لكل مدرس
Total students		41821	41534		42169	مجموع الطلاب
Percent females		36 3	36 7		36 1	نسبة الطالبات
Percent in private		2			2 2	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		3470	3648		4011	مجموع المدرسين
Percent females		39 8	41 0		42 4	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio		12 1	11 4		10 5	عدد الطلاب لكل مدرس

II-5 (Cont'd)
التعليم الثانوي في بلدان الاسكوا، 1997-2002
Secondary Education in ESCWA Countries, 1997-2002

Country	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	البلد
Kuwait						**الكويت**
Legal entry age		10	10	10	10	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration		8	8	8	8	المدة النظرية للمرحلة
Total students		235106	239997	243757	243517	مجموع الطلاب
Percent females		49 1	49 5	50 0	49 8	نسبة الطالبات
Percent in private		26 9	27 5	27 3	27 6	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		22264	22244	23311	23673	مجموع المدرسين
Percent females		55 6	55 2	55 4	55 5	نسبة المدرّسات
Gross Enrolment Ratio		97 8	92 3	88 4	85 2	معدّل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		88 0	83 1	79 3	77 2	معدّل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio		10 6	10 8	10 5	10 3	عدد الطلاب لكل مدرّس
Total students		231115	235852	239520	239047	مجموع الطلاب
Percent females		49 6	49 7	50 2	50 0	نسبة الطالبات
Percent in private		27 4	27 9	27 7	28 1	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		21836	21800	22857	23194	مجموع المدرسين
Percent females		55 8	55 4	55 6	55 7	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio		10 6	10 8	10 5	10 3	عدد الطلاب لكل مدرس
Total students		3991	4145	4237	4470	مجموع الطلاب
Percent females			39 0	39 0	34 0	نسبة الطالبات
Percent in private		0	0	0	0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		428	444	454	479	مجموع المدرسين
Percent females		44 9	44 8	44 9	44 9	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio		9 3	9 3	9 3	9 3	عدد الطلاب لكل مدرس
Lebanon						**لبنان**
Legal entry age	11	11	11	12	12	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	7	7	7	6	6	المدة النظرية للمرحلة
Total students	358283	372365	383217	322136	336170	مجموع الطلاب
Percent females	51 7	51 5	51 4	51 7	51 5	نسبة الطالبات
Percent in private	57 0	55 1	53 3	51 1	51 0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		42057		43959	46827	مجموع المدرسين
Percent females		51 43		52 09		نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		77 5	77 9	75 5	77 4	معدّل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio						معدّل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio		8 9		7 3	7 2	عدد الطلاب لكل مدرّس
Total students	321247	334085	343575	282177	294704	مجموع الطلاب
Percent females	53	52 8	52 8	53 3	53 2	نسبة الطالبات
Percent in private	56	54	52	49 5	49 8	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		32225		33391	34741	مجموع المدرّسين
Percent females		55 8		55 2	56 3	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio		10 4		8 5	8 5	عدد الطلاب لكل مدرّس
Total students	37036	38280	39642	39959	41466	مجموع الطلاب
Percent females	39 7	40 2	39 7	40 5	39 7	نسبة الطالبات
Percent in private	66 0	64 9	64 9	62 0	59 7	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		9832		10568	12086	مجموع المدرسين
Percent females		37 2		42 4	42	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio		3 9		3 8	3 4	عدد الطلاب لكل مدرس

II-5 (Cont'd)
التعليم الثانوي في بلدان الاسكوا، 1997-2002
Secondary Education in ESCWA Countries, 1997-2002

Country	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	البلد
Oman						**عمان**
Legal entry age		12	12	12	12	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration		6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
[illegible]						
Total students		229031	242533	254496	266923	مجموع الطلاب
Percent females		49 1	49 1	48 9	48 6	نسبة الطالبات
Percent in private		0 9	0 9	0 9	0 9	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		12862	13528	14422	15165	مجموع المدرسين
Percent females		49 6	49 6	49 4	49 6	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		71 7	74 4	76 5	78 5	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		61 6	64 2	66 3	68 1	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio		17 8	17 9	17 6	17 6	عدد الطلاب لكل مدرّس
[illegible]						
Total students		229031	242533	254496	266923	مجموع الطلاب
Percent females		49 1	49 1	48 9	48 6	نسبة الطالبات
Percent in private		0 9	0 9	0 9	0 9	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		12862	13528	14422	15165	مجموع المدرسين
Percent females		49 6	49 6	49 4	49 6	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio		17 8	17 9	17 6	17 6	عدد الطلاب لكل مدرس
[illegible]						
Total students						مجموع الطلاب
Percent females						نسبة الطالبات
Percent in private						النسبة في التعليم الخاص
Total teachers						مجموع المدرّسين
Percent females						نسبة المدرسات
Students to teacher ratio						عدد الطلاب لكل مدرس
Palestine						**فلسطين**
Legal entry age	10	10	10	10	10	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	8	8	8	8	8	المدة النظرية للمرحلة
[illegible]						
Total students	412629	444401	477378	510214	544935	مجموع الطلاب
Percent females	49 2	49 6	50 1	50 6	50 3	نسبة الطالبات
Percent in private	4 9	4 7	4 6	4 6	4 3	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		15606	15101	16746		مجموع المدرسين
Percent females		7491	7551	8373		نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio	78 0	78 8	80 7	82 5	84 9	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio	75 0	75 6	76 9	77 7	80 7	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio		28 5	31 6	30 5		عدد الطلاب لكل مدرس
[illegible]						
Total students	410638	442127	474480	506609	540890	مجموع الطلاب
Percent females	49 3	49 7	50 3	50 8	50 5	نسبة الطالبات
Percent in private	4 8	4 5	4 5	4 7	4 2	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers						مجموع المدرسين
Percent females						نسبة المدرسات
Students to teacher ratio						عدد الطلاب لكل مدرس
[illegible]						
Total students	1991	2274	2898	3605	4045	مجموع الطلاب
Percent females	17 5	23 3	23 8	25 1	27 6	نسبة الطالبات
Percent in private	30 2	27 7	22 5	19 4	17 4	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers						مجموع المدرسين
Percent females						نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio						عدد الطلاب لكل مدرّس

II-5 (Cont'd)
التعليم الثانوي في بلدان الاسكوا، 1997-2002
Secondary Education in ESCWA Countries, 1997-2002

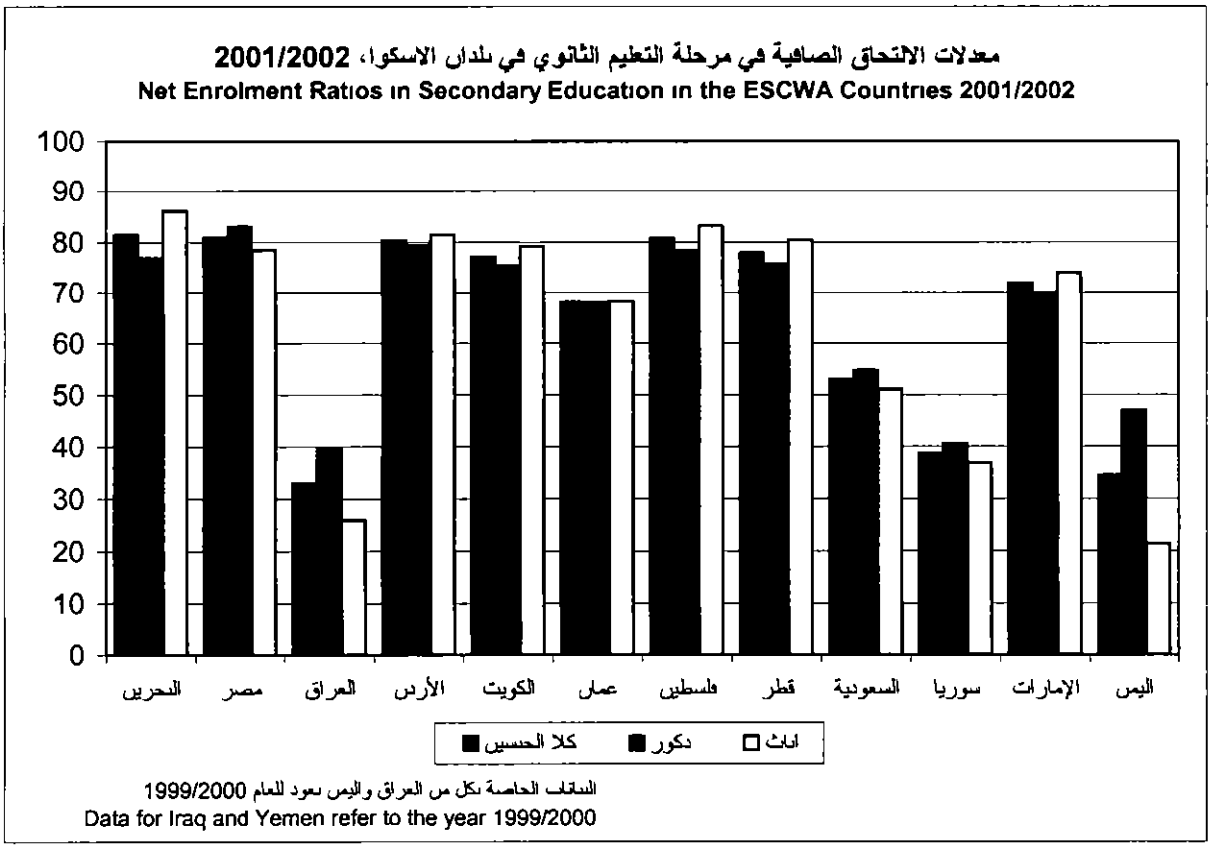
Country	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	البلد
Qatar						**قطر**
Legal entry age	12	12	12	12	12	السن القانونيه للدخول
Level Theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظريه للمرحلة
Total students	42637	44403	47413	46931	49042	مجموع الطلاب
Percent females	49 2	50 5	49 1	50 1	49 7	نسبة الطالبات
Percent in private		26 2		28 8	30 4	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	3878	4370	4689	4591	4909	مجموع المدرسين
Percent females	55 2	56 5	56 6	54 3	55 0	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		92 3	93 4	88 7	90 2	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		78 0	78 9		78 0	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	11 0	10 2	10 1	10 2	10 0	عدد الطلاب لكل مدرس
Total students	41956	43662	46653	46338	48490	مجموع الطلاب
Percent females	50	51 3	49 9	50 7	50 3	نسبة الطالبات
Percent in private				29	31	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	3788	4344	4662	4156	4813	مجموع المدرسين
Percent females	56 5	56 9	56 9	55 2	56 1	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio	11 1	10 1	10 0	11 1	10 1	عدد الطلاب لكل مدرّس
Total students	681	741	760	593	552	مجموع الطلاب
Percent females	0	0	0	0	0	نسبة الطالبات
Percent in private	0	0	0	0	0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		26	27	78	87	مجموع المدرسين
Percent females	0	0	0	0	0	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio		28 5	28 1	7 6	6 3	عدد الطلاب لكل مدرس
Saudi Arabia						**المملكة العربية السعودية**
Legal entry age	12	12	12	12	12	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظريه للمرحلة
Total students	1659170	1773725	1861755	1914465	1995522	مجموع الطلاب
Percent females	45 3	45 9	46 3	46 3	46 2	نسبة الطالبات
Percent in private		5 2	5 6	6 3	6 3	النسبه في التعليم الخاص
Total teachers	134415	138777	146252	156178	159108	مجموع المدرسين
Percent females		54 7	51 1	49 8	47 8	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		67 9	69 0	68 7	69 2	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio			54 2	51 8	52 9	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	12 3	12 8	12 7	12 3	12 5	عدد الطلاب لكل مدرّس
Total students	1624911	1739928	1828594	1878114	1955424	مجموع الطلاب
Percent females	46 2	46 6	46 9	46 9	46 8	نسبة الطالبات
Percent in private		5 1	5 7	6 4	6 4	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	132099	133864	141963	151851	154778	مجموع المدرسين
Percent females		56 2	52 2	50 7	48 7	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio	12 3	13 0	12 9	12 4	12 6	عدد الطلاب لكل مدرس
Total students	34259	33797	33161	35503	40098	مجموع الطلاب
Percent females		12 7	12 9	10 9	14 3	نسبة الطالبات
Percent in private				0		النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		4913	4289	4327	4330	مجموع المدرسين
Percent females		12 7	16 6	16 7	17 3	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio		6 9	7 7	8 2	9 3	عدد الطلاب لكل مدرس

II-5 (Cont'd)
التعليم الثانوي في بلدان الاسكوا، 1997-2002
Secondary Education in ESCWA Countries, 1997-2002

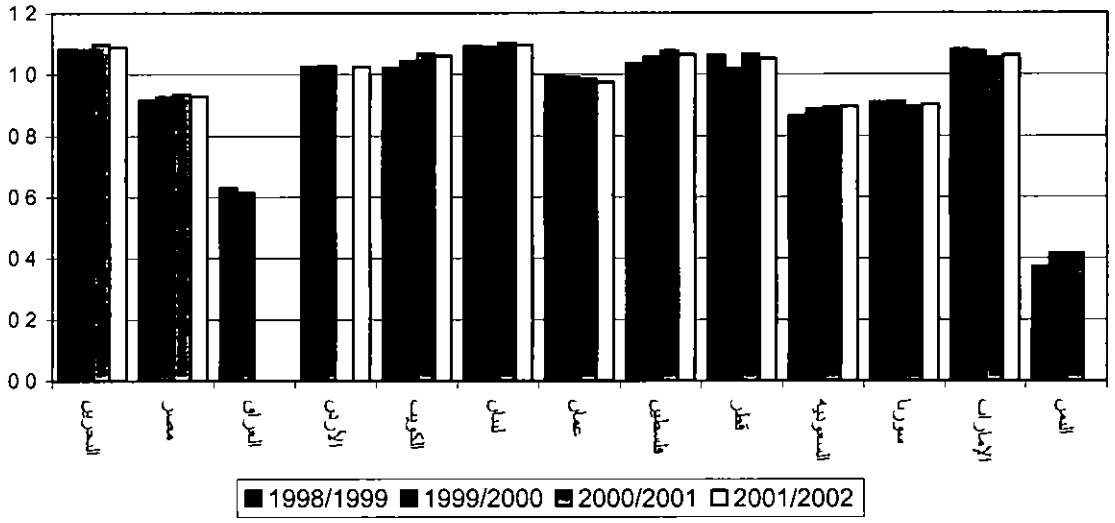
Country	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	البلد
Syrian Arab Republic						الجمهورية العربية السورية
Legal entry age	12	12	12	12	12	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	6	6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
[redacted]						
Total students	1014297	1029769	1069040	1124752	1182424	مجموع الطلاب
Percent females	46 7	46 8	46 9	46 4	46 6	نسبة الطالبات
Percent in private	4 9	4 9	4 9	4 8	4 5	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	69470	70184		62816		مجموع المدرسين
Percent females		46 6		51 2		نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		40 6	41 3	42 8	44 6	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		36 4	37 0	38 6	38 7	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	14 6	14 7		17 9		عدد الطلاب لكل مدرس
[redacted]						
Total students	889860	925335	955290	1010157	1064919	مجموع الطلاب
Percent females	46 1	46 2	46 4	46 2	46 6	نسبة الطالبات
Percent in private	5 6	5 4	5 5	5 3	5 1	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	55066	56545		50796		مجموع المدرسين
Percent females	47 1	47 5		52 4		نسبة المدرسات
Students to teacher ratio	16 2	16 4		19 9		عدد الطلاب لكل مدرس
[redacted]						
Total students	124437	104434	113750	114595	117505	مجموع الطلاب
Percent females	50 6	52 4	50 7	48 1	46 0	نسبة الطالبات
Percent in private	0	0	0	0	0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		13639	14856	12020	10615	مجموع المدرسين
Percent females		43 0	43 0	46 3	48 5	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio		7 7	7 7	9 5	11 1	عدد الطلاب لكل مدرس
United Arab Emirates						الامارات العربية المتحدة
Legal entry age		12	12	12	12	السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration		6	6	6	6	المدة النظرية للمرحلة
[redacted]						
Total students		201522	210002	220134	226407	مجموع الطلاب
Percent females		50 1	50 0	49 6	49 9	نسبة الطالبات
Percent in private		30 7	31 8	33 7	35 9	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		16302	16399	16950	17832	مجموع المدرسين
Percent females		54 7	54 7	54 4	54 5	نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio		82 1	80 7	80 4	79 4	معدل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio		74 4	73 2	72 2	71 9	معدل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio		12 4	12 8	13 0	12 7	عدد الطلاب لكل مدرس
[redacted]						
Total students		199750	208289	218475	224740	مجموع الطلاب
Percent females		50 6	50 4	50 0	50 2	نسبة الطالبات
Percent in private		31 0	32 0	33 9	36 2	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		16066	16151	16710	17563	مجموع المدرسين
Percent females		55 5	55 5	55 1	55 3	نسبة المدرسات
Students to teacher ratio		12 4	12 9	13 1	12 8	عدد الطلاب لكل مدرّس
[redacted]						
Total students		1772	1713	1659	1667	مجموع الطلاب
Percent females		0	0	0	0	نسبة الطالبات
Percent in private		0	0	0	0	النسبة في التعليم الخاص
Total teachers		236	248	240	269	مجموع المدرسين
Percent females		0 0	0 0	0 0	0 0	نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio		7 5	6 9	6 9	6 2	عدد الطلاب لكل مدرس

II-5 (Cont'd)
التعليم الثانوي في بلدان الاسكوا، 1997-2002
Secondary Education in ESCWA Countries, 1997-2002

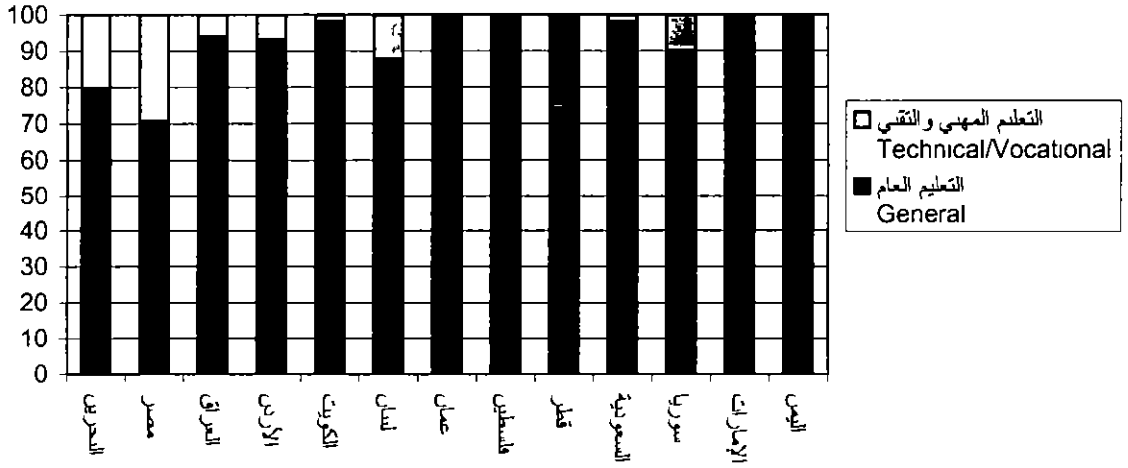
Country	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	2001/2002	البلد
Yemen						**اليمن**
Legal entry age	12	12	12	12		السن القانونية للدخول
Level Theoretical duration	6	6	6	6		المدة النظرية للمرحلة
All Programmes						**كافة البرامج**
Total students	1041816	1150869	1249016			مجموع الطلاب
Percent females	26 0	28 3	28 3			نسبة الطالبات
Percent in private	1 2		1 3			النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	73813					مجموع المدرسين
Percent females	18 6					نسبة المدرسات
Gross Enrolment Ratio	41 9	44 4	46 3			معدّل الالتحاق الخام
Net Enrolment Ratio	32 6	34 5				معدّل الالتحاق الصافي
Students to teacher ratio	14 1					عدد الطلاب لكل مدرس
General Programmes						**البرامج العامة**
Total students	1032427	1140043	1239070			مجموع الطلاب
Percent females	26 1	28 4	28 4			نسبة الطالبات
Percent in private						النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	73115					مجموع المدرّسين
Percent females	18 57					نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	14 1					عدد الطلاب لكل مدرس
Technical\Vocational Programmes						**البرامج المهنية والتقنية**
Total students	9389	10826				مجموع الطلاب
Percent females	16 6	16 6				نسبة الطالبات
Percent in private	0					النسبة في التعليم الخاص
Total teachers	698					مجموع المدرسين
Percent females	5 2					نسبة المدرّسات
Students to teacher ratio	13 5					عدد الطلاب لكل مدرس



موشر المساواة بين الجنسين حسب معدلات الالتحاق الخام في مرحلة التعليم الثانوي
Gender Parity Index for Gross Secondary Enrolment Ratio in the ESCWA Countries
1998-2001



توديع تلامدة التعليم الثانوي ما بين التعليم العام والتعليم المهني والتقني في بلدان الاسكوا
Distribution of Secondary education enrolment by program orientation in the ESCWA countries
2001/2002



البيانات الخاصة بكل من العراق واليمن تعود للعام 1999/2000
Data for Iraq and Yemen refer to the year 1999/2000

II-6

الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا، 1997-2002

University students by field of study in ESCWA countries 1997-2002

Field of study	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	2001/2002	نوع الدراسة
Bahrain						**البحرين**
Education	860	849	812	999	1,764	التربية
Men	278	244	191	230	329	طلبة
Women	582	605	621	769	1,435	طالبات
Arts	1,825	2,207	2,598	2,694	3,259	الاداب
Men	286	374	581	646	756	طلبة
Women	1,539	1,833	2,017	2,048	2,503	طالبات
Business	2,709	3,809	4,404	5,427	5,402	الاعمال التجارية
Men	1,121	1,710	1,838	2,269	2,401	طلبة
Women	1,588	2,099	2,566	3,158	3,001	طالبات
Science	1,173	1,426	1,616	1,818	901	العلوم
Men	345	431	481	507	159	طلبة
Women	828	995	1,135	1,311	742	طالبات
Medicine	395	423	430	460	502	الطب
Men	126	123	120	132	152	طلبة
Women	269	300	310	328	350	طالبات
Health sciences	696	610	510	615	499	العلوم الصحية
Men	115	79	81	142	143	طلبة
Women	581	531	429	473	365	طالبات
Engineering	1,467	1,447	1,711	1,874	2,202	الهندسة
Men	976	948	1,123	1,274	1,528	طلبة
Women	491	499	588	600	674	طالبات
Health and welfare	1,091	1,033	940	1,075	1,010	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	241	202	201	274	295	طلبة
Women	850	831	739	801	715	طالبات
Unspecified	76	73	170	167	260	غير محدد
Men	53	53	90	103	109	طلبة
Women	23	20	80	64	151	طالبات
Total	9,201	10,844	12,251	14,054	14,798	المجموع
Men	3,300	3,962	4,505	5,303	5,577	طلبة
Women	5,901	6,882	7,746	8,751	9,221	طالبات
Egypt [1]						**مصر** [1]
Education	179,799	237,398	227,777	215,163		التربية
Men						طلبة
Women						طالبات
Humanities and arts	314 871	333 254	322,362	328,087		الدراسات الانسانية والفنون
Men						طلبة
Women						طالبات
Social sciences, business and law	422,865	454,637	459,229	474,241		العلوم الاجتماعية والاعمال التجارية والقانون
Men						طلبة
Women						طالبات
Services	8,455	9,682	10,229	10,771		الخدمات
Men						طلبه
Women						طالبات
Science	29,065	31,741	33,466	38,353		العلوم
Men						طلبة
Women						طالبات
Engineering and manufacturing	78,299	92,128	100,647	110,388		الهندسة والصناعات الانتاجية
Men						طلبة
Women						طالبات
Agriculture	33,340	34,278	37,734	42,752		الزراعة
Men						طلبة
Women						طالبات
Health and welfare	115,678	132,659	140,911	149,149		الصحة والخدمات الاجتماعية
Men						طلبة
Women						طالبات
Unspecified	24,225	25,396	21,849	22,299		غير محدد
Men						طلبة
Women						طالبات
Total	1,206,597	1,351,173	1,354,204	1,391,203	1,489,415	المجموع
Men	700,816	758,038	753,361	758,239	801,714	طلبة
Women	505,781	593,135	600,843	632,964	687,701	طالبات

II-6 (cont'd)

الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا، 1997-2002

University students by field of study in ESCWA countries: 1997-2002

Field of study	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	2001/2002	نوع الدراسة
Iraq						**العراق**
Universities	266,505	278,785	273,991	277,195		الجامعات
Men	175,345	184,595	180,687	180,634		طلبة
Women	91,160	94,190	93,304	96,561		طالبات
Jordan						**الاردن**
Education	12,183	12,199	14,287	17,225	20,115	التربية
Men	4,979	4,033	4,140	4,482	5,247	طلبة
Women	7,204	8,166	10,147	12,743	16,976	طالبات
Humanities and arts	16,963	16,783	18,417	20,135	22,094	الدراسات الانسانية والفنون
Men	6,435	5,497	5,833	6,306	7,053	طلبة
Women	10,528	11,286	12,584	13,829	15,041	طالبات
Social sciences, business and law	29,666	30,929	31,957	34,537	37,087	العلوم الاجتماعية والاعمال التجارية والقانون
Men	20,098	20,227	20,296	21,394	23,280	طلبه
Women	9,568	10,702	11,661	13,143	13,807	طالبات
Science	12,530	14,064	16,177	20,110	23,293	العلوم
Men	6,992	7,757	8,886	11,189	13,403	طلبة
Women	5,538	6,307	7,291	8,921	9,890	طالبات
Engineering and construction	10,809	11,390	12,337	13,336	15,085	الهندسة والبناء
Men	8,184	8,766	9,469	10,246	11,349	طلبة
Women	2,625	2,624	2,868	3,090	3,736	طالبات
Agriculture	2,954	3,024	3,261	3,221	3,884	الزراعة
Men	1,598	1,511	1,543	1,417	1,528	طلبة
Women	1,356	1,513	1,718	1,804	2,356	طالبات
Health and welfare	8,698	8,560	9,377	10,093	11,139	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	4,561	4,441	4,931	5,238	5,815	طلبة
Women	4,137	4,119	4,446	4,855	5,324	طالبات
Services					282	الخدمات
Men					112	طلبه
Women					170	طالبات
Unspecified	343					غير محدد
Men	204					طلبه
Women	139					طالبات
Grand Total	94,146	96,949	105,813	118,657	135,087	المجموع العام
Men	53,051	52,232	55,098	60,272	67,787	طلبة
Women	41,095	44,717	50,715	58,385	67,300	طالبات
Kuwait						**الكويت**
Education and arts	6,632	6,491	6,292	6,154		التربية والاداب
Men	1,358	1,342	1,295	1,297		طلبة
Women	5,274	5,149	4,997	4,857		طالبات
Social sciences, business and law	5,050	4,899	4,976	5,180		العلوم الاجتماعيه والاعمال التجارية والقانون
Men	2,137	1,980	1,958	1,924		طلبة
Women	2 913	2,919	3,018	3,256		طالبات
Science	2,757	2 908	2,838	2,909		العلوم
Men	683	728	753	774		طلبة
Women	2,074	2,180	2,085	2,135		طالبات
Engineering	2,428	2,401	2,325	2,311		الهندسة
Men	1,389	1,358	1,241	1,186		طلبة
Women	1,039	1,043	1,084	1,125		طالبات
Health and welfare	1,070	1,241	1,363	1,443		الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	330	375	390	389		طلبة
Women	740	866	973	1,054		طالبات
Total	17,937	17,940	17,794	17,997		المجموع
Men	5,897	5,783	5,637	5,570		طلبة
Women	12,040	12,157	12,157	12,427		طالبات

II-6 (cont'd)

الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا 1997-2002

University students by field of study in ESCWA countries. 1997-2002

Field of study	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	2001/2002	نوع الدراسة
Lebanon						**لبنان**
Education	1,323	1,613	1,863	2,868	2,069	التربية
Men	71	200	295	370	140	طلبة
Women	1,252	1,413	1,568	2,498	1,929	طالبات
Humanities and arts	21,739	24,232	26,591	29,248	29,939	الدراسات الانسانية والفنون
Men	6,766	7,952	8,180	9,289	8,497	طلبة
Women	14,973	16,280	18,411	19,959	21,442	طالبات
Social sciences, business and law	37,788	45,003	42,393	48,110	44,241	العلوم الاجتماعية والاعمال التجارية والقانون
Men	18,601	21,988	20,397	22,296	21,616	طلبة
Women	19,187	23,015	21,996	25,814	22,625	طالبات
Science	11,774	13,568	14,804	18,697	20,351	العلوم
Men	6,825	7,791	8,223	10,513	12,490	طلبة
Women	4,949	5,777	6,581	8,184	7,861	طالبات
Engineering	7,882	9,209	9,053	10,023	11,171	الهندسة
Men	6,561	7,466	6,996	8,216	8,386	طلبة
Women	1,321	1,743	2,057	1,807	2,785	طالبات
Agriculture	626	485	1,097	534	527	الزراعة
Men	334	251	771	297	280	طلبة
Women	292	234	326	237	247	طالبات
Health and welfare	4,894	5,475	5,355	6,233	14,578	الصحه والخدمات الاجتماعيه
Men	2,129	2,412	2,160	2,444	4,446	طلبة
Women	2,765	3,063	3,195	3,789	10,132	طالبات
Services	577	918	1,499	1,776	1,105	الخدمات
Men	264	426	800	1,021	448	طلبة
Women	313	492	699	755	657	طالبات
Unspecified	727	937	1,214	1,998	749	غير محدد
Men	453	600	803	1,140	192	طلبة
Women	274	337	411	858	557	طالبات
Total	87,330	101,440	103,869	119,487	124,730	المجموع
Men	42,004	49,086	48,625	55,586	56,495	طلبة
Women	45,326	52,354	55,244	63,901	68,235	طالبات
Oman						**عمان**
Education				11,177	11,098	التربيه
Men				4,965	4,461	طلبة
Women				6,212	6,637	طالبات
Humanities and arts	2,991	3,164	3,160	1,175	1,563	الدراسات الانسانيه والفنون
Men	1,024	1,158	1,209	542	646	طلبة
Women	1 967	2 006	1 951	633	917	طالبات
Business	816	1,019	1,271	3,320	4,201	الأعمال التجارية
Men	482	610	679	1,817	2,164	طلبة
Women	334	409	592	1 503	2 037	طالبات
Science	504	627	780	1,252	2,129	العلوم
Men	220	296	387	621	1,023	طلبة
Women	284	331	393	631	1 106	طالبات
Engineering	628	711	792	1,838	2,117	الهندسة
Men	628	681	739	1,732	1,933	طلبة
Women		30	53	106	184	طالبات
Agriculture	252	367	467	766	766	الزراعة
Men	226	299	332	488	488	طلبة
Women	26	68	135	278	278	طالبات
Health and welfare	594	544	579	624	684	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	268	245	266	307	338	طلبة
Women	326	299	313	317	346	طالبات
Unspecified [3]	70	173	8,101	0	209	غير محدد [4]
Men	51	88	3,387	0	123	طلبة
Women	19	85	4 714	0	86	طالبات
Total	5,855	6,605	15,150	20,152	22,767	المجموع
Men	2,899	3,377	6,999	10,472	11,176	طلبة
Women	2,956	3,228	8,151	9,680	11,591	طالبات

II-6 (cont'd)

الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا 1997-2002

University students by field of study in ESCWA countries 1997-2002

Field of study	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	2001/2002	نوع الدراسة
Palestine						**فلسطين**
Education	12,541	9,464	6,750	7,899	12,888	التربية
Men	4,995	3,653	2,347	2,437	3,856	طلبه
Women	7,546	5,811	4,403	5,462	9,032	طالبات
Humanities and arts	8,346	10,383	10,595	11,063	14,145	الدراسات الانسانية والفنون
Men	3,443	4,048	3,627	3,582	5,007	طلبة
Women	4,903	6,335	6,968	7,481	9,138	طالبات
Social sciences business and law	15,658	23,510	19,222	20,602	26,569	العلوم الاجتماعية والاعمال التجارية والقانون
Men	10,952	15,842	13,215	14,151	17,914	طلبة
Women	4,706	7,668	6,007	6,451	8,655	طالبات
Science	6,958	9,182	7,530	8,146	10,888	العلوم
Men	3,950	4,950	4,067	4,387	5,787	طلبه
Women	3,008	4,232	3 463	3,759	5,101	طالبات
Engineering	3,027	4,015	3,257	3,412	5,308	الهندسة
Men	2,265	2,940	2,386	2,430	3,606	طلبة
Women	762	1,075	871	982	1,702	طالبات
Agriculture	617	614	188	258	442	الزراعة
Men	524	511	154	208	360	طلبه
Women	93	103	34	50	82	طالبات
Health and welfare	1,889	2,837	6,192	7,674	9,284	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	799	1,242	3,246	4,189	5,260	طلبة
Women	1,090	1,595	2,946	3,485	4,024	طالبات
Unspecified	3,391	841	12,316	16,525	4,093	غير محدد
Men	2,618	362	6,654	8,836	2,134	طلبة
Women	773	479	5,662	7,689	1,959	طالبات
Total	52,427	60,846	66,050	75,579	83,617	المجموع
Men	29,546	33,548	35,696	40,220	43,924	طلبة
Women	22,881	27,298	30,354	35,359	39,693	طالبات
Qatar						**قطر**
Education	2,437	2,315	2,656	2,030	2,030	التربية
Men	264	245	222	178	178	طلبة
Women	2,173	2,070	2,434	1,852	1,852	طالبات
Humanities	1,091	1,093	1,418	1,501	2,023	الدراسات الانسانيه
Men	211	200	225	173	260	طلبة
Women	880	893	1,193	1,328	1,763	طالبات
Social sciences business and law	1,327	1,607	1,721	1,725	1,203	العلوم الاجتماعية والاعمال التجارية والقانون
Men	426	605	513	389	302	طلبة
Women	901	1,002	1,208	1,336	901	طالبات
Science	1,050	1,143	1,252	1,084	1,084	العلوم
Men	304	276	301	231	231	طلبة
Women	746	867	951	853	853	طالبات
Engineering	921	983	1,068	788	290	الهندسة
Men	599	618	673	456	290	طلبة
Women	322	365	395	332	0	طالبات
Unspecified [5]	1,598	1,335	778	1,334	1,334	غير محدد [5]
Men	401	430	542	847	847	طلبه
Women	1,197	905	236	487	487	طالبات
Total	8,424	8,476	8,893	8,462	7,964	المجموع
Men	2,205	2,374	2,476	2,274	2,108	طلبة
Women	6,219	6,102	6,417	6,188	5,856	طالبات

II-6 (cont'd)

الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا 1997-2002

University students by field of study in ESCWA countries. 1997-2002

Field of study	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	2001/2002	نوع الدراسة
Saudi Arabia						**المملكة العربية السعودية**
Education	148,395					التربية
Men	37,200					طلبة
Women	111,195					طالبات
Humanities and arts	89,651					الدراسات الانسانية والفنون
Men	59,302					طلبة
Women	30,349					طالبات
Social sciences business and law	29,682					العلوم الاجتماعية والاعمال التجارية والقانون
Men	20,436					طلبة
Women	9,246					طالبات
Science	21,735					العلوم
Men	12,183					طلبة
Women	9,552					طالبات
Engineering	21,761					الهندسة
Men	21,597					طلبة
Women	164					طالبات
Agriculture	4,935					الزراعة
Men	3,775					طلبة
Women	1,160					طالبات
Health and welfare	11,853					الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	7,285					طلبة
Women	4,568					طالبات
Total	328,012	371,522				المجموع
Men	161,778	169,312				طلبة
Women	166,234	202,210				طالبات
Syrian Arab Republic						**الجمهورية العربية السورية**
Education	5,849	6,767	6,244	8,636	10,505	التربية
Men	2,346	2,592	1,886	2,221	2,618	طلبة
Women	3,503	4,175	4,358	6,415	7,887	طالبات
Humanities and arts	43,114	51,542	53,160	62,973	66,351	الدراسات الانسانيه والفنون
Men	15,955	19,292	20,607	24,202	23,815	طلبة
Women	27,159	32,250	32,553	38,771	42,536	طالبات
Social sciences business and law	29 159	30,941	33,683	35,638	46,113	العلوم الاجتماعية والاعمال التجارية والقانون
Men	20,027	21,017	22,732	24,596	31 250	طلبة
Women	9,132	9,924	10,951	11,042	14,863	طالبات
Science	10,878	12,980	14,155	16,064	19,102	العلوم
Men	6,523	7,814	8,657	9,632	11,770	طلبة
Women	4,355	5,166	5,498	6,432	7,332	طالبات
Engineering	23,592	24,742	24,623	26,153	24,256	الهندسة
Men	17,402	17,844	17,901	18,753	17,221	طلبة
Women	6,190	6,898	6,722	7,400	7,035	طالبات
Agriculture	6,724	7,106	7,124	7,709	8,265	الزراعه
Men	4,791	4,926	4,846	5,110	5,419	طلبة
Women	1,933	2,180	2,278	2,599	2,846	طالبات
Health and welfare	16,586	17,291	16,148	15,680	16,158	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	11,241	11,777	11,030	10,497	10,656	طلبة
Women	5,345	5,514	5,118	5,183	5,502	طالبات
Total	135,902	151,369	155,137	172,853	190,750	المجموع
Men	78,285	85,262	87,659	95,011	102,749	طلبة
Women	57,617	66,107	67,478	77,842	88,001	طالبات

II-6 (cont'd)

الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا 1997-2002

University students by field of study in ESCWA countries 1997-2002

Field of study	1997/98	1998/99	1999/00	2000/2001	2001/2002	نوع الدراسة
United Arab Emirates [6]						**الامارات العربية المتحدة** [6]
Education	3,327	3,023	2,794	2,975	2,942	التربية
Men	186	163	151	179	151	طلبة
Women	3,141	2,860	2,643	2,796	2,791	طالبات
Humanities and arts	4,492	4,913	5,131	5,541	5,954	الدراسات الانسانية والفنون
Men	640	673	731	900	1,058	طلبة
Women	3,852	4,240	4,400	4,641	4,896	طالبات
Social sciences, business and law	2,286	2,568	2,655	2,870	3,059	العلوم الاجتماعية والاعمال التجاريه والفنون
Men	925	1,112	1,170	1,251	1,388	طلبة
Women	1,361	1,456	1,485	1,619	1,671	طالبات
Science	2,482	2,457	2,203	2,305	2,520	العلوم
Men	432	439	413	422	470	طلبة
Women	2,050	2,018	1,790	1,883	2,050	طالبات
Engineering	1,117	1,142	1,167	1,290	1,101	الهندسة
Men	660	642	648	718	614	طلبه
Women	457	500	519	572	487	طالبات
Agriculture	368	284	234	216	206	الزراعه
Men	110	80	64	67	54	طلبة
Women	258	204	170	149	152	طالبات
Health and welfare	266	290	296	301	310	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	91	101	96	87	90	طلبة
Women	175	189	200	214	220	طالبات
Unspecified [7]	573	540	483	697	749	غير محدد [7]
Men	55	57	57	81	78	طلبه
Women	518	483	426	616	671	طالبات
Total	14,911	15,217	14,963	16,195	16,841	المجموع
Men	3,099	3,267	3,330	3,705	3,903	طلبه
Women	11,812	11,950	11,633	12,490	12,938	طالبات
Yemen [2]						**اليمن** [2]
Education	48,674	60,307	61,480			التربيه
Men	38,265	46,659	44,005			طلبة
Women	10,409	13,648	17,475			طالبات
Humanities and arts	17,171	21,168	19,660			الدراسات الانسانية والفنون
Men	12,182	14,382	12,257			طلبة
Women	4,989	6,786	7,403			طالبات
Social sciences, business and law	50,078	46,353	48,906			العلوم الاجتماعية والاعمال التجارية والفنون
Men	45,841	41,914	43,420			طلبه
Women	4,237	4,439	5 486			طالبات
Science	4,825	4,017	4,020			العلوم
Men	3,625	2,230	2,279			طلبة
Women	1,200	1,787	1,741			طالبات
Health and welfare	3,302	3,942	6,283			الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	2,045	2 508	3,930			طلبه
Women	1 257	1,434	2,353			طالبات
Engineering	3,735	1,606	4,510			الهندسة
Men	3,408	1,249	4,098			طلبة
Women	327	357	412			طالبات
Agriculture	604	892	705			الزراعة
Men	525	798	638			طلبة
Women	79	94	67			طالبات
Unspecified	7,379	15,053	1,608			غير محدد
Men	6,206	12,283	1,556			طلبه
Women	1,173	2,770	52			طالبات
Total	135,768	153,338	147,172			المجموع
Men	112,097	122,023	112,183			طلبه
Women	23,671	31,315	34,989			طالبات

II-6 (cont'd)

الطلاب في الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا: 1997-2002

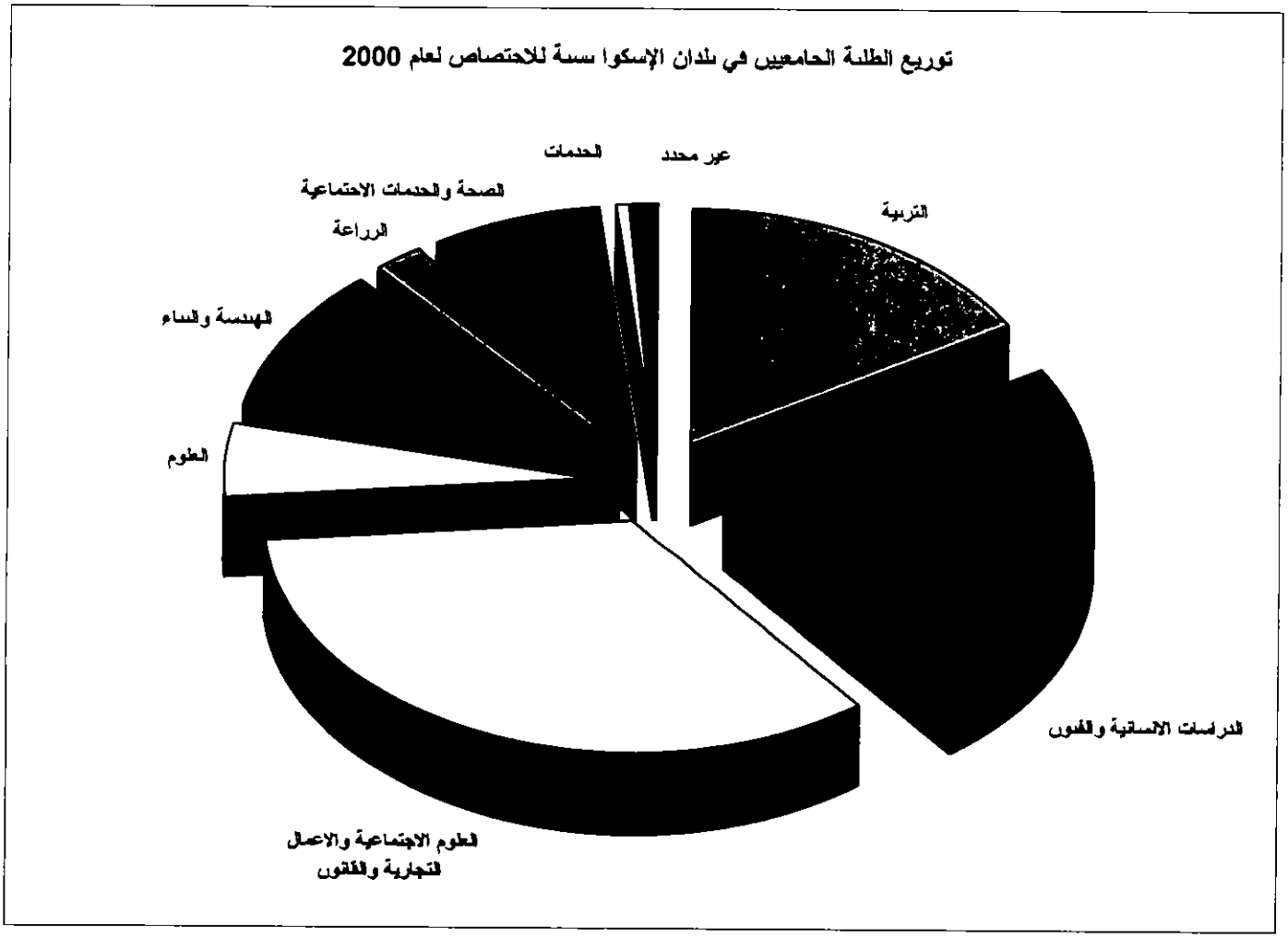
University students by field of study in ESCWA countries: 1997-2002

Footnotes

(2) Public universities only
(3) Includes graduate studies and students studying abroad
(4) Includes graduate studies and associate diploma
(5) Refers to the preparatory year for education, humanities, science, technology, shari'a and parallel teaching
(6) Only University of Emirates
(7) Includes graduate studies

الحواشي

(2) الجامعات الحكومية فقط
(3) يشمل الدراسات العليا والطلبة في الخارج
(4) يشمل الدراسات العليا والدبلوم المتوسط
(5) السنة التمهيدية للتربية والانسانيات والعلوم والتكنولوجيا والشريعة والتعليم الموازي
(6) جامعة الامارات فقط
(7) يشمل الدراسات العليا



II-7

الحريحون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا 1997-2002

University graduates by field of study in ESCWA countries 1997-2002

Field of study	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	نوع الدراسة
Bahrain					**البحرين**
Education	201	175	144	127	التربيه
Men	51	67	53	31	طلبه
Women	150	108	91	96	طالبات
Arts	314	331	327	297	الاداب
Men	55	59	42	44	طلبة
Women	259	272	285	253	طالبات
Business	700	501	854	1,056	الاعمال التجارية
Men	206	176	263	377	طلبة
Women	494	325	591	679	طالبات
Science	232	209	207	203	العلوم
Men	81	80	69	76	طلبه
Women	151	129	138	127	طالبات
Engineering	559	445	436	419	الهندسه
Men	366	278	244	246	طلبة
Women	193	167	192	173	طالبات
Health and welfare	249	322	316	366	الصحه والخدمات الاجتماعيه
Men	48	67	65	69	طلبة
Women	201	255	251	297	طالبات
Unspecified	200	210	183	333	غير محدد
Men	70	69	80	131	طلبة
Women	130	141	103	202	طالبات
Total	2,455	2,193	2,467	2,801	المجموع
Men	877	796	816	974	طلبة
Women	1,578	1,397	1,651	1,827	طالبات
Egypt [1]					**مصر** [1]
Education	32,507	48,601	55,498	56,834	التربية
Men					طلبة
Women					طالبات
Humanities and arts	40,348	61,424	62,919	59,875	الدراسات الانسانيه والفنون
Men					طلبه
Women					طالبات
Social sciences, business and law	56,426	73,895	76,117	74,919	العلوم الاجتماعيه والاعمال التجاريه والقانون
Men					طلبه
Women					طالبات
Services	863	1,275	2,009	2,464	الخدمات
Men					طلبه
Women					طالبات
Science	3,956	5,315	4,491	5,317	العلوم
Men					طلبه
Women					طالبات
Engineering and manufacturing	6,697	7,533	10,421	12,653	الهندسه والصناعات الانشائية
Men					طلبه
Women					طالبات
Agriculture	5,588	5,204	5,978	5,979	الزراعة
Men					طلبة
Women					طالبات
Health and welfare	12,598	16,788	19,763	24,693	الصحه والخدمات الاجتماعية
Men					طلبه
Women					طالبات
Unspecified	4,231	5,030	6,225	5,717	غير محدد
Men					طلبة
Women					طالبات
Total	163,214	225,065	243,421	248,451	المجموع
Men			126,151	131,562	طلبة
Women			117,270	116,889	طالبات

II-7 (cont'd)

الحريجون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا. 1997-2002

University graduates by field of study in ESCWA countries. 1997-2002

Field of study	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	نوع الدراسة
Iraq					**العراق**
Total	42,266	46,522	50,196	49,935	المجموع
Men	25,882	28,306	31,760	31,067	طلبة
Women	16,384	18,216	18,436	18,868	طالبات
Jordan					**الاردن**
Education	2,262	2,398	2,831	3,157	التربية
Men	941	972	1,001	894	طلبه
Women	1,321	1,426	1,830	2,263	طالبات
Humanities and arts	2,865	3,297	3,933	3,917	الدراسات الانسانيه والفنون
Men	1,031	1,154	1,305	1,174	طلبه
Women	1,834	2,143	2,628	2,743	طالبات
Social sciences, business and law	5,109	6,478	6,543	5,911	العلوم الاجتماعية والاعمال التجاريه والقانون
Men	3,330	4,420	4,394	3,602	طلبة
Women	1,779	2,058	2,149	2,309	طالبات
Science	1,912	2,199	2,541	2,787	العلوم
Men	990	1,181	1,307	1,362	طلبه
Women	922	1,018	1,234	1,425	طالبات
Engineering and construction	1,521	1,664	1,961	1,920	الهندسه والبناء
Men	1,138	1,249	1,493	1,452	طلبه
Women	383	415	468	468	طالبات
Agriculture	450	540	599	595	الزراعه
Men	226	299	334	256	طلبة
Women	224	241	265	339	طالبات
Health and welfare	1,438	1,434	1,610	1,702	الصحه والخدمات الاجتماعيه
Men	727	730	787	827	طلبة
Women	711	704	823	875	طالبات
Total	15,557	18,010	20,018	19,989	المجموع
Men	8,383	10,005	10,621	9,567	طلبه
Women	7,174	8,005	9,397	10,422	طالبات
Kuwait					**الكويت**
Education and arts	1,155	1,183	1,183	1,298	التربيه والاداب
Men	208	192	212	238	طلبة
Women	947	991	971	1,060	طالبات
Social sciences, business and law	982	907	1,054	974	العلوم الاجتماعيه والاعمال التجارية والقانون
Men	448	386	438	372	طلبه
Women	534	521	616	602	طالبات
Science	242	294	296	316	العلوم
Men	48	46	49	53	طلبه
Women	194	248	247	263	طالبات
Engineering	342	317	308	327	الهندسه
Men	176	176	137	135	طلبه
Women	166	141	171	192	طالبات
Health and welfare	149	181	127	108	الصحه والخدمات الاجتماعيه
Men	42	64	31	32	طلبه
Women	107	117	96	76	طالبات
Total	2,870	2,882	2,968	3,023	المجموع
Men	922	864	867	830	طلبة
Women	1,948	2,018	2,101	2,193	طالبات

II-7 (cont'd)

الحريحون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا 1997-2002

University graduates by field of study in ESCWA countries. 1997-2002

Field of study	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	نوع الدراسة
Lebanon					**لبنان**
Education	205	235	503	317	التربيه
Men	22	22	77	46	طلبه
Women	183	213	426	271	طالبات
Humanities and arts	2,403	2,670	3,492	3,091	الدراسات الانسانية والفنون
Men	799	863	1,064	969	طلبة
Women	1,604	1,807	2,428	2,122	طالبات
Social sciences, business and law	5,276	5,879	6,068	7,243	العلوم الاجتماعية والاعمال التجاريه والقانون
Men	2,548	2,933	2,856	3,158	طلبة
Women	2,728	2,946	3,212	4,085	طالبات
Science	1,159	1,384	1,469	1,598	العلوم
Men	645	715	792	859	طلبة
Women	514	669	677	739	طالبات
Engineering	1,135	1,156	1,418	1,517	الهندسه
Men	945	867	1,127	1,237	طلبه
Women	190	289	291	280	طالبات
Agriculture	136	117	118	156	الزراعه
Men	74	62	52	78	طلبه
Women	62	55	66	78	طالبات
Health and welfare	761	1,205	1,172	1,653	الصحه والخدمات الاجتماعية
Men	255	525	464	646	طلبه
Women	506	680	708	1,007	طالبات
Services	84	123	205	78	الخدمات
Men	35	57	88	15	طلبة
Women	49	66	117	63	طالبات
Unspecified	139	126	297	33	غير محدد
Men	89	95	188	11	طلبه
Women	50	31	109	22	طالبات
Total	11,298	12,895	14,742	15,686	المجموع
Men	5,412	6,139	6,708	7,019	طلبة
Women	5,886	6,756	8,034	8,667	طالبات
Oman					**عمان**
Education				2,549	التربية
Men				1,254	طلبه
Women				1 295	طالبات
Humanities and arts [2]	608	669	691	107	الدراسات الانسانيه والفنون [2]
Men	153	194	239	55	طلبه
Women	455	475	452	52	طالبات
Business	27	101	131	527	الاعمال التجاريه
Men	15	57	82	287	طلبه
Women	12	44	49	240	طالبات
Science	50	43	69	509	العلوم
Men	11	15	22	220	طلبه
Women	39	28	47	289	طالبات
Engineering	82	90	102	573	الهندسه
Men	82	90	102	560	طلبه
Women		-	-	13	طالبات
Agriculture	35	37	49	48	الزراعة
Men	26	32	43	43	طلبه
Women	9	5	6	5	طالبات
Health and welfare	67	68	82	63	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	40	41	36	24	طلبه
Women	27	27	46	39	طالبات
Total	869	1,008	1,124	4,376	المجموع
Men	327	429	524	2,443	طلبه
Women	542	579	600	1,933	طالبات

II-7 (cont'd)

الخريجون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا 1997-2002

University graduates by field of study in ESCWA countries. 1997-2002

Field of study	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	نوع الدراسة
Palestine					**فلسطين**
Education	1,510	951	1,001	1,762	التربية
Men	669	401	330	607	طلبة
Women	841	550	671	1,155	طالبات
Humanities and arts	1,117	2,229	2,288	2,265	الدراسات الانسانية والفنون
Men	464	913	910	867	طلبة
Women	653	1,316	1,378	1,398	طالبات
Social sciences, business and law	1,527	2,718	3,257	3,868	العلوم الاجتماعية والاعمال التجارية والقانون
Men	1,039	1,858	2,144	2,435	طلبة
Women	488	860	1,113	1,433	طالبات
Science	726	1,219	1,303	1,356	العلوم
Men	354	597	604	640	طلبة
Women	372	622	699	716	طالبات
Engineering	276	380	546	709	الهندسة
Men	196	277	413	516	طلبة
Women	80	103	133	193	طالبات
Agriculture	100	108	101	83	الزراعة
Men	75	87	77	62	طلبة
Women	25	21	24	21	طالبات
Health and welfare	375	728	876	718	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	141	299	416	286	طلبة
Women	234	429	460	432	طالبات
Unspecified [4]	155	47	226	0	غير محدد [4]
Men	59	17	61	0	طلبة
Women	9	30	165	0	طالبات
Total	6,323	8,380	9,598	10,761	المجموع [4]
Men	3,328	4,449	4,955	5,413	طلبة
Women	2,995	3,931	4,643	5,348	طالبات
Qatar					**قطر**
Education	463	469	475	462	التربية
Men	47	66	58	45	طلبة
Women	416	403	417	417	طالبات
Humanities	247	215	226	228	العلوم الانسانية
Men	61	57	49	48	طلبة
Women	186	158	177	180	طالبات
Social sciences, business and law	250	206	268	326	العلوم الاجتماعية والاعمال التجارية والقانون
Men	113	84	140	130	طلبة
Women	137	122	128	196	طالبات
Science	217	312	260	225	العلوم
Men	81	186	74	61	طلبة
Women	136	126	186	164	طالبات
Engineering	68	38	38	68	الهندسة
Men	68	38	38	68	طلبة
Women	-				طالبات
Unspecified [4]	136	167	168	144	غير محدد [4]
Men	40	133	107	60	طلبة
Women	96	34	61	84	طالبات
Total	1,341	1,407	1,435	1,453	المجموع
Men	370	564	466	412	طلبة
Women	971	843	969	1,041	طالبات

II-7 (cont'd)

الخريجون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا 1997-2002

University graduates by field of study in ESCWA countries 1997-2002

Field of study	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	نوع الدراسة
Saudi Arabia					**المملكة العربية السعودية**
Education	28,667				التربية
Men	6,455				طلبة
Women	22,212				طالبات
Humanities and arts	11,319				الدراسات الانسانية والفنون
Men	7,439				طلبه
Women	3,880				طالبات
Social sciences, business and law	4,626				العلوم الاجتماعيه والاعمال التجاريه والقانون
Men	3,978				طلبه
Women	648				طالبات
Science	2,256				العلوم
Men	1,545				طلبة
Women	711				طالبات
Engineering	3,260				الهندسه
Men	3,240				طلبه
Women	20				طالبات
Agriculture	306				الزراعه
Men	168				طلبة
Women	138				طالبات
Health and welfare	1,714				الصحه والخدمات الاجتماعيه
Men	1,095				طلبه
Women	619				طالبات
Total	52,148				المجموع
Men	23,920				طلبه
Women	28,228				طالبات
Syrian Arab Republic					**الجمهورية العربية السورية**
Education	207	253	321	595	التربية
Men	75	109	122	171	طلبة
Women	132	144	199	424	طالبات
Humanities and arts	4,677	4,912	4,314	4,890	الدراسات الانسانيه والفنون
Men	1,486	1,572	1,669	1,765	طلبه
Women	3,191	3,340	2,645	3,125	طالبات
Social sciences, business and law	4,631	4,362	3,599	3,539	العلوم الاجتماعية والاعمال التجارية والقانون
Men	3,406	3,136	2,467	2,576	طلبة
Women	1 225	1 226	1,132	963	طالبات
Science	1,366	1,230	1,239	1,263	العلوم
Men	681	668	668	692	طلبه
Women	685	562	571	571	طالبات
Engineering	3,073	3,014	3,563	3 131	الهندسه
Men	2,202	2,162	2,560	2,155	طلبه
Women	871	852	1,003	976	طالبات
Agriculture	915	911	971	1,050	الزراعه
Men	690	620	666	736	طلبه
Women	225	291	305	314	طالبات
Health and welfare	2,146	2,327	2,628	2,287	الصحه والخدمات الاجتماعية
Men	1,431	1,529	1,737	1,472	طلبة
Women	715	798	891	815	طالبات
Total	17,015	17,009	16,635	16,755	المجموع
Men	9,971	9,796	9,889	9,567	طلبة
Women	7,044	7,213	6,746	7,188	طالبات

II-7 (cont'd)

الخريجون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا 1997-2002

University graduates by field of study in ESCWA countries· 1997-2002

Field of study	1997/1998	1998/1999	1999/2000	2000/2001	نوع الدراسة
United Arab Emirates					**الامارات العربية المتحدة**
Education	706	370	646	613	التربية
Men	15	20	62	27	طلبة
Women	691	350	584	586	طالبات
Humanities and arts	515	783	949	969	الدراسات الانسانيه والفنون
Men	76	141	143	107	طلبه
Women	439	642	806	862	طالبات
Social sciences, business and law	275	303	436	515	العلوم الاجتماعيه والاعمال التجاريه والقانون
Men	130	152	170	198	طلبة
Women	145	151	266	317	طالبات
Science	338	396	488	489	العلوم
Men	66	56	51	59	طلبه
Women	272	340	437	430	طالبات
Engineering	143	166	178	187	الهندسه
Men	77	102	108	102	طلبة
Women	66	64	70	85	طالبات
Agriculture	65	66	71	48	الزراعه
Men	24	10	23	11	طلبة
Women	41	56	48	37	طالبات
Health and welfare	28		26	28	الصحة والخدمات الاجتماعية
Men	9	8	6	13	طلبه
Women	19	20	20	15	طالبات
Unspecified [5]	235	179	168	122	غير محدد [5]
Men	25	33	32	23	طلبة
Women	210	146	136	99	طالبات
Total	2,305	2,291	2,962	2,971	المجموع
Men	422	522	595	540	طلبه
Women	1,883	1,769	2,367	2,431	طالبات
Yemen [3]					**اليمن** [3]
Education	4,807	7,056	9,800		التربيه
Men	3,716	4,926	7,424		طلبه
Women	1,091	2,130	2,376		طالبات
Humanities and arts	1 612	1,536	1,743		الاداب
Men	1,209	1,009	1,068		طلبه
Women	403	527	675		طالبات
Social sciences, business and law	3,065	2,728	3,299		العلوم الاجتماعيه والاعمال التجاريه والقانون
Men	2,746	2,463	2,972		طلبه
Women	319	265	327		طالبات
Science	447	291	360		العلوم
Men	379	215	224		طلبة
Women	68	76	136		طالبات
Engineering	298	292	379		الهندسه
Men	260	253	304		طلبه
Women	38	39	75		طالبات
Agriculture	161	149	119		الزراعة
Men	153	127	103		طلبة
Women	8	22	16		طالبات
Health and welfare	338	606	517		الطب
Men	243	410	363		طلبه
Women	95	196	154		طالبات
Unspecified	428	343	-		غير محدد
Men	316	294	-		طلبه
Women	112	49	-		طالبات
Total	11,156	13,001	16,217		المجموع
Men	9,022	9,697	12,458		طلبة
Women	2,134	3,304	3,759		طالبات
	223,247	291,140	315,370	326,266	

II-7 (cont'd)

الخريجون من الجامعات حسب نوع الدراسة في بلدان الاسكوا 1997-2002

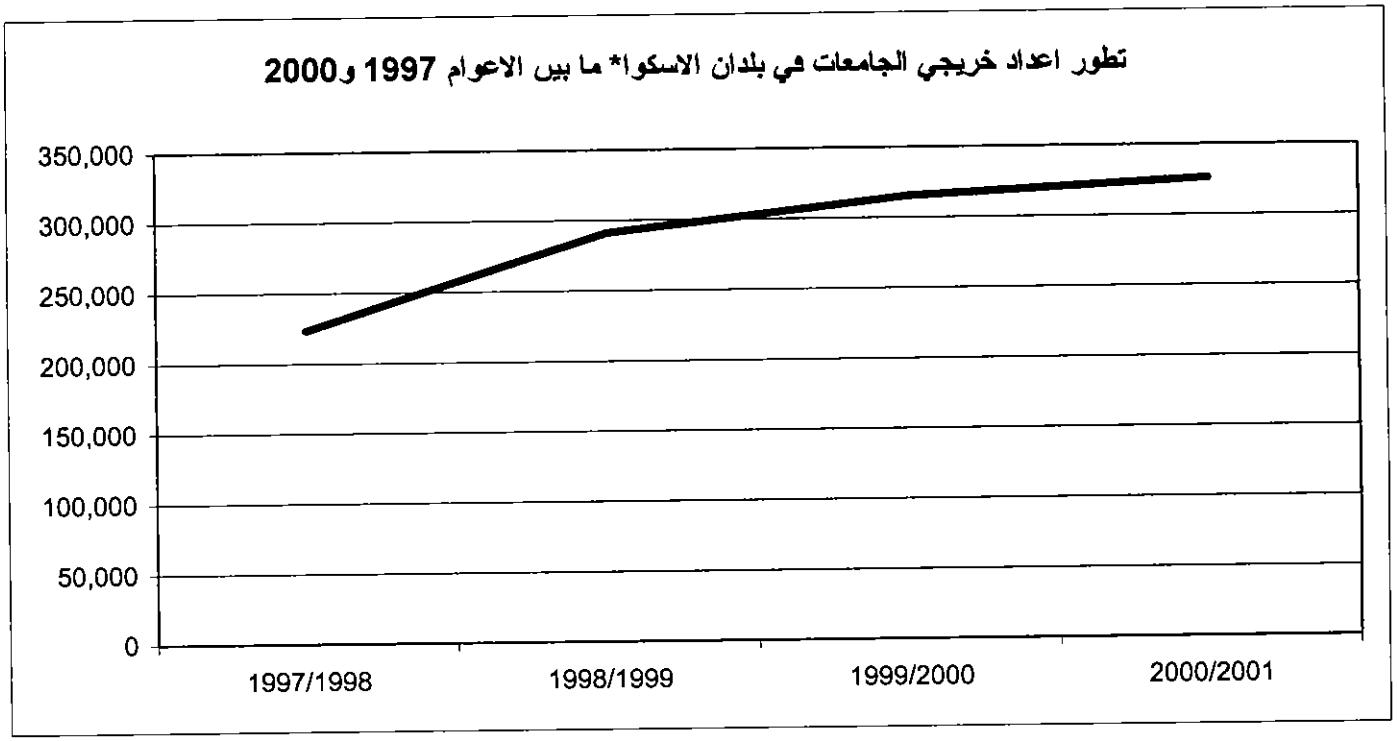
University graduates by field of study in ESCWA countries 1997-2002

الحواشي

(1) تشمل المعاهد الفنيه العليا
(2) تشمل التربية لغاية العام 1999/2000
(3) الجامعات الحكومية فقط
(4) يشمل الدراسات العليا والدبلوم المتوسط
(5) تشمل الدراسات العليا

Footnotes

(1) Includes higher technical institutes
(2) Includes education till 1999/2000
(3) Public universities only
(4) Includes graduate studies and associate diploma
(5) Includes graduate studies



(*) لا تتضمن بيانات عن المملكة العربية السعودية واليمن

(*) Do not include data for Saudi Arabia and Yemen

Sources:

المصادر

Bahrain

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract 2002 and previous issues Manama

البحرين

الجهاز المركزي للإحصاء، ادارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية 2002 وأعداد سابقة المنامة

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook 1995-2002 and previous issues Cairo

مصر

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي 1995-2002 وأعداد سابقة القاهرة

Iraq

Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics 1997 and previous issues Baghdad

العراق

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٧ وأعداد سابقة بغداد

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook 2002 and previous issues Amman

الأردن

دائرة الإحصاءات العامة، النشرة الإحصائية السنوية ٢٠٠٢ وأعداد سابقة عمان

Kuwait

Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract 2000 and previous issues Kuwait

الكويت

الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة الكويت

Lebanon

Ministry of Education, Youth and Sports, Statistical Bulletin 2001-2002 and previous issues Beirut

لبنان

وزارة التربية الوطنية والشباب والرياضة، النشرة الاحصائية للعام الدراسي ٢٠٠١-٢٠٠٢ واعداد سابقة بيروت

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook 1999 and previous issues Muscat

عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٩ وأعداد سابقة مسقط

Palestine

Ministry of Education, Education Statistical Yearbook 1998/1999 and previous issues Ramallah

فلسطين

وزارة التربية والتعليم، الكتاب الإحصائي السنوي ١٩٩٨/١٩٩٩ وأعداد سابقة رام الله

Qatar

Central Statistical Organization, Annual Statistical Abstract 2000 and previous issues Doha

قطر

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة الدوحة

Saudi Arabia

Ministry of Finance and National Economy, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook 2000 and previous issues Riyadh

المملكة العربية السعودية

وزارة المالية والاقتصاد الوطني، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠٠ وأعداد سابقة الرياض

Syria

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2003 and previous issues Damascus

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract 2001 and previous issues Abu Dhabi

Yemen

Central Statistical Organization, Results of Educational Survey for the year 1998-1999 Sana'a 1999

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2000 and previous issues Sana'a

Other sources:

Special questionnaire prepared by ESCWA and filled by Central Statistical Offices in some Member States, 2003

UNESCO, Global Education Digest 2004

UNESCO Institute for Statistics website www uis unesco org

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للاحصاء، المجموعة الإحصائية 2003 وأعداد سابقة دمشق

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠١ وأعداد سابقة أبو ظبي

اليمن

الجهاز المركزي للاحصاء، نتائج المسح التربوي الشامل لعام ١٩٩٨-١٩٩٩ صنعاء ١٩٩٩

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠٠ وأعداد سابقة

مصادر أخرى

استبيان خاص اعدته الإسكوا وتمت تعبئته من قبل الأجهزة الإحصائية في بعض الدول الأعضاء، ٢٠٠٣

اليونسكو، نشرة الإحصاءات العالمية 2004

موقع معهد الإحصاء لليونسكو على شبكة الانترنت www uis unesco org

الفصل الثالث

الصحة

Chapter Three

Health

Chapter III Health

This chapter focuses on the health situation in ESCWA members, covering life expectancy, child and infant deaths, and the number of professionals and health institutions in the public and private sectors It also contains selected charts that illustrate the number of physicians per 100,000 population in ESCWA members for 2001 and the number of hospital beds per 100,000 population in ESCWA members for 2002 National statistical offices provided the data in this chapter

Estimates of life expectancy at birth, and child and infant mortality rates in ESCWA members for the periods 2000-2005 and 2005-2010 are presented in table III-1 Estimates were obtained from the United Nations Population Division

The number of physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA members for the period 1999-2003 are highlighted in table III-2 The rates of physicians and dentists per 100,000 population were calculated according to national mid-year population estimates

The number of hospitals, hospital beds and other health centres, for example, child welfare centres in ESCWA members are detailed in table III-3 The rates of hospital beds per 100,000 population were calculated according to national mid-year population estimates

It can be noted that life expectancy at birth for women and men was 72 7 years and 69 3 years respectively for the period 2000-2005 In addition, while statistics indicate that infant and child mortality rates were highest in Iraq during the same period, they are expected to decrease by 2010 (see table III-1)

With regard to health services, Lebanon had one of the highest rates of physicians and dentists per 100,000 population in the ESCWA region for the period 1999-2003 Yemen, however, was at the lower end of the scale, with only 21 physicians and 1 dentist per 100,000 population for the period 1999-2001 (see table III-2)

الفصل الثالث الصحة

يتناول هذا الفصل الوضع الصحي لبلدان الاسكوا فهو يتضمن بيانات عن العمر المتوقع عند الولادة، ووفيات الأطفال والرضع، وعدد العاملين في المهن الطبية، والموسسات الصحية العاملة في القطاعين العام والخاص ويشمل هذا الفصل ايضا بعض الرسوم البيانية التي توضح الاتجاهات الرمنية لبعض الموشرات المعروضة للخدمات الصحية، ومنها عدد الاطباء لكل ١٠٠ ٠٠٠ نسمة لعام ٢٠٠١، وعدد اسرة المستشفيات لكل ١٠٠ ٠٠٠ نسمة لعام ٢٠٠٢ وقد استمدت البيانات من الأجهزة الإحصائية الوطنية

ويعرض الجدول III-1 بيانات عن العمر المتوقع عند الولادة ووفيات الأطفال والرضع في بلدان الاسكوا للفترتين ٢٠٠٠-٢٠٠٥ و٢٠٠٠-٢٠١٠ وقد استمدت التقديرات من شعبة السكان في الأمم المتحدة

ويعرض الجدول III-2 بيانات عن عدد الأطباء وأطباء الأسنان والصيادلة والممرضين في بلدان الاسكوا للفترة ١٩٩٩-٢٠٠٣ وقد احتسبت معدلات الاطباء وأطباء الأسنان لكل ١٠٠،٠٠٠ نسمة استنادا الى تقديرات السكان الوطنية

ويعرض الجدول III-3 بيانات عن عدد المستشفيات والاسرة والمراكز الصحية الأخرى، مثل مراكز رعاية الطفل في بلدان الاسكوا وقد احتسبت معدلات أسرة المستشفيات لكل ١٠٠،٠٠٠ نسمة استنادا الى تقديرات السكان الوطنية

وتشير البيانات الى ان خلال الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٥، بلغ العمر المتوقع عند الولادة لكل من النساء والرجال ٧٢,٧ سنة و٦٩,٣ سنة على الترتيب، وسجل في العراق في الفترة نفسها أعلى معدلات لوفيات الرضع والأطفال، غير انه يتوقع ان تنخفض هذه المعدلات بحلول عام ٢٠١٠ (انظر الجدول III-1)

وفيما يتعلق بالخدمات الصحية، سجل لبنان أعلى معدل في منطقة الإسكوا لعدد الأطباء وأطباء الأسنان لكل ١٠٠،٠٠٠ نسمة، وذلك للفترة ١٩٩٩-٢٠٠٣ ويختلف الوضع في اليمن حيث قدم ٢١ طبيبا وطبيب اسنان واحد الخدمات الصحية لكل ١٠٠،٠٠٠ نسمة، خلال الفترة ١٩٩٩-٢٠٠١ (أنظر الجدول III-2)

III 1

توقع الحياة عند الولادة، وفيات الاطفال والرضع في بلدان الاسكوا للفترتين (2000-2005، 2005-2010)

Life expectancy at birth, child and infant mortality in ESCWA countries (2000-2005, 2005-2010)

Country	Year السنة	توقع الحياة عند الولادة Life expectancy at birth			معدل وفيات الاطفال (أقل من 5 سنوات)	معدل وفيات الرضع (أقل من سنة)	البلد
		كلا الجنسين Both sexes	رجال Men	نساء Women	Child mortality rate (< 5 years)	Infant mortality rate (< 1 year)	
Bahrain	2000-2005	74.0	72.5	75.9	18.1	14.2	البحرين
	2005-2010	75.8	73.5	76.9	15.6	12.4	
Egypt	2000-2005	68.8	66.7	71.0	47.9	40.6	مصر
	2005-2010	71.6	68.2	72.5	39.3	33.8	
Iraq	2000-2005	60.7	59.2	62.3	107.8	83.3	العراق
	2005-2010	66.9	62.2	65.3	83.5	66.7	
Jordan	2000-2005	71.0	69.7	72.5	27.2	23.9	الاردن
	2005-2010	73.3	70.9	73.7	22.9	20.3	
Kuwait	2000-2005	76.6	74.9	79.0	13.0	10.8	الكويت
	2005-2010	77.9	75.7	79.8	11.7	9.9	
Lebanon	2000-2005	73.5	71.9	75.1	19.9	17.2	لبنان
	2005-2010	75.0	72.7	75.9	17.6	15.4	
Oman	2000-2005	72.4	71.0	74.4	23.0	19.7	عمان
	2005-2010	74.0	71.8	75.4	19.9	17.3	
Palestine	2000-2005	72.4	70.8	74.0	24.2	20.7	فلسطين
	2005-2010	74.2	71.6	75.0	20.7	17.9	
Qatar	2000-2005	72.2	70.5	75.4	14.6	12.3	قطر
	2005-2010	74.1	71.5	76.4	13.3	11.1	
Saudi Arabia	2000-2005	72.3	71.1	73.7	24.1	20.6	المملكه العربية السعودية
	2005-2010	74.4	72.1	74.9	19.7	17.1	
Syrian Arab Republic	2000-2005	71.9	70.6	73.1	26.3	22.3	الجمهوريه العربيه السورية
	2005-2010	74.1	71.6	74.3	21.9	18.8	
United Arab Emirates	2000-2005	74.7	73.3	77.4	15.4	13.6	الامارات العربيه المتحدة
	2005-2010	76.2	74.1	78.4	13.4	11.9	
Yemen	2000-2005	60.0	58.9	61.1	97.6	70.6	اليمن
	2005-2010	64.0	60.9	63.1	83.5	61.6	
ESCWA countries	2000-2005	70.8	69.3	72.7	35.3	28.4	بلدان الاسكوا
	2005-2010	73.2	70.5	74.0	29.5	24.2	

Source United Nations World Population Prospects The 2002 Revision New York 2003 المصدر الامم المتحده آفاق سكان العالم مراجعه 2002 نيويورك 2003

III-2

الاطباء واطباء الاسنان والصيادلة والممرضون في بلدان الاسكوا 1999-2003

Physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA countries 1999-2003

	1999	2000	2001	2002	2003	
Bahrain						البحرين
Physicians [1]	629	772	833	906		الاطباء [1]
Physicians per 100,000 pop	101	121	127	135		أطباء لكل 100،000 سكان
Dentists	59	88	95	104		اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	10	14	15	15		أطباء أسنان لكل 100،000 سكان
Pharmacists	127	127	135	134		الصيادلة
Nurses	2,168	2,161	2,349	2,313		الممرضون
Egypt						مصر
Physicians	49,676	39,204	40,422	41,783		الاطباء
Physicians per 100,000 pop	79	61	62	63		أطباء لكل 100 000 سكان
Dentists	4,226	5,459	5,770	6,128		اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	7	9	9	9		أطباء أسنان لكل 100،000 سكان
Pharmacists		2,842	3,375	4,354		الصيادلة
Nurses		79,429	83,879	86,650		الممرضون
Iraq						العراق
Physicians						الاطباء
Physicians per 100,000 pop						أطباء لكل 100،000 سكان
Dentists						اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop						أطباء أسنان لكل 100،000 سكان
Pharmacists						الصيادلة
Nurses						الممرضون
Jordan [2]						الاردن [2]
Physicians	2,638	2,815	2,967	2,911	3,235	الاطباء
Physicians per 100,000 pop	54	56	57	55	59	أطباء لكل 100،000 سكان
Dentists	350	396	431	471	490	اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	7	8	8	9	9	أطباء أسنان لكل 100،000 سكان
Pharmacists	177	189	213	226	221	الصيادلة
Nurses	1,882	1,999	1,963	2,016	2,180	الممرضون
Kuwait						الكويت
Physicians	3,492	3,536	3,654			الاطباء
Physicians per 100,000 pop	166	161	161			السكان لكل طبيب
Dentists	492	517	576			اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	23	24	25			السكان لكل طبيب اسنان
Pharmacists	447	448	445			الصيادلة
Nurses	8,171	9,061	9,291			الممرضون
Lebanon						لبنان
Physicians	8,873	9,285	9,737	10,003	10,102	الاطباء
Physicians per 100,000 pop	258	266	275	278	277	أطباء لكل 100،000 سكان
Dentists	2,912	3,053	3,168	3,228	3,294	اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	85	87	90	90	90	أطباء أسنان لكل 100 000 سكان
Pharmacists	3,202	3,419	3,639	3,522	3,749	الصيادلة
Oman						عمان
Physicians	3,143	3,258	3,397	3,536		الاطباء
Physicians per 100,000 pop	135	136	137	139		السكان لكل طبيب
Dentists	237	262	298	335		اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	10	11	12	13		السكان لكل طبيب اسنان
Pharmacists	395	495	586	590		الصيادلة
Nurses	7,525	7,829	8,014	8,242		الممرضون

III 2 (cont'd)

الاطباء واطباء الاسنان والصيادلة والممرضون في بلدان الاسكوا 1999-2003

Physicians, dentists, pharmacists and nurses in ESCWA countries 1999-2003

	1999	2000	2001	2002	2003	
Palestine						**فلسطين** [1]
Physicians	3,877	4,427	4,803	4,901		الاطباء
Physicians per 100,000 pop	128	141	146	141		أطباء لكل 100،000 سكان
Dentists	1,124	1,256	1,312	1,307		اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	37	40	40	38		أطباء أسنان لكل 100،000 سكان
Pharmacists	1,906	2,010	2,236	2,342		الصيادلة
Nurses	4,435	5,611	4,772	4,953		الممرضون
Qatar						**قطر**
Physicians	1,041	1,173	1,319	1,434	1,627	الاطباء
Physicians per 100,000 pop	188	208	229	239	267	أطباء لكل 100،000 سكان
Dentists	165	191	223	229	277	اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	30	34	39	38	45	أطباء أسنان لكل 100،000 سكان
Pharmacists	218	224	249	279	347	الصيادلة
Nurses	2,369	2,467	2,803	3,139	3,755	الممرضون
Saudi Arabia						**المملكة العربية السعودية**
Physicians	31 222	31,983	31,983			الاطباء
Physicians per 100,000 pop	146	150	141			أطباء لكل 100،000 سكان
Pharmacists [3]	932	863				الصيادلة [3]
Nurses	66,948	67,421				الممرضون
Syrian Arab Republic						**الجمهورية العربية السورية**
Physicians	21,393	22,408	23,784	25,073		الاطباء
Physicians per 100,000 pop	135	137	142	146		أطباء لكل 100،000 سكان
Dentists	10,694	11,160	12,228	14,610		اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	67	68	73	85		أطباء أسنان لكل 100،000 سكان
Pharmacists	8,189	8,868	9,882	10,055		الصيادلة
Nurses	25,680	27,164	27,913	28,325		الممرضون
United Arab Emirates						**الامارات العربية المتحدة**
Physicians	3,509	5,465	6,358	6,765	7,529	الاطباء
Physicians per 100,000 pop	116	168	182	180	186	أطباء لكل 100،000 سكان
Dentists	460	450	569	623	627	اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	15	14	16	17	16	أطباء أسنان لكل 100،000 سكان
Pharmacists	350	288	1,611	1,676	1,723	الصيادلة
Nurses	9,485	9,428	12,067	13,000	14,548	الممرضون
Yemen						**اليمن**
Physicians	3,801	3,491	4,073			الاطباء
Physicians per 100,000 pop	22	19	22			أطباء لكل 100،000 سكان
Dentists	275	243	239			اطباء الاسنان
Dentists per 100,000 pop	2	1	1			أطباء أسنان لكل 100،000 سكان
Pharmacists	607	644	749			الصيادلة
Nurses	6,065	5,437	7,043			الممرضون

(1) Excludes physicians in military and public security hospitals
(2) Ministry of Health
(3) Public staff only

(1) لا يشمل أطباء المستشفى العسكري والامن العام
(2) السليمة لوزارة الصحة
(3) العاملون في القطاع الحكومي فقط

III-3

المستشفيات واسرة المستشفيات والموسسات الصحية الاخرى في بلدان الاسكوا 1999-2003

Hospitals, hospital beds, and other health centers in ESCWA countries 1999-2003

	1999	2000	2001	2002	2003	
Bahrain						البحرين
Hospitals	12	12	12	12		المستشفيات
Hospital beds	1,849	1,838	1,864	1,846		اسره المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	298	288	285	275		أسرة لكل 100،000 سكان
Child welfare centres	18	18	19	19		مراكز الطفوله والامومه
Health centres and clinics	21	21	23	23		المراكز والعيادات الصحيه
Egypt						مصر
Hospitals	5,181	5,379	4,530			المستشفيات
Hospital beds	132,182	135,966	140,145	144,519		اسره المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	211	213	215	217		أسره لكل 100،000 سكان
Maternity and child care centres	3,182	3,329	3,387	3,770		مراكز رعايه الامومة والطفوله
Pharmacies	19,544	24,007	27,160	29,304		الصيدليات
Iraq						العراق
Hospitals						المستشفيات
Hospital beds						اسره المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop						أسرة لكل 100 000 سكان
Health centres and clinics						المراكز والعيادات الصحيه
Pharmacies						الصيدليات
Jordan [1]						الاردن [1]
Hospitals	84	86	91	95	97	المستشفيات
Hospital beds	8,726	8,705	8,982	9,383	9,743	اسره المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	178	173	173	176	178	أسرة لكل 100،000 سكان
Mother and child health centres	337	345	351	351	353	مراكز رعايه الام والطفل
Health centres and clinics	383	383	385	389	392	المراكز الصحية والعيادات
Pharmacies	1,470	1,533	1,564	1,581	1,592	صيدليات
Kuwait						الكويت
Hospitals	23	23	23			المستشفيات
Hospital beds	4,992	5,134	5,238			اسره المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	237	234	230			أسره لكل 100 000 سكان
Mother and child care centres	90	94	94			مراكز رعاية الامومة والطفولة
Health centres and clinics	179	188	191			المراكز الصحيه والعيادات
Lebanon						لبنان
Hospitals	142	139	142	144	144	المستشفيات
Hospital beds	8,606	8,915	9,138	9,999	9,945	اسره المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	250	255	258	278	272	أسره لكل 100 000 سكان
Health centres and clinics						المراكز والعيادات الصحية
Oman						عمان
Hospitals	54	55	56	56		مستشفيات
Hospital beds	5,089	5,190	5,200	5,168		اسرة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	219	216	210	204		أسره لكل 100،000 سكان
Health centres and clinics	161	159	807	803		المراكز والعيادات الصحية

III-3 (cont'd)

المستشفيات واسرة المستشفيات والموسسات الصحية الاخرى في بلدان الاسكوا 1999-2003

Hospitals, hospital beds, and other health centers in ESCWA countries 1999-2003

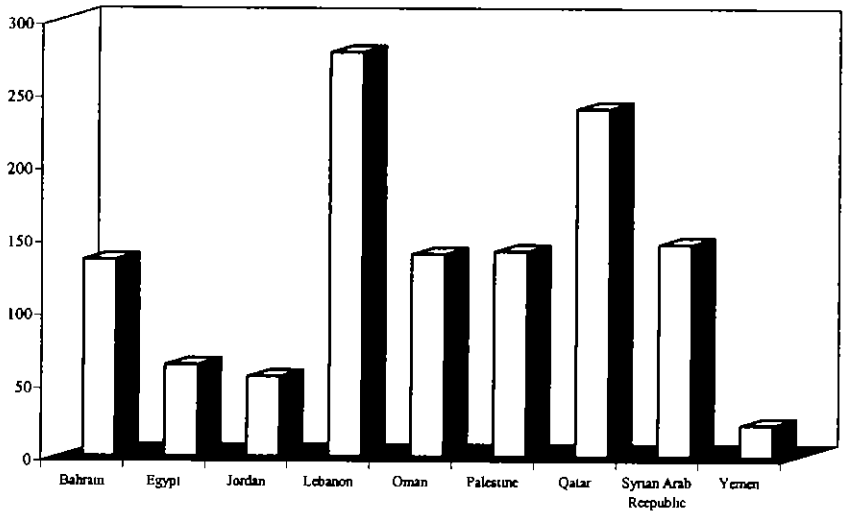
	1999	2000	2001	2002	2003	
Palestine						**فلسطين**
Hospitals	57	65	70	72		المستشفيات
Hospital beds	3,850	4,555	4,522	5,000		اسره المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	127	145	137	144		سرير لكل 100,000 سكان
Qatar						**قـــــطر**
Hospitals	4	5	6	6	7	المستشفيات
Hospital beds	1,265	1,346	1,339	1,357	1,368	اسرة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	228	238	233	226	224	أسره لكل 100،000 سكان
Health centres and clinics	153	172	202	185	195	المراكز الصحيه والعيادات
Pharmacies [2]	95	111	126	134	140	الصيدليات [2]
Saudi Arabia						**المملكة العربية السعودية**
Hospitals	318	324	331	335		المستشفيات
Hospital beds	45,919	46,622	47,242	47,820		اسره المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	215	219	208	205		أسره لكل 100،000 سكان
Health centres and clinics	3,628					المراكز الصحيه والعيادات
Pharmacies [2]	3,228					الصيدليات [2]
Syrian Arab Republic						**الجمهورية العربية السورية**
Hospitals	375	390	403	503		المستشفيات
Hospital beds	17,772	18,370	18,421	36,437		اسره المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	112	113	110	213		أسره لكل 100،000 سكان
Health centres and clinics	926	983	1,046	1,114		المراكز الصحيه والعيادات
United Arab Emirates						**الامارات العربية المتحدة**
Hospitals	56	55	59	58	65	المستشفيات
Hospital beds	6,812	6,899	7,364	7,731	8,187	اسره المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	225	212	211	206	203	أسرة لكل 100،000 سكان
Mother and child health centres	98	106	108	114	113	مراكز رعايه الام والطفل
Health centres and clinics	739	795	832	832	837	المراكز الصحيه والعيادات
Pharmacies		713	761	840	928	صيدليات
Yemen						**اليمن**
Hospitals	105	106	121			المستشفيات
Hospital beds	8,816	8,631	9,802			اسرة المستشفيات
Hospital beds per 100,000 pop	50	47	52			أسرة لكل 100،000 سكان
Health centres and clinics	1,636	1,498	1,619			المراكز والعيادات الصحيه
Maternity and child centres	216	241	395			مراكز الامومه و الطفوله
Pharmacies	1,931	2,155	2,205			الصيدليات

(1) Ministry of Health
(2) Private only

(1) التابعة لوزاره الصحة
(2) القطاع الخاص فقط

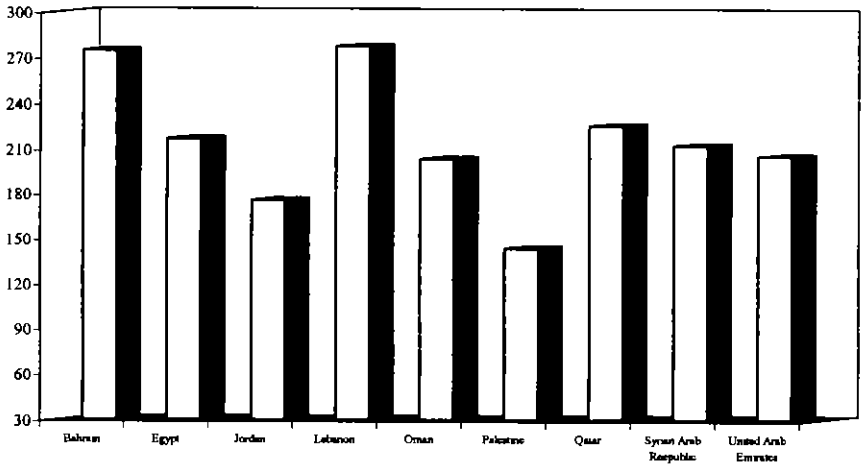
عدد الاطباء لكل 100،000 شخص في بعض بلدان الاسكوا للعام 2001

Physicians per 100,000 population in ESCWA countries, 2001



عدد الاسرة لكل 100،000 شخص في بلدان الاسكوا للعام 2002

Hospital beds per 100,000 population in ESCWA countries, 2002



Sources | **المصادر**

Bahrain | **البحرين**

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract 2002 and previous issues Manama

الجهاز المركزي للإحصاء، ادارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠٢ واعداد سابقة المنامة

Ministry of Health, Health Information Directorate, Health Statistics 2000 and previous issues Manama

وزارة الصحة، ادارة المعلومات الصحية الإحصاءات الصحية ٢٠٠٠ وأعداد سابقة المنامة

Egypt | **مصر**

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook 1995-2002 and previous issues Cairo

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ١٩٩٥-٢٠٠٢ واعداد سابقة القاهرة

Iraq | **العراق**

Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics 1997 and previous issues Baghdad

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ١٩٩٧ واعداد سابقة بغداد

Jordan | **الأردن**

Department of Statistics, Statistical Yearbook 2003 and previous issues Amman

دائرة الإحصاءات العامة، النشرة الإحصائية السنوية ٢٠٠٣ وأعداد سابقة عمان

Kuwait | **الكويت**

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract 2002 and previous issues Kuwait

وزارة التخطيط، قطاع الاحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٢ وأعداد سابقة الكويت

Lebanon | **لبنان**

Order of physicians, dentists and hospitals 2003 Beirut

نقابات الاطباء واطباء الاسنان والمستشفيات ٢٠٠٣ بيروت

Oman | **عمان**

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook 2003 and previous issues Muscat

وزارة الاقتصاد الوطني، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٣ وأعداد سابقة مسقط

Ministry of Health, Annual Health Report 2002 and previous issues Muscat

وزارة الصحة، التقرير الصحي السنوي ٢٠٠٢ وأعداد سابقة مسقط

Palestine | **فلسطين**

Palestinian Central Bureau of Statistics, Unpublished Statistical Report 1996 Ramallah

الجهاز المركزي للاحصاء الفلسطيني، تقرير احصائي غير منشور ١٩٩٦ رام الله

Palestinian Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract of Palestine 1999 No 1 Ramallah 2000

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، كتاب فلسطين الإحصائي السنوي ١٩٩٩ رقم ١ رام الله ٢٠٠٠

Qatar

Central Statistical Organization, Annual Statistical Abstract 2004 and previous issues Doha

قطر

الجهاز المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٤ وأعداد سابقة الدوحة

Saudi Arabia

Ministry of Finance and National Economy, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook 2003 and previous issues Riyadh

المملكة العربية السعودية

وزارة المالية والاقتصاد الوطني، مصلحة الاحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠٣ وأعداد سابقة الرياض

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2003 and previous issues Damascus

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية ٢٠٠٣ وأعداد سابقة دمشق

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract 2003 and previous issues Abu Dhabi

الإمارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الادارة المركزية للإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية ٢٠٠٣ وأعداد سابقة ابو ظبي

Yemen

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2001 and previous issues Sana'a

اليمن

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي ٢٠٠١ واعداد سابقة صنعاء

الفصل الرابع

الحسابات القومية

Chapter Four

National Accounts

This chapter provides data on the gross domestic product (GDP) of ESCWA member countries in national currencies at current prices and United States dollars at constant 2000 prices It also includes a number of important economic indicators for ESCWA member countries, namely, real GDP growth rates, GDP per capita and its growth rate at constant 2000 prices

يتناول هذا الفصل موضوع الحسابات القومية في بلدان الاسكوا، ويتضمن بيانات عن الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية للعملات المحلية، وبالأسعار الثابتة للدولار الأمريكي لعام ٢٠٠٠ كما يتضمن بعض المؤشرات الاقتصادية الهامة لبلدان الاسكوا، ومنها مثلاً، معدل نمو الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي، ونصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي بأسعار الثابتة لعام ٢٠٠٠ ، ومعدلات نموه

This chapter also presents comparative economic indicators for the ESCWA region and other regions of the world In addition, it provides a number of comparative charts on main economic activities and components of GDP by expenditure for the two subgroups in the ESCWA region, namely, the Gulf Cooperation Council (GCC) countries and countries with more diversified economies (MDE), with the aim of highlighting the characteristics of these subgroups and their relative contribution to the total GDP of the ESCWA region

ويتضمن هذا الفصل كذلك مؤشرات اقتصادية لعرض المقارنة بين منطقة الاسكوا ومناطق اخرى في العالم ويتضمن كذلك مجموعة من الرسوم البيانية التي تساعد في مقارنة الانشطة الاقتصادية الرئيسية وبنود الانفاق على الناتج المحلي الاجمالي لكل من مجموعتي بلدان الاسكوا (بلدان مجلس التعاون الخليجي والبلدان ذات الاقتصادات الأكثر تنوعا) والهدف من المقارنة ابراز خصائص كل مجموعة، ومساهمتها النسبية في مجموع الناتج المحلي الإجمالي لمنطقة الاسكوا

Table IV-1 highlights estimates of annual real GDP growth rates for the world and ESCWA for the period 1999-2004 The accompanying charts illustrate real GDP growth in the world and real GDP per capita growth

ويتضمن الجدول IV-1 تقديرات عن المعدلات السنوية لنمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في العالم وفي منطقة الاسكوا للفترة ١٩٩٩-٢٠٠٤ وتوضح الرسوم البيانية المصاحبة للجدول معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في العالم ونمو نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي

Table IV-2 shows GDP in ESCWA member countries at current prices in national currencies for the period 1999-2003 and table IV-3 shows GDP in member countries at current prices in United States dollars for the same period

ويتضمن الجدول IV-2 بيانات عن الناتج المحلي الاجمالي لبلدان الاسكوا بالأسعار الجارية للعملات المحلية للفترة ١٩٩٩-٢٠٠٣، ويتضمن الجدول IV-3 بيانات عن الناتج المحلي الاجمالي بالأسعار الجارية للدولار الأمريكي للفترة نفسها

Table IV-4 illustrates GDP in ESCWA member countries at constant 2000 prices for the period 1999-2003 while table IV-5 presents GDP per capita in member countries at constant 2000 prices for the same period

ويتضمن الجدول IV-4 بيانات عن الناتج المحلي الإجمالي في بلدان الإسكوا بالأسعار الثابتة لعام ٢٠٠٠ للفترة ١٩٩٩-٢٠٠٣، ويتضمن الجدول IV-5 بيانات عن نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الثابتة لعام ٢٠٠٠ للفترة نفسها

Growth rates of real GDP in ESCWA member countries for the period 1999-2003 are set

ويتضمن الجدول IV-6 بيانات عن معدلات نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي في بلدان الإسكوا للفترة

forth in table IV-6 and growth rates of real GDP per capita for member countries for the same period are highlighted in table IV-7

١٩٩٩-٢٠٠٣، والجدول IV-7 عن معدّلات نمو نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي للفترة نفسها

The ratio of contributions of major economic sectors to GDP at current prices for 2000 and 2003 are presented in table IV-8, which is followed by a number of charts

ويبين الجدول IV-8 نسبة مساهمات القطاعات الاقتصادية الرئيسية في الناتج المحلي الاجمالي بالأسعار الجارية لعامي ٢٠٠٠ و٢٠٠٣، ويلي الجدول عدد من الرسوم البيانية

The tables in this chapter highlight the most important aggregates in terms of economic development in the ESCWA region for the past few years Many member countries generally observed high growth rates of real GDP that indicated a substantial improvement in their economic performance between 2002 and 2003 Such an improvement was mainly witnessed in the GCC cluster whose average rate of growth rose significantly in 2003 compared to 2002

وتوضح الجداول التي يتضمنها هذا الفصل أهم الارقام التي توضح التطورات الاقتصادية التي شهدتها بلدان الاسكوا في الأعوام القليلة الماضية فنوجه عام، حققت بلدان كثيرة معدّلات نمو عالية في الناتج المحلي الاجمالي، تجسد التحسن الملموس في ادائها الاقتصادي بين عامي ٢٠٠٢ و٢٠٠٣ غير أن هذا التحسن كان الابرز في مجموعة بلدان مجلس التعاون الخليجي، حيث سجل متوسط معدل النمو ارتفاعاً كبيراً بين عامي ٢٠٠٢ و٢٠٠٣

In addition, the growth rate of real GDP per capita in the ESCWA region recorded a substantial increase in 2003 compared with 2002 for most countries in the region This indicator, however, shows a deceleration in average per capita income growth in some countries that can be mainly attributed to their high population growth rates, which absorbed a good percentage of their positive rates of real GDP growth

وبالاضافة الى ما سبق، يلاحظ ارتفاع في معدّل نمو متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي في منطقة الاسكوا، في عام ٢٠٠٣ مقارنة بمستواه في عام ٢٠٠٢، في معظم بلدان المنطقة الا أن هذا المؤشر يدلّ على تباطؤ نمو الدخل الفردي في بعض البلدان، نتيجة لارتفاع معدلات النمو السكاني، التي استوعبت نسباً لا باس بها من المعدلات الايجابية لنمو الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي

IV-1

تقديرات معدلات النمو السنوي للناتج المحلي الاجمالي الحقيقي للعالم والاسكوا (1999-2004)

Estimates of annual real GDP growth rates for the world and ESCWA (1999-2004)

In percent — في المـائـة

	1999	2000	2001	2002	2003	2004	
World [1]	3 60	4 00	1 30	1 80	2 70	3 80	العالم [1]
Advanced economies	3 40	3 50	1 00	1 30	2 10	3 30	الاقتصادات المتقدمة
Developing countries	3 90	5 80	2 30	3 40	4 40	5 30	البلدان النامية
ESCWA * [2]	1 34	5 45	2 73	1 80	5 49	3 20	الاسكوا * [2]

* ESCWA estimates

(1) World, advanced economies and developing countries growth rates are from " World Economic and Social Survey, 2004",United Nations-Economic and Social Council

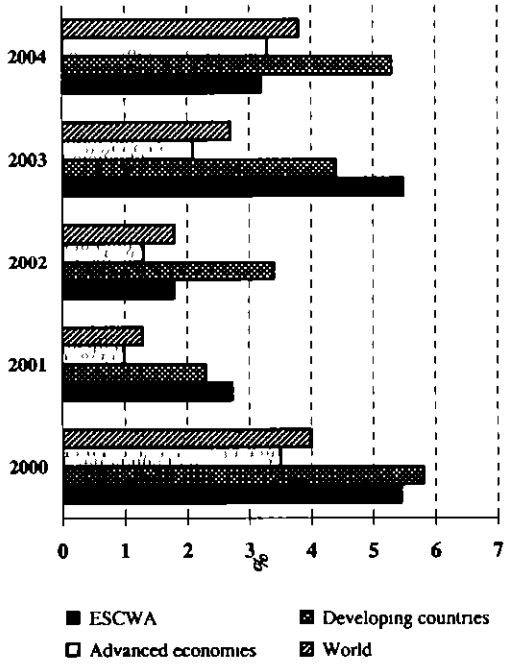
(2) ESCWA excluding Iraq and Palestine

* تقديرات الاسكوا

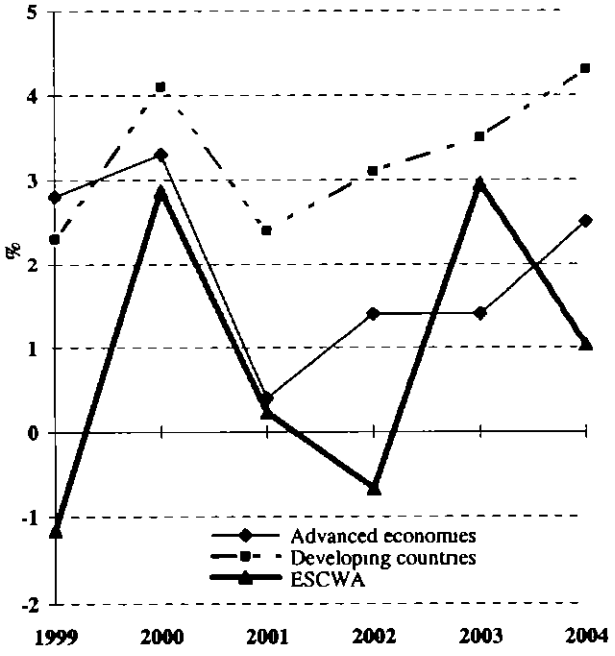
(1) معدلات نمو العالم والاقتصادات المتقدمه والبلدان النامية مصدرها " المسح الاقتصادي والاجتماعي للعالم، 2004"، المجلس الاقتصادي والاجتماعي بالامم المتحدة

(2) الاسكوا لا تشمل العراق و فلسطين

نمو الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي في العالم
Real GDP Growth in the World



نمو متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي
Real GDP per Capita Growth



IV-2

الناتج المحلي الاجمالي في البلدان الاعضاء في الاسكوا
بالاسعار الجارية بالعملات الوطنية (1999-2003)

GDP in ESCWA member countries at current prices in national currencies (1999-2003)

Mn units of national currency — مليون وحده عمله وطنيه

Country	1999	2000	2001	2002	2003	البلـــد
Bahrain	2,489	2,997	2,981	3,176	3,612	البحرين
Egypt	324,819	345,817	375,202	405,257	415,000	مصر
Jordan	5,767	5,989	6,339	6,699	7,056	الاردن
Kuwait	9,170	11,312	10,446	10,691	12,441	الكويت
Lebanon	24,816	24,816	25,312	26,324	27,802	لبنان
Oman	6,041	7,639	7,670	7,809	8,302	عمان
Qatar	45,111	64,646	64,579	65,088	70,828	قطر
Saudi Arabia	603,589	706,657	686,296	707,067	804,232	السعودية
Syria	819,092	903,944	954,137	1,014,541	1,052,921	سورية
Emirates	202,698	258,991	255,408	263,359	295,361	الامارات
Yemen	1,172,794	1,539,634	1,620,616	1,803,795	2,081,644	اليمـــن

* Figures of Lebanon in billion — * أرقام لبنان بالمليار

IV-3

الناتج المحلي الاجمالي في البلدان الاعضاء في الاسكوا
بالاسعار الجارية بالدولار الاميركي (1999-2003)

GDP in ESCWA member countries at current prices in US Dollars (1999-2003)

Million U S Dollar — مليون دولار امريكي

Country	1999	2000	2001	2002	2003	البلـــد
Bahrain	6,620	7,970	7,929	8,448	9,606	البحرين
Egypt	95,021	94,687	92,642	87,529	69,748	مصر
Jordan	8,134	8,447	8,941	9,448	9,952	الاردن
Kuwait	30,126	36,873	34,065	35,173	41,803	الكويت
Lebanon	16,456	16,456	16,785	17,456	18,437	لبنان
Oman	15,690	19,842	19,923	20,283	21,565	عمان
Qatar	12,393	17,760	17,741	17,881	19,458	قطر
Saudi Arabia	161,172	188,693	183,257	188,803	214,748	السعوديه
Syria	17,710	19,545	20,630	21,936	22,766	سورية
Emirates	55,186	70,512	69,537	71,701	80,414	الامارات
Yemen	7,530	9,520	9,610	10,271	11,350	اليمـــن
ESCWA*	426,038	490,307	481,060	488,929	519,847	الاسكوا *

* ESCWA excluding Iraq and Palestine — * الاسكوا لا تشمل العراق و فلسطين

IV-4

الناتج المحلي الاجمالي في البلدان الاعضاء في الاسكوا

بالاسعار الثابتة لعام 2000* (1999-2003)

Gross domestic product in ESCWA member countries at 2000 constant prices* (1999-2003)

Million U S Dollar — مليون دولار اميركي

Country	1999	2000	2001	2002	2003	البلـــد
Bahrain	7,571	7,970	8,370	8,799	9,415	البحرين
Egypt	89,836	94,687	98,001	101,137	104,273	مصر
Jordan	8,110	8,447	9,017	9,377	9,717	الاردن
Kuwait	36,343	36,873	37,107	36,264	38,440	الكويت
Lebanon	16,456	16,456	16,687	17,020	17,531	لبنان
Oman	18,810	19,842	21,253	21,614	22,154	عمان
Qatar	16,428	17,760	18,751	19,267	20,220	قطر
Saudi Arabia	179,953	188,693	191,146	193,090	206,953	السعوديه
Syria	19,428	19,545	20,296	21,156	21,716	سوريه
Emirates	62,958	70,512	73,170	74,769	79,997	الامارات
Yemen	9,064	9,520	9,898	10,256	10,498	اليمـــن
ESCWA (2)	464,957	490,307	503,695	512,748	540,912	الاسكوا (1)

* ESCWA estimates using the base year (2000) — * تقديرات الاسكوا باستخدام سنة الاساس (2000)

(1) ESCWA excluding Iraq and Palestine — (1) الاسكوا لا تشمل العراق و فلسطين

IV-5

متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي في البلدان الاعضاء في الاسكوا

بالاسعار الثابتة لعام 2000* (1999-2003)

Gross domestic product per capita in ESCWA member countries at 2000 constant prices* (1999-2003)

U S Dollar — دولار اميركي

Country	1999	2000	2001	2002	2003	البلـــد
Bahrain	11,473	11,775	12,073	12,409	12,998	البحرين
Egypt	1,351	1,397	1,418	1,434	1,450	مصر
Jordan	1,659	1,678	1,740	1,760	1,776	الاردن
Kuwait	17,170	16,412	15,768	14,841	15,246	الكويت
Lebanon	4,813	4,731	4,717	4,734	4,800	لبنان
Oman	7,425	7,605	7,908	7,808	7,771	عمان
Qatar	28,817	30,558	31,705	32,058	33,141	قطر
Saudi Arabia	8,382	8,520	8,373	8,210	8,546	السعودية
Syria	1,202	1,180	1,196	1,217	1,220	سورية
Emirates	22,804	25,007	25,419	25,458	26,712	الإمارات
Yemen	520	528	531	531	525	اليمـــن
ESCWA (1)	3,358	3,454	3,462	3,439	3,540	الاسكوا (1)

* ESCWA estimates — * تقديرات الاسكوا

(1) ESCWA excluding Iraq and Palestine — (1) الإسكوا لا تشمل العراق و فلسطين

IV-6

معدلات نمو الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي
في البلدان الاعضاء في الاسكوا * (1999-2003)

Growth rates of real GDP
in ESCWA member countries* (1999-2003)

In percent — في المائة

Country	1999	2000	2001	2002	2003	البلد
Bahrain	3 64	5 27	5 01	5 12	7 00	البحرين
Egypt	6 10	5 40	3 50	3 20	3 10	مصر
Jordan	2 03	4 16	6 75	3 98	3 63	الاردن
Kuwait	-1 72	1 46	0 63	-2 27	6 00	الكويت
Lebanon	1 00	0 00	1 40	2 00	3 00	لبنان
Oman	-0 23	5 49	7 11	1 70	2 50	عمان
Qatar	3 60	8 11	5 58	2 75	4 94	قطر
Saudi Arabia	-0 81	4 86	1 30	1 02	7 18	السعودية
Syria	-2 00	0 60	3 84	4 24	2 64	سورية
Emirates	3 41	12 00	3 77	2 19	6 99	الامارات
Yemen	3 25	5 03	3 97	3 62	2 36	اليمن
ESCWA (1)	1 34	5 45	2 73	1 80	5 49	الاسكوا (1)

* ESCWA estimates — * تقديرات الاسكوا
(1) ESCWA excluding Iraq and Palestine — (1) الاسكوا لا تشمل العراق و فلسطين

IV-7

معدلات نمو متوسط نصيب الفرد من الناتج المحلي الاجمالي الحقيقي
في البلدان الاعضاء في الاسكوا * (1999-2003)

Growth rates of real GDP per capita
in ESCWA member countries* (1999-2003)

In percent — في المائة

Country	1999	2000	2001	2002	2003	البلد
Bahrain	0 89	2 63	2 53	2 79	4 74	البحرين
Egypt	4 10	3 39	1 49	1 18	1 06	مصر
Jordan	-1 03	1 13	3 71	1 13	0 91	الاردن
Kuwait	-8 58	-4 42	-3 92	-5 88	2 72	الكويت
Lebanon *	-0 74	-1 70	-0 30	0 35	1 40	لبنان
Oman	-3 12	2 42	3 98	-1 27	-0 47	عمان
Qatar	1 44	6 04	3 75	1 11	3 38	قطر
Saudi Arabia	-3 92	1 65	-1 73	-1 95	4 09	السعوديه
Syria	-4 41	-1 85	1 35	1 76	0 23	سوريه
Emirates	1 19	9 66	1 65	0 15	4 93	الامارات
Yemen	-0 13	1 53	0 44	0 05	-1 19	اليمن
ESCWA (1)	-1 15	2 87	0 23	-0 67	2 95	الاسكوا (1)

* ESCWA estimates — * تقديرات الاسكوا
(1) ESCWA excluding Iraq and Palestine — (1) الاسكوا لا تشمل العراق و فلسطين

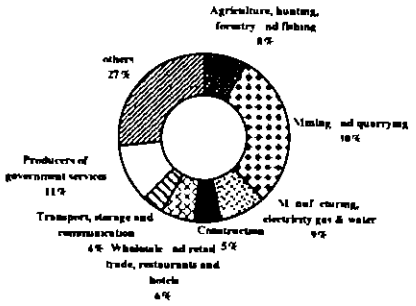
نسبة مساهمات القطاعات الاقتصادية الرئيسية في الناتج المحلي الاجمالي
بالاسعار الجارية لبلدان الاسكوا لعامي 2000 و 2003
Ratio of Contributions of major economic sectors to GDP
at current prices for the years 2000 and 2003
%

Country	2000			2003			البلـــد
	الزراعة (1) Agriculture	الصناعة (2) Industry	الخدمات (3) Services	الزراعة (1) Agriculture	الصناعة (2) Industry	الخدمات (3) Services	
Bahrain	0 74	44 49	54 77	0 62	41 60	57 77	البحرين
Egypt	15 28	31 48	53 24	15 08	31 10	53 82	مصر
Jordan	2 02	21 32	76 66	2 06	22 97	74 96	الاردن
Kuwait	0 36	60 51	39 12	0 53	58 49	40 98	الكويت
Lebanon	6 28	24 34	69 38	6 28	24 34	69 38	لبنان
Oman	1 96	57 25	40 80	2 63	53 77	43 60	عمان
Qatar	0 37	70 68	28 95	0 37	70 79	28 84	قطر
Saudi Arabia	4 95	53 91	41 15	4 53	55 19	40 28	السعودية
Syria	24 42	32 75	42 82	24 54	27 20	48 26	سورية
Emirates	3 49	55 45	41 06	3 17	53 68	43 16	الامارات
Yemen	13 99	46 74	39 27	14 24	41 44	44 32	اليمن

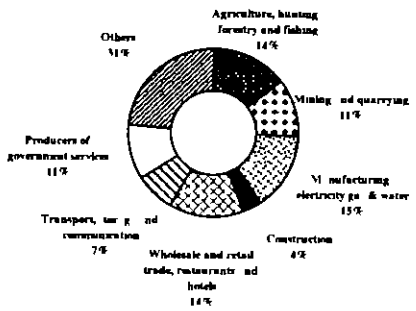
(1) Includes agriculture, hunting, forestry and fishing
(2) Includes mining and quarrying, manufacturing, elecricity, gaz and water, and construction
(3) Includes all other economic activities in GDP

(1) تتضمن الزراعة والصيد والغابات
(2) تتضمن الصناعات الاستخراجيه (المعدين)، الصناعات التحويليه، الكهرباء والغاز والمياه، والتشييد
(3) تتضمن كافه الأنشطه الاقتصاديه الاخرى في الناتج المحلي الاجمالي

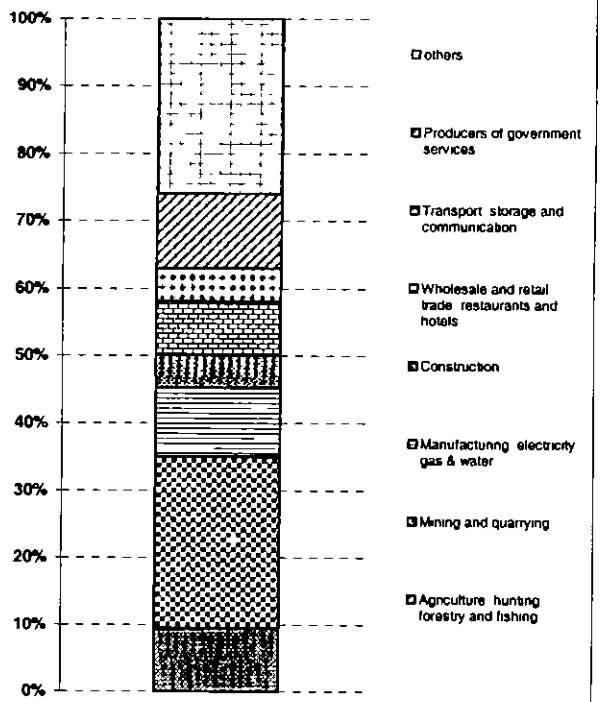
نسبة مساهمات الانشطة الاقتصادية في الناتج المحلي الاجمالي
للمجموعة مجلس التعاون الخليجي بالاسعار الجارية لعام 2003
Ratio of Contributions of Economic Activities in the GDP
of the GCC Group at current prices in 2003



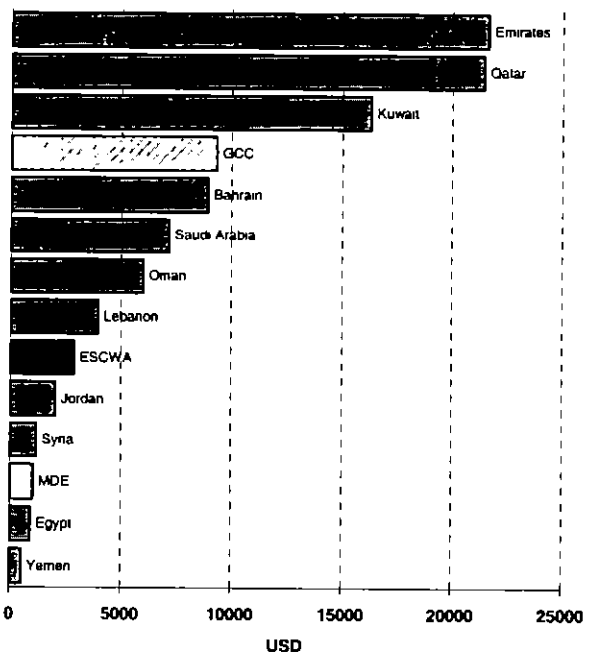
نسبة مساهمات الانشطة الاقتصادية في الناتج المحلي الاجمالي
لمجموعة البلدان ذات الاقتصادات الاكثر تنوعا بالاسعار الجارية لعام 2003
Ratio of Contributions of Economic Activities in the GDP
of the MDE Group at current prices in 2003



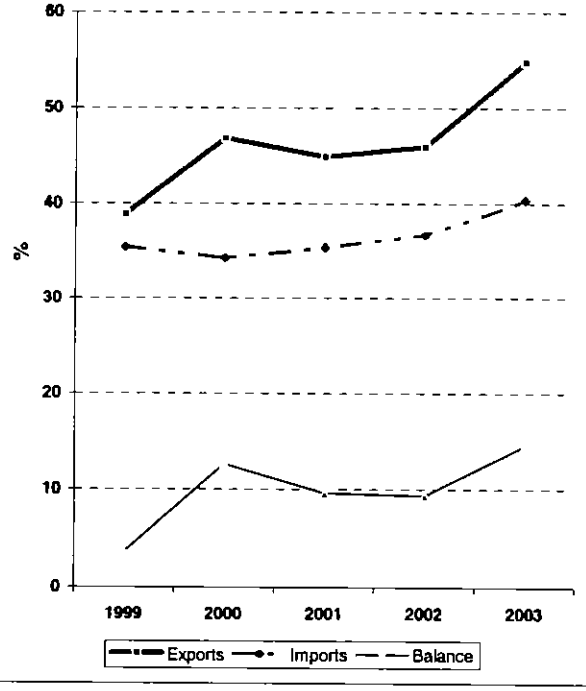
نسبة مساهمات الانشطة الاقتصادية في الناتج المحلي الاجمالي
لمنطقة الاسكوا بالاسعار الجارية لعام 2003
Ratio of Contributions of Economic Activities in the GDP
of ESCWA Region at Current Prices in 2003



متوسط نصيب الفرد من الدخل القومي المتاح بالاسعار الجارية لعام 2003
National Disposable Income per Capita at Current Prices in 2003



نسبة الميزان التجاري الى الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية في الاسكوا
Balance of Trade to GDP at Current Prices in ESCWA

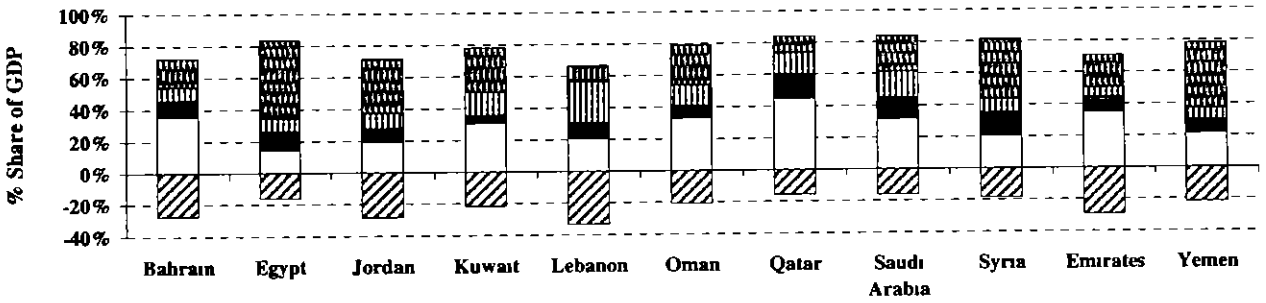


Charts excluding Iraq and Palestine

الاشكال لا تشمل العراق وفلسطين

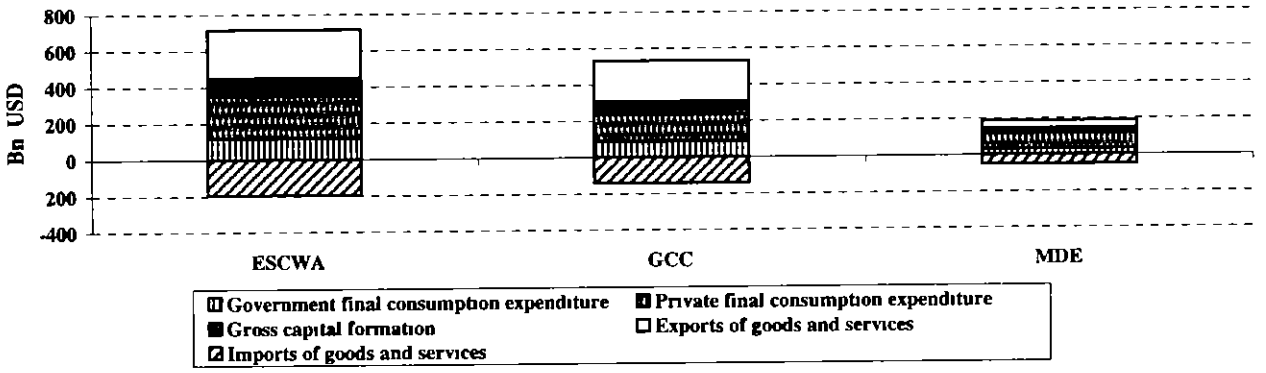
نسبة الانفاق على الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية في بلدان الاسكوا لعام 2003

Ratio of GDP by Expenditure at Current Prices in ESCWA Countries in 2003



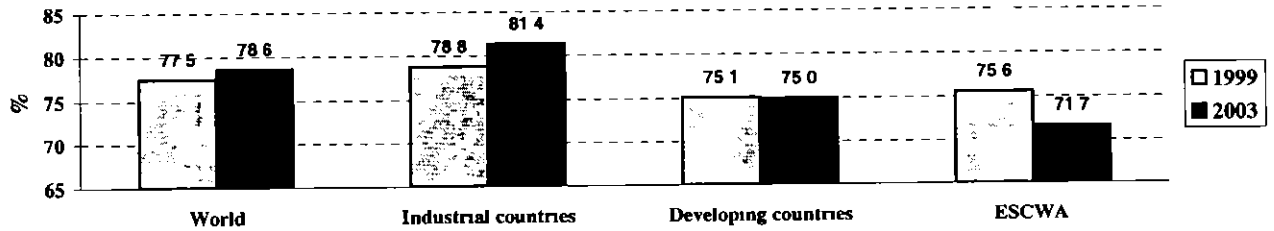
نسبة الانفاق على الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الجارية في منطقة الاسكوا لعام 2003

Ratio of GDP by Expenditure in ESCWA Region at Current Prices in 2003



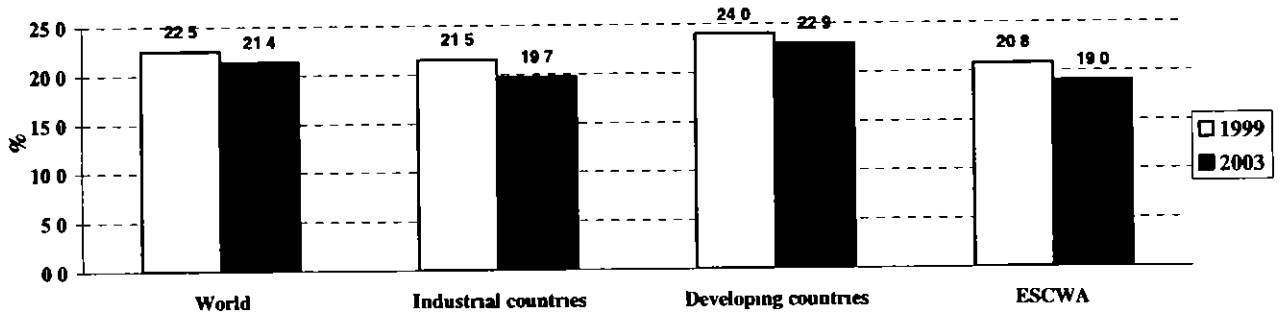
نسبة الانفاق الاستهلاكي النهائي الى الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الثابتة في العالم

Ratio of Final Consumption Expenditure to GDP at Constant Prices in the World



نسبة التكوين الراسمالي الاجمالي الى الناتج المحلي الاجمالي بالاسعار الثابتة في العالم

Ratio of Gross Capital Formation to GDP at Constant Prices in the World



Charts excluding Iraq and Palestine

World industrial countries and developing countries ratios are estimated using data of "International Financial Statistics Yearbook 2003" IMF and ESCWA ratios are its staff estimates

الاشكال لا تشمل العراق وفلسطين

نسب العالم والبلدان الصناعيه والبلدان النامية لعام 2003 هي تقديرية، باستخدام بيانات الكتاب السنوي للاحصاءات المالية الدولية 2003، صندوق النقد الدولي ونسب الاسكوا هي تقديرات جهازها الفني

List of sources

قائمة المصادر

Official sources

مصادر رسمية

Replies to the Questionnaire of ESCWA National Accounts, No 24, sent to ESCWA Member States during May 2004

الردود على استبيان الحسابات القومية، رقم 24، الخاص بالإسكوا، المرسل خلال شهر آيار/مايو 2004 للدول الأعضاء في الإسكوا

Bahrain

البحرين

Ministry of Finance and National Economy Website, National Accounts, June 2004

موقع وزارة المالية والاقتصاد الوطني على الشبكة الدولية، الحسابات القومية، حزيران/يونيو 2004

Bahrain Monetary Agency, Quarterly Statistical Bulletin, March 2004 and previous issues

موسسة نقد البحرين،النشرة الإحصائية الفصلية، كانون آذار/مارس 2004 وأعداد سابقة

Bahrain Monetary Agency, Annual Report 2003, and previous issues

موسسة نقد البحرين، التقرير السنوي 2003 واعداد سابقة

Egypt

مصر

Central Bank of Egypt, Monthly Statistical Bulletin, May 2004 and previous issues

البنك المركزي المصري ،النشرة الإحصائية الشهرية ، مايو/أيار 2004 وأعداد سابقة

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook 1994-2001 and previous issues

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي 1994- 2001، واعداد سابقة

Ministry of Foreign Trade website, Monthly Economic Digest, May 2004 and previous issues

موقع وزارة التجارة الخارجية على الشبكة الدولية ، النشرة الاقتصادية الشهرية، أيار/ مايو 2004 وأعداد سابقة

Jordan

الأردن

Central Bank of Jordan website, Monthly Statistical Bulletin, August 2004 and previous issues

موقع البنك المركزي الاردني على الشبكة الدولية، النشرة الإحصائية الشهرية، آب/ اغسطس 2004 وأعداد سابقة

Department of Statistics, Statistical Yearbook 2003 and previous issues

دائرة الاحصاءات العامة، النشرة الإحصائية السنوية 2003 واعداد سابقة

Kuwait

الكويت

Central Bank of Kuwait website, Quarterly Statistical Bulletin, January/March 2004 and previous issues

موقع بنك الكويت المركزي على الشبكة الدولية، النشرة الإحصائية الفصلية، كانون أول/يناير – آذار/مارس 2004، أعداد سابقة

Ministry of Planning, Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract 2002 and previous issues

وزارة التخطيط، الإدارة المركزية للاحصاء، المجموعة الإحصائية 2002 واعداد سابقة

Lebanon

Central Bank of Lebanon, Monthly Bulletin, May 2004 and previous issues

Central Bank of Lebanon, Quarterly Bulletin, 1st quarter 2004 and previous issues

Ministry of Economy and Trade Website, Economic Highlights/ Statistics

لبنان

موقع مصرف لبنان على الشبكة الدولية، النشرة الشهرية، مايو/أيار 2004 و أعداد سابقة

مصرف لبنان، النشرة الفصلية، الفصل الأول 2004 واعداد سابقة

موقع وزارة الاقتصاد والتجارة على الشبكة الدولية، لمحة اقتصادية/إحصاءات

Oman

Ministry of National Economy website, Monthly Statistical Bulletin, May 2004 and previous issues

Central Bank of Oman website, Annual Report 2003 and previous issues

Ministry of National Economy website, Statistical Yearbook, August 2003 and previous issues

عمان

موقع وزارة الاقتصاد الوطني على الشبكة الدولية، النشرة الإحصائية الشهرية، آيار/مايو 2004 واعداد سابقة

موقع البنك المركزي العماني على الشبكة الدولية ، التقرير السنوي 2003 وأعداد سابقة

موقع وزارة الاقتصاد الوطني على الشبكة الدولية، الكتاب الإحصائي السنوي، آب/أغسطس 2003 وأعداد سابقة

Qatar

Qatar Central Bank website, Quarterly Statistical Bulletin, March 2004 and previous issues

Qatar Central Bank, Annual Report 2002 and previous issues

The Planning Council, Annual Statistical Abstract, October 2002 and previous issues

قطر

موقع مصرف قطر المركزي على الشبكة الدولية، النشرة الإحصائية الفصلية، آذار/مارس 2004 وأعداد سابقة

مصرف قطر المركزي، التقرير السنوي 2002، وأعداد سابقة

مجلس التخطيط، المجموعة الإحصائية السنوية، تشرين أول/أكتوبر 2002، واعداد سابقة

Saudi Arabia

Saudi Arabia Monetary Agency website, Thirty-Ninth Annual Report, 2003 and previous issues

السعودية

موقع مؤسسة النقد العربي السعودي على الشبكة الدولية، التقرير السنوي التاسع والثلاثون، 2003 وأعداد سابقة

Syria

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2004 and previous issues

سورية

المكتب المركزي للإحصاء، المجموعة الإحصائية 2004 وأعداد سابقة

Emirates

Ministry of Planning website, General Planning Department, Annual Economic Report 2003 and previous issues

Ministry of Planning website, Statistical Administration, Annual Statistical Abstract 2003, and previous issues

الإمارات

موقع وزارة التحطيط على الشبكة الدولية، ادارة التحطيط العام، التقرير الاقتصادي السنوي 2003 واعداد سابقة

موقع وزارة التحطيط على الشبكة الدولية، ادارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية 2003، وأعداد سابقة

Yemen

Central bank of Yemen website, Quarterly Statistical Bulletin, National Accounts

Central Statistical Organization, Statistical Yearbook 2002, June 2003, and previous issues

اليمن

موقع البنك المركزي اليمني على الشبكة الدولية، النشرة الإحصائية الفصلية، الحسابات القومية

الجهاز المركزي للاحصاء، كتاب الإحصاء السنوي 2002، حزيران/يونيو 2003، وأعداد سابقة

Other Sources:

IMF, International Financial Statistics, CD-ROM July 2004

IMF, World Economic Outlook, April 2004

مصادر أخرى

صندوق النقد الدولي، الإحصاءات المالية الدولية، القرص المدمج تموز/يوليو 2004

صندوق النقد الدولي، الرؤية الاقتصادية العالمية، نيسان/ابريل2004

الفصل الخامس

الطاقة

Chapter Five

Energy

Chapter V. Energy

يتضمن هذا الفصل مجموعة من الجداول والرسوم البيانية التي تتناول اوضاع الطاقة في بلدان الاسكوا عموما بين عامي 1999 و2003 وتركز بيانات تلك الجداول على النفط والغاز الطبيعي من حيث الاحتياطيات والانتاج والتجارة، وطاقات مصافي تكرير النفط وانتاجها، والاستهلاك المحلي، وصادرات وواردات المشتقات النفطية، والطاقة الكهربائية المنتجة، والطاقة المركبة لمحطات التوليد والحمل الاقصى، وانتاج الكهرباء في نظم التوليد المختلفة، واتجاهات استهلاك الطاقة الكهربائية ونصيب الفرد من هذا الاستهلاك

This chapter includes tables and charts that highlight in a general manner the status of energy forms in ESCWA member countries between 1999 and 2003, and which focus on the following areas crude oil and natural gas reserves, production, trade, refining capacity and output, domestic consumption and trade of petroleum products, electric power generation, peak load, installed capacity of power stations, electricity generated by different types of turbines, and the trends of total and per capita electricity consumption

وقد جمعت بيانات هذا الفصل من مصادر متخصصة، مثل منظمة البلدان المصدرة للنفط (أوبك) ومنظمة الأقطار العربية المصدرة للبترول (أوابك)، ومن مصادر عالمية ذات موثوقية عالية، منها مجلة النفط والغاز والنشرة الإحصائية لشركة "BP" العالمية، ومن المجموعات والنشرات الاحصائية الصادرة عن الاجهزة المعنية في البلدان الاعضاء كما استند الى دراسات متخصصة صادرة عن الاسكوا وعن منظمات دولية اخرى، مع اعطاء الاولية لمصادر الامم المتحدة

Data were collected from specialized sources, including the Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC) and the Organization of Arab Petroleum Exporting Countries (OAPEC), and also from highly reputable international sources, namely, the *Oil and Gas Journal* and the *BP Statistical Review of World Energy*, in addition to statisitcal abstracts and bulletins issued by authorities in member countries Other sources of data included specialized studies published by ESCWA and international organizations, with priority given to United Nations sources

ويتضمن الجدول V-I بيانات عن احتياطي منطقة الإسكوا من النفط والغاز الطبيعي، ويبرز الدور الهام الذي تؤديه المنطقة في توفير امدادات الطاقة العالمية فحسب احصاءات عام 2003، تحتوي المنطقة نحو 53 في المائة من الاحتياطي العالمي من النفط، ونحو 26 في المائة من الاحتياطي العالمي من الغاز الطبيعي

Table V-I illustrates oil and natural gas reserves in the ESCWA region, and highlights the important role of the region in terms of global energy provision, with the ESCWA region accounting for some 53 per cent of the world total of oil in 2003 and approximately 26 per cent of the world total of natural gas

ويتضمن الجدول V-2 بيانات عن انتاج الطاقة، فيشير الى ان حصة منطقة الاسكوا بلغت 26 في المائة من مجموع الانتاج العالمي من النفط و8 في المائة من مجموع الإنتاج العالمي من الغاز الطبيعي لعام 2003

Total energy production is highlighted in table V-2, which indicates that the ESCWA region accounted for 26 per cent of total world oil production and 8 per cent of world natural gas production in 2003

ويظهر هذا الجدول ايضا أن النفط الخام شكل حوالي 83 في المائة من مجموع انتاج الطاقة في منطقة الاسكوا لعام 2003، يليه الغاز الطبيعي الذي شكل نسبة 16 في المائة، ولم تتجاوز حصة الطاقة الكهرمائية نسبة واحد في المائة، بينما كانت حصة الفحم ضئيلة للغاية في منظومة انتاج الطاقة

This table also shows that crude oil accounted for approximately 83 per cent of total energy production within the ESCWA region in 2003, while natural gas represented some 16 per cent and hydroelectricity accounted for less than 1 per cent of that production Coal consumption was negligible

Table V-3 details oil production while table V-4 presents gross and marketed natural gas production in the region Table V-5 highlights refineries' production in the ESCWA region

Electricity generation by type is illustrated in table V-6 and electricity generation is examined in table V-7 Hydroelectricity represented 4 per cent of the total installed capacity of electric power stations in the region for the period 2002-2003 according to table V-6 The remaining 96 per cent was represented by thermal electricity, including steam turbines, which accounted for 51 per cent, gas turbines, 27 per cent, combined cycle turbines and other sources, each with a share of 9 per cent Installed capacity rose by 23 per cent between 1999 and 2003

Table V-8 shows oil consumption in the ESCWA region, while table V-9 highlights the consumption of oil products Natural gas consumption in the ESCWA region is illustrated in table V-10 It can be noted that oil consumption in the region did not exceed 4 6 per cent of the world total in 2003 (see table V-8) while natural gas consumption as a share of the world total amounted to some 6 4 per cent in the same year (see table V-10)

Electricity consumption by sector is presented in table V-11 Table V-12 details energy exports and imports and total primary energy consumption in the ESCWA region is illustrated in table V-13 Per capita energy consumption and CO_2 emissions are highlighted in table V-14

Tables V-2 and V-12 show that the ESCWA region's crude oil production increased by 5 7 per cent between 2002 and 2003, while exports increased by 5 4 per cent, total natural gas production increased by 5 4 per cent while exports of liquified natural gas increased 8 5 per cent over the same period

Oil consumption accounted for approximately 53 per cent of the primary energy consumption in the region, natural gas consumption for some 45 per cent, hydroelectricity consumption for approximately 2 per cent, while coal consumption was negligible according to the chart on total primary energy consumption in the ESCWA region

ويتضمن الجدول V-3 بيانات عن انتاج النفط والجدول V-4 بيانات عن الانتاج الاجمالي والمسوق من الغاز الطبيعي، بينما يعرض الجدول V-5 بيانات عن انتاج المصافي من المشتقات النفطية في منطقة الاسكوا

ويتضمن الجدول V-6 بيانات عن توليد الكهرباء على انواعها في منطقة الاسكوا، ويتضمن الجدول V-7 بيانات عن توليد الكهرباء من حيث الطاقة المركبة والحمل الأقصى والانتاج فالجدول V-6 يظهر أن الكهرباء المولدة من مصادر مائية شكلت 4 في المائة من مجموع الطاقة المركبة لمحطات الطاقة الكهربائية في منطقة الاسكوا للفترة 2002 –2003، والكهرباء من مصادر حرارية شكلت النسبة المتبقية والبالغة 96 في المائة، وكانت حصة التربينات البخارية منها 51 في المائة، والتربينات الغازية 27 في المائة، وحصة كل من الدورات المركبة و مصادر اخرى 9 في المائة وبين عامي 1999 و2003، ازداد مجموع الطاقة المركبة بنسبة 23 في المائة

ويتضمن الجدول V-8 بيانات عن استهلاك النفط، والجدول V-9 بيانات عن استهلاك المشتقات النفطية، والجدول V-10 بيانات عن استهلاك الغاز الطبيعي في منطقة الاسكوا ويلاحظ ان استهلاك النفط في منطقة الاسكوا لم يتجاوز 6 4 في المائة من مجموع الاستهلاك العالمي لعام 2003 (انظر الجدول V-8)، بينما ظاهر استهلاك المنطقة من الغاز الطبيعي 4 6 في المائة من مجموع الاستهلاك العالمي للعام نفسه (انظر الجدول V-10)

ويتضمن الجدول V-11 بيانات عن استهلاك الطاقة الكهربائية في القطاعات الاقتصادية لمنطقة الاسكوا، ويحتوي الجدول V-12 تفاصيل عن صادرات وواردات المنطقة من الطاقة، ويبين الجدول V-13 استهلاك الطاقة الاولية، ويتضمن الجدول V-14 بيانات عن حصة الفرد من استهلاك الطاقة ومن انبعاثات غاز ثاني أكسيد الكربون

ويوضح الجدولان V-2 وV-12 ان انتاج منطقة الاسكوا من النفط الخام ازداد بنسبة 5 7 في المائة بين عامي 2002 و2003، في حين ازدادت الصادرات النفطية بنسبة 5 4 في المائة، وإن مجموع انتاج الغاز الطبيعي ازداد بنسبة 5 4 في المائة، بينما ازدادت الصادرات من الغاز الطبيعي المسيل بنسبة 8 5 في المائة خلال الفترة نفسها

ويظهر الرسم البياني عن مجموع استهلاك الطاقة الأولية ان منظومة الاستهلاك في منطقة الاسكوا تتالف من النفط بنسبة 53 في المائة تقريبا، والغاز الطبيعي بنسبة 45 في المائة، والطاقة الكهرمائية بنسبة 2 في المائة، ونسبة ضئيلة للفحم

Oil Reserves (million barrels) & Natural Gas Reserves (billion cubic meters) in the ESCWA region
احتياطيات النفط الخام (مليون برميل) و الغاز الطبيعي (بليون متر مكعب) في منطقة الاسكوا

Country / الدولة		1999	2000	2001	2002	2003	2003 Share of World total النسبه المئويه من مجموع العالم	2003 ESCWA Share of total النسبه المئوية من مجموع الاسكوا	% change نسبة التغيير 2003/1999	
Bahrain										مملكة البحرين
	Oil	148	148	125	125	125	0 0%	0 0%	-16%	النفط
	Gas	110	110	92	92	92	0 1%	0 2%	16%	الغاز الطبيعي
Egypt										جمهورية مصر العربية
	Oil	2,948	2,948	2,948	3,700	3,700	0 3%	0 6%	26%	النفط
	Gas	996	996	996	1,657	1,657	0 9%	3 6%	66%	الغاز الطبيعي
Iraq										جمهورية العراق
	Oil	112,500	112,500	112,500	112,500	115,000	10 1%	19 1%	2%	النفط
	Gas	3,285	3,285	3,109	3,109	3,115	1 7%	6 7%	5%	الغاز الطبيعي
Jordan										المملكة الاردنية الهاشمية
	Oil	1	1	1	1	1	0 0%	0 0%	11%	النفط
	Gas	7	7	7	7	6	0 0%	0 0%	8%	الغاز الطبيعي
Kuwait										دولة الكويت
	Oil	96,500	96,500	96,500	96,500	96,500	8 5%	16 0%	0%	النفط
	Gas	1,482	1,492	1,492	1,492	1,572	0 9%	3 4%	6%	الغاز الطبيعي
Oman										سلطنة عمان
	Oil	5,506	5,506	5,506	5,506	5,506	0 5%	0 9%	0%	النفط
	Gas	805	829	829	829	829	0 5%	1 8%	3%	الغاز الطبيعي
Qatar										دولة قطر
	Oil	3,700	13,157	15,207	15,207	15,207	1 3%	2 5%	311%	النفط
	Gas	11,157	14,443	25,783	25,783	25,783	14 3%	55 7%	131%	الغاز الطبيعي
Saudi Arabia										المملكة العربيه السعوديه
	Oil	262,800	261,700	261,750	261,800	261,900	23 0%	43 5%	0%	النفط
	Gas	6,146	6,301	6,363	6,363	6,544	3 6%	14 1%	6%	الغاز الطبيعي
Syrian Arab Republic										الجمهورية العربيه السورية
	Oil	2,500	2,500	2,500	2,500	3,150	0 3%	0 5%	26%	النفط
	Gas	241	241	241	241	371	0 2%	0 8%	54%	الغاز الطبيعي
United Arab Emirates										الإمارات العربية المتحده
	Oil	97,800	97,800	97,800	97,800	97,800	8 6%	16 2%	0%	النفط
	Gas	5,936	6,060	6,006	6,006	6,006	3 3%	13 0%	1%	الغاز الطبيعي
Yemen										الجمهورية اليمنية
	Oil	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	0 4%	0 7%	0%	النفط
	Gas	479	479	479	479	479	0 3%	1 0%	0%	الغاز الطبيعي
Total ESCWA										الاسكوا
	Oil	588,402	596,759	598,836	599,639	602,239	52 9%	100 0%	2%	النفط
	Gas	30,643	34,242	45,396	46,057	46,323	25 8%	100 0%	51%	الغاز الطبيعي
Total World										العالم
	Oil	1,042,855	1,065,274	1,071,831	1,067,167	1,138,000	100%		9%	النفط
	Gas	155,081	164,094	177,296	178,660	179,789	100%		16%	الغاز الطبيعي
ESCWA /World %										الاسكوا/العالم%
	Oil	56%	56%	56%	56%	53%				النفط
	Gas	20%	21%	26%	26%	26%				الغاز الطبيعي

V 2

Total Energy Production in the ESCWA region (000'TOE)

انتاج الطاقه في منطقة الاسكوا (الف طن مكافىء نفط)

Country	1999	2000	2001	2002	2003	2003 Share of World total النسبة المئوية من مجموع العالم	2003 Share of ESCWA total النسبة المئوية من مجموع الاسكوا	% change نسبة التغيير 2003/2002	الدولة
Bahrain									**مملكة البحرين**
Crude oil ^	5,253	5,202	8,874	8,823	8,874	0 25%	0 98%	0 58%	النفط الخام^
N gas	7,221	7,304	7,553	7,885	7,968	0 37%	4 55%	1 05%	الغاز الطبيعي
Total	12,474	12,506	16,427	16,708	16,842	0 29%	1 55%	0 80%	المجموع
Egypt									**جمهورية مصر العربية**
Crude oil	41,565	41,310	38,760	38,301	38,250	1 10%	4 21%	0 13%	النفط الخام
N gas	12,201	15,189	17,845	18,841	20,750	0 95%	11 86%	10 13%	الغاز الطبيعي
Hydro **	3,756	3,602	3,366	3,718	3,160	1 40%	46 09%	15 01%	الكهرمائيه
Total	57,522	60,101	59,971	60,860	62,160	1 06%	5 71%	2 14%	المجموع
Iraq									**جمهورية العراق**
Crude oil	130,917	120,105	120,105	108,452	67,728	1 94%	7 46%	37 55%	النفط الخام
N gas	2,639	2,615	2,291	1,909	1,295	0 06%	0 74%	32 17%	الغاز الطبيعي
Hydro**	2,490	2,490	2,490	2,490	2,490	1 10%	36 32%	0 00%	الكهرمائيه
Total	136,046	125,209	124,886	112,850	71,513	1 21%	6 57%	36 63%	المجموع
Jordan									**المملكة الاردنيه الهاشمية**
N gas	249	249	249	249	249	0 01%	0 14%	0 00%	الغاز الطبيعي
Hydro**	3	10	11	13	10	0 00%	0 01%	22 64%	الكهرمائيه
Total	252	259	260	262	259	0 01%	0 02%	0 00%	المجموع
Kuwait									**دولة الكويت**
Crude oil	95,523	101,796	104,142	95,829	110,823	3 18%	12 21%	15 65%	النفط الخام
N gas	7,138	7,968	7,055	6,640	6,889	0 32%	3 94%	3 75%	الغاز الطبيعي
Total	102,661	109,764	111,197	102,469	117,712	2 00%	10 81%	14 88%	المجموع
Lebanon									**لبنان**
Hydro**	272	283	294	305	315	0 01%	0 03%	3 05%	الكهرمائيه
Oman									**سلطنه عمان**
Crude oil	46,104	48,705	48,756	45,747	42,228	1 21%	4 65%	7 69%	النفط الخام
N gas	5,644	9,047	13,197	13,197	13,695	0 63%	7 83%	3 77%	الغاز الطبيعي
Total	51,748	57,752	61,953	58,944	55,923	0 95%	5 13%	5 13%	المجموع
Qatar									**دولة قطر**
Crude oil	31,059	35,088	34,272	32,844	37,587	1 08%	4 14%	14 44%	النفط الخام
N gas	18,302	20,667	23,157	24,319	25,564	1 18%	14 61%	5 12%	الغاز الطبيعي
Total	49,361	55,755	57,429	57,163	63,151	1 07%	5 80%	10 48%	المجموع
Saudi Arabia									**المملكة العربية السعودية**
Crude oil	385,815	412,845	402,339	382,959	440,742	12 63%	48 57%	15 09%	النفط الخام
N gas	38,346	41,475	44,571	47,061	50,630	2 33%	28 94%	7 58%	الغاز الطبيعي
Total	424,161	454,320	446,910	430,020	491,372	8 34%	45 11%	14 27%	المجموع
Syria									**الجمهورية العربية السورية**
Crude oil	29,325	27,897	26,418	25,908	26,928	0 77%	2 97%	3 94%	النفط الخام
N gas	5,013	4,731	4,847	4,565	5,229	0 24%	2 99%	14 55%	الغاز الطبيعي
Hydro **	667	734	775	818	881	0 39%	12 86%	7 75%	الكهرمائيه
Total	35,005	33,362	32,041	31,291	33,038	0 56%	3 03%	5 58%	المجموع
UAE									**الامارات العربيه المتحدة**
Crude oil	104,499	110,925	110,313	101,745	116,484	3 34%	12 84%	14 49%	النفط الخام
N gas	32,362	31,855	37,300	36,022	36,852	1 70%	21 07%	2 30%	الغاز الطبيعي
Total	136,861	142,780	147,613	137,767	153,336	2 60%	14 08%	11 30%	المجموع
Yemen									**الجمهورية اليمنية**
Crude oil	20,859	22,644	18,054	17,850	17,850	0 51%	1 97%	0 00%	النفط الخام
N gas	3,154	3,984	4,316	5,229	5,810	0 27%	3 32%	11 11%	الغاز الطبيعي
Total	24,013	26,628	22,370	23,079	23,660	0 40%	2 17%	2 52%	المجموع
Total ESCWA*									**مجموع الاسكوا***
Crude oil	890,919	926,517	912,033	858,458	907,494	26 00%	83 31%	5 71%	النفط الخام
N gas	132,269	145,084	162,381	165,917	174,931	8 05%	16 06%	5 43%	الغاز الطبيعي
Hydro	7,188	7,118	6,935	7,344	6,855	3 03%	0 63%	6 65%	الكهرمائيه
Total	1,030,376	1,078,719	1,081,349	1,031,718	1,089,280	18 50%	100 00%	5 58%	المجموع
Total World*									**العالم***
Crude oil	3,229,136	3,353,633	3,330,479	3,245,859	3,489,981	100 00%		7 52%	النفط الخام
N gas	1,951,330	2,019,390	2,066,700	2,101,560	2,172,940	100 00%		3 40%	الغاز الطبيعي
Hydro	228,988	233,358	223,972	225,340	226,252	100 00%		0 40%	الكهرمائيه
Total	5,409,454	5,606,381	5,621,151	5,572,759	5,889,173			5 68%	المجموع

*Total figures do not include coal energy production

Share of World and ESCWA totals represent the share of each energy source of the total

^Figures for Bahrain oil production include crude oil run to refineries from Saudi Arabia

** Assuming 35% efficiency

* المجموع العام لا يحتوي على انتاج طاقة الفحم

النسبه من مجموع الاسكوا ومجموع العالم يمثل حصه كل مصدر طاقه منه في المجموع

بيانات البحرين لانتاج النفط الخام تشمل النفط المنتج من المملكه العربيه السعوديه^

تقدير الكفاءه 35% **

V-3

Production of Oil ('000 b/d) in in the ESCWA region

انتاج النفط (الف برميل/يوم) في منطقة الاسكوا

Country	1999	2000	2001	2002	2003	2003 Share of World total النسبة المئوية من مجموع العالم	% change نسبة التغيير 2003/2002	الدولة
Bahrain								**مملكة البحرين**
Oil & Others#								النفط وغيره
Crude oil^	103	102	174	173	174	0 3%	0 6%	النفط الخام
Egypt								**جمهورية مصر العربية**
Oil & Others#	827	781	758	753	750	1 0%	-0 3%	النفط وغيره
Crude oil	815	810	760	751	750	1 1%	-0 1%	النفط الخام
Iraq								**جمهورية العراق**
Oil & Others#	2,575 *	2,583	2,371	2,030	1,344	1 8%	-33 8%	النفط وغيره
Crude oil	2,567	2,355	2,355	2,127	1,328	1 9%	-37 5%	النفط الخام
Kuwait								**دولة الكويت**
Oil & Others#	2,000	2,105	2,069	1,871	2,238	2 9%	19 6%	النفط وغيره
Crude oil	1,873	1,996	2,042	1,879	2,173	3 2%	15 6%	النفط الخام
Oman								**سلطنة عمان**
Oil & Others#	911	959	961	900	832 *	1 1%	-7 6%	النفط وغيره
Crude oil	904	955	956	897	828	1 2%	-7 7%	النفط الخام
Qatar								**دولة قطر**
Oil & Others#	797	855	854	783	917	1 2%	17 0%	النفط وغيره
Crude oil	609	688	672	644	737	1 1%	14 4%	النفط الخام
Saudi Arabia								**المملكة العربية السعودية**
Oil & Others#	8,694	9,297	8,992	8,664	9,817	12 8%	13 3%	النفط وغيره
Crude oil	7,565	8,095	7,889	7,509	8,642	12 6%	15 1%	النفط الخام
Syrian Arab Republic								**الجمهورية العربية السورية**
Oil & Others#	579	550	583	572	594	0 8%	3 9%	النفط وغيره
Crude oil	575	547	518	508	528	0 8%	3 9%	النفط الخام
United Arab Emirates								**الامارات العربية المتحدة**
Oil & Others#	2,302	2,499	2,430	2,159	2,520	3 3%	16 7%	النفط وغيره
Crude oil	2,049	2,175	2,163	1,995	2,284	3 3%	14.5%	النفط الخام
Yemen								**الجمهورية اليمنية**
Oil & Others#	410	450	471	462	454	0 6%	-1 8%	النفط وغيره
Crude oil	409	444	354	350	350	0 5%	0 0%	النفط الخام
Total ESCWA								**مجموع الاسكوا**
Oil & Others#	19,095	20,078	19,489	18,194	19,466	25 4%	7 0%	النفط وغيره
Crude oil	17,469	18,167	17,883	16,833	17,794	26 0%	5 7%	النفط الخام
TOTAL WORLD								**العالم**
Oil & Others#	72,063	74,669	74,487	74,065	76,777	100 0%	3 7%	النفط وغيره
Crude oil	63,316	65,758	65,304	63,644	68,431	100 0%	7 5%	النفط الخام

^Figures for Bahrain oil production include crude oil run to refinenes from Saudi Arabia

figures from BP

figures include crude oil shale oil oil sands and NGLs

*Escwa estmates

^ارقام البحرين لانتاج النفط الخام تشمل النفط المصدر من المملكه العربية السعودية^

#ارقام شركه النفط البريطانية#

النفط وغيره النفط الخام,النفط الحجرى الزيوت الرمليه و سوائل الغاز الطبيعي #

تقديرات الاسكوا *

V-4

Gross and Marketed Natural Gas Production in the ESCWA region (billion cubic meters)

محمل الانتاج والانتاج المسوق من الغاز الطبيعي في منطقة الاسكوا (بليون متر مكعب)

Country	1999	2000	2001	2002	*2003	Share of World total النسبة المئوية من مجموع العالم	% change نسبة التغيير 2003/2002	الدولة
Bahrain								مملكة البحرين
Gross	11 50	11 70	12 00	12 00	12 56	0 38%	4 66%	محمل الانتاج
Marketed	8 70	8 80	9 10	9 50	9 60	0 37%	1 05%	الانتاج المسوق
Egypt								جمهورية مصر العربية
Gross	19 70	24 40	27 90	27 90	32 50	0 99%	16 49%	محمل الإنتاج
Marketed	14 70	18 30	21 50	22 70	25 00	0 95%	10 13%	الانتاج المسوق
Iraq								جمهورية العراق
Gross	4 38	4 35	3 95	3 43	2 22	0 07%	-35 41%	مجمل الانتاج
Marketed	3 18	3 15	2 76	2 30	1 56	0 06%	-32 17%	الانتاج المسوق
Jordan								المملكة الاردنية الهاشمية
Gross	0 30	0 30	0 30	0 30	0 30	0 01%	0 00%	محمل الانتاج
Marketed	0 30	0 30	0 30	0 30	0 30	0 01%	0 00%	الانتاج المسوق
Kuwait								دولة الكويت
Gross	10 10	11 20	10 50	9 45	9 87	0 30%	4 47%	محمل الانتاج
Marketed	8 60	9 60	8 50	8 00	8 30	0 32%	3 75%	الانتاج المسوق
Oman								سلطنة عمان
Gross	11 60	15 30	20 75	22 36	24 01	0 73%	7 37%	محمل الانتاج
Marketed	6 80	10 90	15 90	15 90	16 50	0 63%	3 77%	الانتاج المسوق
Qatar								دولة قطر
Gross	29 30	33 10	37 10	38 96	40 95	1 25%	5 10%	محمل الانتاج
Marketed	22 05	24 90	27 90	29 30	30 80	1 18%	5 12%	الإنتاج المسوق
Saudi Arabia								المملكة العربية السعودية
Gross	48 70	53 50	57 00	61 00	65 00	1 99%	6 55%	محمل الانتاج
Marketed	46 20	49 97	53 70	56 70	61 00	2 33%	7 58%	الانتاج المسوق
Syria								الجمهورية العربية السورية
Gross	7 80	7 40	7 50	7 50	8 25	0 25%	9 99%	محمل الانتاج
Marketed	6 04	5 70	5 84	5 50	6 30	0 24%	14 55%	الانتاج المسوق
UAE								الامارات العربية المتحدة
Gross	51 00	50 53	62 29	62 09	60 40	1 85%	-2 73%	محمل الانتاج
Marketed	38 99	38 38	44 94	43 40	44 40	1 70%	2 30%	الانتاج المسوق
Yemen								الجمهورية اليمنية
Gross	16 50	18 90	21 60	21 60	23 40	0 72%	8 33%	محمل الانتاج
Marketed^	3 80	4 80	5 20	6 30	7 00	0 27%	11 11%	الإنتاج المسوق^
Total ESCWA								مجموع الاسكوا
Gross	210 88	230 68	260 89	266 60	279 45	8 54%	4 82%	محمل الانتاج^
Marketed	159 36	174 80	195 64	199 90	210 76	8 05%	5 43%	الانتاج المسوق
Total World								العالم
Gross^	2,938 75	3,041 25	3,112 50	3,165 00	3,272 50	100 00%	3 40%	محمل الانتاج^
Marketed	2,351 00	2,433 00	2,490 00	2,532 00	2,618 00	100 00%	3 40%	الانتاج المسوق

^ESCWA estimates

تقديرات الاسكوا^

*Gross production of gas for 2003 is estimated based on the average ratio of gross/marketed production for 1999 2002

محمل انتاج الغاز لعام 2003 مقدر حسب نسبة محمل الانتاج/الانتاج المسوق 1999-2002*

V-5

Refineries Production in the ESCWA region ('000 b/d),1999-2003

انتاج المصافي من المشتقات النفطية في منطقة الاسكوا 1999-2003(الف برميل / يوم)

Country	1999	2000	2001	2002	2003	2003 Share of World total النسبة المئوية من مجموع العالم	الدولة
Bahrain							**مملكه البحرين**
Refining Capacity	265 00	265 00	265 00	265 00	265 00	0 32%	طاقه التكرير
Refineries Production	263 00	257 00	240 00	250 00	250 *	0 33%	اجمالي المستقات النفطيه
LPG	1 00	1 00	1 00	1 10			غاز البترول المسال
Naphta	37 00	35.00	36 00	37 00			نافثا
Gasoline	19 00	19 00	17 00	17 00			البنزولين
Kerosene	51 00	51 00	8 00	8.00			الكيروسين
Gas Diesel	90 00	89 00	84 00	84 00			زيت الغاز والديزل
Fuel oil	50 00	58 00	47 00	52 00			زيت الوقود
Other	5 00	5.00	48 00	48 00			غير
Egypt							**جمهوريه مصر العربيه**
Refining Capacity	577 80	726 30	726 30	726 30	726 25	0 87%	طاقه التكرير
Refineries Production	564.00	575 80	587 30	610 80	614.50	0 82%	اجمالي المستقات النفطيه
LPG	16 30	16 50	16 60	17 00			غاز البترول المسال
Naphta	75 60	75 60	77 30	78 90			نافثا
Gasoline	69 30	70 70	71 80	73 30			البنزولين
Kerosene	50 20	50 90	51 80	52 90			الكيروسين
Gas-Diesel	142 90	144 80	147 60	150 60			زيت الغاز والديزل
Fuel oil	281 90	287 10	292 60	298 70			زيت الوقود
Other	31 80	31 80	32 30	32 90			غير
Iraq							**جمهوريه العراق**
Refining Capacity	603 00	603 00	603 00	603 00	603 00	0 72%	طاقه التكرير
Refineries Production	442 80	493 20	531 90	518 20	463 80	0 62%	اجمالي المستقات النفطيه
LPG	16 70	16 70	16 70	16 70			غاز البترول المسال
Gasoline	85 10	85 10	85 10	85 10			البنزولين
Kerosene	54 90	54 90	54 90	54 90			الكيروسين
Gas Diesel	104 00	104 00	104 00	104 00			زيت الغاز والديزل
Fuel oil	174 20	174 20	174.20	174 20			زيت الوقود
Other	22 10	22 10	22 10	22 10			غير
Jordan							**المملكه الأردنيه الهاشميه**
Refining Capacity	93 12	93 12	93 12	93 12	93 12	0 11%	طاقه التكرير
Refineries Production	66 27	75.31	76 85	75.95	76 *	0 10%	اجمالي المستقات النفطيه
LPG	4 60	5 00	5 10	5 00			غاز البترول المسال
Gasoline	14 10	15 50	15 80	15 60			البنزولين
Kerosene	9.30	10 90	11 10	11 00			الكيروسين
Gas-Diesel	20 90	27 90	28 50	28 20			زيت الغاز والديزل
Fuel oil	22 10	21 30	21 80	21 50			زيت الوقود
Other	2 30	2 70	2 70	2 70			غير
Kuwait							**دوله الكويت**
Refining Capacity	899 00	899 00	899 00	899 00	889 00	1 06%	طاقه التكرير
Refineries Production	903 30	729 50	659 70	721 20	839.20	1 12%	اجمالي المستقات النفطيه
LPG	102 73	95 83	98.44	90.22			غاز البترول المسال
Naphta	217 40	184.80	185 30	163 10			نافثا
Gasoline	50 90	35.50	35 40	31.20			البنزولين
Kerosene	172 80	136.20	136.90	120 40			الكيروسين
Gas Diesel	294 40	254 70	255.80	225.20			زيت الغاز والديزل
Fuel oil	223 00	173 30	173.80	153 00			زيت الوقود
Other	40 80	32.50	32 80	28.80			غير
Oman							**سلطنة عمان**
Refining Capacity	85 00	85.00	85.00	85 00	85 00	0 10%	طاقه التكرير
Refineries Production	78 57	79 11	79.29	78.84	79 *	0 11%	اجمالي المستقات النفطيه
LPG	1 20	1 80	1 80	1 80			غاز البترول المسال
Gasoline	12.90	13 30	11 50	14.80			البنزولين
Kerosene	4 00	4.50	4.08	5 50			الكيروسين
Gas-Diesel	19 10	19 40	19 50	19.40			زيت الغاز والديزل
Fuel oil	47 90	46 70	46 90	46 60			زيت الوقود

V 5 (Cont'd)

Refineries Production in the ESCWA region ('000 b/d),1999-2003

انتاج المصافي من المشتقات النفطية في منطقة الاسكوا 1999-2003(الف برميل / يوم)

	1999	2000	2001	2002	2003	2003 Share of World total النسبة المئوية من مجموع العالم	
Qatar							**دولة قطر**
Refining Capacity	63 00	63 00	120 00	137 00	137*	0 16%	طاقه التكرير
Refineries Production	59 20	57 80	90 00	105.50	115.30	0 15%	اجمالي المستقات النفطيه
LPG	2 90	3 00	4 30	5 00			غاز البترول المسال
Gasoline	14 50	15 10	21 80	25 60			البانزولين
Kerosene	10 00	10 30	14 80	17 30			الكيروسين
Gas-Diesel	13 90	14 40	20 90	24 50			زيت الغاز والديزل
Fuel oil	18 80	19 50	28.20	33 10			زيت الوقود
Saudi Arabia							**المملكة العربية السعودية**
Refining Capacity	1810 00	1825 00	1825 00	1825 00	1864 00	2 23%	طاقه التكرير
Refineries Production	1593 20	1649 70	1636 90	1596 90	1760 60	2 34%	اجمالي المستقات النفطيه
LPG	47 70	45 70	46 30	45 70			غاز البترول المسال
Naphta	168 30	176 20	177 60	175 00			نافثا
Gasoline	338 30	326 40	330 00	325 40			البانزولين
Kerosene	230 70	200 90	202 70	199 80			الكيروسين
Gas-Diesel	567 30	569 20	575 10	567 00			زيت الغاز والديزل
Fuel oil	498 80	550 80	555 80	548 00			زيت الوقود
Other	52 40	42 00	42 50	41 80			غير
Syria							**الجمهورية العربية السورية**
Refining Capacity	245 00	242 14	242 14	240 00	239 87	0 29%	طاقه التكرير
Refineries Production	258 76	257 67	258 58	252 52	256 *	0 34%	اجمالي المستقات النفطيه
LPG	4 10	4 30	4 30	4.20			غاز البترول المسال
Naphta	9 06	12.24	11 50	11 20			نافثا
Gasoline	32.41	32 03	35 60	34.80			البانزولين
Kerosene	10 90	15 50	10 90	10 60			الكيروسين
Gas-Diesel	101 80	98 90	101 80	99 40			زيت الغاز والديزل
Fuel oil	94.33	88 98	104 30	101 90			زيت الوقود
Other	17 60	16 50	17 60	17 20			غير
United Arab Emirates							**الامارات العربية المتحده**
Refining Capacity	411 00	420 00	491 30	491 30	466 30	0 56%	طاقه التكرير
Refineries Production	232 90	315 30	309 50	424 70	358.80	0 48%	اجمالي المستقات النفطيه
LPG	8 80	10 50	15 30	17 10			غاز البترول المسال
Naphta	39 30	44 50	64.90	72 30			نافثا
Gasoline	36 60	45 40	66 20	73 70			البانزولين
Kerosene	59 40	72 10	105 10	117 10			الكيروسين
Gas-Diesel	80 50	94 40	137 60	153 30			زيت الغاز والديزل
Fuel oil	53 60	56 10	81 80	91 10			زيت الوقود
Other	39 10	50 70	73 90	82 20			غيره
Yemen							**الجمهورية اليمنية**
Refining Capacity	180 82	180 82	130 00	130 00	130 00	0 16%	طاقه التكرير
Refineries Production	98 55	100 08	101 26	99 45	100 *	0 13%	اجمالي المستقات النفطيه
LPG	1 00	1 10	1 10	1 10			غاز البترول المسال
Naphta	7 40	7 50	7 60	7 50			نافثا
Gasoline	17 40	17 60	17 80	17 50			البانزولين
Kerosene	15 80	16 10	16 20	15 90			الكيروسين
Gas-Diesel	23 40	23 70	24 00	23 60			زيت الغاز والديزل
Fuel oil	41 70	42 30	42.80	42 00			زيت الوقود
Other	2 30	2.40	2 50	2 40			غيره
Total ESCWA							**مجموع الإسكوا**
Refining Capacity	5,233	5,402	5,480	5,495	5,499	6 57%	طاقه التكرير
Refineries Production	4,561	4,590	4,571	4,734	4,914	6 53%	اجمالي المستقات النفطيه
Total World							**العالم**
Refining Capacity	81,534	81,647	82,630	83,318	83,658	100 00%	طاقه التكرير
Refineries Production	70,986	72,402	73,060	74,236	75,228	100 00%	اجمالي المستقات النفطيه

Escwa estimates

تقديرات الاسكوا *

Note refining capacity for most ESCWA countries are taken from OPEC statistical bulletin Bahrain Jordan Syria Yemen are from OAPEC while details of refined products are from Oapec annual statistical bulletin

ملاحظه مصدر الارقام لطاقه التكرير هو التقرير الاحصائي لمنظمه اوبك ما عدا البيانات للبحرين الاردن سوريا و اليمن من منظمه اوابك

اما مصدر تفصيل المستقات النفطيه هو التقرير الاحصائي لمنظمه اوابك

V-6

Electricity Production by type (Gwh) in the ESCWA Region

توليد الكهرباء في منطقة الاسكوا (ج.و.س)

Country	1999	2000	2001	2002	2003	% by type for 2003	الدولة
Bahrain							مملكه البحرين
Steam Turbine	752	755	662	817	737	11 1%	بخاري
Gas Turbine	3,392	2,924	3,089	4,612	4,159	62 8%	غازي
Combined cycle	564	1,464	1,809	1,914	1,726	26 1%	دوره مركبه
Other	1 248	1 154	1 240				اخرى
Total	5,956	6,297	6,800	7 344	6,622	100%	المجموع
Egypt							جمهوريه مصر العربية
Steam Turbine	37 793	42,497	46,321	49,367	50,278	56 4%	بخاري
Gas Turbine	668	655	341	217	670	0 8%	غازي
Combined cycle	14,235	15,475	17 343	15,553	17 256	19 3%	دور مركبه
Hydro	15,287	14,659	13,697	15,130	12,859	14.4%	مائيه
Other	55	88	254	3,015	8,127	9 1%	اخرى
Total	68,038	73,374	77 956	83,282	89,190	100%	المجموع
Iraq							جمهوريه العراق
Hydro	50	50	50	50	50	0 2%	مائية
Total	31 563	31 900	32,251	32,000	32,150	100 0%	المجموع
Jordan							المملكة الأردنيه الهاشمية
Steam Turbine	6,141	6,478	6,604	7 205	6,858	85 8%	بخاري
Gas Turbine	881	820	852	795	1 008	12 6%	غازي
Hydro	14	39	43	53	41	0 5%	مائيه
Other	45	38	45	74	87	1 1%	اخرى
Total	7 081	7 375	7 544	8 127	7 994	100%	المجموع
Kuwait							دولة الكويت
Steam Turbine	30,594	31 831	33 746	34,894	38,564	96 9%	بخاري
Gas Turbine	982	1 022	1 083	1 120	1,238	3 1%	غازي
Total	31 576	32,853	34,829	36,014	39,802	100 0%	المجموع
Lebanon							لبنان
Thermal	7 937	8,247	8,569	8,904	9 175	86 7%	بخاري
Hydro	1 107	1 151	1 195	1,242	1 280	12 1%	مائيه
Other	108	112	117	121	125	1 2%	اخرى
Total	9 152	9,510	9,881	10,267	10,580	100%	المجموع
Oman							سلطنة عمان
Steam Turbine	3,269	3,540	3 784	4,014	4,253	38 9%	بخاري
Gas Turbine	4,598	4,980	5,323	5,647	5,983	54 7%	غازي
Other	546	591	631	670	710	6 5%	اخرى
Total	8,413	9 111	9 737	10,331	10,946	100 0%	المجموع
Qatar							دولة قطر
Gas Turbine	8,505	9 134	9,951	10,461	11 516	100%	غازي
Total	8,505	9,134	9,951	10,461	11 516	100%	المجموع
S.Arabia							المملكه العربية السعودية
Steam Turbine	37 495	39,012	42,480	51 452	60,643	36 3%	بخاري
Gas Turbine	50,425	51 393	51 498	49,705	50,963	35 1%	غازي
Combined cycle	14,076	11,261	14,949	14,439	14,570	10 2%	دور مركبه
Other	12,628	1,880	2,231	26,141	26,823	18 4%	أخرى
Total	114,624	103,546	111 158	141 736	153,000	100%	المجموع
Syria							الجمهورية العربيه السوريه
Steam Turbine	12,042	13,256	14,003	14,774	15,919	52.4%	بخاري
Gas Turbine	4,368	4,809	5,080	5,360	5,775	19 0%	غازي
Combined Cycle	3,846	4,234	4,473	4,719	5,085	16 7%	دوره مركبه
Hydro	2,713	2,987	3 155	3,329	3,587	11 8%	مائيه
Total	22,970	25,286	26 712	28,182	30,366	100%	المجموع
UAE							الامارات العربية المتحده
Steam Turbine	13,727	14,844	15,894	16,882	17 820	37 0%	بخاري
Gas Turbine	23,373	25,274	27 063	28,746	30,343	63 0%	غازي
Total	37 100	40 118	42,957	45,628	48 163	100 0%	المجموع
Yemen							الجمهورية اليمنية
Steam Turbine	2,515	2,703	2,762	2,695	2,630	70 6%	بخاري
Other	621	713	899	1 120	1 400	29 4%	اخرى
Total	3,136	3,416	3,661	3,815	4,030	100%	المجموع
ESCWA							الاسكوا
Steam Turbine #	152,264	163,163	174,825	191,004	206,878	51%	بخاري #
Gas Turbine#	97 193	101,011	104,280	106,662	111 655	27%	غازي #
Combined Cycle #	32,721	32,434	36,574	36,625	38,637	9%	دوره مركبه #
Hydro #	19 122	18,835	18,091	19,754	17 767	4%	مائيه #
Other #	15,251	4,577	5,417	31 142	37 272	9%	اخرى #
Total ESCWA##	348,114	351 920	373,437	417 192	444,359	100%	مجموع الاسكوا##

Note breakdowns by type are based on percentages calculated for 2003

ملاحظة توزيع الطاقه الكهربائيه حسب نوع التوليد محور حسب النسب المئوية لعام 2003

Excluding Iraq and Palestine

Excluding Palestine

٪ تشمل العراق وفلسطين

٪ تشمل فلسطين

V 7

Installed Capacity (Mw), Peak load (Mw),and Electricrty Production (Gwh) in the ESCWA region

القدرة المركبة (م و) الحمل الاقصى (م.و) والإنتاج (ج.و س) في منطقة الاسكوا

Country	1999	2000	2001	2002	2003	الدولة
Bahrain						مملكة البحرين
Capacity	1,989	2,148	2,320	2,506	2,672	القدر المركبة
Peak load	1,216	1,307	1,404	1,459	1,535	الحمل الأقصى
peak load/capacity	61%	61%	61%	58%	57%	الحمل الأقصى/ القدر المركبه
Production*	5,956	6,297	6,800	7,344	6,622	الانتاج
Egypt						جمهورية مصر العربية
Capacity	14,500	15,100	15,704	16,604	17,671	القدر المركبة
Peak load	10,441	11,500	12,650	13,326	14,401	الحمل الأقصى
peak load/capacity	72%	76%	81%	80%	81%	الحمل الأقصى/ القدر المركبة
Production	68,038	73,374	77,956	83,282	89,190	الانتاج
Iraq						جمهورية العراق
Capacity	6,910	6,910	6,910	4,400	4,500	القدر المركبه
Peak load	6,500	6,500	6,500	4,100	4,200	الحمل الأقصى
peak load/capacity	94%	94%	94%	93%	93%	الحمل الأقصى/ القدر المركبه
Production*	31,563	31,900	32,251	32,000	32,150	الانتاج
Jordan						المملكة الاردنية الهاشمية
Capacity	1,640	1,640	1,640	1,640	1,788	القدر المركبة
Peak load	1,137	1,220	1,309	1,410	1,428	الحمل الأقصى
peak load/capacity	69%	74%	80%	86%	80%	الحمل الأقصى/ القدر المركبه
Production	7,081	7,375	7,544	8,132	7,994	الانتاج
Kuwait						دولة الكويت
Capacity	8,373	9,189	9,189	9,189	9,189	القدر المركبه
Peak load	6,061	6,540	7,063	7,250	7,481	الحمل الأقصى
peak load/capacity	72%	71%	77%	79%	81%	الحمل الأقصى/ القدر المركبه
Production	31,576	32,853	34,829	36,014	39,802	الانتاج
Lebanon						لبنان
Capacity	2,225	2,515	2,515	2,641	2,641	القدر المركبه
Peak load	1,586	1,666	1,749	1,743	1,820	الحمل الأقصى
peak load/capacity	71%	66%	70%	66%	69%	الحمل الأقصى/ القدر المركبه
Production	9,152	9,510	9,881	10,267	10,580	الانتاج
Oman						سلطنه عمان
Capacity	2,009	2,305	2,302	2,304	3,090	القدر المركبه
Peak load	1,982	2,121	2,269	2,303	2,461	الحمل الأقصى
peak load/capacity	99%	92%	99%	100%	80%	الحمل الأقصى/ القدر المركبه
Production	8,413	9,111	9,737	10,331	10,946	الانتاج
Qatar						دولة قطر
Capacity	1,864	1,864	1,864	2,240	3,070	القدر المركبه
Peak load	1,702	1,856	1,989	2,110	2,312	الحمل الأقصى
peak load/capacity	91%	100%	107%	94%	75%	الحمل الأقصى/الطاقه المركبه
Production	8,505	9,134	9,951	10,461	11,516	الإنتاج
Saudi Arabia						المملكه العربية السعودية
Capacity	24,569	25,169	26,427	27,750	30,091	القدره المركبه
Peak load	20,099	21,673	23,582	23,938	26,272	الحمل الأقصى
peak load/capacity	82%	86%	89%	86%	87%	الحمل الأقصى/ القدر المركبه
Production	114,624	103,546	111,158	141,736	153,000	الإنتاج
Syria						الجمهوريه العربية السورية
Capacity	6,133	6,559	7 108	7,213	7,614	القدر المركبه
Peak load	3,891	4,128	4,565	4,791	5,081	الحمل الأقصى
peak load/capacity	63%	63%	64%	66%	67%	الحمل الأقصى/ القدر المركبة
Production	22,970	25,288	26,712	28,182	30,366	الإنتاج
UAE						الامارات العربية المتحده
Capacity	7,980	8,280	8,611	14,090	14,090	القدره المركبه
Peak load	6,536	6,928	7,344	9,225	9,603	الحمل الأقصى
peak load/capacity	82%	84%	85%	65%	68%	الحمل الأقصى/الطاقه المركبه
Production	37,100	40,118	42,957	45,628	48,163	الإنتاج
Yemen						الجمهورية اليمنية
Capacity	793	825	834	863	977	القدره المركبه
Peak load	644	678	686	678	766	الحمل الأقصى
peak load/capacity	81%	82%	82%	79%	78%	الحمل الأقصى/ القدر المركبه
Production	3,136	3,416	3,661	3,815	4,030	الانتاج
Total ESCWA						مجموع الاسكوا
Capacity	78,985	82,504	85,424	91,440	97,393	القدره المركبة
Peak load	61,795	66,117	71,110	72,333	77,360	الحمل الأقصى
peak load/capacity	81%	82%	82%	79%	78%	الحمل الأقصى/ القدر المركبه
Production	348,114	351,920	373,437	417,192	444,359	الإنتاج

V-8

Oil Consumption in the ESCWA region (000'boe/d)

استهلاك النفط في منطقة الاسكوا (الف برميل مكافىء نفط يوميا)

	1999	2000	2001	2002	2003	2003 Share of World total النسبة المئوية من مجموع العالم	2003 Share of ESCWA total النسبة المئوية من مجموع الاسكوا	% change نسبة التغيير 2003/2002	الدولة
Bahrain^	20	22	23	25	27	0 03%	0 74%	6 0%	مملكة البحرين^
Egypt	573	564	548	534	550	0 70%	15 32%	3 0%	جمهورية مصر العربيه
Iraq	373	387	390	394	360	0 46%	10 03%	-8 6%	جمهورية العراق
Jordan^	90	95	96	99	107	0 14%	2 98%	8 1%	المملكه الأردنيه الهاشمية^
Kuwait	202	202	206	222	266	0 34%	7 41%	19 8%	دولة الكويت
Lebanon	110	112	114	116	101	0 13%	2 81%	12 9%	لبنان
Oman	41	42	45	47	52	0 07%	1 45%	10 6%	سلطنه عمان
Qatar	24	25	30	44	37	0 05%	1 03%	15 9%	دوله قطر
S Arabia	1,306	1,333	1,347	1,363	1,437	1 84%	40 03%	5.4%	المملكة العربيه السعودية
Syria	211	220	226	231	279	0 36%	7 77%	20 8%	الجمهورية العربيه السورية
UAE	266	243	273	284	296	0 38%	8 25%	4 2%	الامارات العربيه المتحده
Yemen	86	84	85	87	78	0 10%	2 17%	10 3%	الجمهوريه اليمنيه
Total ESCWA	3,302	3,329	3,383	3,446	3,590	4 60%	100 00%	4 2%	مجموع الاسكوا
Total World	74,637	75,483	75,926	76,631	78,112	100 0%		1 9%	العالم

^ figures for 2003 are Escwa esbmates

البيانات لعام 2003 هي تقديرات للاسكوا ^

V 9

Consumption of Oil Products in the ESCWA region (000'b / d)

استهلاك منطقه الاسكوا من المشتقات النفطية(الف برميل يوميا)

	1999	2000	2001	2002	2003	2003 Share of World total النسبة المئوية من مجموع العالم	2003 Share of ESCWA total النسبة المئوية من مجموع الاسكوا	% change نسبة التغيير 2003/2002	
Bahrain^	19	21	22	24	25	0 03%	0 79%	4 83%	مملكة البحرين^
Egypt	458	499	502	511	524	0 70%	16 68%	2 66%	جمهورية مصر العربيه
Iraq	455	497	540	529	429	0 57%	13 66%	18 90%	جمهورية العراق
Jordan^	89	93	95	97	99	0 13%	3 15%	1 75%	المملكه الاردنيه الهاشميه^
Kuwait	164	153	141	146	207	0 28%	6 58%	41 58%	دوله الكويت
Lebanon^	107	109	111	113	115	0 15%	3 67%	1 77%	لبنان^
Oman^	39	40	43	44	46	0 06%	1 47%	3 95%	سلطنه عمان^
Qatar	22	24	25	33	31	0 04%	0 98%	6 38%	دولة قطر
S Arabia	908	937	982	1,054	1,141	1 52%	36 31%	8.26%	المملكه العربيه السعودية
Syria	265	263	269	277	286	0 38%	9 10%	3 25%	الجمهوريه العربية السورية
UAE	128	135	138	146	156	0 21%	4 98%	7 05%	الامارات العربيه المتحده
Yemen^	82	81	81	83	83	0 11%	2 63%	0 66%	الجمهوريه اليمنية^
Total ESCWA	2,737	2,851	2,949	3,057	3,141	4 19%	100 00%	2 77%	الاسكوا
Total World	71,490	72,105	72,719	73,272	74,901	100 00%		2 22%	العالم

^figures for 2003 are Escwa estimates

البيانات لعام 2003 هي تقديرات للاسكوا ^

Note oil products include gasoline,kerosene,fuel oil,distillates & others

ملاحظه تحتوي المشتقات النفطيه على البنزين الكيروسين زيت الوقود المقطره و غيرها

V 10

Natural Gas Consumption in ESCWA Region (Thousand tonnes oil equivalent)

استهلاك الغاز الطبيعي في منطقة الاسكوا (الف طن مكافئ نفط)

Year	1999	2000	2001	2002	2003	2003 Share of World total النسبة المئوية من مجموع العالم	2003 Share of ESCWA total النسبة المئوية من مجموع الاسكوا	% change نسبة التغيير 2003/2002	
Bahrain^	7850	7950	8250	8550	8550	0 37%	5 71%	0 00%	مملكة البحرين^
Egypt	12900	16500	19300	20400	22100	0 95%	14 77%	8 33%	جمهورية مصر العربيه
Iraq^	5850	5950	6000	6000	6000	0.26%	4 01%	0 00%	جمهورية العراق^
Jordan^	200	200	250	250	250	0 01%	0 17%	0 00%	المملكة الأردنيه الهاشمية^
Kuwait	7800	8600	8600	7200	7500	0 32%	5.01%	4 17%	دوله الكويت
Oman^	2650	2800	2900	3550	3550	0 15%	2 37%	0 00%	سلطنه عمان^
Qatar	12600	8700	9900	10000	10400	0 45%	6 95%	4 00%	دوله قطر
S.Arabia	41600	44800	48300	51000	54900	2 35%	36 69%	7 65%	المملكة العربيه السعودية
Syria^	2300	2500	2500	2700	2700	0 12%	1 80%	0 00%	الجمهورية العربية السوريه^
UAE	28300	28300	29100	32800	33700	1 45%	22 52%	2 74%	الامارات العربية المتحده
Yemen*	3154	3984	4316	5229	5810	0.25%	3 88%	11 11%	الجمهورية اليمنية*
Total ESCWA	122050	126300	135100	142450	149650	6.42%	100 00%	5 05%	الاسكوا
Total World	2105900	2193500	2216800	2285800	2331900	100 00%		2 02%	العالم

^figures for 2003 are Escwa estimates

البيانات لعام 2003 هي تقديرات للاسكوا ^

Assumed consumption=production

در الاستهلاك=الانتاج

V-11

Electricity Consumption by Sector in the ESCWA Region (Gwh)

استهلاك الطاقة الكهربائية في القطاعات الاقتصادية لمنطقة الاسكوا (ح و س)

Country	1999	2000	2001	2002	2003	% by type	الدولة
Bahrain[A]							مملكة البحرين[A]
Industrial	1039	1048	1121	1188	1359	19%	الصناعي
Residential	2852	2876	3077	3262	3740	52%	المنزلي
Commercial	1554	1567	1677	1777	2038	28%	التجاري
Total	5469	5515	5900	6254	7171	100%	المجموع
Per capita	8335	8233	8700	8821	9905		حصة الفرد
Egypt[A]							جمهورية مصر العربية[A]
Industrial	22668	23430	24282	25402	26525	36%	الصناعي
Agricultural	2235	2375	2469	2733	2991	4%	الزراعي
Residential	19909	22014	23511	25673	27717	37%	المنزلي
Commercial	3222	3450	8475	13325	14482	20%	التجاري
Other	8502	6366	2219	2033	2404	3%	اخرى
Total	56536	57635	60956	69166	74119	100%	المجموع
Per capita	900	976	1046	1042	1051		حصة الفرد
Iraq[A]							جمهورية العراق[A]
Total	29160	29160	30035	30100	30481		المجموع
Per capita	1290	1256	1259	1228	1211		حصة الفرد
Jordan							المملكة الأردنية الهاشمية
Industrial	1993	1974	2085	2265	2310	31%	الصناعي
Agricultural	997	990	981	1017	1104	15%	الزراعي
Residential	1883	1981	2110	2257	2471	34%	المنزلي
Commercial	881	805	880	952	1047	14%	التجاري
Other	193	383	396	430	414	6%	اخرى
Total	5947	6133	6452	6921	7346	100%	المجموع
Per capita	1216	1218	1245	1299	1342		حصة الفرد
Kuwait[A]							دولة الكويت[A]
Industrial	3298	3391	3591	3688	3970	12%	الصناعي
Residential	13192	13566	14365	14754	15881	48%	المنزلي
Commercial	1924	1978	2095	2152	2316	7%	التجاري
Other	9069	9326	9876	10143	10918	33%	اخرى
Total	27482	28262	29926	30737	33085	100%	المجموع
Per capita	12982	12578	12718	12582	13124		حصة الفرد
Lebanon[A]							لبنان[A]
Industrial	259	268	277	286	316	3%	الصناعي
Residential	5005	5181	5362	5523	6112	58%	المنزلي
Commercial	3021	3126	3236	3333	3688	35%	التجاري
Other	345	357	370	381	422	4%	اخرى
Total	8630	8932	9245	9522	10538	100%	المجموع
Per capita	2524	2562	2614	2648	2886		حصة الفرد
Oman[A]							سلطنة عمان[A]
Industrial	271	330	356	438	262	3%	الصناعي
Residential	3785	3966	4226	4414	4635	57%	المنزلي
Commercial	971	1183	1321	1221	1282	16%	التجاري
Other	1346	1354	1423	1670	1951	24%	اخرى
Total	6502	6834	7326	7743	8130	100%	المجموع
Per capita	2567	2619	2725	2797	2852		حصة الفرد

V-11 (Cont'd)

Electricity Consumption by Sector in the ESCWA Region (Gwh)

استهلاك الطاقة الكهربائية في القطاعات الاقتصادية لمنطقة الاسكوا (ح و س)

Country	1999	2000	2001	2002	2003	% by type القطاع% الكهربائي	الدولة
Palestine^							**فلسطين^**
Industrial	105	115	143	165	183	5%	الصناعي
Residential	1192	1316	1627	1880	2084	57%	المنزلي
Commercial	711	785	970	1121	1243	34%	التجاري
Other	84	92	114	132	146	4%	اخرى
Total	2092	2308	2854	3298	3656	100%	المجموع
Per capita	681	723	862	961	1028		حصة الفرد
Qatar^							**دولة قطر^**
Industrial	1845	1896	2005	2085	2420	22%	الصناعي
Residential	1618	1663	1759	1829	2123	19%	المنزلي
Commercial	1259	1294	1369	1424	1652	15%	التجاري
Other	3664	3765	3983	4142	4806	44%	اخرى
Total	8386	8617	9116	9480	11001	100%	المجموع
Per capita	14713	14832	15425	15774	18034		حصة الفرد
S Arabia							**المملكة العربية السعودية**
Industrial	24346	26270	28305	28327	33383	23%	الصناعي
Residential	51323	55378	59668	59714	70373	49%	المنزلي
Commercial	10440	11265	12138	12147	14315	10%	التجاري
Other	17594	18984	20454	20470	24124	17%	اخرى
Total	103702	111896	120565	120657	142195	100%	المجموع
Per capita	4830	5052	5281	5130	5872		حصة الفرد
Syria^							**الجمهورية العربية السورية^**
Industrial	4412	4521	5018	5589	5889	30%	الصناعي
Agricultural	1573	931	917	1022	1077	6%	الزراعي
Residential	6659	7244	7604	8470	8924	46%	المنزلي
Commercial	1144	2531	2658	2961	3120	16%	التجاري
Other	1014	313	306	341	359	2%	اخرى
Total	14802	15540	16503	18383	19369	100%	المجموع
Per capita	916	938	971	1058	1088		حصة الفرد
UAE^							**الامارات العربية المتحدة^**
Industrial	4277	4576	4706	4875	5065	13%	الصناعي
Residential	11186	11968	12308	12750	13246	34%	المنزلي
Commercial	12173	13024	13394	13875	14415	37%	التجاري
Other	5264	5632	5792	6000	6234	16%	اخرى
Total	32900	35200	36200	37500	38960	100%	المجموع
Per capita	11916	12482	12574	12768	13008		حصة الفرد
Yemen^							**الجمهورية اليمنية^**
Residential	1930	2107	1593	1988	1951	71%	المنزلي
Commercial	272	297	224	280	275	10%	التجاري
Other	516	564	426	532	511	19%	اخرى
Total	2718	2968	2244	2800	2737	100%	المجموع
Per capita	161	168	122	146	137		حصة الفرد
Total ESCWA*							**مجموع الاسكوا***
Industrial	64,512	67,819	71,889	74,308	81,682	23%	الصناعي
Residential	119,342	127,944	135,583	140,634	157,173	44%	المنزلي
Commercial	36,861	40,521	47,467	53,446	58,631	17%	التجاري
Agricultural & Other	52,338	51,366	49,640	50,943	57,348	16%	الزراعي و اخرى
Total	273,052	287,650	304,579	319,331	354,833	100%	المجموع
Per capita	1,663	1,712	1,763	1,804	1,955		حصة الفرد

^ sectoral breakdowns are based on percentages calculated for 2003

* Excluding Iraq and Palestine

توزيع القطاعات الاقتصادية معدر حسب النسب المئوية لعام 2003^

*لا تشمل العراق وفلسطين

Energy Exports & Imports in the ESCWA region

crude oil & refined products (000'b/d),natural gas (b c m)

صادرات و واردات النفط الخام و المشتقات النفطية(الف برميل يوميا) و الغاز الطبيعي(بليون متر مكعب) في منطقة الاسكوا

Country	1999	2000	2001	2002	2003	2003 Share of World total النسبة المئوية من مجموع	% change نسبة التغيير 2003/2002	الدولة
Bahrain								**مملكة البحرين**
Exports								الصادرات
Crude oil	1	1 4	1 5			0 00%		النفط الخام
Refined pdts	260 2	260	274	264 7	269 4	1 59%	1 78%	المستقات النفطيه
Imports								الواردات
Crude oil	225 5	227	223 5	225 3	225	0 56%	-0 13%	النفط الخام
Egypt								**جمهورية مصر العربية**
Exports								الصادرات
Crude oil	56 1	51 6	53 6	56 6	56 4	0 14%	-0 35%	النفط الخام
Refined pdts	93 6	87 3	96 3	92 4	90 5	0 53%	2 06%	المستقات النفطيه
Imports								الواردات
Refined pdts	49 3	50 7	53 2	52 0	52 1	0 32%	0 29%	المستقات النفطيه
Iraq								**جمهورية العراق**
Exports								الصادرات
Crude oil	2131	2040	1710	1494 6	388 6	0 97%	-74 00%	النفط الخام
Refined pdts	23	23	25	22 5	10 5	0 06%	-53 33%	المستقات النفطية
Jordan*								**المملكة الاردنية الهاشمية**
Imports								الواردات
Crude oil	69	71	73	75	79	0 20%	5 33%	النفط الخام
Refined pdts	24	25	27	28	30	0 19%	6 38%	المستقات النفطيه
Kuwait								**دولة الكويت**
Exports								الصادرات
Crude oil	948	1230 7	1214	1138	1242 9	3 10%	9 22%	النفط الخام
Refined pdts	838 6	674 5	642 3	572 2	623 1	3 68%	8 90%	المشتقات النفطية
Lebanon								**لبنان[A]**
Imports								الواردات
Refined pdts	100	90	97	97	94	0 56%		المستقات النفطيه
Oman								**سلطنة عمان**
Exports								الصادرات
Crude oil	891 5	905	917	908	902	2 25%	-0 66%	النفط الخام
Refined pdts		29 59	21 10	29 32				المشتقات النفطيه
N gas	0 5	2 71	7 43	8 46	9 41		11 23%	الغاز الطبيعي
Imports								الواردات
Crude oil	5 1	4 5	0 8	0 8	1 *			النفط الخام
Qatar								**دولة قطر**
Exports								الصادرات
Crude oil	581	617 6	605 5	580 8	540 7	1 35%	-6 90%	النفط الخام
Refined pdts	75 3	75 3	78 1	67 3	61 5	0 36%	-8 62%	المشتقات النفطيه
N gas	8 1	14 04	16 54	18 39	20 245	3 24%	10 09%	الغاز الطبيعي
Imports								الواردات
Crude oil								النفط الخام
Refined pdts	0 1	0 2	0 2	0 2	0 2			المشتقات النفطية

V-12 (Cont'd)

Energy Exports & Imports in the ESCWA region

crude oil & refined products (000'b/d),natural gas (b.c.m)

صادرات و واردات النفط الخام و المشتقات النفطية(الف برميل يوميا) و الغاز الطبيعي(بليون متر مكعب) في منطقة الاسكوا

Country	1999	2000	2001	2002	2003	2003 Share of World total النسبة المئوية من مجموع	% change نسبة التغير 2003/2002	الدولة
Saudi Arabia								المملكة العربية السعودية
Exports								الصادرات
Crude oil	5720	6253	6036	5284 6	6522 9	16 28%	23 43%	النفط الخام
Refined pdts	1279 7	1228 1	1082 6	993 5	1128 6	6 66%	13 60%	المشتقات النفطيه
Syria								الجمهورية العربية السورية
Exports								الصادرات
Crude oil	339	334	349	337	343*	0 86%	1 78%	النفط الخام
Refined pdts	49	28	48					المشتقات النفطيه
Imports								الواردات
Crude oil								النفط الخام
Refined pdts	20 0	20 2	21 0	20 6	20 8	0 05%	0 97%	المنتجات المكررة
UAE								الإمارات العربية المتحدة
Exports								الصادرات
Crude oil	1919	1815	1786 7	1614	2048	5 11%	26 89%	النفط الخام
Refined pdts	331	391 7	398 2	485 5	513 6	3 03%	5 79%	المشتقات النفطيه
N gas	7 1	6 95	7 1	7 113	7 187	1 15%	1 04%	الغاز الطبيعي
Yemen								الجمهورية اليمنية
Exports								الصادرات
Crude oil	299	322	325	328	331*	0 83%	0 91%	النفط الخام
Refined pdts	28	19	21	15 67	12 17		-22 34%	المشتقات النفطيه
Imports								الواردات
Crude oil	28	30	30	30	30	0 07%	0 00%	النفط الخام
Refined pdts	0 2	0 5	20 1	20 1	20*	0 13%	0 00%	المشتقات النفطيه
Total ESCWA								مجموع الاسكوا
Exports								الصادرات
Crude oil	12,886	13,570	12,998	11,742	12,376	30 89%	5 40%	النفط الخام
Refined pdts	2,978	2,816	2,687	2,543	2,709	15 99%	6 54%	المشتقات النفطية
N gas	16	24	31	34	37	5 90%	8 48%	الغاز الطبيعي
Imports								الواردات
Crude oil	593	691	603	592	598	1 48%	0 96%	النفط الخام
Refined pdts	69	71	74	73	73	0 45%	0.48%	المشتقات النفطية
Total World								العالم
Exports								الصادرات
Crude oil	36,203	38,826	38,262	37,555	40,066		6 69%	النفط الخام
Refined pdts	15,627	15,914	16,185	16,079	16,946		5 39%	المشتقات النفطية
N gas	487	531	553	585	625		6 72%	الغاز الطبيعي
Imports								الواردات
Crude oil	37,817	38,907	38,849	38,106	40,495		6 27%	النفط الخام
Refined pdts	14,163	14,762	14,739	14,365	16,065		11 83%	المشتقات النفطية
N gas	487	531	553	586	625		6 71%	الغاز الطبيعي

* Escwa estimates

تقديرات الاسكوا *

V 13

Total Primary Energy Consumption in the ESCWA region (000' TOE)

استهلاك الطاقة الاولية في منطقة الاسكوا(الف طن مكافىء نفط)

Year	1999	2000	2001	2002	2003	2003 Share of World total النسبة المئوية من مجموع العالم	2003 Share of ESCWA total النسبة المئوية من مجموع الاسكوا	% change نسبة التغيير 2003/02	
Country									**الدولة**
Bahrain									**مملكة البحرين**
Crude oil	1,000	1,100	1,150	1 250	1 325	0 04%	0 76%	6 00%	النفط الخام
N gas	7,850	7,950	8,250	8,550	8,550	0 37%	5 71%	0 00%	الغاز الطبيعي
Total	8,850	9,050	9,400	9,800	9,875	0 11%	2 99%	0 77%	المجموع
Egypt									**جمهورية مصر العربيه**
Crude oil	27,800	27,200	26,100	25,200	25,900	0 71%	14 93%	2 78%	النفط الخام
N gas	12,900	16,500	19,300	20,400	22,100	0 95%	14 77%	8 33%	الغاز الطبيعي
Hydro	3,756	3,602	3,366	3,718	3,160	1 40%	46 09%	15 01%	الكهرمائيه
Total	44,456	47 302	48,766	49,318	51,160	0 58%	15 50%	3 73%	المجموع
Iraq									**جمهورية العراق**
Crude oil	18,650	19,350	19,500	19,700	18,000	0 49%	10 38%	8 63%	النفط الخام
N gas	5,850	5,950	6,000	6 000	6,000	0 26%	4 01%	0 00%	الغاز الطبيعي
Hydro	2,490	2,490	2,490	2 490	2,490	0 11%	36 32%	0 00%	الكهرمائيه
Total	24,500	25,300	25,500	25,700	26,490	0 30%	8 03%	3 07%	المجموع
Jordan									**المملكة الاردنية الهاشمية**
Crude oil	4,500	4,750	4,800	4,950	5,350	0 15%	3 08%	8 08%	النفط الخام
N gas	200	200	250	250	250	0 01%	0 17%	0 00%	الغاز الطبيعي
Hydro	3	10	11	13	10	0 00%	0 15%	22 64%	الكهرمائيه
Total	4,703	4,960	5,061	5,213	5,610	0 06%	1 70%	7 62%	المجموع
Kuwait									**دوله الكويت**
Crude oil	10,300	10,400	10,500	11 400	13,700	0 38%	7 90%	20 18%	النفط الخام
N gas	7,800	8,600	8,600	7,200	7,500	0 32%	5 01%	4 17%	الغاز الطبيعي
Total	18,100	19,000	19,100	18,600	21,200	0 24%	6 42%	13 98%	المجموع
Lebanon									**لبنان**
Crude oil	5,500	5,600	5,700	5,800	5,050	0 22%	2 91%	12 93%	النفط الخام
Hydro	272	283	294	305	315	0 01%	4.59%	3 05%	الكهرمائيه
Total	5,772	5,883	5,994	6,105	5,365	0 23%	1 63%	12 13%	المجموع
Oman									**سلطنة عمان**
Crude oil	2,050	2,100	2,250	2,350	2,600	0 07%	1 50%	10 64%	النفط الخام
N gas	2 650	2,800	2,900	3,550	3,550	0 15%	2 37%	0 00%	الغاز الطبيعي
Total	4 700	4,900	5,150	5,900	6,150	0 07%	1 86%	4 24%	المجموع
Qatar									**دوله قطر**
Crude oil	1 100	1,200	1,400	2,000	1,700	0 05%	0 98%	15 00%	النفط الخام
N gas	12,600	8 700	9,900	10,000	10,400	0 45%	6 95%	4 00%	الغاز الطبيعي
Total	13 700	9,900	11,300	12,000	12 100	0 14%	3 67%	0 83%	المجموع
Saudi Arabia									**المملكه العربيه السعوديه**
Crude oil	60,900	62,400	62,700	63,400	67,000	1 84%	38 62%	5 68%	النفط الخام
N gas	41 600	44,800	48,300	51,000	54,900	2 35%	36 69%	7 65%	الغاز الطبيعي
Total	102,500	107 200	111,000	114 400	121 900	1 39%	36 94%	6 56%	المجموع
Syria									**الجمهورية العربية السوريه**
Crude oil	10,550	11,000	11,300	11,550	13,950	0 38%	8 04%	20 78%	النفط الخام
N gas	2,300	2,500	2,500	2 700	2 700	0 12%	1 80%	0 00%	الغاز الطبيعي
Hydro	667	734	775	818	881	0 39%	12 86%	7 75%	الكهرمائيه
Total	13,517	14,234	14,575	15,068	17 531	0 20%	5 31%	16 35%	المجموع
UAE									**الامارات العربية المتحدة**
Crude oil	13,500	12,200	13,800	14,400	15,000	0 41%	8 65%	4 17%	النفط الخام
N gas	28 300	28,300	29 100	32,800	33,700	1 45%	22 52%	2 74%	الغاز الطبيعي
Total	41,800	40,500	42,900	47 200	48,700	0 56%	14 76%	3 18%	المجموع
Yemen									**الجمهورية اليمنية**
Crude oil	4,300	4,200	4,250	4,350	3,900	0 11%	2 25%	10 34%	النفط الخام
N gas	3 154	3,984	4 316	5,229	5,810	0 25%	3 88%	11 11%	الغاز الطبيعي
Total	7,454	8,184	8,566	9,579	9,710	0 11%	2 94%	1 37%	المجموع
Total ESCWA*									**مجموع الاسكوا***
Crude oil	160,150	161,500	163,450	166,350	173,475	4 77%	52 57%	4 28%	النفط الخام
N gas	122,050	126,300	135,100	142,450	149,650	6 42%	45 35%	5 05%	الغاز الطبيعي
Hydro	7,188	7,118	6,935	7,344	6,855	3 03%	2 08%	6 65%	الكهرمائيه
Total	289,388	294,918	305,485	316 144	329 980	3 76%	100 00%	4 38%	المجموع
Total World*									**العالم***
Crude oil	3,485,000	3,526,000	3,538,000	3,563 000	3,637,000	41 45%		2 08%	النفط الخام
N gas	2,105,900	2,193,500	2,216,800	2,285,800	2,331,900	26 58%		2 02%	الغاز الطبيعي
Hydro	228,988	233 358	223 972	225,340	226,252	2 58%		0 40%	الكهرمائيه
Coal	2,103,000	2,141,200	2,211,000	2,412,300	2,578 400	29 39%		6 89%	الفحم
Total	7,922,888	8,094,058	8,189,772	8,486,440	8,773 552	100 0%		3 38%	المجموع

World Total figures do not include coal energy consumption

Share of World and ESCWA totals represent the share of each energy source of the total

المجموع العام للاسكوا لا تحتوي على استهلاك طاقة الفحم

النسبه من مجموع الاسكوا ومجموع العالم تمثل حصة كل مصدر طاقة نسبه الى المجموع

Per Capita Energy Consumption in ESCWA member states oil consumption per capita
(kg oil equivalent),energy consumption per capita (kg oil equivalent), CO2 emmission(metric tons per capita)

حصة الفرد من استهلاك الطاقة في دول الاسكوا حصة الفرد من استهلاك النفط كع طن مكافىء), حصة الفرد من استهلاك الكهرباء(ك.و.س),
حصة الفرد من استهلاك اجمالي الطاقة (كع طن مكافىء), حصة الفرد في انبعاثات غاز ثاني اوكسيد الكاربون(طن متري)

	1999	2000	2001	2002	2003	% change نسبة التغير 2003/1999	
Bahrain							مملكة البحرين
oil consumption per capita	1,515	1,625	1,659	1,763	1,830	20 79%	حصة الفرد من استهلاك النفط
electric power consumption per capita	8,335	8,233	8,700	8,821	9,905	18 83%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
energy consumption per capita	13,409	13,368	13,564	13,822	13,640	1 72%	حصة الفرد من استهلاك اجمالي الطاقه
CO2 emmission per capita	29	29					حصة الفرد في انبعاثات غاز ثاني اوكسيد الكاربون
Egypt							جمهورية مصر العربية
oil consumption per capita	418	401	377	357	360	13 88%	حصة الفرد من استهلاك النفط
electric power consumption per capita	900	976	1,046	1,042	1,051	16 84%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
energy consumption per capita	663	692	704	692	712	7 32%	حصة الفرد من استهلاك اجمالي الطاقة
CO2 emmission per capita	2	2					حصة الفرد في انبعاثات غاز ثاني اوكسيد الكاربون
Iraq							جمهوريه العراق
oil consumption per capita	825	833	817	804	715	13 35%	حصة الفرد من استهلاك النفط
electric power consumption per capita	1,290	1,256	1,259	1,228	1,211	6 15%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
energy consumption per capita	1,084	1,089	1,069	1,049	953	12 05%	حصة الفرد من استهلاك اجمالي الطاقه
CO2 emmission per capita	3	3					حصة الفرد في انبعاثات غاز ثاني اوكسيد الكاربون
Jordan							المملكه الاردنية الهاشمية
oil consumption per capita	920	943	926	929	978	6 20%	حصة الفرد من استهلاك النفط
electric power consumption per capita	1,216	1,218	1,245	1,299	1,342	10 34%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
energy consumption per capita	961	983	974	976	1,023	6 44%	حصة الفرد من استهلاك اجمالي الطاقه
CO2 emmission per capita	3	3					حصة الفرد في انبعاثات غاز ثاني اوكسيد الكاربون
Kuwait							دوله الكويت
oil consumption per capita	4,865	4,628	4,462	4,666	5,434	11 69%	حصة الفرد من استهلاك النفط
electric power consumption per capita	12,982	12,578	12,718	12,582	13,124	1 10%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
energy consumption per capita	8,550	8,456	8,117	7,614	8,409	1 64%	حصة الفرد من استهلاك اجمالي الطاقة
CO2 emmission per capita	22	22					حصة الفرد في انبعاثات غاز ثاني اوكسيد الكاربون
Lebanon							لبنان
oil consumption per capita	1,609	1,610	1,612	1,613	1,383	14 04%	حصة الفرد من استهلاك النفط
electric power consumption per capita	2,524	2,562	2,614	2,648	2,886	14 32%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
energy consumption per capita	1,609	1,610	1,612	1,613	1,383	14 04%	حصة الفرد من استهلاك اجمالي الطاقة
CO2 emmission per capita	4	4					حصة الفرد في انبعاثات غاز ثاني اوكسيد الكاربون
Oman							سلطنه عمان
oil consumption per capita	809	805	837	849	912	12 68%	حصة الفرد من استهلاك النفط
electric power consumption per capita	2,567	2,619	2,725	2,797	2,852	11 09%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
energy consumption per capita	930	996	1,011	1,032	1,045	12 38%	حصة الفرد من استهلاك اجمالي الطاقة
CO2 emmission per capita	8	8					حصة الفرد في انبعاثات غاز ثاني اوكسيد الكاربون
Qatar							دولة قطر
oil consumption per capita	1,930	2,065	2,369	3,328	2,787	44 41%	حصة الفرد من استهلاك النفط
electric power consumption per capita	14,713	14,832	15,425	15,774	18,034	22 58%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
energy consumption per capita	24,035	17,040	19,120	19,967	19,836	17 47%	حصة الفرد من استهلاك اجمالي الطاقة
CO2 emmission per capita	88	70					حصة الفرد في انبعاثات غاز ثاني اوكسيد الكاربون

Per Capita Energy Consumption in ESCWA member states oil consumption per capita
(kg oil equivalent),energy consumption per capita (kg oil equivalent), CO2 emmission(metric tons per caprta)

حصه الفرد من استهلاك الطاقة في دول الاسكوا حصة الفرد من استهلاك النفط كع طن مكافىء), حصة الفرد من استهلاك الكهرباء(ك.و س),
حصة الفرد من استهلاك اجمالي الطاقة (كع طن مكافىء), حصة الفرد في انبعاثات غاز ثاني اوكسيد الكاربون(طن متري)

	1999	2000	2001	2002	2003	% change نسبة التغير 2003/1999	
S Arabia							المملكة العربيه السعودية
oil consumption per capita	2,837	2,818	2,747	2,696	2,767	2 47%	حصه الفرد من استهلاك النفط
electric power consumption per capita	4,830	5,052	5,281	5,130	5,872	21 56%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
energy consumption per capita	4,774	4,840	4,862	4,864	5,034	5 43%	حصة الفرد من استهلاك اجمالي الطاقة
CO2 emmission per capita	16	18					حصه الفرد في انبعاثات غاز ثاني اوكسيد الكاربون
Syria							الجمهورية العربيه السورية
oil consumption per capita	653	664	665	665	784	20 02%	حصه الفرد من استهلاك النفط
electric power consumption per capita	916	938	971	1,058	1,088	18 78%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
energy consumption per capita	814	826	825	830	947	16 39%	حصة الفرد من استهلاك اجمالي الطاقة
CO2 emmission per capita	3	3					حصة الفرد في انبعاثات غاز ثاني اوكسيد الكاربون
UAE							الامارات العربيه المتحده
oil consumption per capita	4,890	4,326	4,793	4,903	5,008	2 43%	حصه الفرد من استهلاك النفط
electric power consumption per capita	11,916	12,482	12,574	12,768	13,008	9 17%	حصة الفرد من استهلاك الكهرباء
energy consumption per capita	15,139	14,362	14,901	16,071	16,260	7 40%	حصه الفرد من استهلاك اجمالي الطاقة
CO2 emmission per capita	33	21					حصة الفرد في انبعاثات غاز ثاني اوكسيد الكاربون
Yemen							الجمهورية اليمنية
oil consumption per capita	247	233	228	225	195	21 05%	حصة الفرد من استهلاك النفط
electric power	161	168	122	146	137	14 79%	حصه الفرد من استهلاك الكهرباء
energy consumption per capita	428	454	459	496	485	13 39%	حصه الفرد من استهلاك اجمالي الطاقة
CO2 emmission	1	0					حصه الفرد في انبعاثات غاز ثاني اوكسيد الكاربون
Total ESCWA							الاسكوا
oil consumption per capita	976	961	946	940	956	2 04%	حصة الفرد من استهلاك النفط
electric power consumption per capita	1,663	1,712	1,763	1,804	1,955	17 52%	حصه الفرد من استهلاك الكهرباء
energy consumption per capita	1,742	1,733	1,748	1,763	1,799	3 29%	حصه الفرد من استهلاك اجمالي الطاقة
CO2 emmission per capita	213	184					حصه الفرد في انبعاثات غاز ثاني اوكسيد الكاربون

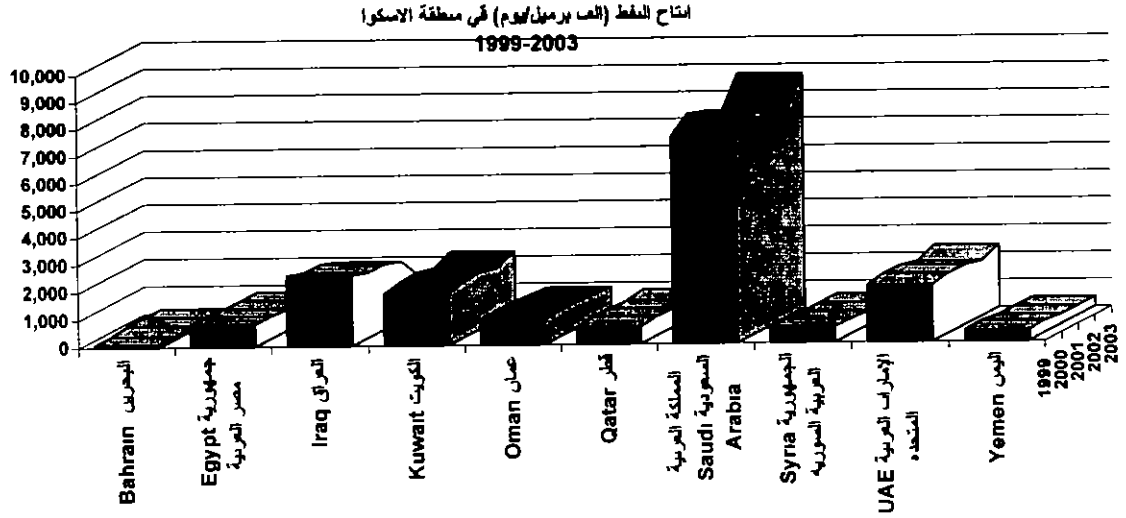
Note energy consumption per capita is the ratio of total primary energy consumption (table 13) to population in that year

ملاحظه حصه الفرد من استهلاك الطاقه هي نسبه استهلاك الطاقه الاوليه (جدول 13) لعدد السكان في تلك السنة

Production of Oil in the ESCWA region (000b/d)

انتاج النفط (الف برميل/يوم) في منطقة الاسكوا

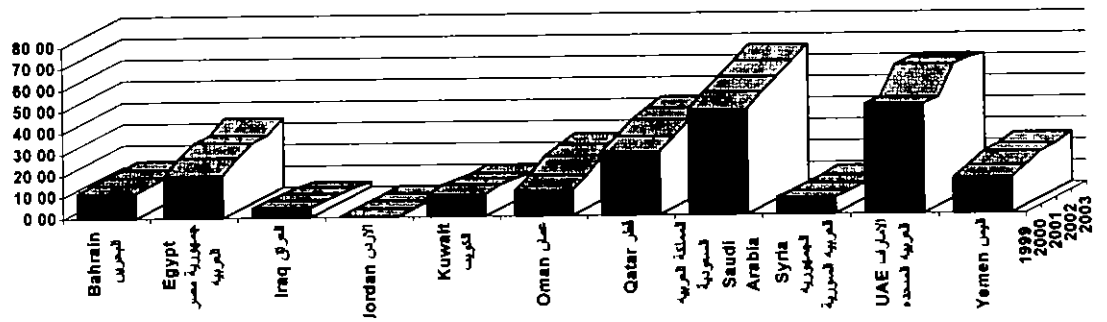
1999-2003



Gross Production of natural gas in the ESCWA region (billion cubic meters)

انتاج الغاز (بليون متر مكعب) في منطقة الاسكوا

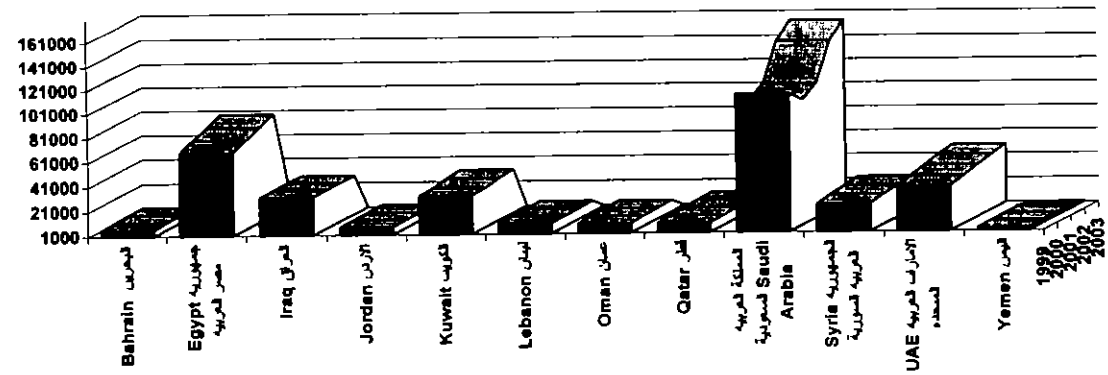
1999-2003



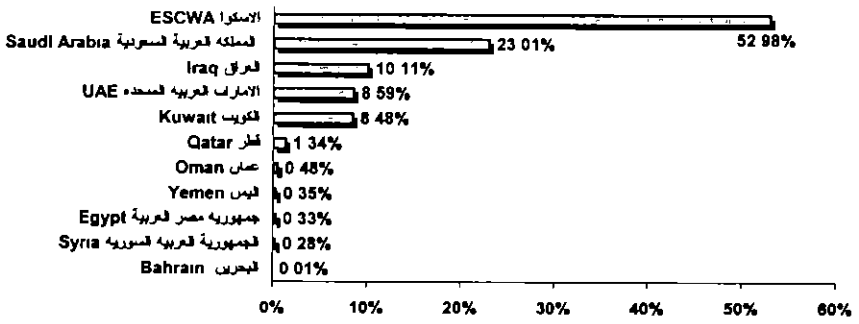
Electricity Generation in the ESCWA region (GwH)

توليد الكهرباء في منطقة الإسكوا (ج و.س)

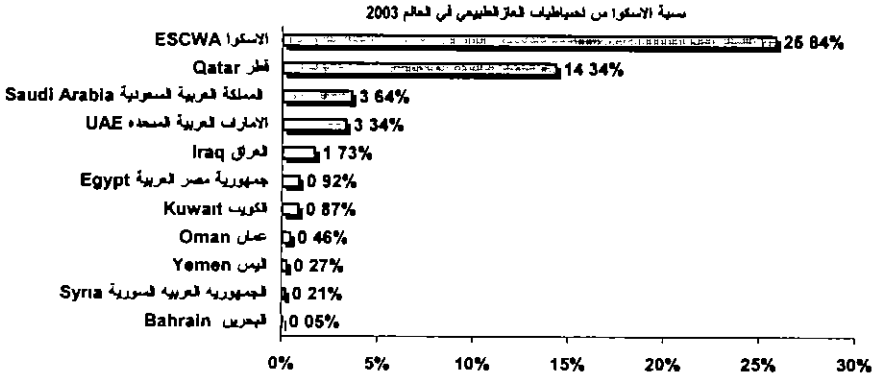
1999-2003



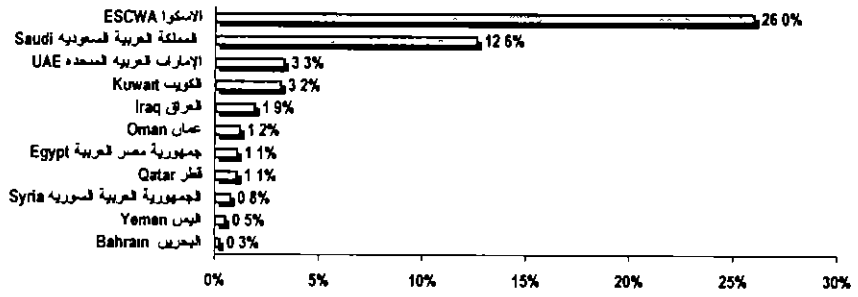
2003 ESCWA s Share of World's Total Oil Reserves
نسبة الاسكوا من احتياطيات النفط الخام في العالم 2003



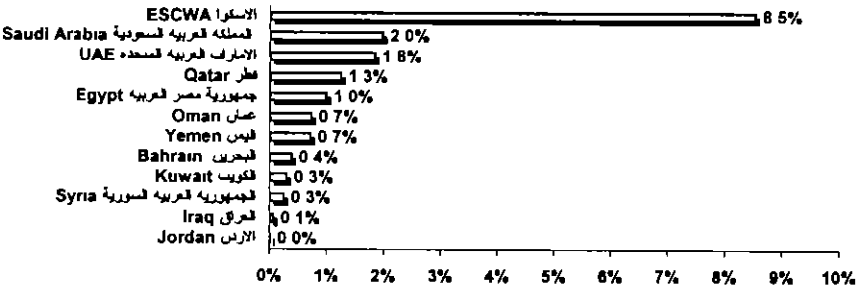
2003 ESCWA s Share of World's Total Gas Reserves
نسبة الاسكوا من احتياطيات الغاز الطبيعي في العالم 2003



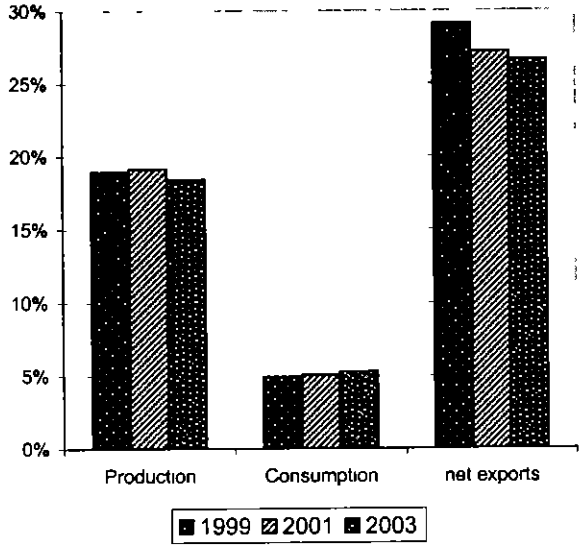
2003 ESCWA s Share of World's Total Oil Production
نسبة الاسكوا من انتاج النفط في العالم 2003



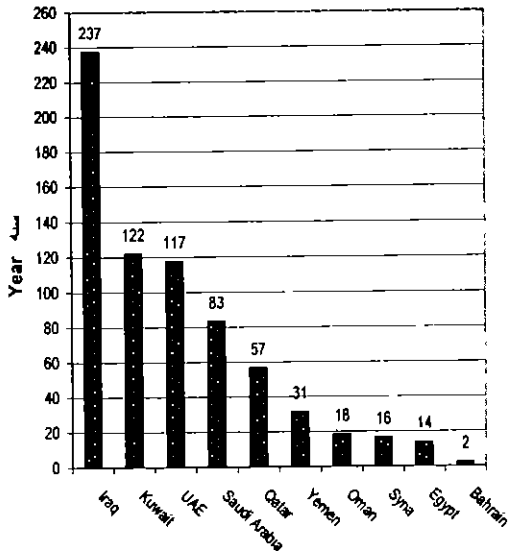
2003 ESCWA's Share of World's Total Natural Gas Production
نسبة الاسكوا من انتاج الغاز الطبيعي في العالم 2003



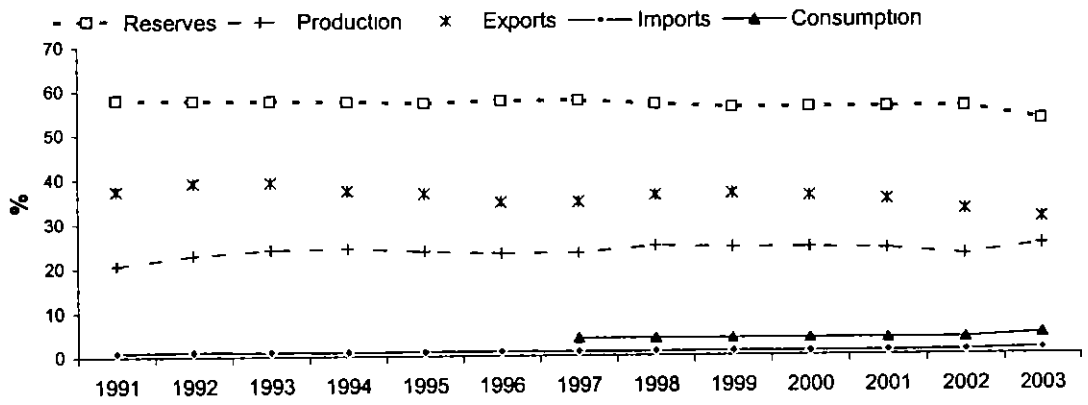
ESCWA's share in World Energy Supplies
حصة الاسكوا في امدادات الطاقة في العالم



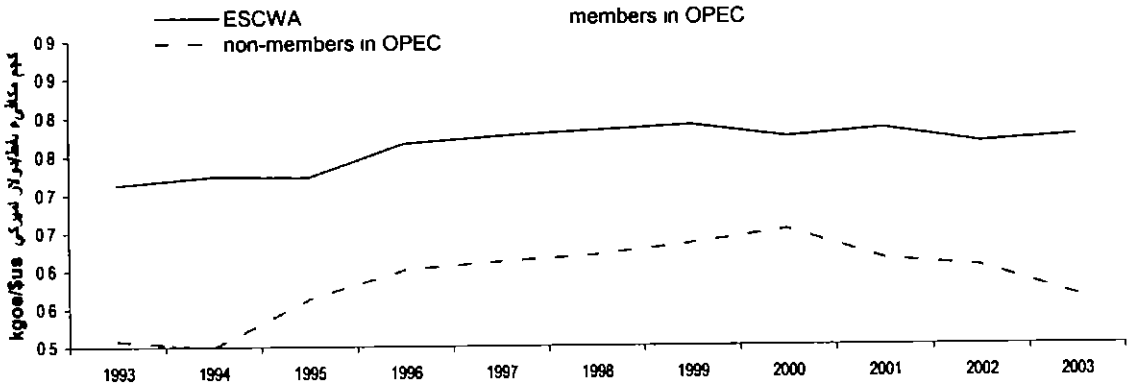
Life Span of Oil in the ESCWA Region
العمر المتوقع للنفط في منطقة الاسكوا



ESCWA's Share in World Oil Supplies
حصة الاسكوا في امدادات النفط في العالم

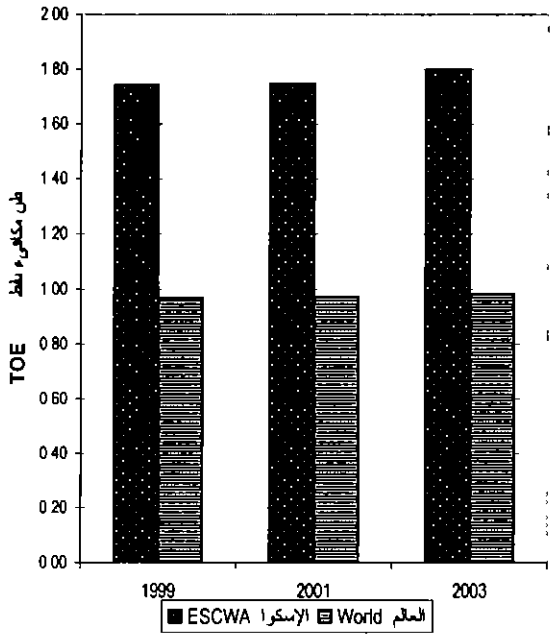


Energy Intensity in the ESCWA region
كثافة الطاقة في منطقة الاسكوا



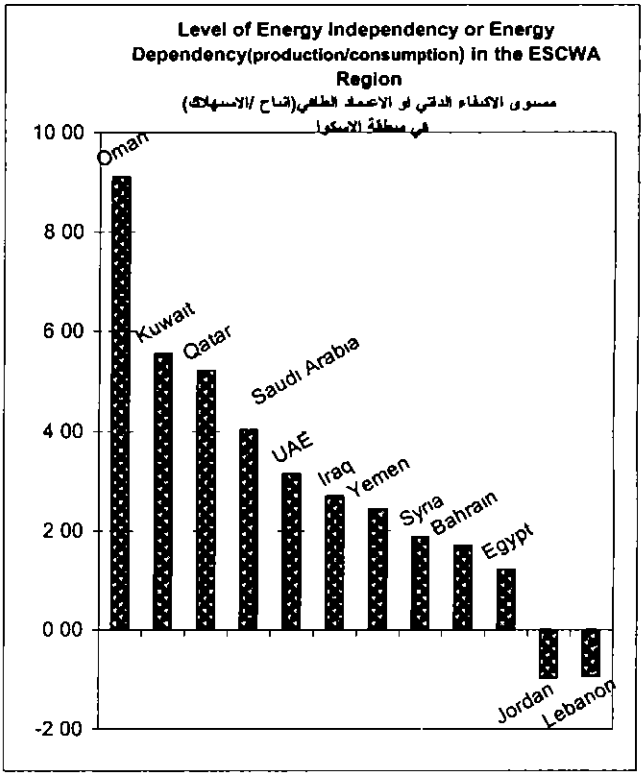
Energy per capita consumption the ESCWA region & the world

متوسط نصيب الفرد من الطاقة في منطقة الاسكوا و أي العالم



Level of Energy Independency or Energy Dependency(production/consumption) in the ESCWA Region

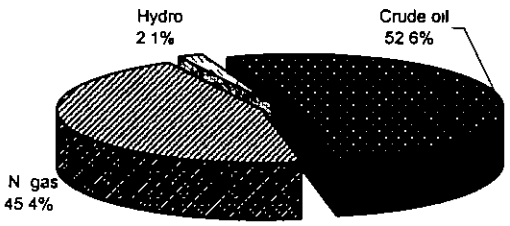
مستوى الاكتفاء الذاتي أو الاعتماد الطاقي(انتاج /الاستهلاك) في منطقة الاسكوا



2003

Total Energy Primary Consumption in the ESCWA region (000'TOE)

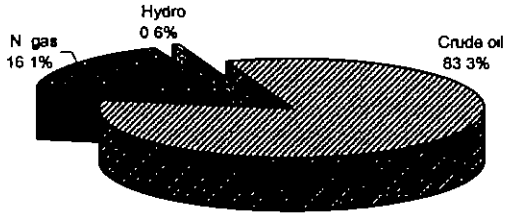
استهلاك الطاقة الاولية في منطقة الاسكوا(الف طن مكافىء نفط)



2003

Total Energy Production in the ESCWA region (000'TOE)

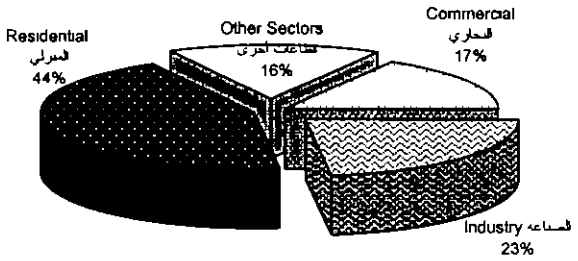
انتاج الطاقة في منطقة الاسكوا(الف طن مكافىء نفط)



2003

Electricity consumption in the ESCWA region

الاستهلاك القطاعي للطاقه الكهربائيه في منطقة الاسكوا

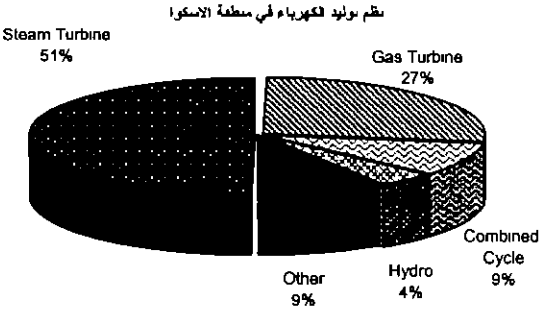


Excluding Iraq & Palestine #لا تشمل العراق وفلسطين

2003

Electricity generated by type in the ESCWA region

نظم توليد الكهرباء في منطقة الاسكوا



Excluding Iraq & Palestine #لا تشمل العراق وفلسطين

Official sources

Bahrain

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract, 2002 and previous issues www Bahrain gov bh

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics,Bahrain in Figures, 2002

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook, June 2002 and previous issues

Ministry of Electricity and Energy, Egypt Electric Company, Annual Report of Electricity Statistics 2002/2003 and previous issues

Energy Conservation and Planning Agency, Energy in Egypt 2000/2001 and previous issues

Iraq

Planning Commission, Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics, 1997 and previous issues

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2002 and previous issues www dos gov jo

Kuwait

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract, 2003 and previous issues www mop gov kw

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Statistical Review, 2001 and previous issues

Ministry of Electricity and Water, Electrical Energy-Statistical Yearbook, 1999 and previous issues

Lebanon

Administration Centrale de la Statistique, Bulletins Statistiques, 2003 and previous issues www cas gov lb

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, 2003 issue no 31 and previous issues

Ministry of National Economy, Monthly Statistical Bulletin, November 2001 and previous issues

Ministry of National Economy, Facts and Figures, 2000

مصادر رسمية

مملكة البحرين

الجهاز المركزي للاحصاء، ادارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية، 2002 وأعداد سابقة

الجهاز المركزي للإحصاء، إدارة الإحصاء، البحرين في أرقام، 2002

جمهورية مصر العربية

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي، حزيران/يونيو 2002 وأعداد سابقة

وزارة الكهرباء والطاقة، هيئة كهرباء مصر، التقرير السنوي للإحصاءات الكهربائية، 2003/2002 واعداد سابقة

جهاز تخطيط الطاقة، الطاقة في مصر 2001/2000وأعداد سابقة

جمهورية العراق

هيئة التخطيط، الجهاز المركزي للاحصاء، المجموعة الإحصائية، 1997 وأعداد سابقة

المملكة الاردنية الهاشمية

دائرة الإحصاءات العامة،الكتاب الإحصائي السنوي، 2002 وأعداد سابقة

دولة الكويت

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية، 2003 وأعداد سابقة

وزارة التخطيط، قطاع الإحصاء والمعلومات، اللمحة الإحصائية، 2001 وأعداد سابقة

وزارة الكهرباء والماء، الطاقة الكهربائية - كتاب الإحصاء السنوي، 1999 وأعداد سابقة

لبنان

إدارة الإحصاء المركزي، النشرات الإحصائية، 2003 وأعداد سابقة

سلطنة عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السنوي، 2003 العدد الواحد والثلاثون وأعداد سابقة

وزارة الاقتصاد الوطني، النشرة الإحصائية الشهرية، تشرين الثاني/نوفمبر 2001 وأعداد سابقة

وزارة الاقتصاد الوطني، حقائق وأرقام، 2000

Palestinian Authority

Palestinian Central Bureau of Statistics, Energy Consumption in the Palestinian Territory - Annual Report, 1998

Palestinian Central Bureau of Statistics, Palestine in Figures, 1999

Palestinian Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract of Palestine No 2, 2001 and previous issues www pcbs org

Qatar

The Planning Council, The General Secretariat, Annual Statistical Abstract, 2003 and previous issues

The Planning Council, The General Secretariat, Qatar in Figures, 2001 www planning gov qa

Saudi Arabia

Ministry of Planning, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2002 and previous issues

Ministry of Planning, Central Department of Statistics, The Statistical Indicator www planning gov sa

Ministry of Industry and Electricity, Electricity & Development in the Kingdom of Saudi Arabia up to the year 1418 h

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 2004 and previous issues

Central Bureau of Statistics, Syria in Figures, 2001

Ministry of Electricity, Annual Statistical Report, 1999 and previous issues

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract, 1998-1999 and previous issues

Ministry of Planning, UAE in Figures, 2003 and previous issues www uae gov ae

Yemen

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook, 2002 and previous issues

السلطة الفلسطينية

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، استهلاك الطاقة في الأراضي الفلسطينية – التقرير السنوي، 1998

الجهاز المركزي للاحصاء الفلسطيني، فلسطين في ارقام، 1999

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، المجموعة الإحصائية رقم 2، 2001 وأعداد سابقة

دولة قطر

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، المجموعة الإحصائية السنوية، 2003 وأعداد سابقة

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، دولة قطر في أرقام، 2001

المملكة العربية السعودية

وزارة التخطيط، مصلحة الإحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، 2002 وأعداد سابقة

وزارة التخطيط، مصلحة الإحصاءات العامة، اللمحة الإحصائية

وزارة الصناعة والكهرباء، الكهرباء في المملكة العربية السعودية، نموها وتطورها حتى نهاية 1418 هـ

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للاحصاء، المجموعة الإحصائية، 2004

وأعداد سابقة

المكتب المركزي للاحصاء، وصف سورية بالمعلومات، 2001

وزارة الكهرباء، التقرير الإحصائي السنوي، 1999 وأعداد سابقة

الامارات العربية المتحدة

وزارة التخطيط، الادارة المركزية للاحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، 1998–1999 وأعداد سابقة

وزارة التخطيط، الإمارات في أرقام، 2003 وأعداد سابقة

الجمهورية اليمنية

وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للاحصاء، كتاب الإحصاء السنوي 2002 وأعداد سابقة

Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Yemen in Figures, 2000	وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للإحصاء، اليمن في أرقام، 2000
Ministry of Electricity, Annual Report 2004	وزارة الكهرباء، التقرير السنوي 2004

Other Sources

مصادر أخرى

United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, Energy Statistics Yearbook, 2001 and previous issues	الأمم المتحدة، إدارة الشوون الاقتصادية والاجتماعية، شعبة الإحصاء، الكتاب السنوي لإحصاءات الطاقة، 2001 وأعداد سابقة
United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, World Population Prospects, the 2002 Revision	الأمم المتحدة، ادارة الشوون الاقتصادية والاجتماعية، شعبة الإحصاء، آفاق سكان العالم، مراجعة 2002
United Nations – ESCWA, National Accounts Studies of the ESCWA Region, Bulletin No 22	الأمم المتحدة – الإسكوا، دراسات الحسابات القومية لمنطقة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا، النشرة 22
The World Bank, World Development indicators, WDI database, www worldbank org	البنك الدولي، مؤشرات التنمية العالمية
World Energy Council, Energy Information Administration, www eia doc gov	مجلس الطاقة العالمي، ادارة معلومات الطاقة
OPEC, Annual Statistical Bulletin, 2003 and previous issues www opec org	منظمة الدول المصدرة للبترول، النشرة الإحصائية السنوية،2003 واعداد سابقة
OAPEC, Annual Statistical Report, 2003 and previous issues www oapecorg org	منظمة الأقطار العربية المصدرة للبترول، التقرير الإحصائي السنوي، 2003 وأعداد سابقة
G C C , General Secretariat – Statistical Bulletin No 17, 2002	مجلس التعاون الخليجي – الأمانة العامة – النشرة الاحصائية العدد السابعة عشر 2002
Oil and Gas Journal, issue of the week of August 9, 2004 and previous issues www ogj com	مجلة النفط والغاز، عدد اسبوع آب/أغسطس 2004 وأعداد سابقة
Arab Petroleum Research Center, Arab Oil and Gas Directory 2004	المركز العربي لأبحاث البترول،دليل النفط والغاز العربي2004
British Petroleum, Statistical Review of World Energy, 2004 and previous issues www bp com	شركة البترول البريطانية، استعراض احصاءات الطاقة في العالم، 2004 وأعداد سابقة
Petroleum Economist, June 2004 www petroleumeconomist com	مجلة الاقتصاد النفطي، حزيران/يونيو 2004
Arab League, Arab Industrial Development and Mining Organization, Electrical Energy Database www aidmo org	جامعة الدول العربية، المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين، قاعدة احصاءات الطاقة الكهربائية
Unified Arab Economic Report, 2002 and previous issues	التقرير الاقتصادي العربي الموحد، 2002 وأعداد سابقة
Arab Union of Producers, Transporters and Distributors of Electricity, Statistical Bulletin, 2003 and previous issues	الاتحاد العربي لمنتجي وناقلي ومورعي الكهرباء، النشرة الإحصائية، 2003 وأعداد سابقة
Blackwell Publishing, World Oil Trade, , 2002	بلاكوال، تجارة النفط العالمية 2002

الفصل السادس

الموارد المائية

Chapter Six

Water Resources

This chapter deals with available water resources and sectoral consumption in the ESCWA region, and also highlights selected related indicators

يتناول هذا الفصل الموارد المائية المتاحة والمستهلكة في مختلف القطاعات في منطقة الاسكوا، ويوضح بعض المؤشرات ذات الصلة

Data was largely based on responses to ESCWA produced questionnaires by central statistical offices in the region, and by focal points of ESCWA's committee on water resources and also on statistical abstracts and bulletins issued by authorities in member countries Additional sources of data included specialized studies published by ESCWA and international organizations, with priority given to United Nations sources

وقد استمدت بيانات هذا الفصل من الردود على الاستبيانات التي أعدتها الإسكوا للأجهزة الإحصائية المركزية في المنطقة، ونقاط الارتكاز للجنة الاسكوا حول مصادر المياه وكذلك من المجموعات والنشرات الاحصائية الصادرة عن الاجهزة المعنية في البلدان الاعضاء ومن مصادر البيانات أيضا الدراسات المتخصصة الصادرة عن الاسكوا وعن منظمات دولية أخرى، مع اعطاء الاولية لمصادر الامم المتحدة

Table VI-1 presents water resources in the the ESCWA region, including surface and groundwater resources and non-conventional resources It reveals that groundwater resources represented 9 per cent of total renewable water resources in the ESCWA region during the period 2000-2003 This table also shows that groundwater resources exceeded 75 per cent in Bahrain, Kuwait, Palestine and Qatar, they varied between 25 and 75 per cent for Jordan, Oman, Saudi Arabia, United Arab Emirates and Yemen, and were less than 25 per cent, on average, in Egypt, Iraq, Lebanon and Syrian Arab Republic

ويتضمن الجدول VI-1 بيانات عن مجموع الموارد المائية المتاحة في منطقة الاسكوا، بما في ذلك موارد المياه السطحية والجوفية وغير تقليدية فيوضح ان موارد المياه الجوفية شكلت 9 في المائة من مجموع الموارد المائية المتجددة في منطقة الاسكوا خلال الفترة 2000-2003 وعلى مستوى البلدان، تجاوزت نسبة موارد المياه الجوفية 75 في المائة في البحرين وفلسطين وقطر والكويت، وتراوحت بين 25 و75 في المائة في كل من الاردن والامارات العربية المتحدة وعمان والمملكة العربية السعودية واليمن، ولم تتجاوز 25 في المائة في الجمهورية العربية السورية والعراق ولبنان ومصر

Non-conventional water resources in the region are illustrated in table VI-2 Such resources in the ESCWA region amounted to approximately 19 million cubic metres (m^3) during the period 2000-2003 It can also be noted that the ratio of non-conventional to total freshwater was on average above 60 per cent for Kuwait, Qatar and the United Arab Emirates

ويتضمن الجدول VI-2 بيانات عن موارد المياه غير التقليدية في منطقة الاسكوا، فيوضح ان مجموع هذه الموارد بلغ 19 مليون متر مكعب خلال الفترة 2000-2003 ويلاحظ أيضا ان متوسط نسبة المياه غير التقليدية الى المياه العذبة تجاوز 60 في المائة في كل من الامارات العربية المتحدة وقطر والكويت

Water withdrawal in the ESCWA region is highlighted in table VI-3, which shows that the total amount of water consumed in the ESCWA region in 2000 was some 179,000 million m^3 The agricultural sector accounted for 84 per cent of total water use in the same year, this was followed by domestic water use, which accounted for some 8 per cent and industrial water use, which was also some 8 per cent

ويتضمن الجدول VI-3 بيانات عن استهلاك المياه في منطقة الاسكوا، ويوضح ان كمية المياه المستهلكة في عام 2000، تجاوزت 179 مليار متر مكعب وقد بلغت حصة القطاع الزراعي 84 في المائة من كمية المياه المستهلكة في ذلك العام، وحصة القطاع المنزلي 8 في المائة، وحصة القطاع الصناعي 8 في المائة ايضا

Sectoral water use indicators are highlighted in table VI-4 and selected water indicators for the ESCWA region are illustrated in table VI-5 The average per capita annual renewable freshwater resources in the ESCWA region amounted to 965 m^3 during the period 2000-2002 with eight member countries under 500 m^3, Egypt, Oman and Lebanon received between approximately 500-1000 m^3, and Iraq and Syrian Arab Republic received more than 1000 m^3 per capita per year

ويتضمن الجدول VI-4 بيانات عن مؤشرات الطلب على المياه حسب القطاع، والجدول VI-5 بيانات عن مؤشرات مختارة للمياه ففي الفترة 2000-2002، بلغ متوسط نصيب الفرد السنوي من موارد المياه العذبة المتجددة 965 متر مكعب في منطقة الاسكوا، حيث نصيب الفرد لم يتجاوز 500 متر مكعب في السنة في ثمانية بلدان اعضاء، وتراوح بين 500 و1000 متر مكعب تقريبا في عُمان ولبنان ومصر، وتجاوز 1000 متر مكعب في الجمهورية العربية السورية والعراق

Table VI-5 also illustrates that average water use intensity in Bahrain, Kuwait, Qatar, Saudi Arabia and United Arab Emirates was above 200 per cent, and between 100 and 200 per cent in Egypt, Jordan, Syrian Arab Republic and Yemen

ويتضمن الجدول VI-5 ايضا مؤشرات مختارة عن كثافة استخدام المياه في منطقة الاسكوا ويظهر ان متوسط كثافة استخدام المياه تجاوز 200 في المائة في الامارات العربية المتحدة والبحرين وقطر والكويت والمملكة العربية السعودية، وتراوح بين 100 و200 في المائة في الاردن والجمهورية العربية السورية ومصر واليمن

Table VI-6 details access to water resources and sanitation, and table VI-7 presents irrigation data for the ESCWA region

ويتضمن الجدول VI-6 بيانات عن نسبة حصول السكان على مياه شرب امنة وصرف صحي ملائم، ويبين الجدول VI-7 وضع الري في منطقة الاسكوا

VI-1

Water Resources in the ESCWA region

اجمالي الموارد المائية المتاحة في منطقة الاسكوا

		Total surface water	Groundwater recharge	Total renewable water resources	Total (renewable and non conventional resources)	Groundwater resources/total renewable resources	Groundwater depletion**	Water availability*	
		million m^3/yr	million m^3/yr	million m^3/yr	million m^3/yr	%	million m^3/yr	million m^3/yr	
		اجمالي المياه السطحية	المعدل السنوي لتغذية المياه الجوفية	اجمالي المياه المتجددة	اجمالي الموارد المائية المتاحة من مصادر تقليدية وغير تقليدية	موارد المياه الجوفية/مجموع المياه المتجددة	استنزاف المياه الجوفية	المياه المتاحة	
		مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	%	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	
مملكة البحرين									
Bahrain	1996			100 2					1996
	1997	4	112	116	208	97%			1997
	2000	0.2	100	100 2	206	100%	95	94	2000
جمهورية مصر العربيه									
Egypt	1997	56,000	1,300	58,300	65,502 *	2%		5,798	1997
	2000	55,000	1,384	56,800	65,766	2%	5,638	2,884	2000
جمهورية العراق									
Iraq	1997	74,220	1,200	75,420		2%			1997
	2000	70,370	2,000	73,370	75,190	3%		15,890	2000
	2001	74,880	2,000	76,880	78,700	3%	1,000		2001
المملكه الاردنية الهاشمية									
Jordan	1990	555	277	832	832	33%		122	1990
	1997	600	500	880	934	57%		143	1997
	2000	423	102	525	607	19%		210	2000
	2001		164						2001
	2002	874*	370	1,244	1,316	30%		513	2002
	2003	1124*	406	1,530	1,602	27%	114	800	2003
دوله الكويت									
Kuwait	1996			20					
	1997	0	160	160	579	100%		39	1997
	2000	0 1	160	160	611	100%	245	161	2000
	2002				654			202	2002
الجمهوريه اللبنانيه									
Lebanon	1990	1,650	500	2,150	2,150	23%		939	1990
	1997	3,707	685	4,407	4,407	16%		3,122	1997
	2000	2,500	600	3,100	3,122	19%		1,822	2000
	2003	2,200	400	2,700	2,700	15%	160	1,150	2003
سلطنة عمان									
Oman	1990	1,470	564	2,034	2,034	28%		762	1990
	1997	930	955	1,885	1,952	51%		307	1997
	2000	918	550	1,299	1,378	42%		24	2000
	2002	694*	600	1,294	1,380	46%	716	205	2002
فلسطين									
Palestine	1997	74	725	799		91%			1997
	2000	30	740	770	770	96%			2000
	2003	2	737	739	739	100%	534	456	2003
دوله قطر									
Qatar	1990	0	40	40		100%			1990
	1997	1	50	53	200	94%			1997
	2000	1 4	58	60	182	98%	127	165	2000
المملكة العربيه السعوديه#									
Saudi Arabia#	1990	3,200	2,240	5,440	5,440	41%		10,860	1990
	1997	2,200	2,200	4,400	5,503	50%			1997
	2000	2,230	3,850	6,080	7,194	63%		13,546	2000
	2003	5,000	2,500	8,000	9,179	31%	12,269	13,301	2003

VI-1 (Cont'd)

Water Resources in the ESCWA region

لجمالي الموارد المائية المتاحة في منطقة الاسكوا

	Total surface water	Groundwater recharge	Total renewable water resources	Total (renewable and non conventional resources)	Groundwater resources/total renewable resources	Groundwater depletion**	Water availability^	
	million m^3/yr	million m^3/yr	million m^3/yr	million m^3/yr	%	million m^3/yr	million m^3/yr	
	لجمالي المياه السطحيه	المعدل السنوي لتغذية المياه لجوفية	لجمالي المياه المتجدده	لجمالي الموارد لمائية المتاحة من مصادر تقليدية وغير تقليدية	موارد المياه لجوفية/مجموع المياه المتجدده	استنزاف المياه لجوفية	لمياه المتاحة	
	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	%	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	
Syrian Arab Republic								الجمهورية العربية السورية
1990	22,688	3,000	25,035	25,035	12%		17,309	1990
1997	22,710	4,200	26,260	26,630	16%		15,249	1997
2000	16,375	5,100	21,475	26,475	24%		6,525	2000
2003	10,767	5,417	16,184	21,184	33%	1,933	4,024	2003
United Arab Emirates								دولة الإمارات العربية المتحده
1990	150	100	250	662	40%			1990
1997	150	120	270	762	44%		1,348	1997
2000	185	130	315	828	41%		1,482	2000
2002	190	129	319	1,520	40%	2,097	-1,135	2002
Yemen								الجمهورية اليمنية
1990	3,500	1,400	3,900	3,900	36%		1,001	1990
1996	2,135	1,525	3,660	3,703	42%		477	1996
1997	4,000	1,300	4,100	4,143	32%			1997
2000	2,250	1,400	3,650	3,688	38%		228	2000
2001	1,500	1,000	2,500	2,538	40%		1,303	2001
2003			2,000	2,038		1,900		2003
ESCWA								مجموع الاسكوا
2000/03	151,137	14,858	167,011	186,052	9%	22,473	6,693	2000/03

^ ESCWA estimates based on previous years

1 107

**Groundwater depletion is the difference between grounwater recharge and grounwater withdrawal

^Water availability is the difference between total water resources and total water use

#The difference between total water use and total water resources is from non renewable deep ground water

^ تقديرات الاسكوا بناء" على السنين السابقه

استنزاف المياه الجوفيه هو الفرق بين المعدل السنوي لتجدده المياه الجوفيه و المعدل السنوي لاستهلاك المياه الجوفيه**

لمياه المتاحه هي الفرق بين لجمالي الموارد و لجمالي استهلاك المياه^

الفرق بين لجمالي المياه المتاحة و لجمالي الاستهلاك هو من المياه الجوفية الغير قابله للتجديد#

VI-2

Non-conventional water resources in the ESCWA region

موارد المياه غير تقليدية في منطقة الاسكوا

		Desalination capacity	Desalination production	Treated wastewater reuse	Agricultural drainage reuse	Underground water	Distilled water	Total non conventional water	Non-conventional water resources/total fresh water resources	
			million m^3/yr	million m^3/yr	million m^3/yr	million m^3/yr	million m^3/yr	million m^3/yr		
		طاقة التحلية	انتاج المياه المحلاة	إعادة استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة	إعادة استخدام مياه الصرف الزراعي	انتاج المياه الجوفية	انتاج المياه المقطرة	اجمالي المياه غير التقليدية	موارد المياه غير تقليدية/مجموع المياه	
		m^3/day	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	%	
Bahrain										مملكة البحرين
	1994		75	10		43	50	93		1994
	1996	282,955	58	12		42	50	92	44%	1996
	1997		44	8		45	48	93		1997
	1999					46	51	98		1999
	2000	383,562	112			38	68	106	51%	2000
	2001					38	75	113		2001
	2002					39	76	116	39%	2002
	2003		92	22				114		2003
	Average	315,197								معدل
Egypt										جمهورية مصر العربية
	1990		19	200	4,300			4,519		1990
	1996	102,051	19	200						1996
	2000		66	1,400	7,500			8,966	14%	2000
	Average*	87,044								معدل
Iraq										جمهورية العراق
	1996	324,476	77							1996
	2000		7					1,820	2%	2000
	2001			450				1,820	2%	2001
	Average*	333,093								معدل
Jordan										المملكة الأردنية الهاشمية
	1996	7,131	3	51				54		1996
	1997		2	50				52	6%	1997
	2000		10	72	NA			82	14%	2000
	2002			72				72	5%	2002
	2003			75				75	5%	2003
	Average*	8,445								معدل
Kuwait										دولة الكويت
	1990	1,145,206	202	80				282		1990
	1994		196	83				279		1994
	1996	1,284,327	238	42		139		419		1996
	1997		260	52		139		451	78%	1997
	2000	1,287,671	312			139		451	74%	2000
	2001		323			145		468	75%	2001
	2002		345			149		494	76%	2002
	Average	1,523,210								معدل
Lebanon										الجمهورية اللبنانية
	1996	17,083	2	2						1996
Oman										سلطنة عمان
	1990	150,685	32	25				51		1990
	1996	180,621	41	26				67	3%	1996
	1997			26				69		1997
	1999		51	23				77		1999
	2000		79					79	6%	2000
	2001		82					82		2001
	2002		86					86	6%	2002
	Average*	162,096								معدل

VI-2 (Cont'd)

Non-conventional water resources in the ESCWA region

موارد المياه غير تقليدية في منطقة الاسكوا

	Desalination capacity	Desalination production	Treated wastewater reuse	Agricultural drainage reuse	Underground water	Distilled water	Total non conventional water	Non-conventional water resources/total fresh water resources	
		million m^3/yr	million m^3/yr	million m^3/yr	million m^3/yr	million m^3/yr	million m^3/yr		
	طاقة التحلية	انتاج المياه المحلاه	إعادة استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة	اعادة استخدام مياه الصرف الزراعي	انتاج المياه الجوفية	انتاج المياه المقطره	إجمالي المياه غير التقليدية	موارد المياه غير تقليدية/مجموع المياه	
	m^3/day	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	%	
Palestine									**فلسطين**
1994		0	50						1994
1996			30						1996
2003		1	1	0			1		2003
Qatar									**دولة قطر**
1990	306,849	83							1990
1996	560,764	112	35				147		1996
1997		91	25				94	47%	1997
2000		121					123	67%	2000
2002		132					132	66%	2002
2003		138	44				182		2003
Average*	562,074								معدل
Saudi Arabia									**المملكة العربيه السعودية**
1990	2,602,740	795	400				1,195	22%	1990
1992		691	217				908		1992
1996	5,006,194	735	368				1,103	15%	1996
1997		734	217				951	17%	1997
2000		791	180				1,114	15%	2000
2001		886					886		2001
2002							1,179		2002
2003		1,050	310				1,360	15%	2003
Average	5,020,324								معدل
Syrian Arab Republic									**الجمهورية العربية السورية**
1990		2	177				179		1990
1996	5,488	2	177				179		1996
1997			370				370	1%	1997
2003		0	1,000	4,000			5,000	24%	2003
Average*	7,703								معدل
United Arab Emirates									**دولة الإمارات العربية المتحده**
1990	1,375,343	342	70				412	62%	1990
1996	2,134,233	424	108				532		1996
1997		384	108				492	65%	1997
2000	2,115,069	513					513	62%	2000
2001		581					581		2001
2002		676	226				1,201	79%	2002
Average*	2,081,091								معدل
Yemen									**الجمهورية اليمنيه**
1990	27,397	9							1990
1996	36,996	9	34	0			43		1996
2001		9	29	0			38	1%	2001
2002							38	2%	2002
Average*	37,188								معدل
ESCWA 2000/2003		2,487	3,531	11,500			19,338	10%	مجموع الاسكوا 2000/2003
Average	10,137,465								معدل

* Average for desalination capacity is for 1963-1993

*المعدل لطاقه التحليه هو للاعوام 1963-1993

VI-3

Water withdrawal in the ESCWA region

استهلاك المياه في منطقة الاسكوا

		Domestic	Agricultural	Industrial	Total water use	Domestic	Agriculture	Industrial	
		million m^3/yr	million m^3/yr	million m^3/yr	million m^3/yr	%	%	%	
		اجمالي الاستهلاك المنزلي	إجمالي الاستهلاك الزراعي	اجمالي الاستهلاك الصناعي	اجمالي استهلاك المياه	نسبة الاستهلاك المنزلي	نسبة الاستهلاك الزراعي	نسبة الاستهلاك الصناعي	
		مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	%	%	%	
مملكة البحرين									
Bahrain	1990	112	120	17	249	45%	48%	7%	1990
	1991	96	134	10	240	40%	56%	4%	1991
	1994	86	139	10	235	37%	59%	4%	1994
	2000	120	170	10	300	40%	57%	3%	2000
	2001	135	163	10	308	44%	53%	3%	2001
جمهورية مصر العربيه									
Egypt	1990	2,700	49,700	4,600	57,000	5%	87%	8%	1990
	1994	2,176	51,825	4,824	58,825	4%	88%	8%	1994
	1996	4,620	54,120	7,260	66,000	7%	82%	11%	1996
	1997	4,700	57,800	7,500	71,300	7%	81%	9%	1997
	2000	5,230	53,850	9,570	68,650	8%	78%	14%	2000
	2001	6,376	50,211	8,413	65,000	10%	77%	13%	2001
	2002	6,335	51,821	7,800	65,956	10%	79%	12%	2002
جمهوريه العراق									
Iraq	1990	1,284	39,376	2,140	42,800	3%	92%	5%	1990
	2000	4,300	52,000	3,000	59,300	7%	88%	5%	2000
المملكة الاردنيه الهاشمية									
Jordan	1990	156	533	21	710	22%	75%	3%	1990
	1993	214	738	33	985	22%	75%	3%	1993
	1995	211	714	26	950	22%	75%	3%	1995
	1999	232	521	38	791	29%	66%	5%	1999
	2000	239	534	37	817	31%	63%	6%	2000
	2001	245	487	33	765	32%	64%	4%	2001
	2002	249	517	37	803	31%	64%	5%	2002
	2003	261	505	36	802	33%	63%	4%	2003
دولة الكويت									
Kuwait	1990	295	80	8	383	77%	21%	2%	1990
	1994	378	108	54	540	70%	20%	10%	1994
	2000	288	86	81	450	64%	19%	18%	2000
	2003	406	17	30	452	90%	4%	7%	2003
لبنان									
Lebanon	1990	201	875	65	1,211	17%	72%	5%	1990
	1994	205	950	130	1,285	16%	74%	10%	1994
	1996	351	884	78	1,300	27%	68%	6%	1996
	2000	450	920	10	1,370	33%	67%	0%	2000
	2003	500	900	150	1,550	32%	58%	10%	2003
سلطنة عمان									
Oman	1991	117	1,150	5	1,272	9%	90%	0%	1991
	1999	132	1,487	33	1,645	8%	90%	2%	1999
	2000	87	1,402	30	1,402	7%	91%	2%	2000
	2003	250	1,217	19	1,175	2%	104%	2%	2003
فلسطين									
Palestine	2000	117	122	10*	248	47%	49%	4%	2000
	2001	104	117	10*	231	45%	51%	4%	2001
	2002	125	147	11	283	44%	52%	4%	2002
دولة قطر									
Qatar	1994	69	222	9	300	23%	74%	3%	1994
	2000	147	185	15	347	42%	53%	4%	2000

VI-3 (Cont'd)
Water withdrawal in the ESCWA region
استهلاك المياه في منطقة الاسكوا

	Domestic	Agricultural	Industrial	Total water use	Domestic	Agriculture	Industrial	
	million m^3/yr	million m^3/yr	million m^3/yr	million m^3/yr	%	%	%	
	اجمالي الاستهلاك المنزلي	اجمالي الاستهلاك الزراعي	اجمالي الاستهلاك الصناعي	اجمالي استهلاك المياه	نسبة الاستهلاك المنزلي	نسبة الاستهلاك الزراعي	نسبة الاستهلاك الصناعي	
	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	مليون متر مكعب/سنة	%	%	%	
Saudi Arabia								المملكه العربية السعودية
1990	1,508	14,600	192	16,300	9%	90%	1%	1990
2000	1,750	18,540	450	20,740	9%	88%	3%	2000
2003	2,030	19,850	600	22,480	9%	88%	3%	2003
Syrian Arab Republic								الجمهورية العربية السورية
1990	650	6,930	146	7,726	8%	90%	2%	1990
1994	543	10,644	194	11,381	5%	94%	2%	1994
2000	1,496	17,955	399	19,950	8%	90%	2%	2000
2003	1,372	15,227	561	17,160	8%	89%	3%	2003
UAE								الامارات العربية المتحدة
1995	506	1,414	190	2,110	24%	67%	9%	1995
2000	530	1,570	200	2,310	23%	68%	9%	2000
2002	711	1,914	300	2,655	27%	72%	1%	2002
Yemen								الجمهوريه اليمنية
1990	168	2,700	31	2,899	7%	92%	1%	1990
1995	264	2,916	46	3,226	8%	90%	1%	1995
2000	298	3,094	68	3,460	9%	87%	2%	2000
2001	422	3,328	90	3,840	11%	87%	2%	2001
Total ESCWA								مجموع الاسكوا
1994/95	10,068	126,745	10,241	147,035	7%	86%	7%	1994/95
2000	15,052	150,427	13,880	179,359	8%	84%	8%	2000

VI-4

Sectoral Water Use Indicators

موشرات الطلب على المياه حسب القطاع

		Per Capita Domestic use m³/p/yr نصيب الفرد السنوي من الاستهلاك المنزلي متر مكعب للفرد/سنة	Per Capita Agricultural use m³/p/yr نصيب الفرد السنوي من الاستهلاك الزراعي متر مكعب للفرد/سنة	Per Capita Industrial use m³/p/yr نصيب الفرد السنوي من الاستهلاك الصناعي متر مكعب للفرد/سنة	Per Capita Annual withdrawal of freshwater resources m³/p/yr نصيب الفرد السنوي من اجمالي استهلاك المياه متر مكعب للفرد/سنة	Total groundwater withdrawal million m³/yr المعدل السنوي لاستهلاك المياه الجوفية مليون متر مكعب/سنة	Total freshwater withdrawal million m³/yr اجمالي استهلاك المياه مليون متر مكعب/سنة	
Bahrain	1991	151	217	15	383		240	1991
	1999				530	258	350	1999
	2001	199	241	15	455	195	308	2001
Egypt	1993	49	696	65	920		55,100	1993
	1996	74	811	116	1,055	4,850	66,000	1996
	2000	77	794	141	1,013	7,022	68,650	2000
Iraq	1990	56	1,704	93	2,368		42,800	1990
	2000	185	2,239	129	2,554	1,000	59,300	2001
Jordan	1993	34	117	5	187		985	1993
	1999	47	107	8	162	481	791	1999
	2000	47	106	7	162	473	817	2000
	2001	48	95	6	148	458	765	2001
	2002	47	97	7	151	522	803	2002
	2003	48	92	7	147	520	802	2003
Kuwait	1994	101	164	5	307		540	1994
	2000	122	36	34	191	405	450	2000
	2002	169	7	12	188		452	2001
Lebanon	1994	110	267	16	444		1,285	1994
	2000	130	265	3	395		1,370	2000
	2003	137	247	41	425	240	1,550	2004
Oman	1991	23	423	9	658		1,272	1991
	2000	38	473	12	519	1,316	1,350	2000
	2002	28	433	9	469	1,150	1,300	2002
Palestine	1999				76	200	233	1999
	2002	36	41		84	203	298	2002
Qatar	1994	109	352	14	568		280	1994
	2000	253	319	26	598	185	347	2000
Saudi Arabia	1992	71	707	8	1,056		17,020	1992
	2000	80	843	20	943	14,430	20,740	2000
	2003	84	820	25	929	14,769	22,480	2003
Syrian Arab Republic	1993	36	840	18	1,069		14,410	1993
	2000	90	1,084	24	1,205		19,950	2000
	2003	77	855	32	964	7,350	17,160	2003
UAE	1995	207	578	78	954		2,110	1995
	2000	196	581	74	819	900	2,310	2000
	2002	245	660	103	916	2,226	2,655	2002
Yemen	1990	11	149	2	253		2,930	1990
	1995	17	182	3	202	1,800	3,226	1995
	2000	16	165	4	213	2,200	3,840	2000
	2001	21	166	4	206	1,900	3,840	2001
Total ESCWA	2000	84	894	66	1,068	37,331	179,359	2000

مملكة البحرين

جمهورية مصر العربية

جمهورية العراق

المملكه الأردنية الهاشميه

دولة الكويت

لبنان

سلطنه عمان

فلسطين

دوله قطر

المملكة العربية السعودية

الجمهورية العربية السورية

الامارات العربيه المتحده

الجمهورية اليمنيه

مجموع الاسكوا

VI-5

Water indicators for the ESCWA Region

موشرات المياه لمنطقة الاسكوا

		Per capita annual renewable fresh water resources	Per Capita Annual withdrawal of freshwater resources	Water use intensity#	water deficit*	Water stress index**	Water poverty index^	Groundwater dependency^^	
		m³/p/yr	m³/p/yr	%	m³/p/yr	100 persons per unit flow		%	
		نصيب الفرد السنوي من اجمالي الموارد المائية المتجددة	نصيب الفرد السنوي من اجمالي الاستهلاك المياه	كثافة استخدام المياه	العجز المائي	مؤشر الضغط المائي	مؤشر الفقر المائي	نسبة الاعتماد على المياه الجوفية	
		متر مكعب للفرد/سنة	متر مكعب للفرد/سنة	%	متر مكعب للفرد/سنة	مئة فرد لوحدة تدفق		%	
Bahrain									مملكة البحرين
	1990	179	383			56			1990
	1999	181	530	293%	350	55		74%	1999
	2001	148	455	307%	307	68	56 1	63%	2001
	2025*	89				112			
Egypt									جمهورية مصر العربية
	1993	1,123	920			9			1993
	1997	897	1,055	118%	158	11			1998
	2000	838	1,013	121%	175	12	58 0	10%	2000
	2025*	630				16			
Iraq									جمهورية العراق
	1990	6,029	2,368			2			1990
	1997	3,591				3			1997
	2000	3,159	2,554	81%	605	3		2%	2001
	2025*	2,356				4			
Jordan									المملكة الأردنيه الهاشمية
	1993	327	187			31			1993
	1997	196				51			1997
	2000	104	162	156%	58	96		58%	2000
	2001		148					60%	2001
	2002		151					65%	2002
	2003		147				46 3	65%	2003
	2025*	121				83			
Kuwait									دولة الكويت
	1990	75	307			133			1990
	2000	68	191	281%	123	147		90%	2000
	2002		188				53 5		2001
	2025*	57				175			
Lebanon									لبنان
	1990	1,818				6			
	1997	1,335				7			1997
	2000	891	395	44%	497	11			2000
	2003	750	425	57%	325	13	55 8	15%	2003
	2025*	1,113				9			
Oman									سلطنه عمان
	1990	1,266	658			8			1990
	1997	820				12		62%	1997
	2000	500	519	104%	20	20		39%	2000
	2002	467	469	100%	2	21	59 4		2002
	2025*	410				24			
Palestine									فلسطين
	1999	276	76	28%	200	36		86%	1999
	2002	208	84	40%	124	48		100%	2002
Qatar									دولة قطر
	1990	117	568			85			1990
	1997	106				94			1997
	2000	103	598	582%	-495	97	57.2	53%	2000
	2025*	68				147			

VI-5 (Cont'd)
Water indicators for the ESCWA Region
موشرات المياه لمنطقة الاسكوا

	Per capita annual renewable fresh water resources	Per Capita Annual withdrawal of freshwater resources	Water use intensity#	water deficit*	Water stress index**	Water poverty index^	Groundwater dependency^^	
	m^3/p/yr	m^3/p/yr	%	m^3/p/yr	100 persons per unit flow		%	
	نصيب الفرد السنوي من اجمالي الموارد المائية المتجددة	نصيب الفرد السنوي من اجمالي المسحوبات المائية	كثافة استخدام المياه	العجز المائي	مؤشر الضغط المائي	مؤشر الفقر المائي	نسبة الاعتماد على المياه الجوفية	
	متر مكعب للفرد/سنة	متر مكعب للفرد/سنة	%	متر مكعب للفرد/سنة	مئة فرد لوحدة تدفق		%	
Saudi Arabia								المملكة العربية السعودية
1990	306	1,056			33			1990
1997	223				45			1997
2000	275	943	343%	-668	36		70%	2000
2003	331	929	281%	598	30	52 6	66%	2003
2025*	113				88			
Synan Arab Republic								الجمهورية العربية السورية
1990	2,087	1,069			5			1990
1997	1,705				6			1997
2000	1,297	1,205	93%	92	8			2000
2003	909	964	106%	55	11	55 2	43%	2003
2025*	732				14			
UAE								الامارات العربية المتحدة
1990	308				32			
1997	102	954			98			1997
2000	112	819	733%	707	90			2000
2002	109	916	841%	807	92	52 0	84%	2002
2025*	176				57			
Yemen								الجمهورية اليمنية
1990	445	253			22			1990
1995		202					56%	1995
1997	253				40			1997
2000	203	213	105%	11	49		57%	2000
2001	134	206	153%	71	74	43 8	49%	2001
2025*	152				66			
Total ESCWA								مجموع الاسكوا
2000/2002	965	1,068	111%	102	10		21%	2000/2002

#water use intensity ratio of per capita fresh water abstraction to per capita fresh water resources

كثافة استخدام المياه هي نسبة نصيب الفرد من اجمالي الموارد المائية المتجددة الى نصيب الفرد من اجمالي المسحوبات المائية#

*Water deficit The difference between per capita fresh water resources and per capita fresh water withdrawal

العجز المائي هو الفرق بين نصيب الفرد من اجمالي الموارد المائية المتجددة ونصيب الفرد من اجمالي المسحوبات المائية *

**Water stress index hundreds of persons per flow unit (one flow unit is one million cum of renewable water) arrived at by dividing 10000 by per capita availability of freshwater

مؤشر الضغط المائي مئة فرد لوحدة التدفق في سنة 10000 الى نصيب الفرد من اجمالي الموارد المائية المتجددة(وحدة التدفق هي مليون متر مكعب مياه متجددة)**

^Water poverty index is reported from The Water Poverty Index an International Companson Lawrence et al 2003

مؤشر الفقر المائي منقول من "مؤشر الفقر المائي مقارنة دولية"لورنس2003^

^^Groundwater dependency is the ratio of groundwater use to total water use

نسبة الاعتماد على المياه الجوفية هي نسبة سحب واستهلاك المياه الجوفية الى مجموع المياه المتجددة ^^

VI 6

Access to Water Resources and Sanitation

نسبة حصول السكان على مياه شرب آمنة وصرف صحي ملائم

	Access to improved drinking water sources (urban)	Access to improved drinking water sources (rural)	Access to improved drinking water sources (total)	Access to improved sanitation (urban)	Access to improved sanitation (rural)	Access to improved sanitation (total)	
	السكان الذين يحصلون على مياه شرب آمنة (الحضر)	السكان الذين يحصلون على مياه شرب آمنة (الريف)	السكان الذين يحصلون على مياه شرب آمنة (المجموع)	السكان الذين يحصلون على صرف صحي ملائم (الحضر)	السكان الذين يحصلون على صرف صحي ملائم (الريف)	السكان الذين يحصلون على صرف صحي ملائم (المجموع)	
	%	%		%	%		
Bahrain							مملكة البحرين
1990*				100			1990*
2000*	100			100			2000
2003**	100	100	100			73	2003**
Egypt							جمهورية مصر العربية
1990*	97	91		96	80		1990
2000	99	96		100	96		2000
2003	97	71		77	68		2003**
Iraq							جمهورية العراق
1990*	92	44		85	37		1990
2000	96	48		93	31		2000
2001**	67	13	67	100		67	2001 *
Jordan							المملكة الأردنية الهاشمية
1990	99	92		100	95		1990
1995	91	82					1995
2002	98	93	98	71		56	2002**
Kuwait							دولة الكويت
1990*	100		100	100	100		1990
1995	100			100			1995
2000	100			100			2000*
2003	100		100	100		100	2003*
Lebanon							الجمهورية اللبنانية
1990*	96	88					1990
1995	95	85		94			1995
2000**	100	100		100	87		2000**
Oman							سلطنة عمان
1990	41	30		98	61		1990**
1995	97	50		97	68		1995
2000**	41	30		98	61		2000**
Qatar							دولة قطر
2000*	100			100			2000
2003**	100		100				2003**
Palestine							فلسطين
2000	98	91		56	43		
2002	95	76	83				
Saudi Arabia							المملكة العربية السعودية
1990*	100	74		100	30		1990*
1995	100	74		100	30		1995
2000	100	64	97	100		98	2000**
Syrian Arab Republic							الجمهورية العربية السورية
1990**	90	42	66	76	35	55	1990**
1995	92	78		94	31		1995
2003	94	64	80	98	81	90	2003*
United Arab Emirates							دولة الامارات العربية المتحدة
1990*				100	77		1990
1995	98	98		72	55		1995
2000	100			100			2000*
2003**	100	100	100	100	100	100	2003**
Yemen							الجمهورية اليمنية
1990*	85	60		53	17		1990*
1995	88	55		47	17		1995
2000**	74	68		89	21		2000

Figures from Joint Arab Economic Report, 2002 and 2003

Figures from National Sources

مصدر البيانات التقرير الاقتصادي العربي الموحد سبتمبر/أيلول 2002 و2003*

مصدر البيانات المصادر الوطنية **

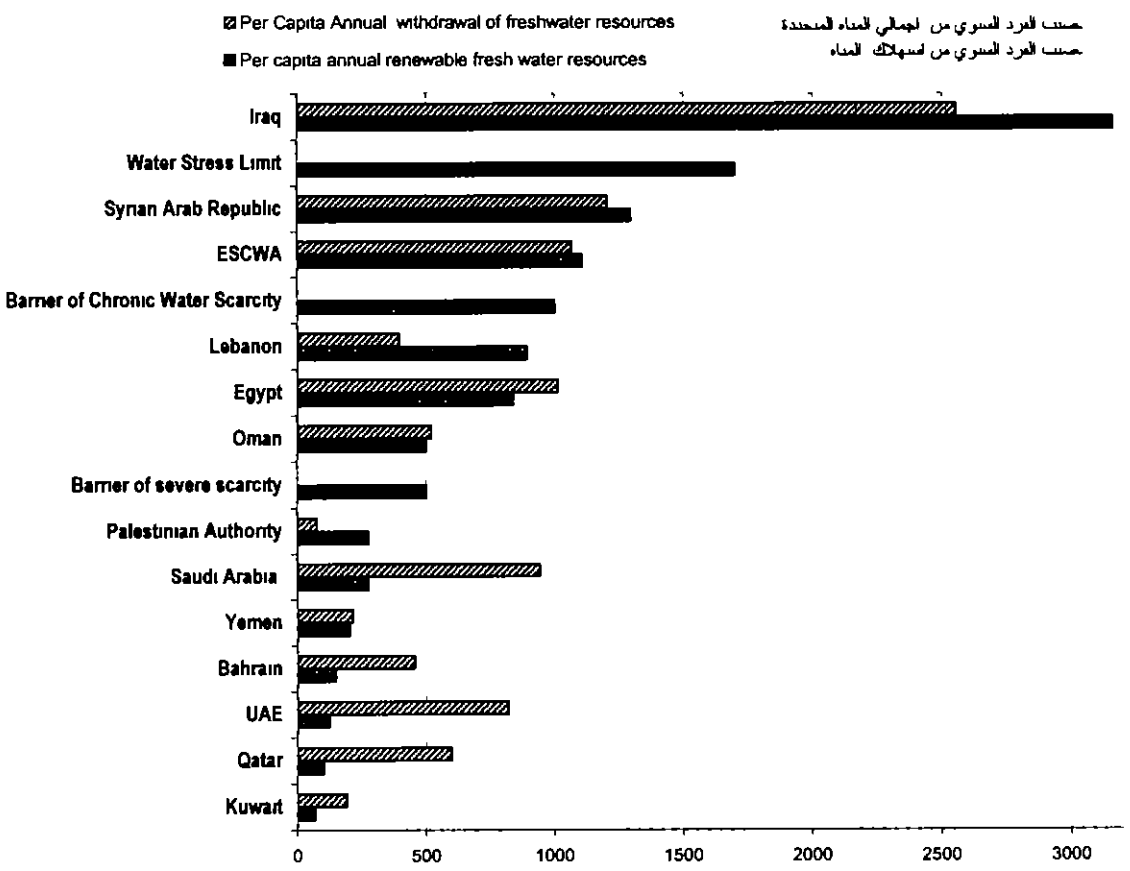
VI-7
Irrigation
الري

	Year of irrigation data	Irrigation potential	Available land for agricultural use	Agricultural land out of total land	Per capita agricultural land	Total irrigation	Irrigated land out of total available agricultural land	
		(ha)	(ha)	%	(ha) per capita	(ha)	%	
	سنه الري	امكانات الري	اجمالي الاراضي الصالحه للزراعه	نسبة الأراضي الصالحة للزراعة الى اجمالي الاراضي	حصة الفرد من اجمالي الأراضي الصالحة للزراعة	مجموع الري	نسبة الأراضي المروية الى مجموع الأراضي الصالحة للزراعة	
		هكتار	هكتار	%	هكتار للفرد	هكتار	%	
Bahrain								مملكة البحرين
	1994	4,230				3,165		
	2001					8,140		
Egypt								جمهورية مصر العربية
	1993		4,704,000	4 7%	0 079	3,246,000	69 0%	
	2002	4,435,000	4,704,000	4 7%	0 067	3,276,000	69 6%	
Iraq								جمهورية العراق
	1990	5,554,000	5,515,000	12 7%	0 318	3,525,000	63 9%	
	2001		6,090,000	14.0%	0.255	3,525,000	57 9%	
Jordan								المملكة الاردنية الهاشمية
	1991	85,000	402,000	4 5%	0 193	64,300	16 0%	
	1997		306,000	3 4%	0 067	56,300	18 4%	
Kuwait								دولة الكويت
	1994	25,000	7,000	0 4%	0 004	4,770	68 1%	
	2001		15,000	0 8%	0 006	13,000	86 7%	
Lebanon								لبنان
	1993	177,500	314,000	30 0%	0 106	87,500	27 9%	
	2002?		325,000	31 1%	0 093	90,000	27 7%	
Oman								
	1996		63,000	0 2%	0 027	62,000	98 4%	سلطنه عمان
	2001		81,000	0 3%	0 031	62,000	76 5%	
Palestine								فلسطين
	2002?		185,000	28 6%	0 08	32,000	17 3%	
Qatar								دولة قطر
	1997		65,000	5 7%	0 119	11,510	17 7%	
	2001		21,000	1 8%	0 036	13,000	61 9%	
Saudi Arabia								المملكة العربية السعودية
	1992		3,672,000	1 7%	0 209	1,608,000	43 8%	
	2001		3,794,000	1 8%	0 166	1,620,000	42 7%	
Syrian Arab Republic								الجمهورية العربيه السورية
	1993	1,250,000	5,948,000	32 1%	0 43	1,013,273	17 0%	
	2003		5,911,000	31 9%	0 33	1,333,000	22 6%	
United Arab Emirates								الامارات العربية المتحده
	1995	66,682	75,000	0 9%	0 03	72,000	96 0%	
	2001?		93,670	1 1%	0 03	31,960	34 1%	
Yemen								الجمهورية اليمنية*
	1994		1,664,000	3.2%	0 11	481,520	28 9%	
	2003		1,668,858	3 2%	0 08	430,722	25 8%	
ESCWA	2000/2003		23,194,528	10 4%	0 13	8,861,402	36 3%	الاسكوا

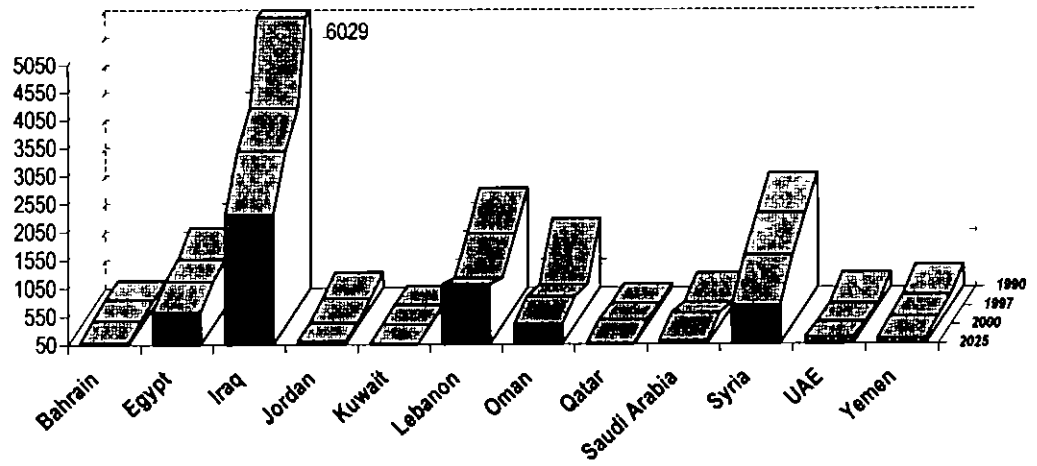
VI 7 (Cont'd)
Irrigation
الري

		Surface irrigation	Sprinkler irrigation	Micro-irrigation	Area salinized by irrigation	Total drained area	Irrigation area irrigated with			Part of equipped area actually irrigated	Irrigated crops	
							surface water	groundwater	non-conventional sources			
		(ha)	(ha)	(ha)	(ha)	(ha)	(%)			(%)	(ha)	
		المساحة المروية										
		الري السطحي	ري بالرش	ري دقيق	المساحة المتأثرة بالري	المساحة الكلية المبطلة	بمياه سطحية	بمياه جوفية	بمصادر غير تقليدية	الجزء المروي من المساحة المجهزة	المحصد المروي	
		هكتار	هكتار	هكتار	هكتار	هكتار	(%)	(%)	(%)	(%)	هكتار	
Bahrain	1994	2,497	130	538	1 065	1,300	0	86	14	100	3 165	مملكة البحرين
Egypt	1993			83,000	1,210,000	2,931 000	95	5	0	100	5,378,940	جمهورية مصر العربية
Iraq	1990	3,046,000	117,000	8,000			94	6	0	55		جمهورية العراق
Jordan	1991			38,300	2,277	4,000	40	55	6		68,910	المملكة الأردنية الهاشمية
Kuwait	1994			1,150	4,080	2	0	61	39	100	4,770	دولة الكويت
Lebanon	1993			13,000		10,800	54	46	0		87 500	لبنان
Oman	1993	20,300	5,700	2,090			0	100	0	100	70,930	سلطنة عمان
Palestine		3,020	600									فلسطين
Qatar	1993						0	94	6	66	8,797	دولة قطر
Saudi Arabia	1992	53,500	21 000	32,000		44,000	3	96	1	100	1,608,000	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	1993	57 820	1,640	2,000	60,000	273,030	40	60	0		1,204,000	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	1995			37 552			0	100	0	82	54,512	الإمارات العربية المتحدة
Yemen	1994			400			0	100	0			الجمهورية اليمنية
ESCWA	1990-1994			218,030	1,277 422	3,264,132	27	67	5	88	8,489,524	الاسكوا

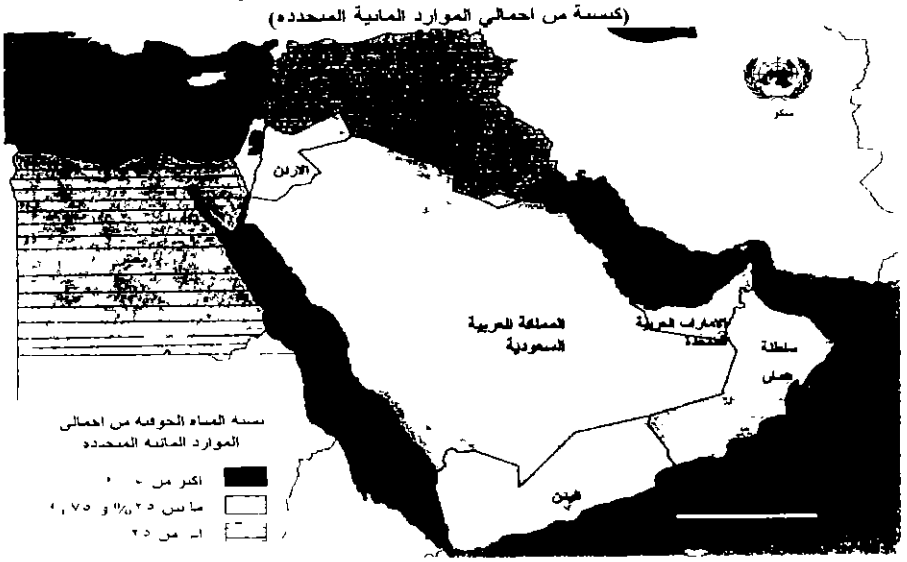
Per capita renewable water resources and consumption in 2000 (m3/p/yr)
نصيب الفرد السنوي من اجمالي المياه المتجددة ومن الاستهلاك 2000 (متر مكعب للفرد/سنة)



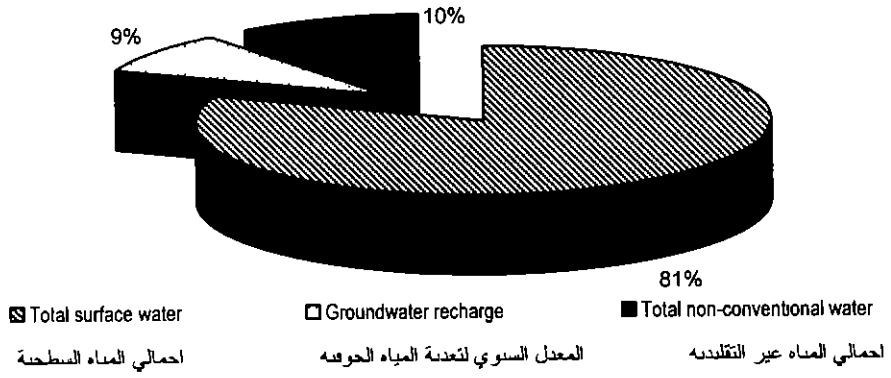
Trends in water availibility per capita (cubic meters per year)
اتجاه نصيب الفرد السنوي من اجمالي المياه المتجددة متر مكعب للفرد/سنة



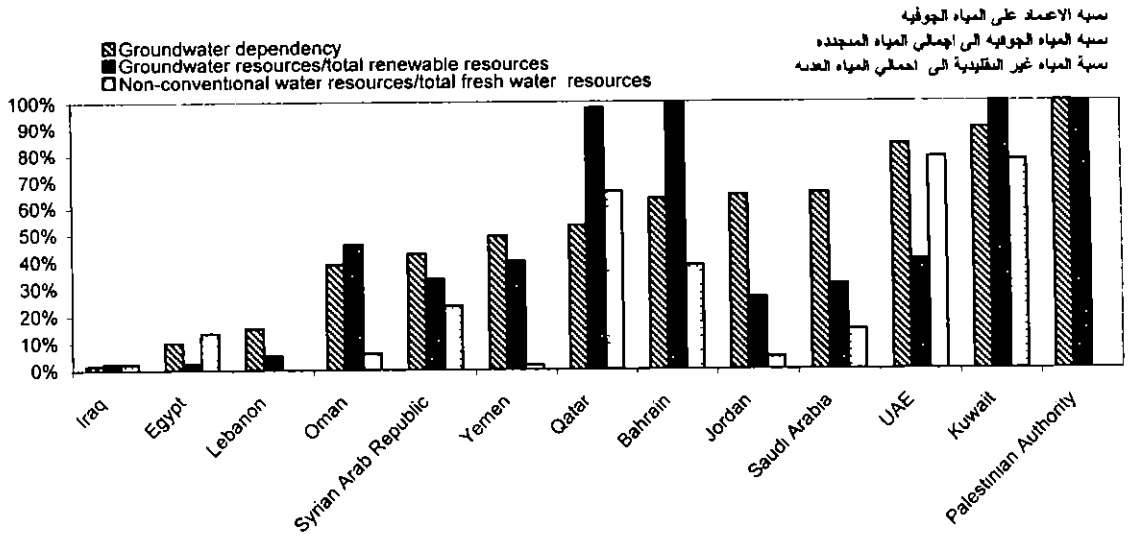
اهمية المياه الجوفية لدول منطقة الاسكوا
(كنسبة من احمالي الموارد المائية المتجددة)



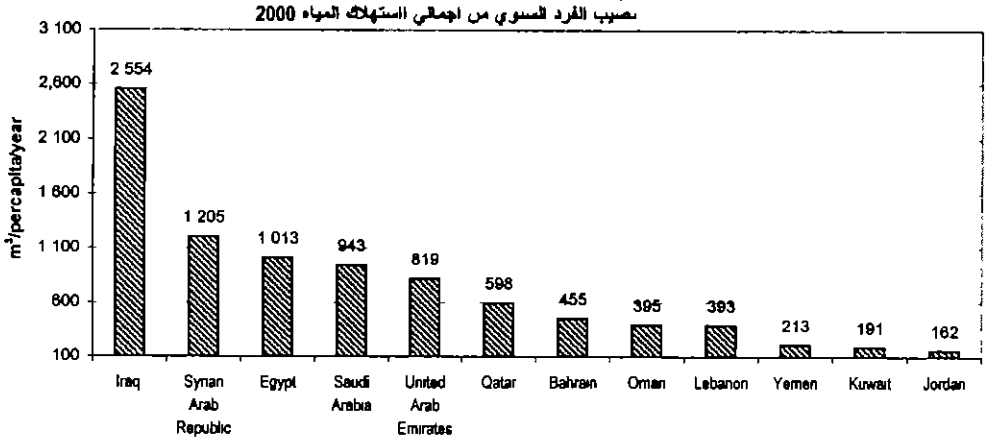
Water resources in the ESCWA region 2002
احمالي الموارد المائية في منطقة الاسكوا 2002



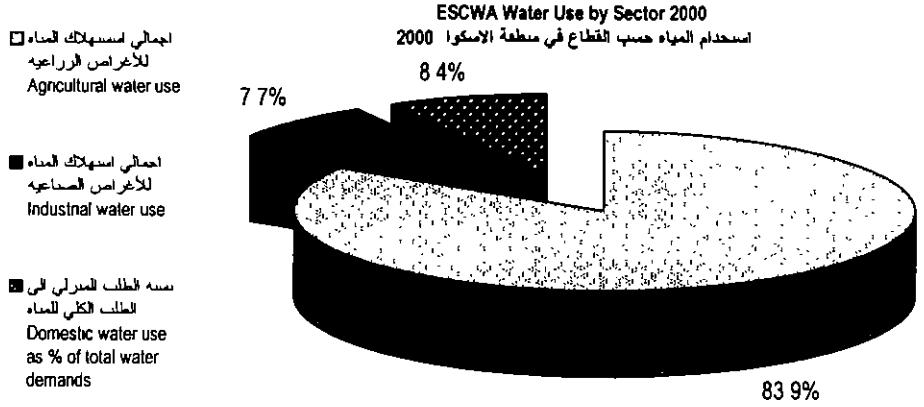
Dependency on groundwater and non-conventional water resources
الاعتماد على المياه الجوفية والمياه غير التقليدية 2000/2003



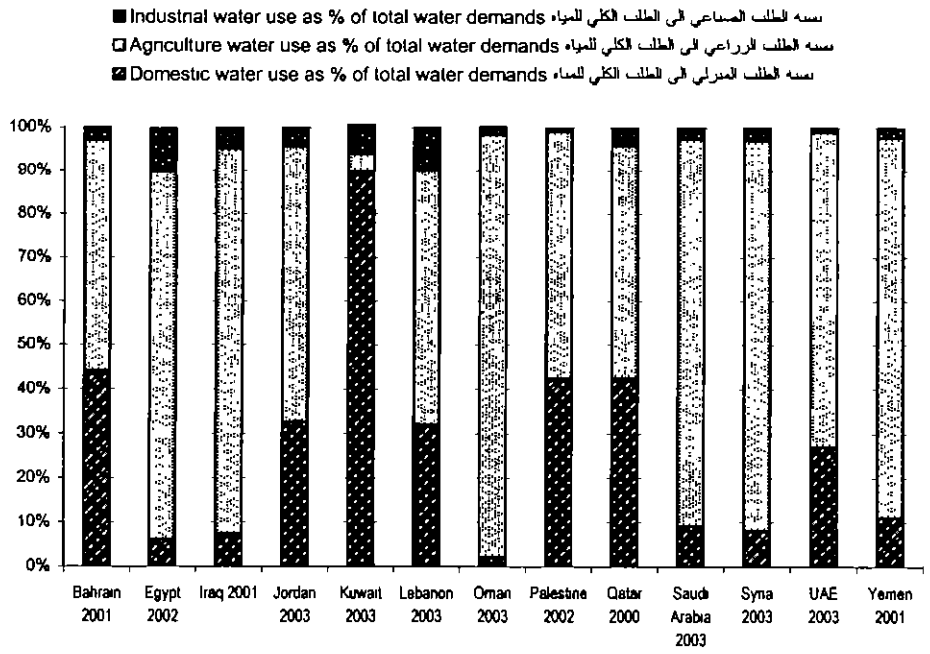
Annual withdrawal of freshwater resources per capita 2000
نصيب الفرد السنوي من اجمالي استهلاك المياه 2000



ESCWA Water Use by Sector 2000
استخدام المياه حسب القطاع في منطقة الاسكوا 2000



Sectoral Distribution of water demand
الطلب على المياه حسب القطاع



Official sources

Data was mostly reported from replies of questionnaires by focal points of ESCWA's committee on water resources and replies of questionnaires by Central Statistics offices in ESCWA region

مصادر رسمية

جمعت البيانات من ردود على استبيانات من نقاط الارتكاز للجنة الاسكوا حول مصادر المياه وردود على استبيانات من مكاتب الاحصاء المركزية في منطقة الاسكوا

Bahrain

Central Statistical Organization, Directorate of Statistics, Statistical Abstract, 2002 and previous issues www Bahrain gov bh

Ministry of Electricity and water

Bahrain in figures, 2002 and previous issues

مملكة البحرين

الجهاز المركزي للاحصاء، ادارة الاحصاء، المجموعة الإحصائية، 2002 وأعداد سابقة

وزارة الكهرباء والماء

البحرين في أرقام، 2002 وأعداد سابقة

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook, June 2002 and previous issues

Ministry of Water Resources and Irrigation

جمهورية مصر العربية

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والاحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي، حزيران/يونيو 2002 وأعداد سابقة

وزارة الموارد المائية والري

Iraq

Planning Commission, Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics, 1997 and previous issues

Ministry of Irrigation

جمهورية العراق

هيئة التخطيط، الجهاز المركزي للاحصاء، المجموعة الإحصائية، 1997 وأعداد سابقة

وزارة الري

Jordan

Department of Statistics, The Annual Environment Statistics Yearbook, 2002 www dos gov jo

Ministry of Water and Irrigation, Ministry of Agriculture

المملكة الاردنية الهاشمية

دائرة الإحصاءات العامة، قسم الإحصاءات البيئية، نشرة الإحصاءات البيئية ، 2002

وزارة المياه والري ، وزارة الزراعة

Kuwait

Ministry of Planning, Statistics and Information Sector, Annual Statistical Abstract, 2003 and previous issues www mop gov kw

Ministry of Energy/Electricity and Water Sector

Project study for sixth strategic plan 2005-2010 Kuwait Institute for Scientific studies, July 2004

دولة الكويت

وزارة التخطيط، قطاع الاحصاء والمعلومات، المجموعة الإحصائية السنوية، 2003 وأعداد سابقة

وزارة الطاقة/قطاع الماء والكهرباء

مشروع اعداد الخطة الإستراتيجية السادسة، 2005-2010 معهد الكويت للأبحاث العلمية تموز/يوليو 2004

Lebanon

Ministry of Energy and Water

Ministry of the Environment, Lebanon State of the Environment Report

Oman

Ministry of National Economy, Statistical Yearbook, 2003 issue no 31 and previous issues

Ministry of regional municipalities, Environment Water Resources

Sixth 5 year development plan 2001-2005,third issue, Ministry of Economy
www moneoman om

Palestinian Authority

Palestinian Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract of Palestine No 2, 2001 and previous issues www pcbs org

UNSD questionnaire on the Environment 2004, Questionnaire data on water reported to UNSD

Palestinian Water Authority

Palestinian Central Bureau of Statistics, 2000 Health Survey Ramallah Palestine

Dangers Threatening Water Resources in Palestine Palestinian National Information Center 1999
/www pnic gov ps

Water for the future The West Bank and Gaza strip, Israel and Jordan 2003 Sustainable Water Resources Committee for the Middle East

Qatar

The Planning Council, The General Secretariat, Annual Statistical Abstract, 2003 and previous issues www planning gov qa

Ministry of Energy, Industry, Electricity and Water

لبنان

وزارة الطاقة والمياه

وزارة البيئة، تقرير عن الوضع البيئي في لبنان

سلطنة عمان

وزارة الاقتصاد الوطني، الكتاب الإحصائي السنوي، 2003 العدد الواحد والثلاثون وأعداد سابقة

وزارة البلديات الاقليمية والبيئية وموارد المياه

خطة التنمية الخمسية السادسة، 2001-2005، الكتاب الثالث، وزارة الاقتصاد الوطني

السلطة الفلسطينية

الجهاز المركزي للاحصاء الفلسطيني، المجموعة الإحصائية رقم 2، 2001 وأعداد سابقة

استبيان شعبة الاحصاء للامم المتحدة حول البيئة 2004

سلطة المياه الفلسطينية

الجهاز المركزي للاحصاء الفلسطيني، 2000 المسح الصحي، النتائج الأساسية، 2000 رام الله فلسطين

الاخطار المحدقة لموارد المياه في فلسطين مركز الاعلام الوطني 1999

المياه للمستقبل الضفة الغربية، قطاع غزة، اسرائيل والاردن لجنة الموارد المائية المستدامة للشرق الأوسط

دولة قطر

مجلس التخطيط، الأمانة العامة، المجموعة الإحصائية السنوية، 2003 وأعداد سابقة

وزارة الطاقة والصناعة والكهرباء والماء

Saudi Arabia	**المملكة العربية السعودية**
Ministry of Planning, Central Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2002 and previous issues www planning gov sa	وزارة التخطيط، مصلحة الاحصاءات العامة، الكتاب الإحصائي السنوي، 2002 وأعداد سابقة
Ministry of Water and Electricity	وزارة المياه والكهرباء
Ministry of Planning, Seventh 5 year development plan, 1425-1420	وزارة التخطيط، خطة التنمية الخمسية السابعة، 1420-1425
Syrian Arab Republic	**الجمهورية العربية السورية**
Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 2004 and previous issues www cbssyr org/eindex htm	المكتب المركزي للاحصاء، المجموعة الإحصائية، 2004 وأعداد سابقة
Ministry of Irrigation	وزارة الري
National Millennium Development Goals of Syrian Arab Republic June 2003 UNDP	التقرير الوطني عن الموشرات الالفية للجمهورية العربية السورية,حزيران 2003, برنامج الامم المتحدة الانمائي
United Arab Emirates	**الامارات العربية المتحدة**
Ministry of Planning, Central Statistical Department, Annual Statistical Abstract, 1998-1999 and previous issues	وزارة التخطيط، الادارة المركزية للاحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية، 1998-1999 وأعداد سابقة
Ministry of Planning, UAE in Figures, 2003 and previous issues www uae gov ae	وزارة التخطيط، الإمارات في ارقام، 2003 واعداد سابقة
Ministry of Electricity and Water	وزارة الكهرباء والماء
Statistical Report, water resources department, Division of water monitoring	النشرة الاحصائية ادارة مصادر المياه قسم الرصد المائي
Yemen	**الجمهورية اليمنية**
Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Statistical Yearbook, 2002 and previous issues	وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للاحصاء، كتاب الإحصاء السنوي 2002 وأعداد سابقة
Ministry of Planning and Development, Central Statistical Organization, Yemen in Figures, 2000	وزارة التخطيط والتنمية، الجهاز المركزي للاحصاء، اليمن في أرقام، 2000
Ministry of Water and Environment, Environment Protection Authority, report on the state of Environment in Yemen (2001)	وزارة المياه والبيئة، الهيئة العامة لحماية البيئة، تقرير الوضع البيئي في الجمهورية اليمنية للعام 2001
Report on the State of Environment in Yemen for the Year 2001 Republic of Yemen, Ministry of Tourism and Environment Environment Protection Authority (EPA)	تقرير الوضع البيئي في الجمهورية اليمنية للعام 2001 الجمهورية اليمنية، وزارة السياحة والبيئة، الهيئة العامة لحماية البيئة
Population abstract 1994, Central Statistics office, Republic of Yemen	التعداد السكاني لعام 1994، الجهاز المركزي للاحصاء، الجمهورية اليمنية

International and regional Sources	مصادر دولية وإقليمية أخرى
United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Statistics Division, World Population Prospects, the 2002 Revision	الأمم المتحدة، ادارة الشوون الاقتصادية والاجتماعية، شعبة الاحصاء، آفاق سكان العالم، مراجعة 2002
The World Bank World Development Indicators 2004 WDI online www devdata worldbank org	البنك الدولي – موشرات التنمية العالمية 2004
FAO-Statistical Database-AQUASTAT Land and Water Development Division http //www fao org/ag/agl/aglw/aquastat/dbase/index stm	منظمة الامم المتحدة للاغذية والزراعة نظام المعلومات العالمي عن المياه - اكواستات قسم تنمية الاراضي والمياه
EarthTrends 2003 World Research Institute www earthtrends wri org	معهد الموارد العالمية، موارد العالم، 2003
UN – Glossary of Environment Statistics, 1997	الامم المتحدة معجم المصطلحات البيئية، نيويورك، 1997
Millennium indicators UNSD 2002 un org/unsd Millenniumindicators/mi	موشرات الالفية تشرين الأول/اكتوبر 2002
The world's water, information on the world's freshwater resources, and the biennial report on freshwater resources, 2002-2003, Peter Gleick	المياه في العالم، معلومات عن مصادر المياه العذبة، والتقرير عن المياه العذبة 2002-2003، بيتر كلايك
The World's Water, Information on the World's Freshwater Resources web address http //www worldwater org/table16 html	
The Gulf Cooperation Council General Secretariat Information Center Statistics Department Statistical Bulletin No 17, 2002 www gcc-sg org/gccstatvol13/basind/bi59 htm	محلس التعاون لدول الخليج العربية الأمانة العامة مركز المعلومات ادارة الإحصاء النشرة الاحصائية السابعة عشر 2002
Joint Arab Economic Report September 2002 and 2003	التقرير الإقتصادي العربي الموحد سبتمبر/ايلول 2002 و2003
Sustaining Water Population and the Future of Renewable Water Supplies 1993 ©*Population Action International, http //populationaction org/*	

A C S A D – Arab Center for studies of Arid zones and dry lands – desertification in the Arab world March 1996 www acsad org

A C S A D – Arab Center for studies of Arid zones and dry lands Water Resources in the Arab Region 1990 J Khoury and A Droubi

The Economics of water in the Arab Countries and the World Center for Arab unification studies Dr Mohammad Al-Ashram www caus org lb

Arab Water Security Reality and Challenges 2001 the World Center for Arab unification studies Dr Munzir Khaddam

Water source of tension in the 21st century, Mohammed Abou Zeid

WHO/UNICEF Joint Monitoring Programme for Water Supply and Sanitation Coverage estimates 1980-2000 September, 2001 http //www wssinfo org/en/25watdeven html

Global Environment Outlook, Alternative policy study water resource management in West Asia www grida no/geo2000

المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة (أكساد)، حالة التصحر في الوطن العربي ووسائل وأساليب مكافحته، آذار/مارس 1996

المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة (أكساد)، الموارد المائية في الوطن العربي 1990 حوري و دروبي

اقتصاديات المياه في الوطن العربي والعالم 2001 مركز دراسات الوحدة العربية،د محمد الأشرم

الامن المائي العربي الواقع والتحديات 2001 مركز دراسات الوحدة العربية، د منذر حدام

المياه مصدر للتوتر في القرن 21، محمد أبو زيد

ESCWA papers

Updating the assessment of Water resources in ESCWA member countries E/ESCWA/ENR/2001/12

Energy Options for Water Desalination in Selected ESCWA Member Countries ESCWA United Nations, 2001 (E/ESCWA/ENR/2001/17)

Sectoral Water Allocation Policies in Selected ESCWA Member Countries An Evaluation of the Economic, Social and Drought-Related Impact ESCWA United Nations 2003 (E/ESCWA/SDPD/2003/13)

Implications of Groundwater Rehabilitation on Water Resources Protection and Conservation Artificial Recharge and Water Quality Improvement in the ESCWA Region ESCWA United Nations 2001 (E/ESCWA/ENR/2001/12)

Report on production, energy, water and the environment in the ESCWA region, statistical indicators (E/ESCWA/SDPD/2003/3)

Other Papers

The Water Poverty Index an International Comparison 2002 Lawrence, Meigh, J , Sullivan, C Kerp 2002/19

Water Demand Management and Pollution Control Keys to Securing and Safeguarding the Water Supplies of MENA in the 21st Century Hamed Bakir WHO Regional Centre for Environmental Health Activities, Amman, Jordan

Freshwater Resources in Arid Lands , *UNU Global Environmental Forum V,* Edited by Juha I Uitto and Jutta Schneider, United Nations University Press, TOKYO - NEW YORK – PARIS, © The United Nations University, 1997

الفصل السابع

النقل

Chapter Seven

Transport

Chapter VII. Transport

This chapter contains a number of tables and charts, which provide data on rail, land, maritime and air transport The data in this chapter were principally compiled from national sources, and also from the publications produced by the League of Arab States, GCC and the Institute of Shipping Economics and Logistics

Table VII-1 provides data on shipping by railways for 1990 and the period 1995-2003, including length of lines, volume of goods transported by rail, and passenger numbers In 2003, total operational rail length in the region, excluding Jordan and Iraq, amounted to some 13,700 kilometres (km), passenger movement ranged from 525 million passengers/km in the Syrian Arab Republic to more than 46 billion passengers/km in Egypt, while freight movement ranged from 778 million tonnes (t)/km net in Saudi Arabia to 4 1 billion t/km net in Egypt

Data on land transport, namely, the length of asphalted, paved and unpaved roads are presented in table VII-2 and the number of vehicles by type is illustrated in table VII-3 Both tables cover 1990 and the period 1995-2003 In 2001, total road length in the ESCWA region excluding Iraq, Lebanon, Palestine, Qatar, and United Arab Emirates amounted to some 325,000 km The total number of vehicles, of various types, in 2001 was some 18 1 million, of which 63 per cent were passenger vehicles, 33 per cent were small and large freight carriers and 4 per cent were buses

Data related to maritime merchant fleets in the ESCWA region for 1993, 1998 and 2003 are detailed in table VII-4 In 2003, the total deadweight tonnage was 11 5 million tonnes and the total gross tonnage was 7 5 million tonnes respectively The total gross tonnage in ESCWA region increased 6 per cent during the period 1998-2003

الفصل السابع النقل

يتناول هذا الفصل موضوع النقل بجميع فروعه في منطقة الاسكوا ويتضمن من الجداول والرسوم البيانية, التي تعرض بيانات عن النقل بالسكك الحديدية والنقل البري والنقل البحري والنقل الجوي وقد جُمعت هذه البيانات من المصادر الوطنية، بالاضافة الى نشرات صادرة عن جامعة الدول العربية ومجلس التعاون الخليجي ومعهد اقتصاديات وتقنيات النقل البحري

يتضمن الجدول VII-1 بيانات عن النقل بالسكك الحديدية لعام ١٩٩٠ وللفترة ١٩٩٥-٢٠٠٣ وهذه توضح طول خطوط تلك السكك، وحجم البضائع المنقولة عليها، وعدد المسافرين الذين يستخدمونها ففي عام ٢٠٠٣، بلغ مجموع طول السكك الحديدية العاملة في منطقة الاسكوا، باستثناء الأردن والعراق، حوالي ١٣٧٠٠ كيلومتر، وتراوحت حركة السفر بالسكك الحديدية بين حوالي ٥٢٥ مليون مسافر/كيلومتر في الجمهورية العربية السورية وأكثر من ٤٦ مليار مسافر/كيلومتر في مصر العربية، وتراوحت حركة الشحن بين نحو ٧٧٨ مليون طن/كيلومتر صافي من البضائع المشحونة في المملكة العربية السعودية ونحو ٤,١ مليار طن/كيلومتر صافي للبضائع المشحونة في مصر

ويعرض الجدولان VII-2وVII-3 بيانات عن النقل البري، تشمل على الترتيب طول الطرق الإسفلتية والمعبدة وغير المعبدة وأعداد المركبات المسيرة حسب أنواعها ويعطي الجدولان عام ١٩٩٠ والفترة ١٩٩٥-٢٠٠١ ففي عام ٢٠٠١، بلغ مجموع طول الطرق البرية في منطقة الإسكوا، باستثناء كل من الامارات العربية المتحدة العراق وفلسطين وقطر ولبنان، حوالي ٣٢٥ ٠٠٠ كيلومتر، وبلغ عدد المركبات نحو ١٨,١ مليون مركبة من مختلف الأنواع والأحجام، وبلغت نسبة سيارات الركاب من مجموع المركبات المسيرة نحو ٦٣ في المائة، ونسبة الشاحنات الصغيرة والكبيرة ٣٣ في المائة، ونسبة الحافلات ٤ في المائة

ويعرض الجدول VII-4 بيانات عن الأساطيل البحرية التجارية في منطقة الاسكوا لعام ١٩٩٣ وللفترة ١٩٩٨-٢٠٠٣ ففي عام ٢٠٠٣، بلغ مجموع الحمولة الساكنة والإجمالية لتلك الأساطيل نحو ١١,٥ مليون طن و ٧,٥ ملايين طن على الترتيب وبين عامي ١٩٩٨ و٢٠٠٣، سجلت الحمولة الإجمالية لهذه الأساطيل زيادة قدرها ٦ في المائة

Table VII-5 provides data on sea-borne shipping in ESCWA member countries The data include movement of vessels, goods and passengers for the years 1990, 1995 and the period 2000-2003 Egypt had the highest share in terms of the movement of passengers for these years and Saudi Arabia and United Arab Emirates had the highest share in terms of movement of goods

Finally, data on air transport in ESCWA members for 1990, 1995 and the period 2000-2003 is presented in table VII-6 Saudi Arabia and United Arab Emirates recorded the highest share among ESCWA members in terms of movement of planes, goods and passengers

ويعرض الجدول VII-5 بيانات عن النقل البحري، و توضح حركة البواخر والبضائع والركاب في منطقة الاسكوا لعامي ١٩٩٠ و١٩٩٥ والفترة ٢٠٠٠ – ٢٠٠٣ ويلاحظ أن مصر سجلت أعلى نسبة في حركة الركاب, والمملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة سجلتا أعلى نسبة في حركة البضائع

ويتضمن الجدول VII-6 بيانات عن النقل الجوي في منطقة الإسكوا لعامي ١٩٩٠ و١٩٩٥ وللفترة ٢٠٠٠– ٢٠٠٣ وقد سجلت كل من المملكة العربية السعودية والإمارات العربية المتحدة أعلى نسبة في حركة كل من الطائرات والبضائع والركاب مقارنة بسائر بلدان المنطقة

VII-1

النقل بالسكك الحديدية

Shipping by railways

1990 and 1995 2003

	1990	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	
Egypt											**مصر**
Length of operating railways (km)	8,600	8,986	9 209	9,285	9,375	9,456 *	9,381	9 416	9,455	9,525	طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Mn passenger km)	36,253	48,242	50,665	52,929	56,667	59,422 *	57,859	38,106	39,083	46,185	المسافرون (مليون مسافر كم)
Freight (Mn ton km)	3,078	4,073	4,035	4,012	4,524 *	3,464	4,184	4,198	4,188	4,104	الشحن (مليون طن كم صافي)
Iraq											**العراق**
Length of operating railways (km)	2,389	2,422	2,422	2,422	2,339	2,311 *					طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Mn passenger km)	1,316	2,194	1,169	1,200	821	715 *					المسافرون (مليون مسافر كم)
Freight (Mn ton km)	3,060	1,120	908	942	976 *	1,010 *					الشحن (مليون طن كم صافي)
Jordan											**الاردن**
Length of operating railways (km)	787	787	506	506	506	506 *	506 *				طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Mn passenger km)	4		1		1		2	1	1	2	المسافرون (مليون مسافر كم)
Freight (Mn ton km)	710	2,511					1	1	1	2	الشحن (مليون طن كم صافي)
Saudi Arabia											**المملكة العربية السعودية**
Length of operating railways (km)	1,390	569 (1)	1,394	1,394	1,392	1,391 *	1,391 *	1,391 *	1,391 *	1,391 *	طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Mn passenger km)	159	159	170	192	222	224	270	285	236	232	المسافرون (مليون مسافر كم)
Freight (Mn ton km)	645	728	690	726	856	938	849	802	688	778	الشحن (مليون طن كم صافي)
Syrian Arab Republic											**الجمهورية العربية السورية**
Length of operating railways (km)	2,238	2,750	2,761	2 767	2,786	2,790	2,796	2,798	2,798	2,803	طول السكك الحديدية العاملة (كم)
Passengers (Mn passenger km)	1,140	498	454	294	182	187	196	307	384	525	المسافرون (مليون مسافر كم)
Freight (Mn ton km)	1,265	1,285	1,864	1,472	1,430	1,577	1,568	1,492	1,814	1,885	الشحن (مليون طن كم صافي)

* ESCWA estimates

* تقديرات الإسكوا

(1) The distance between Al-Riyadh and Dammam port

(١) المسافة بين الرياض وميناء الدمام

VII 2

Length of roads

1990 and 1995-2003

km

	1990	1995	1996	1997	1998
Bahrain					
Length of roads	2,646	2,922	3,013	3,101	3 164
- Asphalted					
Paved	1,996	2,200	2,284	2,372	2,435
- Unpaved	650	722	729	729	729
Egypt					
Length of roads	52 254	55,384	55,532	58,587	59,523
Asphalted	38,212	43,603	44,949	46,934	47 524
- Paved	14,042	11 781	10,583	11,653	11 999
Unpaved					
Iraq					
Length of roads					
Asphalted					
Paved	38,858	39,793	40,153 *	39 869	41,133 *
Unpaved					
Jordan					
Length of roads	6,041	6,780	6,872	7,022	7,133
- Asphalted	2,639	2,818	2,863	2,894	2,906
- Paved	1,679	1 941	1 937	1,984	2,000
- Unpaved	1,723	2,021	2 072	2,144	2,227
Kuwait					
Length of roads	4,790	4,840	4,953	4,954	4 967
- Asphalted					
- Paved					
- Unpaved					
Lebanon					
Length of roads		6,300			
- Asphalted					
- Paved					
- Unpaved					
Oman					
Length of roads	23,665	30,544	31,391	32 673	33 020
Asphalted	4 976	6,257	6,591	7 407	7,771
Paved					
Unpaved	18,689	24,287	24,800	25,266	25,249
Palestinian Authority					
Length of roads				2,055	2,495
Asphalted					
- Paved				2,055	2,495
- Unpaved					
Qatar					
Length of roads					
Asphalted					
Paved	575	587	587	587	587 *
Unpaved					

VII-2 (Cont'd)

أطوال الطرق

١٩٩٩ و ١٩٩٥ ٢٠٠٣

كم

	2003	2002	2001	2000	1999
البحرين					
أطوال الطرق		3,459	3,375	3,277	3,224
الاسفلتيه					
المعبده		2,729	2,645	2,537	2,494
- غير المعبده		730	730	740	730
مصر					
أطوال الطرق	86,377		61,815	64,326 *	61,872 *
الاسفلتيه	73,297		48,260	50,612 *	49 044 *
المعبده	13,080		13,555	13,714 *	12,828 *
- غير المعبده					
العراق					
أطوال الطرق					
الاسفلتيه					
- المعبده					41,365 *
غير المعبده					
الاردن					
أطوال الطرق	7,361	7 304	7,259	7 245	7,200
الاسفلتيه	2,972	2,954	2,911	2 911	2,911
المعبده	2 071	2 062	2,060	2,059	2 028
- غير المعبده	2,318	2 288	2,288	2,275	2 261
الكويت					
أطوال الطرق		5,445	5,254	5,201	5,184
- الاسفلتيه					
المعبده					
غير المعبده					
لبنان					
أطوال الطرق					
الاسفلتية					
- المعبده					
- غير المعبده					
عمان					
أطوال الطرق		35,939	34 966	33,847	33,482
الاسفلتيه		10 930	9 673	8,477	8 138
المعبده					
- غير المعبده		25,009	25,293	25,370	25,344
السلطة الفلسطينية					
أطوال الطرق		3,971		4,924	4,916
الاسفلتيه					
المعبدة		3,971		4,924	4,916
غير المعبده					
قطر					
أطوال الطرق					
الاسفلتيه					
المعبده					587 *
- غير المعبده					

VII 2 (Cont d)

Length of roads

1990 and 1995-2003

km

	1990	1995	1996	1997	1998
Saudi Arabia					
Length of roads	107,635	130,496	135 174	137,844	139,967
Asphalted					
Paved	30,910	34,555	36,150	36,581	37,383
- Unpaved	76 725	95,941	99 024	101,263	102,584
Syrian Arab Republic					
Length of roads	33,213	39 333	40,499	41 451	41,792
- Asphalted	23,779	27,769	28,665	29,215	30,059
- Paved	7,305	9,327	9,430	9,585	9 503
- Unpaved	2 129	2,237	2,404	2,651	2,230
United Arab Emirates					
Length of roads					
Asphalted					
Paved		3 312	3,582	3,597	3,611
Unpaved					
Yemen					
Length of roads [1]	6,827	8,232	7,722	8,307	11,189
Asphalted	4,718	5,220	5,233	5,287	6,329
Paved	2,109	3,012	2,489	3 020	4,860
Unpaved					

* ESCWA estimates

(1) Excluding internal roads in Aden governorate

VII-2 (Cont'd)

أطوال الطرق

١٩٩٩ و ٢٠٠٠-٢٠٠٣

كم

	2003	2002	2001	2000	1999
المملكة العربية السعودية					
أطوال الطرق	157,521	154,206	148,471	145,203	142,465
- الاسفلتية					
المعبده	42,437	42,436	40,589	38,933	38,022
- غير المعبده	115,084	111,770	107,882	106,270	104,443
الجمهورية العربية السورية					
أطوال الطرق	47 414	45,697	45,860	44,575	43,381
الاسفلتيه	35,092	33,880	32,914	32,028	31,189
المعبده	9,289	9,165	9,335	9,405	9,191
غير المعبده	3,033	2,652	3,611	3 142	3,001
الامارات العربية المتحدة					
أطوال الطرق					
الاسفلتيه					
المعبده		3 696	3,860	3,810	
- غير المعبده					
اليمن					
أطوال الطرق [1]		20,126	17,973	11 741	9,963
الاسفلتيه		9,106	8,202	6,499	5,955
المعبده		11,020	9,771	5,243	4,009
- غير المعبده					

* مقدرات الاسكوا

(١) لا تشمل أطوال الطرق الداخليه في محافظه عدن

VII 3

Motor vehicles in use

1990 and 1995-2003

	1990	1995	1996	1997	1998
Bahrain					
Total motor vehicles	127,380	165,875	171 437	180 651	194,692
- Passenger cars	98,592	130,117	134 780	142 775	155,177
Trucks & pick-ups	24,910	30,617	31,374	32,378	33 762
- Buses	3,878	5 141	5,283	5,498	5,753
Egypt					
Total motor vehicles	1,233,258	1,819 530	1 895 063	1 987,493	2,105,774
- Passenger cars	853,551	1,307,277	1,365 740	1,432 987	1 518,204
Trucks & pick ups	346,875	474,330	489,542	510,766	542,421
- Buses	32 832	37,923	39,781	43,740	45,149
Iraq					
Total motor vehicles [1]	1 020,967	1,070,445	1,075,443	1,045,465	1,084,723 *
- Passenger cars	732 718	726,467	728,709	721,559	735,521 *
Trucks & pick-ups	241,379	290 747	292 924	272,479	293 955 *
- Buses	46,870	53 231	53 810	51 427	55,247 *
Jordan					
Total motor vehicles [2]	215,087	253 960	278 293	283,821	307,485
Passenger cars	149,400	169 014	191 724	189,994	200,670
- Trucks & pick ups	61,808	83,999	85,035	92 551	105,441
- Buses	3,879	947	1 534	1 276	1,374
Kuwait					
Total motor vehicles [3]	655,546	791 696	835,257	887 521	690,589
- Passenger cars	554,719	662 946	701 172	747,041	585,261
- Trucks & pick ups	87,869	116,813	121 763	127,386	93,150
Buses	12,958	11,937	12,322	13 094	12,178
Lebanon					
Total motor vehicles	919 048 *	1,282 257	1 337,857	1,391,473	1,431 104
Passenger cars	847,741 *	1 197 521	1 250,479	1,299,398	1,335,671
Trucks & pick-ups	68,900 *	79 222	81,260	85,242	86,369
Buses	2,407 *	5,514	6 118	6,833	9,064
Oman					
Total motor vehicles	211,292	295,873	312,540	353,444	399,715
- Passenger cars [4]	134,911	202 336	216,188	245,133	279 104
Trucks & pick ups [5]	74,958	89 256	92 002	101,223	110 717
- Buses [6]	1,423 *	4 281	4,350	7,088	9 894
Palestinian Authority					
Total motor vehicles	88 162	132,460	144,230	155,302	139,894
Passenger cars	67 747	106,600	114 993	123 543	108,751
Trucks & pick ups	19 654	25,225	28,589	31,027	30,290
- Buses	761	635	648	732	853
Qatar					
Total motor vehicles	46,822	212 921	225,704	243,831	262,924
Passenger cars	113,007 [7]	143,426	151,942	164 720	177,973
- Trucks & pick-ups [8]	46,213	68,255	72,402	77 537	83,284
- Buses [9]	609	1,240	1,360	1 574	1,667

VII-3 (Cont'd)

المركبات المصيرة

١٩٩٩ و ١٩٩٥-٢٠٠٣

	2003	2002	2001	2000	1999
البحرين					
مجموع المركبات		247,280	225,397	212,492	205,169
- سيارات ركاب		205,089	181,862	170,656	164,620
ساحبات وبيك أب		35,437	37,190	35,793	34,689
- باصات (أتوبيسات)		6 754	6,345	6,043	5,860
مصر					
مجموع المركبات			2,384,548[10]	2,343 526	2,237,183
سيارات ركاب			1 760,558[10]	1 694,197	1,609,425
- ساحبات وبيك أب			568,499[10]	595,846	580,334
باصات (أتوبيسات)			55,491[10]	53,483	47,424
العراق					
مجموع المركبات [1]			1,126,308 *	1,101,696 *	1,077,824 *
سيارات ركاب			754,066 *	744,679 *	735,408 *
ساحبات وبيك أب			312 319 *	299 645 *	287 484 *
باصات (أتوبيسات)			59 922 *	57,373 *	54 931 *
الاردن					
مجموع المركبات [1]			402,391	357,727	307,493
سيارات ركاب	314,824	309 636	288,231	253 957	212,048
- ساحبات وبيك أب			112,683	102,531	94,028
باصات (أتوبيسات)	1 422	1 560	1,477	1,239	1 417
الكويت					
مجموع المركبات [ ]		895,547	831 556	781,254	734 726
سيارات ركاب		770,498	715 185	689 902	624,245
ساحبات وبيك أب		111 390	105 002	80,378	97 706
باصات (أتوبيسات)		13,659	11,369	10,974	12 775
لبنان					
مجموع المركبات			1,473,291 *	1 470 961	1,468,786
سيارات ركاب			1 370,897 *	1 370,763	1,370,629
ساحبات وبيك أب			88,875 *	88,093	87,318
باصات (أتوبيسات)			13,519 *	12,105	10,839
عمان					
مجموع المركبات		554,866	515,731	490,864	442,321
- سيارات ركاب [1]		389,971	359,180	344,053	310,388
ساحبات وبيك أب [ ]		140,270	132,920	124,582	117 615
- باصات (أتوبيسات) [1]		24,625	23,631	22,229	14,318
السلطة الفلسطينية					
مجموع المركبات		92,830	164,929 *	123,577	136 792
سيارات ركاب		69 892	130,012 *	97,387	107 481
ساحبات وبيك أب		22,107	34,032 *	25 148	28,308
باصات (أتوبيسات)		831	884 *	1 042	1 003
قطر					
مجموع المركبات		339 878	311 422	292,346	277,116
سيارات ركاب		230,155	213,344	199,470	188,260
ساحبات وبيك أب [8]		107,754	96,395	91 194	87 179
باصات (أتوبيسات) [9]		1,969	1,683	1,682	1 677

VII-3 (Cont'd)

Motor vehicles in use

1990 and 1995-2003

	1990	1995	1996	1997	1998
Saudi Arabia					
Total motor vehicles	5,117 391	6,111 137	6,333,873	6,579,993	7,046,154
- Passenger cars	2 664,028	3,177 791 *	3,293,614 *	3,421,596 *	3,664,000 *
Trucks & pick-ups	2,220,658	2 652,233 *	2 748,901 *	2,855,717 *	3,058,031 *
- Buses	232 705	281,112 *	291 358 *	302,680 *	324 123 *
Syrian Arab Republic					
Total motor vehicles	244,525	387,008	421,522	441 428	461 707
Passenger cars	112,906	136 160	139,592	138,460	138,900
- Trucks & pick ups	118,492	220,464	247,960	265,515	282 664
Buses	13,127	30,384	33,970	37,453	40,143
United Arab Emirates					
Total motor vehicles	277 926	402 978	352 131	428,806	523,428
- Passenger cars	224 921	324,594	268,625	355,669	427,933
Trucks & pick ups	46,050	69 678	73,039	63,380	81 816
- Buses	6,955	8,706	10,467	9,757	13,679
Yemen					
Total motor vehicles	285,201	528,746	606,964	740,189	802,851
Passenger cars (11)	94,856	224,155	259,446	327 108	380,697
- Trucks & pick ups	188,247	299,694	345,313	413,081	422 154
Buses	2,098	4,897	2,205		
ESCWA					
Total motor vehicles	10,555,611 *	13,454,886 *	13 990,314 *	14 719,417 *	15,451,040 *
Passenger cars	6,649 097 *	8,508,404 *	8,817,004 *	9,309 983 *	9,707 862 *
- Trucks & pick ups	3 546,013 *	4,500,533 *	4 710,104 *	4 928,282 *	5,224 054 *
Buses	360,502 *	445,948 *	463,206 *	481,152 *	519 124 *

* ESCWA estimates

(1) Private

(2) Excluding temporary entrance, government and diplomatic bodies vehicles

(3) Excluding government and diplomatic bodies vehicles

(4) Including government and diplomatic bodies vehicles

(5) Commercial vehicles.

(6) Other vehicles.

(7) Private cars and taxis, including the government vehicles

(8) Private transport and trailers.

(9) Public transport.

(10) Preliminary figures

(11) Include buses for the years1997 and 1998

VII 3 (Cont'd)

المركبات المسيرة

١٩٩٩ و ١٩٩٥ ٣ ٢

	2003	2002	2001	2000	1999
المملكة العربية السعودية					
مجموع المركبات		9,009,111	8,466,973	8,049,082	7 553 877
سيارات ركاب			4,452 793 *	4,185 523 *	3,928,016 *
ساحبات وبيك أب			3 716,370 *	3,493,302 *	3,278,383 *
باصات (أتوبيسات)			393,901 *	370,258 *	347,478 *
الجمهورية العربية السورية					
مجموع المركبات	635,693	594,625	542 151	527,360	494 106
سيارات ركاب	206,130	181 017	148,884	138,823	138,574
ساحبات وبيك أب	382,179	367,048	348,688	345,613	313,446
باصات (أتوبيسات)	47,384	46,560	44,579	42,924	42,086
الامارات العربية المتحدة					
مجموع المركبات		688,341	733,725	659,855	560,824
سيارات ركاب		606,103	654,190	561,926	452,143
ساحبات وبيك أب		66,190	66,249	83,256	93,374
باصات (أتوبيسات)		16,048	13,286	14,673	15,307
اليمن					
مجموع المركبات		964,827	937,419	883,419	835,261
سيارات ركاب (١١)		367 828	354,048	323,112	301,223
ساحبات وبيك أب		480 173	471 091	454,584	435,163
باصات (أتوبيسات)		116,826	112 280	105 723	98,875
الاسكوا					
مجموع المركبات			18,115,840 *	17,294,159 *	16,331,478 *
سيارات ركاب			11,383 250 *	10,774,447 *	10,142 460 *
- ساحبات وبيك أب			6 090,313 *	5,819 964 *	5,535,027 *
باصات (أتوبيسات)			738,368 *	699 747 *	653 991 *

* تقديرات الاسكوا

(١) الاهليه

(٢) لا تسمل الاتجال المولف والمركبات الحكوميه ومركبات الهيئات الدبلوماسية

(٣) لا تسمل المركبات الحكوميه ومركبات الهيئات الدبلوماسيه

(٤) تشمل المركبات الحكوميه ومركبات الهيئات الدبلوماسية

(٥) المركبات التجاريه

(٦) مركبات اخرى

(٧) سيارات خصوصية و اجره و تشمل المركبات الحكوميه

(٨) نقل خاص و معطورات

(٩) نقل عام

(١) بيانات اوليه

(١١) تتضمن الباصات للأعوام ١٩٩٧ و ١٩٩٨

الاساطيل البحرية التجارية في الاول من كانون الثاني / يناير

Marine Merchant Fleets as at the 1st of January

1993, 1998 and 2003

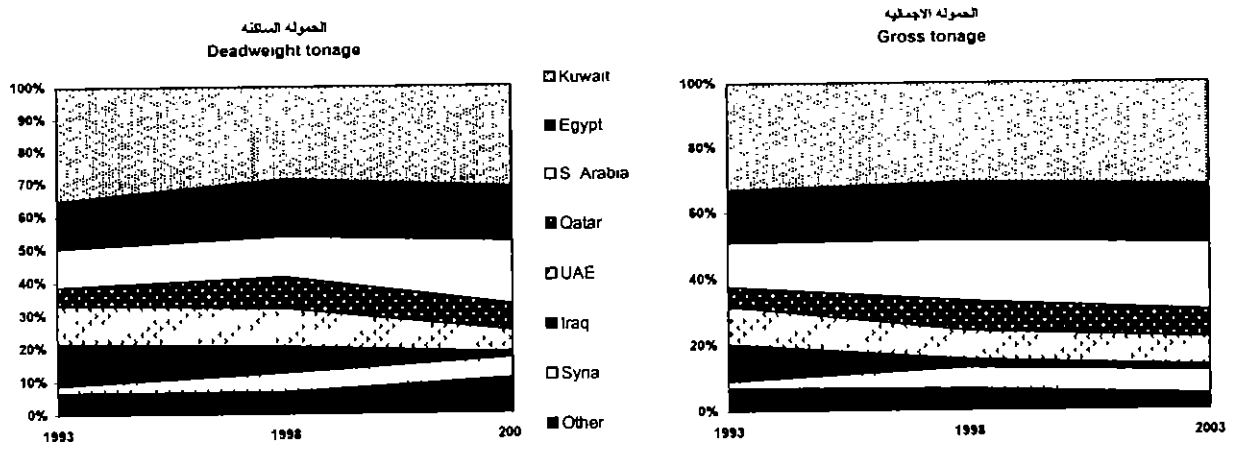
Deadweight tonnage (dwt) 000 ' tons

Gross tonnage (gt) 000 tons

الحمولة الساكنه (dwt) بالألف طن

الحموله الإجماليه (gt) بالألف طن

	1993			1998			2003			
	No of ships	gt	dwt	No of ships	gt	dwt	No of ships	gt	dwt	
Bahrain	15	109	159	13	151	242	11	237	340	البحرين
Egypt	205	1 056	1 550	206	1,250	1 887	159	1,262	1,917	مصر
Iraq	33	750	1,369	29	498	882	20	119	180	العراق
Jordan	2	60	114	3	23	36	11	196	370	الاردن
Kuwait	62	2,214	3 798	59	1 954	3 125	50	2,263	3 620	الكويت
Lebanon	139	278	429	99	279	426	77	273	384	لبنان
Oman	4	17	8	6	17	10	7	19	13	عمان
Qatar	23	390	594	24	623	1 033	21	593	926	قطر
Saudi Arabia	108	890	1,250	93	1 076	1,321	83	1 428	2 195	المملكة العربيةالسعودية
Syrian Arab Republic	94	140	231	201	405	620	184	485	723	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	92	768	1,257	122	793	1,250	103	595	763	الامارات العربية المتحدة
Yemen	7	6	10	7	14	22	8	66	117	اليمن
Total ESCWA	784	6,678	10 769	826	7 083	10,854	734	7 536	11 548	اجمالي الاسكوا



النقـــل البحـــري

Sea-borne shipping

1990, 1995 and 2000-2003

Goods in 000' tons
Passengers in 000'

البضائع الف طن
الركاب الف

	Vessels	البواخر	Goods	البضائع	Passengers	الركاب	
	Arrivals القادمة	Departures المغادرة	Loaded المحملة	Unloaded المفرغة	Arrivals القادمون	Departures المغادرون	
Bahrain [1]							**البحرين** [1]
1990	6 965	7 946	3	647	3	3	١٩٩٠
1995	4,066	4,276	4	1,535	2	2	١٩٩٥
2000	5,841	5,392	1	2,005	13	13	٢٠٠٠
2001	7,333	5 999	4	2 234	20	21	٢٠٠١
2002					25	26	٢٠٠٢
Egypt							**مصر**
1990	4,986[2]	4,129[2]	5 021	30,305	528[2]	479[2]	١٩٩٠
1995	16,331[3]		8,723	27,649	2,359[4]		١٩٩٥
2000	17 994[3]				2,510		٢٠٠٠
2001	18,859[3]				2,547		٢٠٠١
2002	18,901[3]				2 555		٢٠٠٢
Iraq							**العراق**
1990	356	365	1,417	3,452			١٩٩٠
Jordan							**الاردن**
1990	1 678	544	8,872	6,165	300	517	١٩٩٠
1995	1,848	534	6,679	5,077	573	576	١٩٩٥
2000	2,505[3]		7,193	5,360	294	345	٢٠٠٠
2001	2,673[3]		7 792	5,252	330	344	٢٠٠١
2002	2 789[3]		8,873	5,286	307	340	٢٠٠٢
2003	2,694		8,240	9,607	319	359	٢٠٠٣
Kuwait							**الكويت**
1990		1 665					١٩٩٠
1995	10,254	1 222[5]	2,877	7,029	39	43	١٩٩٥
2000	10,842	1,064[5]					٢٠٠٠
2001	1,955[6]	1,052[5]			60	60	٢٠٠١
2002	2,052[6]	1 178[5]					٢٠٠٢
Lebanon							**لبنان**
1990	2 183*[3]		50 *	2,655 *	1 *	1 *	١٩٩٠
1995	4 120[3]		392	7,135	9	2	١٩٩٥
2000	3 073		347	5,246	39	2	٢٠٠٠
2001	3,254		391	5,782	37	3	٢٠٠١
2002	3 037		482	5,342	26	1	٢٠٠٢
Oman							**عمان**
1990	2,126		31,057	1,556			١٩٩٠
1995	2,099		41,250	1,802			١٩٩٥
2000	2,142		46,612	2,355			٢٠٠٠
2001	2,457		46,672	3,246			٢٠٠١
2002	2 688		43,535	3,152			٢٠٠٢

VII-5 (Cont d)

النقـــل البحـــري

Sea-borne shipping

1990, 1995 and 2000-2003

Goods in 000 tons — البضائع الف طن
Passengers in 000' — الركاب الف

	Vessels	الدواخر	Goods	البضائع	Passengers	الركاب	
	Arrivals القادمة	Departures المغادرة	Loaded المحملة	Unloaded المفرغة	Arrivals القادمون	Departures المغادرون	
Qatar							**قطر**
1995	1,447	1,447					١٩٩٥
2000	2 025	2 025	21 459	47,368	11	11	٢
2001	2,239	2,239		56,905	24	26	٢ ١
2002	2,353	2,353			31	33	٢ ٢
Saudi Arabia							**المملكة العربية السعودية**
1990	8,401	2,512(7)	42 329	19 743	227(8)	89(8)	١٩٩
1995	11,239	2,824(7)	51,829	26,888	408(8)	248(8)	١٩٩٥
2000	12,894		61,875	27,874	690(8)	679(8)	٢
2001	11,727		64,335	31,302	816(8)	777(8)	٢ ١
2002	11,900						٢ ٢
Syrian Arab Republic							**الجمهورية العربية السورية**
1990	2,087		17,413	4,588	4	3	١٩٩
1995	2,884		1 898	4,459	7	6	١٩٩٥
2000	2 798	2 696	1 507	6,966	16	15	٢
2001	2 827	2 791	3 197	4,575	7	7	٢ ١
2002	2,979	2,900	2,555	9 866	6	5	٢ ٢
2003	3,012	2,928	2,473	9,432	3	3	٢ ٣
United Arab Emirates							**الامارات العربية المتحدة**
1990	30,593	30,484	15,588	16,311	45	46	١٩٩
1995	17 232	17 215	17 459	29 957	49	47	١٩٩٥
2000	41 000(3)		79 495(9)		53	69	٢
2001	17,907	17,970	88 164(9)		59	77	٢ ١
2002	18,170	18,106			44	45	٢ ٢
2003					77	87	٢ ٣
Yemen							**اليمن**
1990	2,977		11,757	9,358			١٩٩
1995	2,051		10,522	10,315			١٩٩٥
2000	3,296		11,658	12,582			٢

* ESCWA estimates

(1) Data for departing vessels and goods loaded are for subsidiary ports only

(2) Data for Alexandria Port Said, and Suez

(3) Include departing vessels

(4) Exclude tourism passengers (arrival/departure) for Port Said and Damietta ports.

(5) Oil tankers only

(6) Excluding figures for Aldoha port

(7) Vessels departures include only vessels loaded with crude oil and other petroleum products.

(8) Non Saudi passengers.

(9) Including goods unloaded

* تقديرات الإسكوا

(١) بيانات الدواخر المغادره والبضائع المحمله عن الموانى الفرعيه فقط

(٢) بيانات موانى الاسكندريه بور سعيد و السويس

(٣) تشمل الدواخر المغادره

(٤) لا تشمل الركاب السياح (القادمون/المغادرون) في موانئ بور سعيد ودمياط

(٥) دواخر النفط فقط

(٦) لا يتضمن بيانات ميناء الدوحه

(٧) تقتصر الدواخر المغادره على الدواخر المحمله بالنفط الخام والمنتجات البترولية الاخرى فقط

(٨) الركاب غير السعوديين

(٩) تشمل البضائع المفرغه

النقل الجوي
Air Traffic

1990,1995 and 2000-2003

Goods in tons
Passengers in 000'

البضائع طن
الركاب الف

	Planes الطائرات		Goods البضائع		Passengers الركاب		
	Arrivals القادمة	Departures المغادرة	Loaded المحملة	Unloaded المفرغة	Arrivals القادمون	Departures المغادرون	
Bahrain							**البحرين**
1990	20,556	20,557	10 175	29 677	995	999	١٩٩٠
1995	26,918	26,917	42,782	61,590	1 428	1 442	١٩٩٥
2000	29,942	30 130	57 953	88,841	1,682	1,699	٢٠٠٠
2001	30 167	30,323	57,870	94,563	1,719	1 725	٢٠٠١
2002	30,797	31,168	69,889	106,223	1 905	1,870	٢٠٠٢
Egypt							**مصر**
1990	64,488	64,176	45 926	64,597	5,581	5,146	١٩٩٠
1995	76,561	89,459	74,187 *	47 774 *	11,222[2]		١٩٩٥
2000[1]	214,001[2]		188,782[3]		20,463[2]		٢٠٠٠[١]
2001	182,332[2]		179,055[3]		17,472[2]		٢٠٠١
2002	185,955[2]		177 021[3]		18,023[2]		٢٠٠٢
2003	194,386[2]				28,724[2]		٢٠٠٣
Iraq							**العراق**
1990	6,828	6,828	5 758	15,331	583	834	١٩٩٠
Jordan							**الاردن**
1990			53 162[4]		964[5]		١٩٩٠
1995			66,828[4]		1,277[5]		١٩٩٥
2000	17 146	17,035	36,607	45,625	1 260	1,303	٢٠٠٠
2001	15,864	15,827	35,212	45,979	1,144	1 189	٢٠٠١
2002	15,867	15,864	36,039	46,002	1 219	1 223	٢٠٠٢
2003	17,320	17,226	37 451	45,945	1,305	1,291	٢٠٠٣
Kuwait							**الكويت**
1990	7,374	7,376	19,186	26,001	659	753	١٩٩٠
1995	15,836	15,840	39 848	84,301	1,730	1 629	١٩٩٥
2000	16,449	16,448	32,948	79,532	1,881	1 866	٢٠٠٠
2001	16,452	16,457	31,385	80,001	1 948	1,876	٢٠٠١
2002	17 215	17,218	37,209	88 932	2 130	2,053	٢٠٠٢
Lebanon							**لبنان**
1990	4,688	4,694	21 810	20,612	351	386	١٩٩٠
1995	10,238	10,240	20,595	29 129	802	810	١٩٩٥
2001	15,313	15,314	23,714	39,074	1,063	1,187	٢٠٠١
2002	16,497	16,458	25,579	40,208	1,258	1,253	٢٠٠٢
2003	17 274	17,287	27,268	38,395	1,368	1,352	٢٠٠٣
Oman [6]							**عمان** [٦]
1990	13,581	13,567	9 147	17 161	567	535	١٩٩٠
1995	18,122	18,125	14,441	24,089	987	947	١٩٩٥
1999	19,478	19 478	24,954	37,261	1,298	1,302	١٩٩٩
2000	19,092	19,092	28,329	40,301	1,322	1,300	٢٠٠٠
2001	19,484	19,471	31 294	41 784	1,311	1,302	٢٠٠١
2002	19,778	19,777	18,179	28 755	1,164	1,151	٢٠٠٢
2003	21,168	21,162			1,334	1,306	٢٠٠٣
Palestinian Authority [7]							**السلطة الفلسطينية** [٧]
2002	90	90			3,228	3 612	٢٠٠٢

النقل الجوي
Air Traffic

1990,1995 and 2000-2003

Goods in tons — البضائع طن
Passengers in 000 — الركاب الف

	Planes الطائرات		Goods البضائع		Passengers الركاب		
	Arrivals القادمه	Departures المغادره	Loaded المحملة	Unloaded المفرغه	Arrivals القادمون	Departures المغادرون	
Qatar							**قطر**
1990	9 625	9 625	6 118	19 791	548	555	١٩٩٠
1995	13,416	13 411	9 750	34,932	872	842	١٩٩٥
2000	18,219	18,219	21,459	47,368	1,327	1,315	٢٠٠٠
2001	18 166	18 166	20,467	48,379	1,380	1 379	٢٠٠١
2002	18,672	18,672	21,030	48 462	1,644	1,659	٢٠٠٢
2003	40,914	40,914	38,622	82,717	2,100	2 034	٢٠٠٣
Saudi Arabia							**المملكة العربية السعودية**
1990	145,003[2]		137 289	206,666	10,502	10,438	١٩٩٠
1995	212,413[2]		158,405	240,330	12,462	12,483	١٩٩٥
2000	115,151	115,152	171 248	282,893	13,721	13,807	٢٠٠٠
2001	113,475	113,474	154,900	272,857	13,932	13,841	٢٠٠١
2002	113 954	113,955			11,593	11,566	٢٠٠٢
2003	114,310	114,309	160,410	282,299	14,974	14,773	٢٠٠٣
Syrian Arab Republic							**الجمهورية العربية السورية**
1990	11,334	11,334	4 248	2,836	827	865	١٩٩٠
1995	13,520	13,520	34,967	10,280	760	786	١٩٩٥
2000	15,723	15,852	17,725	13,020	968	961	٢٠٠٠
2001	17 111	17 246	19,173	14 124	1 054	1 110	٢٠٠١
2002	17 868	18 072	21 407	14,469	1,224	1,298	٢٠٠٢
2003	16,639	16,728	16,937	15,160	1,080	1,148	٢٠٠٣
United Arab Emirates							**الامارات العربية المتحدة**
1990	45,744	45,812	86,668	123,723	1,957	1 961	١٩٩٠
1995	99 275	99,010	349,602	221,951	2,646	2 668	١٩٩٥
2000	237,300[2]		450,365	460 781	7 493	7 446	٢٠٠٠
2001[8]	107 047[9]	107,019[9]	415,669	464,361	8,064	8,088	٢٠٠١ (٨)
2002	204 922[10]	30,271[11]	486,510	564,494	9,776	9,625	٢٠٠٢
2003	116,690[9]	116,668[9]	519,035[9]	595,296[9]	11,123	11,003	٢٠٠٣
Yemen							**اليمن**
1990	31,802[12]		3,569	12,942	645	645	١٩٩٠
1995	20,422[12]		2,625	6 626	610	719	١٩٩٥
1999	19,897[1]		4,214	8,252	543	551	١٩٩٩
2000	20,681[12]		5 721	9 446	621	611	٢٠٠٠
2001	10,204	10,237	6,407	10,806	664	677	٢٠٠١
2002					676	634	٢٠٠٢

* ESCWA estimates

(1) Preliminary figures

(2) Figures include arrivals and departures

(3) Figures include goods loaded and unloaded

(4) Figures for the goods carried by the Royal Jordanian Airlines and include goods loaded and unloaded

(5) Figures for passengers carried by the Royal Jordanian and include arrivals and departures

(6) Figures for Seeb International Airport

(7) Figures for Gaza International Airport

(8) Figures exclude Al-Ain Airport for goods and planes

(9) Excluding figures for Sharjah Airport

(10) Figures include departures for Dubai and Sharjah Airports and exclude arrivals of military planes

(11) Figures exclude departures for Dubai and Sharjah Airports and exclude departures for military planes

(12) Figures for international airports and include departures

* تقديرات الاسكوا

(١) بيانات أولية

(٢) تشمل البيانات القادمه والمغادره

(٣) تشمل البيانات البضائع المحمله والمفرغه

(٤) بيانات البضائع التي نقلت على متن الخطوط الجويه الاردنيه وتشمل البضائع المحمّله والمفرغه

(٥) بيانات الركاب المسافرين على الخطوط الجوية الاردنيه وتشمل القادمون والمغادرون

(٦) بيانات مطار سيب الدولي.

(٧) بيانات مطار غزه الدولي.

(٨) لا تشمل بيانات مطار العين للبضائع والطائرات

(٩) لا تشمل بيانات مطار الشارقه

(١٠) تشمل البيانات عدد الطائرات القادمه من مطارات دبي والشارقه و لا تشمل عدد الطائرات العسكريه القادمه

(١١) لا تشمل البيانات عدد الطائرات القادمه من مطارات دبي والشارقه و لا تشمل عدد الطائرات العسكريه المغادره

(١٢) بيانات المطارات الدوليه وتشمل الطائرات القادمه والمغادره

Sources

Bahrain

Central Statistical Organization, Statistical Abstract, 1999 and previous issues, Bahrain government website available at http //www bahrain gov bh

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics, Statistical Yearbook, June 2002 and previous issues Central Agency for Public Mobilization and Statistics website available at http //www capmas gov eg

Iraq

Central Statistical Organization, Annual Abstract of Statistics, 1997 and previous issues

Jordan

Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2001 and previous issues, Central bank of Jordan, Monthly Statistical Bulletin, February 2001, Central bank of Jordan Annual Report 2002 Ministry of Transport website available at http //www mot gov jo

Kuwait

Central Statistical Office, Annual Statistical Abstract, 2002 and previous issues, Annual Statistical Bulletin of Transport and Communication, 1998 and previous issues, Kuwait government website available at http //www mop gov kw

Lebanon

Administration Centrale de la Statistique, Bulletin Statistique, Novembre 2000 and previous issues and website available at http //www cas gov lb

Oman

Ministry of Development, Statistical Yearbook, 2001 and previous issues, Ministry of National Economy, Facts & Figures 1999, Ministry of National Economy, Monthly Statistical Bulletin, 28 Feb 2002 Oman government website available at http //www moneoman gov om

Palestinian Authority

Palestinian Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract of Palestine No 1 2000, Palestinian Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract of Palestine No 2 2001, Palestinian Central Bureau of Statistics, Transportation & Communication Statistics, Annual Report 1998, Palestinian Central Bureau of Statistics, Annual Bulletin of Hotel Activity in Palestine, 1998 and previous issues, Palestinian Central Bureau of Statistics, Palestine in Figures 1999, Palestinian Central Bureau of Statistics website available at http //www pcbs org

Qatar

Central Statistical Organization, Annual Statistical Abstract, 2000 and previous issues, Qatar government website at http //www planning gov qa

المصادر

البحرين

الجهاز المركزي للاحصاء، المجموعه الإحصائيه، 1999 وأعداد سابقه، صفحه البحرين الحكومه، على الانترنت http //www bahrain gov bh

مصر

الجهاز المركزي للتعبئه العامه والاحصاء، الكتاب الإحصائي السنوي، حزيران/ يونيو 2002 واعداد سابقة صفحة الجهاز المركزي للتعبئة العامه والاحصاء على الانترنت http //www capmas gov eg

العراق

الجهاز المركزي للاحصاء، المجموعه الإحصائية، 1997 واعداد سابقة

الأردن

دائره الاحصاءات العامه، الكتاب الإحصائي السنوي، 2001 واعداد سابقه، البنك المركزي الأردني، النشره الإحصائيه الشهريه، شباط / فبراير 2001، البنك المركزي الأردني، النشرة الاحصائيه السنويه 2002 صفحة وزاره النقل على الانترنت http //www mot gov jo

الكويت

الادارة المركزيه للاحصاء، المجموعه الإحصائيه السنويه، 2002، أعداد سابقه، النشرة الإحصائيه السنويه للنقل والمواصلات، 1998 وأعداد سابقه، صفحه الكويت الحكومه، على الانترنت http //www mop gov kw

لبنان

اداره الاحصاء المركزي، النشرة الإحصائية، تشرين الثاني/ نوفمبر 2000 واعداد سابقة، وموقع اداره الاحصاء المركزي، على الانترنت http //www cas gov lb

عمان

وزاره التنميه، الكتاب الإحصائي السنوي، 2001 واعداد سابقه وزاره الاقتصاد الوطني، حقائق وأرقام 1999 وزاره الاقتصاد الوطني، النشرة الإحصائية الشهريه، 28 شباط / فبراير 2002، صفحه عمان الحكومة، على الانترنيت http //www moneoman gov om

السلطة الفلسطينية

دائرة الاحصاءات المركزيه الفلسطينية، إحصاءات النقل والمواصلات والاتصالات، التقرير السنوي 1998، دائرة الاحصاءات المركزيه الفلسطينية، النشرة السنويه للنشاط الفندقي في فلسطين، 1998 واعداد سابقه، دائرة الاحصاءات المركزيه الفلسطينيه، فلسطين في أرقام 1999، و موقع دائرة الاحصاءات المركزيه الفلسطينية، على الانترنيت http //www pcbs org

قطر

الجهاز المركزي للاحصاء، المجموعة الاحصائية السنويه، 2000 واعداد سابقه، صفحه قطر الحكوميه، على الانترنيت http //www planning gov qa

Sources

Saudi Arabia

Central Department of Statistics, Statistical Yearbook, 2003 and previous issues

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract, 2004 and previous issues

United Arab Emirates

Ministry of Planning, Statistical Abstract, 1998-1999 and previous issues, Ministry of Planning, Yearly Hotels Statistics Bulletin, 1997, UAE in Figures 2000, May 2001 Issue 21, United Arab Emirates government website available at http /www uae gov ae

Yemen

Central Planning Organization, Statistical Yearbook, 2000 and previous issues, Yemen governement website available at http //www nic gov ye

Other Sources

World Tourism Organization, Tourism Highlights 1999 and 2000

World Tourism Organization, Barometre des Voyages et du Tourism 2000

World Tourism Organization, Compendium of Tourism Statistics 2001 and previous issues

World Tourism Organization, Statistical Database

League of Arab States, Statistical Abstract for Arab Countries, 2002 and previous issues

League of Arab States, Statistical Bulletin for Tourism in Arab Countries, 1997 and previous issues

League of Arab States, Statistical Bulletin for Telecommunications in Arab Countries, 1997 and previous issues

The Cooperation Council for the Arab States of the Gulf Statistical Bulletin, 1998 and previous issues

Economic Bulletin, 1998 and previous issues

The Cooperation Council for the Arab States of the Gulf website available at http //www gcc-sg org

Institute of Shipping Economics and Logistics (ISL), Shipping Statistics Yearbook, 2003 and previous issues

المصادر

المملكه العربية السعودية

مصلحة الاحصاءات العامه، الكتاب الإحصائي السنوي، 2003 وأعداد سابقه

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للاحصاء، المجموعة الإحصائية، 2004 واعداد سابقه

الامارات العربيه المتحدة

وزاره التخطيط المجموعه الإحصائيه السنويه، 1998-1999 وأعداد سابقة؛ وزاره التخطيط النشرة السنويه لإحصاء الفنادق، 1997؛ الإمارات في أرقام 2001، أيار/ مايو 2001 العدد 21؛ صفحة قطر الحكومة، على الانترنت http //www uae gov ae

اليمن

الجهاز المركزي للتخطيط، كتاب الإحصاء السنوي، 2000 واعداد سابقه؛ صفحه اليمن الحكومية، على الانترنت http //www nic gov ye

مصادر اخرى

المنظمه العالميه للسياحة، أضواء على السياحة 1999 و 2000

المنظمة العالميه للسياحه، مقياس السفر والسياحه 2000

المنظمه العالميه للسياحه، موجز إحصاءات السياحه 2001 وأعداد سابقة

المنظمه العالميه للسياحه، قاعده البيانات الإحصائيه

جامعة الدول العربيه، المجموعة الإحصائية لدول الوطن العربي، 2002 واعداد سابقه

جامعه الدول العربيه، النشره الإحصائية للسياحه في دول الوطن العربي، 1997 واعداد سابقه

جامعه الدول العربيه، النشره الإحصائيه للاتصالات في دول الوطن العربي، 1997 واعداد سابقه

مجلس التعاون لدول الخليج العربيه، النشره الاحصائية ، 1998 واعداد سابقه

مجلس التعاون لدول الخليج العربيه، النشرة الاقتصاديه ، 1998 واعداد سابقة

صفحه مجلس التعاون لدول الخليج العربيه الحكومية، على الانترنيت http //www gcc-sg org

معهد اقتصاديات ونقل النقل البحري، الكتاب السنوي لإحصاءات النقل البحري، 2003 واعداد سابقه

الفصل الثامن

التجارة الخارجية

Chapter Eight

Foreign Trade

Chapter VIII: Foreign trade

This chapter includes data on international trade for ESCWA member countries in United States dollars Data were primarily compiled from national sources

Table VIII-1 highlights the trade of ESCWA member countries as a share of total world trade, and of the trade of developed and developing economies, as a percentage, for 1990, 1995, 2000 and the period 2002-2003 It can be noted that the share of exports from ESCWA member countries as a percentage of total exports of developed economies rose slightly from 5 per cent in 2002, to 5 1 per cent in 2003, and that the share of ESCWA in the exports of total developing countries exports was 9 3 per cent in 2003

The chart that accompanies table VIII-1 shows that the exports and imports of ESCWA member countries represented 3 per cent and 2 per cent respectively of total world trade during 2003

The total value of imports, exports and balance of trade for the period 1994-2003 is illustrated in table VIII-2 Data indicate that the total value of exports from ESCWA member countries rose by 22 9 per cent in 2003 in comparison with 2002 Moreover, the balance of trade for ESCWA countries went up by 46 9 per cent during the same period

Tables VIII-3 and VIII-4 detail the geographical distribution of imports and exports for ESCWA member countries for 1995 and the period 1999-2003 Tables VIII-5 and VIII-6 highlight the value of regional imports and exports, including oil, by Harmonized Commodity Description and Coding System or the Harmonized System (HS) for the period 1999-2003

الفصل الثامن التجارة الخارجية

يتناول هذا الفصل بيانات التجارة الخارجية بالدولار الامريكي للبلدان الاسكوا، جُمع معظمها من المصادر الوطنية

ويتضمن الجدول VIII-1 بيانات عن حصة تجارة بلدان الاسكوا من مجموع التجارة العالمية وتجارة البلدان المتقدمة والبلدان النامية، وذلك بالنسبة المئوية للأعوام ١٩٩٠ و١٩٩٥ و٢٠٠٠ وللفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ ويلاحظ ان حصة صادرات بلدان الاسكوا من مجموع صادرات البلدان المتقدمة سجلت ارتفاعا طفيفا من ٥ في المائة في عام ٢٠٠٢ لتبلغ ٥,١ في المائة في عام ٢٠٠٣، وحصتها من مجموع صادرات البلدان النامية بلغت ٩,٣ في المائة في عام ٢٠٠٣

ويوضح الرسم المصاحب للجدول أن حصة صادرات بلدان الاسكوا بلغت ٣ في المائة وواردتها ٢ في المائة من مجموع التجارة العالمية في عام ٢٠٠٣

ويتضمن الجدول VIII-2 قيمة الواردات والصادرات والميزان التجاري لبلدان الاسكوا للفترة ١٩٩٤- ٢٠٠٣ وتشير البيانات الى أن القيمة الإجمالية للصادرات ارتفعت بمعدل ٢٢,٩ في المائة في عام ٢٠٠٣ عما كانت عليه في عام ٢٠٠٢، وأن الميزان التجاري سجل ارتفاعا بلغ ٤٦,٩ في المائة

ويتضمن الجدولان VIII-3 و VIII-4 تفاصيل عن التوزيع الجغرافي لواردات بلدان الاسكوا وصادراتها على الترتيب، وذلك لعام ١٩٩٥ وللفترة ١٩٩٥-٢٠٠٣ ويوضح الجدولان VIII-5 وVIII-6 على الترتيب قيمة تلك الواردات والصادرات، بما فيها النفط، حسب أقسام النظام المنسق لتوصيف وترمير السلع، وذلك للفترة ١٩٩٩ - ٢٠٠٣

Some discrepancies can be found between data in tables VIII-5 and VIII-6 and data in tables VIII-2, VIII-3 and VIII-4 This can be attributed to the non-distribution of oil import/export values or re-export data according to HS sections or according to different geographical groups, the non-distribution of import/export values of free zone or non-monetary gold, or alternatively, approximation

وقد تظهر بعض الفوارق بين البيانات الواردة في الجدولين VIII-5 و VIII-6 عن قيمة الواردات والصادرات، والبيانات الواردة في الجداول VIII-2 و VIII-3 و VIII-4 وهذه الفوارق يمكن ان تعزى الى عدم توزيع قيم واردات وصادرات النفط الخام أو عدم توزيع بيانات إعادة التصدير حسب أقسام النظام المنسق أو البلدان والكتل الاقتصادية المختلفة, أو الى عدم توزيع قيم واردات وصادرات المناطق الحرة والذهب غير النقدي, أو الى فرق التقريب

VIII 1

نسبة تجارة دول الاسكوا الى التجارة العالمية وتجارة الدول المتقدمة النمو وتجارة الدول النامية [1]

Percentage of ESCWA Countries Trade to Total World , Developed and Developing[1] Countries Trade

1990,1995,2000,2002-2003

Group of countries	1990		1995		2000		2002		2003		مجموعة البلدان
	Imports الواردات	Exports الصادرات	Imports الواردات	Exports الصادرات	Imports الواردات	Exports الصادرات	Imports الواردات	Exports الصادرات	Imports الواردات	Exports الصادرات	
World	20	32	19	23	19	34	22	32	24	33	العالم
Developed economies	27	45	29	33	28	52	32	50	35	51	البلدان المتقدمه النمو
Developing economies [1]	71	114	58	71	62	98	69	91	73	93	البلدان الناميه [1]

(1) Include Eastern Europe and the European countries of the former USSR

(1) تضم دول اوروبا الشرقيه ودول الاتحاد السوفيتي سابقا الاوروبية

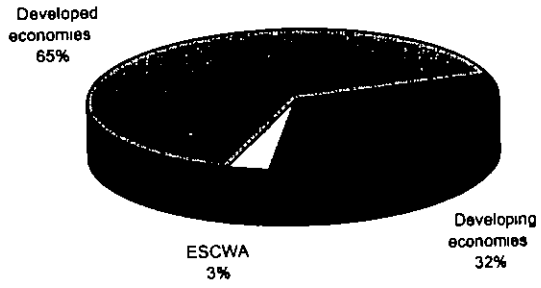
Monthly Bulletin of Statistics, UNSD, June 1999 , May 2001, July 2004

النشره الأحصائيه الشهريه، شعبه الاحصاء بالامم المتحده حزيران/يونيو ١٩٩٩، وأيار/مايو ٢٠٠١، وتموز/يوليو ٢٠٠٤

Percentage Share of Developed, Developing and ESCWA Countries to Total World Trade EXPORTS

حصة الدول المتقدمه النمو والناميه ودول منطقة الأسكوا من التجاره الدوليه الصادرات

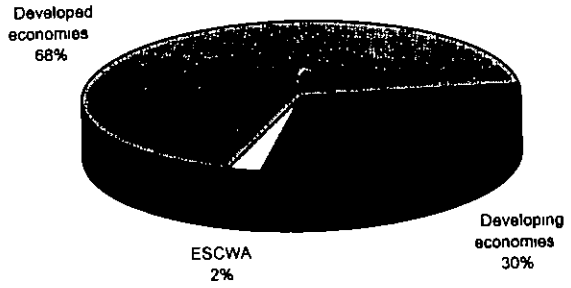
2003



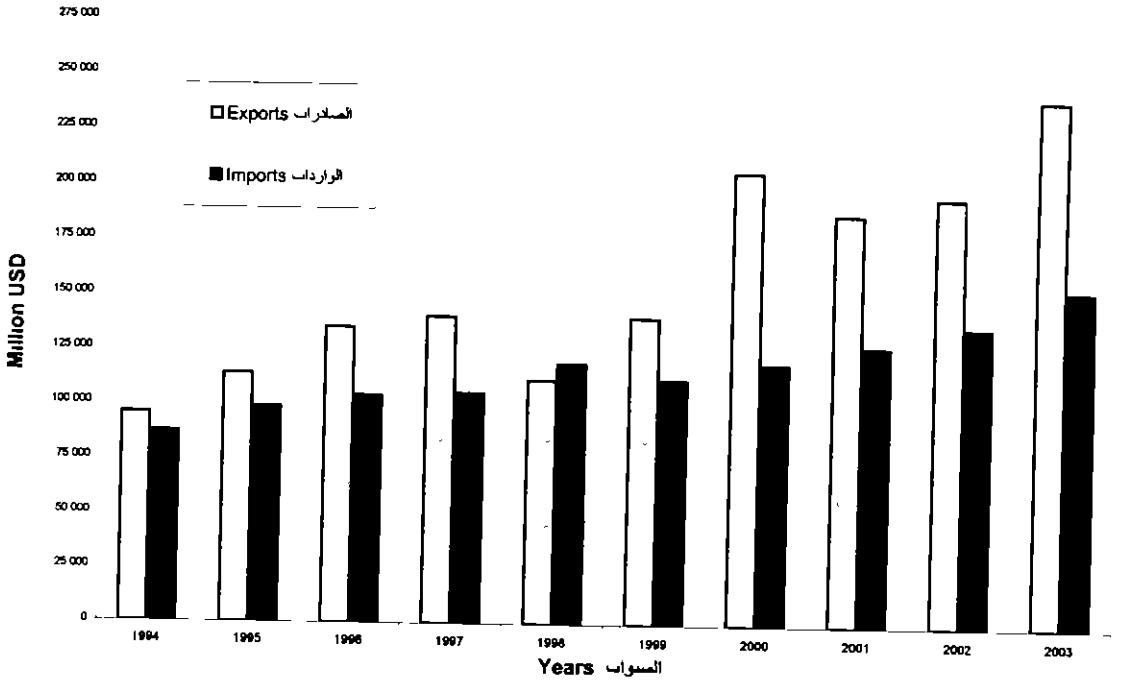
Percentage Share of Developed, Developing and ESCWA Countries to Total World Trade IMPORTS

حصه الدول المتقدمه النمو والناميه ودول منطقه الأسكوا من التجاره الدولية الواردات

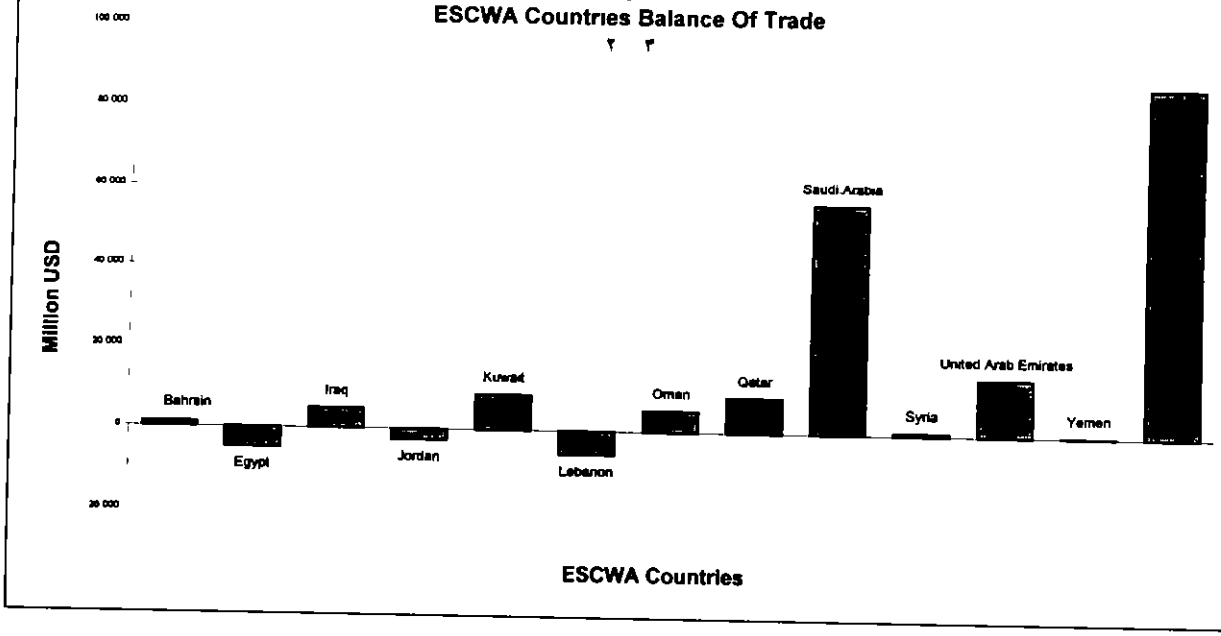
2003



التجارة الخارجية لمنطقة الاسكوا ١٩٩٤-٢٠٠٣
Trade of the ESCWA region 1994-2003



الميزان التجاري لدول الاسكوا
ESCWA Countries Balance Of Trade
٢٠٠٣



VIII-2

Value of imports, exports and balance of trade

1994-2003

(Millions of US dollars)

	1994	1995	1996	1997	1998
Bahrain					
Imports (c i f)	3 737	3 716	4 273	4 025	3 566
Exports and re-exports (f o b)	3 454	4 113	4 700	4 383	3 270
Balance of trade	- 283	397	427	358	- 296
Egypt					
Imports (c i f)	9 592	11 739	13 038	13 286	16 537
Exports and re-exports (f o b)	3 475	3 523	3 621	3 935	3 195
Balance of trade	-6 117	-8 216	-9 417	-9 351	-13 342
Iraq					
Imports (c i f)	499 (1)	665 (1)	567 (1)	1 137 (1)	1 808 (1)
Exports (f o b)	384 (1)	425 (1)	503 (1)	2 819 (1)	4 951 (1)
Balance of trade	- 115	- 240	- 64	1 682	3 143
Jordan					
Imports (c i f)	3 382	3 696	4 293	4 103	3 829
Exports and re-exports (f o b)	1 424	1 771	1 817	1 836	1 802
Balance of trade	-1 958	-1 925	-2 476	-2 267	-2 027
Kuwait					
Imports (c i f)	6 680	7 840	8 374	8 255	8 617
Exports and re-exports (f o b)	11 011	12 993	15 614	14 129	9 379
Balance of trade	4 331	5 153	7 240	5 874	762
Lebanon					
Imports (c i f)	5 963	7 292	7 559	7 455	7 055
Exports and re-exports (f o b)	572	824	733	642	661
Balance of trade	-5 391	-6 468	-6 826	-6 813	-6 394
Oman					
Imports (c i f)	3 915	4 248	4 578	5 026	5 682
Exports and re-exports (f o b)	5 418	5 961	7 222	7 656	5 520
Balance of trade	1 503	1 713	2 644	2 630	- 162

VIII-2 (Cont'd)

قيمة الاستيراد والتصدير والميزان التجاري

1994-2003

(مليون دولار امريكي)

	2003	2002	2001	2000	1999
البحرين					
الواردات (سيف)	4 715	5 003	4 240	4 634	3 698
الصادرات واعادة التصدير (فوب)	5 841	5 794	5 578	6 195	4 363
الميزان التجاري	1 126	791	1 338	1 561	665
مصر					
الواردات (سيف)	10 893	12 553	12 754	14 010	16 022
الصادرات واعادة التصدير (فوب)	6 163	4 707	4 165	4 713	3 549
الميزان التجاري	-4 730	-7 846	-8 589	-9 297	-12 473
العراق					
الواردات (سيف)	4 993 (3)	5 529 (2)	5 184 (1)	2 746 (1)	1 830 (1)
الصادرات (فوب)	9 812 (3)	8 257 (2)	11 035 (1)	14 097 (1)	9 564 (1)
الميزان التجاري	4 819	2 728	5 851	11 351	7 734
الاردن					
الواردات (سيف)	5 653	5 020	4 871	4 597	3 717
الصادرات واعادة التصدير (فوب)	3 082	2 770	2 294	1 899	1 832
الميزان التجاري	-2 572	-2 250	-2 577	-2 698	-1 885
الكويت					
الواردات (سيف)	10 794 (3)	9 007	7 869	7 157	7 616
الصادرات واعادة التصدير (فوب)	19 371 (3)	15 412	16 164	19 401	12 140
الميزان التجاري	8 577	6 405	8 295	12 244	4 524
لبنان					
الواردات (سيف)	7 168	6 445	7 291	6 228	6 207
الصادرات واعادة التصدير (فوب)	1 524	1 045	889	714	677
الميزان التجاري	-5 644	-5 400	-6 402	-5 514	-5 530
عمان					
الواردات (سيف)	6 572	6 004	5 798	5 039	4 674
الصادرات واعادة التصدير (فوب)	11 669	11 172	11 074	11 318	7 239
الميزان التجاري	5 097	5 168	5 276	6 279	2 565

VIII-2 (Cont'd)

Value of imports, exports and balance of trade

1994-2003

(Millions of US dollars)

	1994	1995	1996	1997	1998
Qatar					
Imports (c i f)	2 083	3 677	3 104	3 594	3 409
Exports and re-exports (f o b)	3 405	3 767	4 060	4 127	5 031
Balance of trade	1 322	90	956	533	1 622
Saudi Arabia					
Imports (c i f)	23 343	28 087	27 765	28 743	30 013
Exports and re-exports (f o b)	42 614	50 040	60 728	60 732	38 822
Balance of trade	19 271	21 953	32 963	31 989	8 809
Syrian Arab Republic					
Imports (c i f)	5 456	4 698	5 368	4 019	3 887
Exports and re-exports (f o b)	3 776	4 218	4 270	4 127	3 176
Balance of trade	-1 680	- 480	-1 098	108	- 711
United Arab Emirates					
Imports (c i f)	21 024	21 375	23 164	23 512	32 596
Exports and re-exports (f o b)	19 050	24 224	29 550	33 561	33 845
Balance of trade	-1 974	2 849	6 386	10 049	1 249
Yemen					
Imports (c i f)	1 557	1 537	1 919	2 035	2 173
Exports and re-exports (f o b)	933	1 781	2 205	2 289	1 502
Balance of trade	- 624	244	286	254	- 671
Total ESCWA Region					
Imports (c i f)	87 231	98 571	104 000	105 190	119 170
Exports and re-exports (f o b)	95 515	113 639	135 022	140 236	111 153
Balance of trade	8 284	15 068	31 022	35 046	-8 017

(1) International Monetry Fund, Direction of Trade Statistics, yearbook (2001)
(2) International Monetry Fund, Direction of Trade Statistics Quarterly (June 2003)
(3) International Monetry Fund, Direction of Trade Statistics, Quarterly (June 2004)

VIII-2 (Cont'd)

قيمة الاستيراد والتصدير والميزان التجاري

1994-2003

(مليون دولار امريكي)

	2003	2002	2001	2000	1999
قطر					
الواردات (سيف)	4 897	4 052	3 757	3 251	2 499
الصادرات واعادة التصدير (فوب)	13 383	10 978	10 868	11 591	7 212
الميزان التجاري	8 485	6 926	7 111	8 340	4 713
المملكة العربية السعودية					
الواردات (سيف)	36 965	32 333	31 223	30 237	28 032
الصادرات واعادة التصدير (فوب)	93 440	72 560	68 063	77 583	50 757
الميزان التجاري	56 475	40 227	36 840	47 346	22 725
الجمهورية العربية السورية					
الواردات (سيف)	5 083	5 070	4 747	4 033	3 823
الصادرات واعادة التصدير (فوب)	5 753	6 992	5 414	4 819	3 848
الميزان التجاري	670	1 922	667	786	25
الإمارات العربية المتحدة					
الواردات (سيف)	51 961	42 651	37 293	35 009	31 720
الصادرات واعاده التصدير (فوب)	65 835	52 162	48 413	49 833	36 473
الميزان التجاري	13 874	9 511	11 120	14 824	4 753
اليمن					
الواردات (سيف)	3 991	2 892	2 466	2 326	2 005
الصادرات واعادة التصدير (فوب)	4 056	3 410	3 374	4 076	2 436
الميزان التجاري	65	518	908	1 750	431
اجمالي منطقة الاسكوا					
الواردات (سيف)	153 685	136 559	127 492	119 267	111 842
الصادرات واعادة التصدير (فوب)	239 927	195 262	187 331	206 239	140 089
الميزان التجاري	86 243	58 703	59 839	86 972	28 247

(١) تقديرات صندوق النقد الدولي الكتاب الاحصائي (١ ٢)

(٢) تقديرات صندوق النقد الدولي النشرة الفصلية (حزيران/يونيو ٣ ٢٠)

(٣) تقديرات صندوق النقد الدولي النشرة الفصلية (حزيران/يونيو ٢٠٠٤)

Geographical distribution of imports
1995,1999-2003

(Millions of US dollars)

Source of Imports / years	حميع الدول العربية Arab World	عرب آسيا (الاسكوا) ESCWA countries	اوروبا Europe	الاتحاد الاوروبي EU	اميركا America	الولايات المتحدة U S A	كندا Canada
Bahrain [1]							
1995	361	353	785	714	400	303	18
1999	399	389	754	684	356	231	22
2000	429	419	762	714	337	198	23
2001	457	445	815	735	334	211	15
2002	574	558	1,116	995	337	217	21
2003 [2]	489	481	825	749	231	151	14
Egypt							
1995	449	322	5,796	4,380	2,719	2,211	70
1999	1,010	877	7,122	5,693	2,987	2,304	115
2000	1,459	1,296	6,044	4,776	2,627	2,095	84
2001	1,122	977	4,926	3,764	2,500	1,837	115
2002	902	564	4,656	3,354	2,469	1,692	68
2003	946	521	3,956	2,805	2,046	1,273	39
Iraq							
1995							
1999							
2000							
2001							
2002							
2003							
Jordan							
1995	868	837	1,462	1,210	462	343	12
1999	803	779	1,399	1,154	480	366	15
2000	1,091	1,068	1,661	1,415	609	454	30
2001	1,161	1,130	1,646	1,374	562	396	17
2002	1,280	1,253	1,715	1,454	513	364	15
2003	1,582	1,556	1,744	1,428	549	361	13

VIII -3 (Cont'd)

التوزيع الجغرافي للواردات

١٩٩٥، ١٩٩٩-٢٠٠٣

(مليون دولار امريكي)

جهة الاستيراد / السنوات	المجموع Total	غير مبينة Not specified	اوقيانوسيا Oceania	افريقيا [٣] Africa [3]	الهند India	اليابان Japan	آسيا [٣] Asia [3]
البحرين [١]							
١٩٩٥	3,716	1,241	190	8	89	148	565
١٩٩٩	3,698	1,250	274	9	84	188	656
٢٠٠٠	4,634	2,053	266	10	105	176	777
٢٠٠١	4,240	1,540	279	9	109	224	805
٢٠٠٢	5,003	1,673	279	18	135	316	1,007
٢٠٠٣ [٢]	4,715	2,069	233	16	107	299	853
مصر							
١٩٩٥	11,739	600	152	142	161	314	1,883
١٩٩٩	16,022	1,269	492	145	270	523	2,996
٢٠٠٠	14,010	757	513	151	230	429	2,459
٢٠٠١	12,754	1,076	578	203	285	367	2,350
٢٠٠٢	12,553	1,400	538	265	367	335	2,323
٢٠٠٣	10,893	1,675	253	183	147	271	1,834
العراق							
١٩٩٥	665						
١٩٩٩	1,830						
٢٠٠٠	2,746						
٢٠٠١	5,184						
٢٠٠٢	5,529						
٢٠٠٣	4,993						
الاردن							
١٩٩٥	3,696	-	53	7	70	131	844
١٩٩٩	3,717	52	70	14	60	234	900
٢٠٠٠	4,597	121	83	19	64	180	1,013
٢٠٠١	4,871	200	87	31	73	175	1,184
٢٠٠٢	5,020	51	77	27	82	159	1,357
٢٠٠٣	5,653	26	97	35	85	200	1,621

VIII-3 (Cont'd)

Geographical distribution of imports
1995,1999-2003

(Millions of US dollars)

Source of Imports / years	جميع الدول العربية Arab World	عرب آسيا (الاسكوا) ESCWA countries	اوروبا Europe	الاتحاد الاوروبي EU	اميركا America	الولايات المتحدة U S A	كندا Canada
Kuwait							
1995	958	945	3,164	2,943	1,497	1,263	108
1999	1,018	1,007	2,555	2,322	1,231	936	156
2000	1,069	1,052	2,386	2,172	1,104	780	172
2001	1,101	1,084	2,749	2,517	1,208	835	177
2002	1,260	1,241	3,034	2,741	1,311	987	136
2003							
Lebanon							
1995	568	499	4,199	3,310	911	771	43
1999	555	511	3,696	2,877	649	501	34
2000	766	700	3,659	2,741	603	457	30
2001	942	889	4,116	3,065	653	515	29
2002	696	646	3,620	2,803	628	465	25
2003	919	850	3,993	3,066	576	432	25
Oman							
1995	1,236	1,231	1,246	1,177	342	276	22
1999	1,581	1,567	1,215	1,134	352	300	14
2000	1,718	1,711	1,058	962	351	270	16
2001	1,975	1,966	1,346	1,230	486	395	17
2002	2,066	2,052	1,469	1,327	498	394	29
2003	1,895	1,884	1,678	1,368	523	410	240
Qatar							
1995	415	412	1,908	1,734	486	419	15
1999	495	491	910	860	352	285	17
2000	543	540	1,233	1,159	414	335	28
2001	520	516	1,516	1,437	612	518	23
2002	712	706	1,490	1,411	627	528	32
2003	820	815	1,836	1,718	730	596	33

VIII -3 (Cont'd)

التوزيع الجغرافي للواردات

١٩٩٥، ١٩٩٩-٢٠٠٣

(مليون دولار امريكي)

جهة الاستيراد / السنوات	المجموع Total	غير مبينة Not specified	اوقيانوسيا Oceania	افريقيا [٣] Africa [3]	الهند India	اليابان Japan	آسيا [٣] Asia [3]
الكويت							
١٩٩٥	7,840	-	107	32	226	733	2,082
١٩٩٩	7,617	3	264	69	285	975	2,476
٢٠٠٠	7,157	3	230	40	270	698	2,325
٢٠٠١	7,869	4	294	44	294	752	2,469
٢٠٠٢	9,007	6	363	42	350	963	2,993
٢٠٠٣	10,794						
لبنان							
١٩٩٥	7,292	381	11	9		287	1,214
١٩٩٩	6,207	27	33	24	40	259	1,222
٢٠٠٠	6,228	19	31	21	61	211	1,129
٢٠٠١	7,291	19	39	23	65	235	1,500
٢٠٠٢	6,445	41	30	23	71	217	1,407
٢٠٠٣	7,168	77	28	27	84	269	1,548
عمان							
١٩٩٥	4,248	-	126	9	141	670	1,291
١٩٩٩	4,674	-	144	30	161	712	1,352
٢٠٠٠	5,040	1	156	14	165	913	1,740
٢٠٠١	5,798	-	153	15	227	892	1,823
٢٠٠٢	6,004	-	125	20	271	870	1,826
٢٠٠٣	6,572	-	192	32	288	1,123	2,253
قطر							
١٩٩٥	3,677	-	46	10	71	411	812
١٩٩٩	2,499	-	58	9	66	256	673
٢٠٠٠	3,251	-	65	8	92	358	987
٢٠٠١	3,757	-	79	13	89	358	1,018
٢٠٠٢	4,052	-	64	13	121	427	1,147
٢٠٠٣	4,897	-	87	19	154	513	1,407

VIII-3 (Cont'd)

Geographical distribution of imports
1995,1999-2003

(Millions of US dollars)

Source of Imports / years	جميع الدول العربية Arab World	عرب آسيا (الاسكوا) ESCWA countries	اوروبا Europe	الاتحاد الاوروبي EU	اميركا America	الولايات المتحدة U S A	كندا Canada
Saudi Arabia							
1995	1,623	1,359	11,730	9,749	7,012	6,044	315
1999	2,207	1,916	10,729	9,390	6,410	5,309	353
2000	1,947	1,695	11,245	9,810	7,247	5,822	289
2001	2,153	2,017	11,318	10,013	6,976	5,546	376
2002	2,775	2,561	11,566	10,288	6,536	5,270	353
2003							
Syrian Arab Republic							
1995	367	305	2,159	1,617	442	318	12
1999	323	249	1,723	1,167	357	175	13
2000	440	380	1,761	1,195	386	258	11
2001	446	389	2,303	1,569	415	256	17
2002	607	536	1,882	1,260	566	308	14
2003	683	632	1,636	967	494	254	10
United Arab Emirates							
1995	1,379	1,336	7,482	6,877	2,171	1,816	130
1999	1,729	1,662	9,844	9,171	2,968	2,569	201
2000	1,658	1,612	10,195	9,553	2,629	2,094	246
2001	1,980	1,902	11,921	9,934	2,804	2,304	163
2002	2,595	2,440	12,202	10,256	3,223	2,616	170
2003							
Yemen Republic							
1995	504	471	398	356	179	118	5
1999	756	682	367	308	206	119	15
2000	877	801	547	417	194	103	7
2001	951	891	492	435	271	122	12
2002 (2)	1,247	1,181	532	422	322	137	18
2003	1,644	1,576	813	619	453	251	32

(1) Data on oil products included under item "Not specified"

(2) Preliminary figures

(3) Excludes Arab countries

VIII -3 (Cont'd)

التوزيع الجغرافي للواردات

١٩٩٥، ١٩٩٩-٢٠٠٣

(مليون دولار امريكي)

جهة الاستيراد / السنوات	المجموع Total	غير مبينة Not specified	اوقيانوسيا Oceania	افريقيا (٣) Africa (3)	الهند India	اليابان Japan	آسيا (٣) Asia (3)
المملكة العربية السعودية							
١٩٩٥	28,087	80	296	316	510	2,486	7,031
١٩٩٩	28,032	80	684	506	740	2,577	7,417
٢٠٠٠	30,237	61	874	440	836	3,161	8,423
٢٠٠١	31,223	67	1,384	379	751	3,482	8,946
٢٠٠٢	32,333	276	1,236	399	883	3,579	9,545
٢٠٠٣	36,965						
الجمهورية العربية السورية							
١٩٩٥	4,698	5	4		37	205	1,723
١٩٩٩	3,823	189	14	4	56	156	1,213
٢٠٠٠	4,033	331	16	5	71	146	1,095
٢٠٠١	4,747	700	-	-	83	158	882
٢٠٠٢	5,070	612	-	12	97	164	1,391
٢٠٠٣	5,083	591	21	24	201	162	1,634
الامارات العربية المتحدة							
١٩٩٥	21,375	-	327	150	1,452	2,106	9,864
١٩٩٩	25,911	277	115	154	1,984	2,451	10,824
٢٠٠٠	27,192	506	600	145	1,720	2,461	11,458
٢٠٠١	30,544	401	700	379	1,872	2,371	12,359
٢٠٠٢	33,378	309	711	303	2,087	2,762	14,035
٢٠٠٣							
الجمهورية اليمنية							
١٩٩٥	1,538	1	7	17	25	61	433
١٩٩٩	2,005	134	86	10	53	53	446
٢٠٠٠	2,326	60	62	17	59	74	569
٢٠٠١	2,466	109	50	18	135	67	574
٢٠٠٢ (٢)	2,892	29	42	22	111	64	698
٢٠٠٣	3,991	34	38	30	221	98	979

(١) أدرجت بيانات المنتجات النفطية تحت بند "غير مبينة"

(٢) ارقام اولية

(٣) لا تتضمن الدول العربية

VIII-4

Geographical distribution of exports
1995,1999-2003

(Millions of US dollars)

Exports Distination / years	جميع الدول العربية Arab World	عرب آسيا (الاسكوا) ESCWA countries	الاتحاد اوروبا الاوروبي Europe	EU	اميركا America	الولايات المتحدة U S.A	كندا Canada
Bahrain [1]							
1995[2]	402	394	125	118	133	129	1
1999[2]	580	553	160	150	269	260	5
2000[2]	499	456	161	142	384	376	5
2001[2]	615	569	156	137	458	453	2
2002[2]	647	576	140	128	483	471	10
2003[2][3]	514	494	69	64	199	197	1
Egypt							
1995[4]	476	324	1,718	1,576	542	522	8
1999[2]	471	358	1,309	1,241	481	436	10
2000[2]	602	451	1,938	1,890	452	401	11
2001[2]	624	485	1,427	1,308	390	345	10
2002[2]	778	595	1,450	1,312	415	388	10
2003[2]	1,039	700	2,250	2,024	557	521	9
Iraq							
1995							
1999							
2000							
2001							
2002							
2003							
Jordan							
1995[4]	644	596	115	90	27	21	-
1999[2]	677	603	126	112	49	42	1
2000[2]	699	622	91	80	74	67	1
2001[2]	1,111	1,015	129	104	241	235	1
2002[2]	1,257	1,143	256	190	437	432	2
2003[2]	1,261	1,146	321	89	669	663	3

VIII -4 (Cont'd)

التوزيع الجغرافى للصادرات

١٩٩٥، ١٩٩٩-٢٠٠٣

(مليون دولار امريكي)

وجهة التصدير / السنوات	المجموع Total	غير مبينة Not specified	اوقيانوسيا Oceania	افريقيا [1] Africa [6]	الهند India	اليابان Japan	آسيا [1] Asia [6]
البحرين [1]							
[1]١٩٩٥	4,113	2,694	6	6	102	142	814
[1]١٩٩٩	4,363	2,793	33	9	103	75	519
[1]٢	6,195	4,490	25	15	63	94	621
[1]٢٠٠١	5,578	3,690	21	6	81	60	632
[1]٢٠٠٢	5,794	3,970	22	7	54	68	525
[1][2]٢٠٠٣	5,841	4,686	43	11	67	27	318
مصر							
[1]١٩٩٥	3,444	65	2	22	53	44	619
[1]١٩٩٩	3,549	535	4	39	135	45	711
[1]٢	4,713	762	3	49	157	94	906
[1]٢٠٠١	4,165	808	2	77	254	68	836
[1]٢٠٠٢	4,707	900	4	78	414	71	1,083
[1]٢٠٠٣	6,163	958	5	160	465	98	1,195
العراق							
١٩٩٥	425						
١٩٩٩	9,564						
٢	14,097						
٢٠٠١	11,035						
٢٠٠٢	8,257						
٢٠٠٣	9,812						
الاردن							
[1]١٩٩٥	1,434	220	14	21	163	19	393
[1]١٩٩٩	1,832	436	7	12	255	15	524
[1]٢٠٠٠	1,899	463	2	18	243	14	552
[1]٢٠٠١	2,294	267	1	23	205	13	521
[1]٢٠٠٢	2,770	218	1	35	226	12	567
[1]٢٠٠٣	3,082	289	2	21	199	14	519

VIII-4 (Cont'd)

Geographical distribution of exports

1995,1999-2003

(Millions of US dollars)

Exports Distination / years	جميع الدول العربية Arab World	عرب آسيا (الاسكوا) ESCWA countries	اوروبا Europe	الاتحاد الاوروبي EU	اميركا America	الولايات المتحدة U S A	كندا Canada
Kuwait (2) (5)							
1995	313	288	28	25	36	31	2
1999	412	398	122	105	57	55	1
2000	436	420	152	150	49	47	1
2001	515	491	98	97	22	21	1
2002	535	515	97	95	16	10	6
2003							
Lebanon (2)							
1995	511	493	182	128	38	31	4
1999	294	274	236	176	51	42	7
2000	325	308	209	142	58	46	8
2001	395	369	263	171	87	61	21
2002	507	465	308	150	69	54	7
2003	637	592	554	143	84	66	7
Oman (2) (5)							
1995	683	676	59	53	77	76	-
1999	1,073	1,049	135	124	89	86	2
2000	1,261	1,218	144	136	110	107	3
2001	1,229	1,161	134	126	101	99	2
2002	1,492	1,433	136	126	91	86	4
2003(4)	538	506	40	38	81	77	3
Qatar							
1995	324	320	19	19	70	70	-
1999(2)	685	669	112	108	280	262	1
2000(2)	729	717	124	109	436	361	62
2001(2)	494	488	117	113	401	384	8
2002(2)	1,014	1,001	231	219	286	284	1
2003(2)	732	719	281	280	232	225	1

VIII -4 (Cont'd)

التوزيع الجغرافى للصادرات

١٩٩٥، ١٩٩٩-٢٠٠٣

(مليون دولار امريكي)

وجهة التصدير / السنوات	المجموع Total	غير مبينة Not specified	اوقيانوسيا Oceania	افريقيا [٦] Africa [6]	الهند India	اليابان Japan	آسيا [٦] Asia [6]
الكويت [٢] [٥]							
١٩٩٥	12,994	12,261	1	1	120	12	354
١٩٩٩	12,140	11,014	15	5	102	13	516
٢	19,401	18,150	11	9	88	19	594
٢ ١	16,164	14,931	9	22	62	9	567
٢ ٢	15,412	14,119	9	14	83	19	624
٢٠٠٣	19,371						
لبنان [٢]							
١٩٩٥	824	-	4	10		6	79
١٩٩٩	677	6	4	33	15	4	53
٢٠٠	714	10	4	36	14	5	73
٢ ١	889	7	13	39	14	5	86
٢ ٢	1,045	13	6	55	14	4	87
٢ ٣	1,524	17	7	87	14	5	138
عمان [٢] [٥]							
١٩٩٥	5,961	4,651	2	126	27	26	364
١٩٩٩	7,239	5,533	1	170	29	7	238
٢	11,318	9,380	7	126	17	8	290
٢ ١	11,074	8,886	2	139	19	8	582
٢٠٠٢	11,172	8,609	3	154	22	6	687
٢٠٠٣ [١]	10,106	9,319	3	17	12	5	109
قطر							
١٩٩٥	3,767	-	118	50	154	2,113	3,187
١٩٩٩ [٣]	7,212	534	79	49	158	3,385	5,472
٢٠٠٠ [٣]	11,591	1,132	120	79	129	5,214	8,970
٢٠٠١ [٣]	10,868	9	217	101	157	5,541	9,530
٢٠٠٢ [٣]	10,978	520	100	63	102	5,126	8,765
٢٠٠٣ [٣]	13,383	877	107	86	148	6,158	11,068

VIII-4 (Cont'd)

Geographical distribution of exports
1995,1999-2003

(Millions of US dollars)

Exports Distination / years	جميع الدول العربية Arab World	عرب آسيا (الاسكوا) ESCWA countries	اوروبا Europe	الاتحاد الاوروبي EU	اميركا America	الولايات المتحدة U S A	كندا Canada
Saudi Arabia (2)							
1995	4,873	4,210	10,192	9,974	9,966	8,476	360
1999	5,003	4,477	8,415	8,370	11,013	342	9,929
2000	5,933	5,267	13,462	13,392	17,379	495	15,709
2001	6,140	5,277	10,876	10,781	13,725	12,412	369
2002	6,851	5,765	10,211	10,153	15,707	14,289	480
2003							
Syrian Arab Republic							
1995(4)	932	754	2,533	2,267	67	36	26
1999(4)	736	661	2,185	2,113	58	45	1
2000(4)	766	689	3,151	3,053	61	49	7
2001(4)	812	717	3,517	3,402	78	64	1
2002(4)	1,433	1,188	4,084	3,924	162	124	12
2002(2)	1,224	1,045	3,454	3,257	251	211	25
United Arab Emirates (2) (5)							
1995	455	442	246	188	68	66	2
1999	2,082	1,584	1,039	782	654	589	48
2000	3,231	2,591	1,122	842	481	386	85
2001	3,586	2,934	1,308	954	477	398	63
2002	4,905	3,977	1,571	957	507	419	65
2003							
Yemen Republic(2)							
1995	174	163	11	10	6	2	-
1999	164	127	49	19	16	15	1
2000	210	169	139	49	314	251	-
2001	204	185	146	129	140	139	1
2002(3)	371	349	63	34	184	184	-
2003	503	475	135 3	65 5	69 6	69 1	-

(1) Data on oil and oil products included under item "Not specified"
(2) Includes re- exports
(3) Preliminary figures
(4) Excludes re- exports
(5) Data on crude oil included under item "Not specified",
(6) Excludes Arab countries

VIII -4 (Cont'd)

التوزيع الجغرافى للصادرات

١٩٩٥، ١٩٩٩-٢٠٠٣

(مليون دولار امريكي)

وجهة التصدير / السنوات	المجموع Total	غير مبينة Not specified	اوقيانوسيا Oceania	افريقيا [٦] Africa [6]	الهند India	اليابان Japan	آسيا [٦] Asia [6]
المملكة العربية السعودية [٢]							
١٩٩٥	50,041	1	699	528	1,560	8,103	23,783
١٩٩٩	50,757	62	516	1,426	2,183	7,609	24,321
٢	77,583	80	764	2,017	3,424	12,303	37,949
٢ ١	68,063	80	691	1,838	3,294	10,440	34,714
٢٠٠٢	72,560	766	623	1,951	3,936	10,407	36,452
٢ ٣	93,440						
الجمهورية العربية السورية							
[٤]١٩٩٥	3,979	-	-	-	5	8	447
[٤]١٩٩٩	3,471	43	-	3	6	10	446
[٤]٢	4,700	88	-	1	5	13	632
[٤]٢ ٠١	5,286	285	-	1	7	8	593
[٤]٢ ٢	6,794	244	-	6	19	10	864
[٣]٢ ٣	5,753	12	1	14	6	18	797
الامارات العربية المتحدة [٢] [٥]							
١٩٩٥	24,224	18,259	1	147	76	163	623
١٩٩٩	24,561	16,782	6	430	327	173	3,568
٢ ٠	36,433	27,706	17	277	381	189	3,600
٢٠٠١	34,522	24,263	31	542	586	168	4,315
٢٠ ٢	37,182	23,646	48	692	1,067	175	5,813
٢ ٣							
الجمهورية اليمنية [٢]							
١٩٩٥	1,781	10	-	60	2	227	1,520
١٩٩٩	2,436	33	48	6	169	25	2,120
٢٠٠٠	4,076	114	69	38	612	84	3,191
٢٠٠١	3,374	157	-	118	619	18	2,609
[٣]٢ ٢	3,410	7	-	67	569	49	2,718
٢٠٠٣	4,057	31 3		46 8	405 5	42 8	3,270 4

(١) أدرجت بيانات النفط والمنتجات النفطية تحت بند "غير مبينة"

(٢) تشمل اعادة التصدير

(٣) ارقام اولية

(٤) لاتشمل اعادة التصدير

(٥) أدرجت بيانات النفط الخام تحت بند "غير مبينة"

(٦) لا تشمل الدول العربية

Value of imports (Including Oil) by HS Sections of ESCWA Member states.
1999

(Millions of US dollars)

Country / Sections	البحرين Bahrain	مصر Egypt	الأردن Jordan	الكويت Kuwait	لبنان Lebanon
1 Live animals and their products	130 4	726 2	145 7		349 8
2 Vegetable products	122 7	1,738 7	380 1		355 5
3 Animal or vegetable fats, oils and waxes	33 1	420 1	63 9		60 0
4 Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	188 1	814 3	223 6		463 6
5 Mineral products	1,404 1	1,427 6	487 3		613 4
6 Products of the chemical or allied industries	375 4	1,312 4	381 4		574 8
7 Plastics, rubber and articles thereof	78 5	858 5	155 4		230 6
8 Articles of leather and animal gut, travel goods, handbags and similar	7 4	10 6	2 5		23 0
9 Articles of wood, cork, basketware and wickerwork	32 8	608 0	38 4		96 0
10 Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	68 2	504 6	92 5		178 8
11 Textiles and textile articles	199 5	430 4	197 4		386 2
12 Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	14 9	39 6	11 8		58 5
13 Articles of stone, mica, ceramic products and glass	54 2	168 2	49 5		144 8
14 Pearls, stones, precious metals and its articles	15 2	54 0	28 9		461 7
15 Base metals and articles of base metal	177 4	1,546 3	265 8		407 3
16 Machinery, sound recorders, reproducers and parts	465 6	3,533 7	493 7		910 2
17 Vehicles of transport	212 6	648 2	517 3		615 2
18 Photographic, medical, musical instruments & parts	48 4	313 8	89 6		118 9
19 Arms and ammunition, parts & accessories	0 1	2 2	-		7 2
20 Miscellaneous manufactured articles	68 5	135 0	51 5		148 4
21 Works of art, collectors' pieces and antiques	0 4	-	0 4		2 6
Unspecified	-	729 9	40 0		-
Total	3,697 6	16,022 2	3,716 8	7,616 7	6,206 5

قيم الواردات حسب اقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط

١٩٩٩

مليون دولار امريكي

الدوله / الأقسام	الامارات العربية المتحده United Arab Emirates	الجمهورية العربية السورية Syrian Arab Republic	المملكة العربية السعودية Saudi Arabia	قطر Qatar	عمان Oman
١ حيوانات حية ومنتجات حيوانية	1,352 1	78 3	1,418 7	137 7	281 1
٢ منتجات نباتية	2,044 4	381 6	2,039 2	127 0	246 6
٣- شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها ؛	902 3	109 3	248 3	15 1	42 9
٤- منتجات صناعة الاغذية ؛ مشروبات، سوائل كحولية وخل ؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة	3,955 0	306 2	1,119 3	106 7	488 7
٥- منتجات معدنية	346 9	132 0	340 2	86 6	133 4
٦- منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها	1,336 6	332 2	2,535 1	182 7	288 9
٧- لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته	763 3	222 4	931 4	82 0	155 3
٨- جلود خام وجلود مدبوغة وجلود فراء ومصنوعاتها ؛ لوارم السفر؛ حقائب يدويه وأوعيه مماثلة لها ؛	120 2	1 9	101 7	7 0	9 9
٩- خشب ومصنوعاته ؛ فلين ومصنوعاته ؛ مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الضفر؛	210 4	75 8	336 2	28 9	49 4
١٠- عجينه الخشب او غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولورية، نفايا وفصلات ورق ومصنوعاته	286 4	124 3	557 3	40 2	82 2
١١- مواد نسجية ومصنوعاتها	2,630 5	380 4	1,734 1	134 9	181 3
١٢- أحذية ، أغطية رأس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر وأصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعيه مصنوعات من شعر بشري	227 4	0 3	249 7	16 8	20 8
١٣- مصنوعات من حجر أو مبكا أو من مواد مماثله؛ منسجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته	424 7	30 0	371 7	64 1	70 2
١٤- لؤلؤ طبيعي او مستنبت ، احجار كريمه او شبه كريمه، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بقشره من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ؛	1,250 6	0 5	1,365 3	57 1	87 9
١٥- معادن عاديه ومصنوعاتها	1,364 5	646 5	2,351 9	236 2	318 6
١٦- الات واجهزة ؛ معدات كهربائية ؛ أجزاؤها ؛ أجهزة تسجيل واذاعة الصور والصوت ، احزاء ولوازم هذه الاجهزة	4,599 5	497 7	6,725 5	643 3	1,004 9
١٧- معدات نقل	2,775 1	338 4	4,059 0	390 3	928 2
١٨- ادوات وأجهزه للبصريات أو التصوير، ادوات موسيقية ،ادوات وأجهزة للطب أو للجراحة ، أصناف صناعة الساعات ، وأجزاؤها	574 5	48 9	828 3	60 1	81 4
١٩- أسلحه وذخائر ؛ أجزاؤها ولوازمها	6 6	0 1	169 8	0 2	-
٢- سلع ومنتجات مختلفة	738 1	18 3	515 1	76 8	70 5
٢١- تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع أثرية	2 2	-	33 9	0 9	130 6
غير مبين	-	98 1	-	3 3	-
الحملـــة	25,911 3	3,823 1	28,031 8	2,498 9	4,673 7

Value of imports (Including Oil) by HS Sections of ESCWA Member states.
2000

(Millions of US dollars)

Country / Sections	البحرين Bahrain	مصر Egypt	الاردن Jordan	الكويت Kuwait	لبنان Lebanon
1 Live animals and their products	129 7	720 7	178 3	350 7	336 1
2 Vegetable products	130 6	1,794 4	397 1	492 7	328 7
3 Animal or vegetable fats, oils and waxes	13 2	302 5	57 6	41 5	51 4
4 Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	179 9	759 8	246 9	379 0	415 3
5 Mineral products	2,234 0	1,287 7	754 9	183 8	1,095 6
6 Products of the chemical or allied industries	373 4	1,143 7	382 9	526 0	525 5
7 Plastics, rubber and articles thereof	84 1	773 4	176 1	253 6	222 0
8 Articles of leather and animal gut, travel goods, handbags and similar	6 8	15 0	4 6	40 5	24 9
9 Articles of wood, cork, basketware and wickerwork	35 9	615 4	54 1	97 0	89 8
10 Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	73 0	351 4	137 3	188 1	185 6
11 Textiles and textile articles	233 0	285 7	265 7	517 0	352 0
12 Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	16 4	36 6	13 3	69 6	53 6
13 Articles of stone, mica, ceramic products and glass	69 3	169 1	55 3	205 5	128 4
14 Pearls, stones, precious metals and its articles	13 7	16 9	27 0	224 7	423 3
15 Base metals and articles of base metal	180 3	1,191 4	306 4	524 1	382 1
16 Machinery, sound recorders, reproducers and parts	528 1	2,961 7	651 7	1,446 5	800 4
17 Vehicles of transport	218 3	555 0	659 9	1,233 3	555 3
18 Photographic, medical, musical instruments & parts	45 6	274 2	72 3	171 2	107 8
19 Arms and ammunition, parts & accessories	-	1 0	-	4 2	5 9
20 Miscellaneous manufactured articles	68 0	135 0	50 7	207 2	141 5
21 Works of art, collectors' pieces and antiques	0 4	-	0 3	0 7	2 8
Unspecified	-	619 1	104 7	-	-
Total	4,633 6	14,009 8	4,597 2	7,156 9	6,228 0

قيم الواردات حسب اقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط

٢٠٠٠

مليون دولار امريكي

الاقسام / الدوله	الامارات العربية المتحدة U A E	الجمهورية العربية السورية Syrian Arab Republic	المملكة العربية السعودية Saudi Arabia	قطر Qatar	عمان Oman
١ حيوانات حية ومنتجات حيوانية	815 7	63 9	1,515 4	136 8	259 8
٢ منتجات نباتية	1,434 5	419 1	2,207 6	122 5	229 1
٣- شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها ؛	107 0	102 5	209 3	14 1	33 8
٤- منتجات صناعة الاغذية ؛ مشروبات، سوائل كحوليه وخل ؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعة	722 3	241 8	1,476 9	112 8	564 4
٥- منتجات معدنية	411 4	250 0	283 6	88 1	207 8
٦- منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها	1,782 5	396 7	2,540 0	182 9	304 8
٧- لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته	1,144 1	280 0	1,105 8	85 7	158 9
٨- جلود خام وجلود مدبوغة وجلود فراء ومصنوعاتها ؛ لوارم السفر، حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها ؛	128 7	2 2	105 1	8 0	8 3
٩- خشب ومصنوعاته ؛ فلين ومصنوعاته ؛ مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الضفر؛	274 9	64 1	385 7	34 8	51 8
١٠- عجينة الخشب أو غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولورية، نفايات وفصلات ورق ومصنوعاته	456 4	143 8	629 2	44 5	88 9
١١- مواد نسجيه ومصنوعاتها	2,884 7	457 1	1,782 1	171 8	195 1
١٢- أحذيه ، أغطية رأس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر وأصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري	242 4	0 7	240 1	18 6	20 8
١٣- مصنوعات من حجر او مبكا او من مواد مماثلة، منتجات من خزف، زجاج ومصنوعاته	541 6	37 5	515 7	72 2	71 5
١٤- لؤلؤ طبيعي او مستنبت ، احجار كريمه او شبه كريمه، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بقشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ؛	1,723 3	0 4	1,221 5	63 4	71 3
١٥- معادن عادية ومصنوعاتها	2,141 7	615 2	2,375 1	391 9	303 0
١٦- الات وأجهزة ؛ معدات كهربائية ؛ أجزاؤها ؛ أجهزة تسجيل واذاعة الصور والصوت ، أجزاء ولوازم هذه الاجهزة	6,894 6	640 6	6,670 8	959 8	961 0
١٧- معدات نقل	3,784 4	222 3	5,339 2	497 2	1,210 4
١٨- ادوات واجهزة للبصريات أو التصوير، ادوات موسيقية ،أدوات وأجهزة للطب او للجراحة ، أصناف صناعة الساعات ، وأجزاؤها	718 3	54 5	814 0	124 2	98 0
١٩- أسلحة وذخائر ؛ اجزاؤها ولوازمها	5 5	-	210 5	0 3	-
٢- سلع ومنتجات مختلفة	868 5	19 5	603 5	115 6	72 8
٢١- تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع أثرية	108 9	-	6 1	2 5	126 4
غير مبين	-	20 9	-	4 4	-
الجملـــه	27,191 6	4,032 8	30,237 4	3,251 3	5,039 5

Value of imports (Including Oil) by HS Sections of ESCWA Member states.
2001

(Millions of US dollars)

Country / Sections	البحرين Bahrain	مصر Egypt	الأردن Jordan	الكويت Kuwait	لبنان Lebanon
1 Live animals and their products	140 4	571 5	174 2	371 7	359 3
2 Vegetable products	153 5	1,758 3	374 2	457 4	361 9
3 Animal or vegetable fats, oils and waxes	12 0	175 5	55 1	39 6	44 3
4 Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	205 3	855 9	265 8	411 6	502 7
5 Mineral products	1,653 3	774 1	732 3	211 9	1,340 6
6 Products of the chemical or allied industries	398 1	1,163 4	408 6	567 3	595 4
7 Plastics, rubber and articles thereof	86 7	668 6	198 1	270 1	257 8
8 Articles of leather and animal gut, travel goods, handbags and similar	7 0	17 0	4 5	44 3	31 1
9 Articles of wood, cork, basketware and wickerwork	35 1	566 6	63 6	95 6	104 9
10 Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	67 3	378 5	159 8	207 7	194 8
11 Textiles and textile articles	251 9	268 1	394 2	566 6	464 7
12 Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	15 4	29 8	12 7	88 4	69 3
13 Articles of stone, mica, ceramic products and glass	89 4	132 3	64 5	222 5	145 4
14 Pearls, stones, precious metals and its articles	15 3	28 0	34 5	229 1	363 9
15 Base metals and articles of base metal	161 1	1,236 3	395 5	645 0	426 7
16 Machinery, sound recorders, reproducers and parts	516 8	2,453 0	800 2	1,547 7	999 0
17 Vehicles of transport	292 2	399 9	516 7	1,425 6	712 6
18 Photographic, medical, musical instruments & parts	54 8	266 6	89 9	215 2	141 2
19 Arms and ammunition, parts & accessories	-	0 4	-	4 3	9 7
20 Miscellaneous manufactured articles	83 6	114 0	57 5	247 1	163 1
21 Works of art, collectors' pieces and antiques	0 6	25 1	0 3	0 6	2 6
Unspecified	-	871 1	69 3	-	-
Total	4,240 0	12,754 0	4,871 3	7,869 1	7,291 1

قيم الواردات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط

٢٠٠١

مليون دولار امريكي

الدولة / الاقسام	الامارات العربية المتحده U A E	الجمهورية العربية السوريه Syrian Arab Republic	المملكة العربية السعودية Saudi Arabia	قطر Qatar	عمان Oman
١ حيوانات حيه ومنتجات حيوانية	760 2	42 5	1,371 7	161 5	316 3
٢ منتجات نباتيه	1,470 4	416 3	1,751 1	132 4	245 5
٣-شحوم وزيوت حيوانيه أو نباتيه ومنتجات تفككها ؛	63 9	72 5	160 5	12 2	24 7
٤-منتجات صناعة الاغذيه ؛ مشروبات، سوائل كحوليه وخل ؛ تبغ وأبدال تبغ مصنعه	810 0	264 8	1,503 3	124 0	665 3
٥- منتجات معدنيه	352 7	310 8	397 9	85 5	279 1
٦-منتجات الصناعات الكيماويه أو الصناعات المرتبطة بها	1,823 3	469 8	2,633 9	243 8	349 8
٧-لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته	1,177 7	335 1	1,136 2	97 2	182 3
٨-جلود خام وجلود مدبوغه وجلود بفراء ومصنوعاتها ؛ لوازم السفر، حقائب يدويه وأوعية مماثله لها ؛	142 5	1 9	91 9	8 8	7 0
٩-خشب ومصنوعاته ؛ فلين ومصنوعاته ؛ مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الضفر؛	282 6	102 6	367 4	39 8	60 9
١٠-عجينه الخشب أو غيرها من منتجات مواد ليفية سيلولوزيه، نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته	443 3	153 1	590 4	49 5	105 6
١١- مواد نسجيه ومصنوعاتها	2,745 5	431 8	1,750 9	171 1	215 6
١٢-أحذيه ، أغطيه رأس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر وأصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعيه مصنوعات من شعر بشري	259 7	1 0	257 7	20 1	55 4
١٣-مصنوعات من حجر أو جبس أو مواد مماثله؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته	593 5	43 9	571 2	67 4	89 5
١٤-لولو طبيعي أو مستنبت ، أحجار كريمه أو شبه كريمه، معادن ثمينة ، معادن مكسوه بفشره من معادن ثمينه ومصنوعات هذه المواد ؛	4,482 7	0 5	951 4	9 9	64 0
١٥- معادن عاديه ومصنوعاتها	2,240 0	796 9	2,546 0	424 6	451 0
١٦-الات وأجهزه ، معدات كهربائيه أجزاؤها ؛ أجهزه تسجيل وإذاعه الصور والصوت ، أجزاء ولوازم هذه الأجهزه	7,143 8	827 7	6,425 0	1,272 3	1,265 3
١٧- معدات نقل	4,061 3	356 7	6,770 6	575 4	1,047 9
١٨- أدوات وأجهزه للتصريف أو التصوير، ادوات موسيقيه ،أدوات وأجهزه للطب أو للجراحه ، أصناف صناعة الساعات ، وأحزمتها	795 8	82 8	931 6	144 8	91 3
١٩- أسلحه وذخائر ؛ أجزاؤها ولوازمها	8 3	0 1	440 0	0 3	-
٢٠- سلع ومنتجات مختلفة	851 0	19 3	568 0	109 0	98 0
٢١- تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع أثريه	7 3	-	6 4	3 2	183 4
غير مبين	28 6	17 1	-	3 9	-
الجملـــة	30,543 9	4,747 1	31,222 9	3,756 7	5,797 7

Value of imports (Including Oil) by HS Sections of ESCWA Member states.
2002

(Millions of US dollars)

Country / Sections	البحرين Bahrain	مصر Egypt	الاردن Jordan	الكويت Kuwait	لبنان Lebanon
1 Live animals and their products	143 9	534 2	181 8	427 5	381 9
2 Vegetable products	169 8	2,001 6	325 5	476 7	336 0
3 Animal or vegetable fats, oils and waxes	15 9	181 8	81 8	40 4	44 7
4 Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	223 9	810 0	271 7	457 8	474 5
5 Mineral products	1,861 1	635 7	817 3	240 2	974 0
6 Products of the chemical or allied industries	399 6	1,260 0	449 6	594 5	632 5
7 Plastics, rubber and articles thereof	100 2	592 3	204 5	305 1	238 9
8 Articles of leather and animal gut, travel goods, handbags and similar	9 2	14 9	7 4	49 4	33 9
9 Articles of wood, cork, basketware and wickerwork	43 8	553 9	77 9	128 3	100 4
10 Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	71 8	286 0	140 5	220 0	189 6
11 Textiles and textile articles	255 1	246 8	494 2	562 0	423 6
12 Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	15 1	31 0	16 6	85 7	73 3
13 Articles of stone, mica, ceramic products and glass	89 5	140 1	65 2	246 7	129 7
14 Pearls, stones, precious metals and its articles	23 3	2 9	42 9	257 3	299 9
15 Base metals and articles of base metal	230 8	1,164 2	341 9	805 1	380 5
16 Machinery, sound recorders, reproducers and parts	751 0	2,132 2	696 5	1,899 1	862 8
17 Vehicles of transport	442 0	352 3	557 6	1,692 9	572 4
18 Photographic, medical, musical instruments & parts	65 8	265 2	86 4	224 7	132 4
19 Arms and ammunition, parts & accessories	-	0 5	-	5 1	8 5
20 Miscellaneous manufactured articles	91 2	109 3	64 4	287 7	153 4
21 Works of art, collectors' pieces and antiques	0 3	0 2	0 2	1 2	2 0
Unspecified	-	1,237 4	95 9	-	-
Total	5,003 3	12,552 6	5,019 7	9,007 4	6,444 8

VIII-5 (Cont'd)

قيم الواردات حسب اقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط
٢٠٠٢

مليون دولار امريكي

الدولة / الأقسام	الامارات العربية المتحده United Arab Emirates	الجمهورية العربية السورية Syrian Arab Republic	المملكة العربية السعوديه Saudi Arabia	قطر Qatar	عمان Oman
١ حيوانات حية ومنتجات حيوانية	830 2	62 8	1,749 1	173 2	293 2
٢ منتجات نباتية	1,741 2	413 2	1,844 6	130 9	245 2
٣- شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها ،	98 6	64 7	134 3	13 6	34 5
٤- منتجات صناعة الاغذية ، مشروبات، سوائل كحولية وخل ، تبغ وأبدال تبغ مصنعة	947 9	378 8	1,519 4	169 5	648 4
٥- منتجات معدنية	360 5	220 3	223 5	104 5	265 6
٦- منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها	1,955 2	497 2	2,633 1	264 1	370 9
٧- لدائن ومصنوعاتها ، مطاط ومصنوعاته	1,277 8	376 7	1,236 7	110 4	184 6
٨- جلود خام وجلود مدبوغة وجلود بفراء ومصنوعاتها ، لوازم السفر، حقائب يدوية واوعية مماثلة لها ،	152 4	4 0	102 8	8 8	8 0
٩- خشب ومصنوعاته ، فلين ومصنوعاته ، مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الصفر،	306 0	140 1	399 4	44 4	59 5
١٠- عجينه الخشب أو غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولورية، نفايا وفضلات ورق ومصنوعاته	428 7	144 6	608 4	53 5	101 1
١١- مواد نسجيه ومصنوعاتها	2,878 7	356 8	1,850 9	170 2	225 8
١٢- احذية ، أغطية رأس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر وأصناف من ريش ، أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري	285 7	0 8	253 5	21 2	23 3
١٣- مصنوعات من حجر أو ميكا او من مواد مماثلة، منتجات من خزف، زجاج ومصنوعاته	686 7	81 0	608 7	84 1	99 9
١٤- لؤلؤ طبيعي او مستنبت ، احجار كريمه او شبه كريمه، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بقشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد .	4,726 3	5 6	449 7	50 4	63 3
١٥- معادن عادية ومصنوعاتها	2,692 3	800 8	2,660 1	475 5	452 0
١٦- آلات وأجهزة ، معدات كهربائية ، أجزاؤها ، أجهزه تسجيل واذاعة الصور والصوت ، أجزاء ولوازم هذه الاجهزة	8,115 4	937 6	7,100 8	1,240 5	1,396 2
١٧- معدات نقل	4,048 0	467 2	7,135 6	659 3	1,113 2
١٨- ادوات واجهزة للبصريات أو التصوير، ادوات موسيقية ،أدوات وأجهزة للطب أو للجراحة ، أصناف صناعة الساعات ، وأجزائها	893 9	66 3	978 8	131 3	85 3
١٩- أسلحة وذخائر ، أجزاؤها ولوازمها	4 6	-	193 4	0 1	1 0
٢- سلع ومنتجات مختلفة	913 5	37 8	641 9	142 2	89 5
٢١- تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع أثرية	33 9	-	8 2	0 6	1 9
غير مبين	-	13 7	-	3 7	241 4
الجملـــة	33,377 6	5,070 0	32,333 0	4,052 1	6,004 1

Value of imports (Including Oil) by HS Sections of ESCWA Member states.
2003

(Millions of US dollars)

Country / Sections	البحرين (١) Bahrain (1)	مصر Egypt	الاردن Jordan	الكويت Kuwait	لبنان Lebanon
1 Live animals and their products	99 7	403 5	225 1		418 9
2 Vegetable products	105 8	1,535 5	357 3		383 5
3 Animal or vegetable fats, oils and waxes	12 7	152 6	100 9		52 5
4 Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	174 0	660 3	329 0		476 7
5 Mineral products	2,206 9	669 4	963 9		1,190 5
6 Products of the chemical or allied industries	351 6	1,061 7	485 7		715 5
7 Plastics, rubber and articles thereof	85 8	517 4	233 2		259 2
8 Articles of leather and animal gut, travel goods, handbags and similar	6 6	8 1	6 2		34 3
9 Articles of wood, cork, basketware and wickerwork	35 1	475 9	81 8		108 7
10 Pulp of wood, waste, scrap and articles of paper	56 0	245 9	151 8		232 5
11 Textiles and textile articles	175 6	275 1	590 2		433 8
12 Footwear, umbrellas, articles of feather & hair	13 1	21 3	19 4		71 5
13 Articles of stone, mica, ceramic products and glass	78 4	110 1	72 6		135 3
14 Pearls, stones, precious metals and its articles	14 1	3 0	74 6		302 2
15 Base metals and articles of base metal	215 4	867 2	394 7		470 6
16 Machinery, sound recorders, reproducers and parts	536 0	1,703 7	766 6		872 5
17 Vehicles of transport	431 7	350 2	530 4		696 4
18 Photographic, medical, musical instruments & parts	44 0	213 8	90 6		156 7
19 Arms and ammunition, parts & accessories	0 1	0 3	-		7 6
20 Miscellaneous manufactured articles	71 7	87 6	60 3		146 1
21 Works of art, collectors' pieces and antiques	0 3	-	-		3 1
Unspecified	-	1,529 7	118 8		-
Total	4,714 7	10,892 7	5,653 2		7,168 2

(1) Provisional data

(١) ارقام اولية

قيم الواردات حسب اقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط

٢٠٠٣

مليون دولار امريكي

الاقسام / الدوله	الامارات العربية المتحده U A E	الجمهورية العربية السورية Syrian Arab Republic	المملكة العربية السعوديه Saudi Arabia	قطر Qatar	عمان Oman
١ حيوانات حية ومنتجات حيوانيه		70 8	1,917 5	178 2	311 8
٢ منتجات ساتيه		494 7	2,077 1	128 2	256 1
٣- شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها ؛		80 0	210 7	17 2	54 0
٤- مستحات صناعه الاغذية ؛ مشروبات، سوائل كحولية وخل ؛ تبغ وابدال تبغ مصنعه		337 0	1,791 7	159 0	500 3
٥- منتجات معدنية		271 7	270 5	135 7	478 3
٦- منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها		439 8	3,378 3	283 1	393 1
٧- لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته		422 4	1,424 3	122 0	227 8
٨- جلود خام وجلود مدبوغة وجلود فراء ومصنوعاتها ؛ لوازم السفر، حقائب يدويه واوعية مماثلة لها ؛		3 6	107 1	9 6	10 2
٩- خشب ومصنوعاته ؛ فلين ومصنوعاته ؛ مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الضفر؛		143 6	384 2	50 8	65 4
١٠- عجينه الخشب او غيرها من عجائن مواد ليفية سلولوزية، نفايات وفصلات ورق ومصنوعاته		158 4	721 5	64 3	97 5
١١- مواد نسجية ومصنوعاتها		417 0	2,006 1	177 2	211 1
١٢- احذية ، اغطيه راس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر واصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري		0 9	258 2	23 6	32 6
١٣- مصنوعات من حجر او مبكا او من مواد مماثله؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته		55 5	771 7	123 0	115 6
١٤- لولو طبيعي او مستنبت ؛ احجار كريمه او شبه كريمه، معادن ثمينة ؛ معادن مكسوة بقشره من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ؛		0 1	372 5	48 8	55 5
١٥- معادن عاديه ومصنوعاتها		753 3	3,349 5	729 2	557 6
١٦- الات واجهزة ؛ معدات كهربائية ؛ أجزاؤها ؛ أجهزه تسجيل واذاعة الصور والصوت ، اجزاء ولوازم هذه الاجهزة		878 6	8,066 7	1,567 9	1,402 6
١٧- معدات نقل		458 7	7,823 4	747 6	1,419 0
١٨- ادوات وأجهزة للبصريات أو التصوير، ادوات موسيقية ،ادوات واجهزة للطب او للجراحة ، أصناف صناعة الساعات ، وأجزائها		68 0	1,145 8	191 0	96 3
١٩- أسلحة وذخائر ؛ أجزاؤها ولوازمها		-	203 5	0 3	0 7
٢٠- سلع ومنتجات مختلفه		28 9	678 8	134 6	112 6
٢١- تحف فنيه ، قطع للمجموعات وقطع اثرية		0 1	5 9	2 4	1 1
غير مبين		-	-	3 9	173 0
الجملـــه		5,083 1	36,964 9	4,897 4	6,572 2

Value of exports (Including Oil) by HS Sections of ESCWA Member states.
1999

(Millions of US dollars)

Sections \ Country	البحرين Bahrain	مصر Egypt	الاردن Jordan	الكويت Kuwait	لبنان Lebanon
1 Live animals and their products	9 6	24 7	54 4		4 3
2 Vegetable products	3 3	290 6	121 5		52 3
3 Animal or vegetable fats, oils and waxes	35 4	28 7	69 6		6 9
4 Foodstuffs beverages spirits and tobacco	32 5	34 6	51 1		74 0
5 Mineral products	2,976 7	1,329 6	207 3		14 0
6 Products of the chemical or allied industries	107 1	230 0	677 6		84 9
7 Plastics rubber and articles thereof	31 9	119 3	56 4		17 9
8 Articles of leather and animal gut, travel goods, handbags and similar	2 0	13 0	7 9		9 1
9 Articles of wood, cork, basketware and wickerwork	0 7	3 1	2 1		3 6
10 Pulp of wood, waste scrap and articles of paper	30 4	23 6	63 2		54 4
11 Textiles and textile articles	250 0	882 1	103 2		54 6
12 Footwear, umbrellas articles of feather & hair	1 8	3 2	6 6		10 1
13 Articles of stone, mica, ceramic products and glass	3 9	103 3	24 7		15 1
14 Pearls stones precious metals and its articles	2 4	0 8	7 7		95 6
15 Base metals and articles of base metal	795 9	231 1	61 2		78 6
16 Machinery, sound recorders, reproducers and parts	43 1	27 5	168 0		72 8
17 Vehicles of transport	20 1	5 8	105 6		8 5
18 Photographic, medical, musical instruments & parts	4 1	1 9	24 2		5 1
19 Arms and ammunition, parts & accessories	-	-	-		0 5
20 Miscellaneous manufactured articles	11 7	30 0	17 3		14 3
21 Works of art, collectors' pieces and antiques	-	0 4	0 6		0 5
Unspecified	-	165 4	1 7		-
Total	4,362 6	3,548 8	1,831 8		676 8

(1) Excludes ReExports

قيم الصادرات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط

١٩٩٩

مليون دولار امريكي

الدولة / الاقسام	الامارات العربية المتحدة United Arab Emirates	الجمهورية العربية السورية (١) Syrian Arab Republic (1)	المملكة العربية السعودية Saudi Arabia	قطر (١) Qatar (1)	عمان Oman
١ حيوانات حية ومنتجات حيوانية	152 8	63 9	203 2	2 6	129 6
٢ منتجات نباتية	503 5	472 8	130 3	0 6	42 7
٣- شحوم ودهون وزيوت حيوانية او نباتية ومنتجات تفككها ؛	118 3	16 2	16 3	0 3	23 8
٤- منتجات صناعة الاغذية ؛ مشروبات، سوائل كحولية وخل ؛ تبغ وابدال تبغ مصنعة	643 4	40 6	153 8	0 8	140 1
٥- منتجات معدنية	16,699 7	2,363 3	45,055 6	6,372 4	5,597 7
٦- منتجات الصناعات الكيماوية او الصناعات المرتبطة بها	570 4	28 6	2,481 4	184 5	66 9
٧- لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته	282 0	6 8	953 8	231 7	54 3
٨- جلود خام وجلود مدبوغة وجلود فراء ومصنوعاتها ؛ لوازم السفر، حقائب يدوية وأوعية مماثلة لها ؛	36 0	11 2	15 0	0 1	1 2
٩- خشب ومصنوعاته ؛ فلين ومصنوعاته ؛ مصنوعات من القش والحلفاء او غيرها من مواد الضفر؛	26 0	1 5	10 4	0 2	1 2
١٠- عجينة الخشب او غيرها من عناصر مواد ليفية سيلولورية، نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته	67 2	6 4	158 3	0 4	6 5
١١- مواد نسجية ومصنوعاتها	1,443 7	408 4	172 2	112 4	117 8
١٢- احذية ، اغطية رأس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر واصناف من ريش ؛ ازهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري	81 5	20 9	3 7	0 5	2 8
١٣- مصنوعات من حجر أو ميكا او من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته	178 8	2 8	130 0	0 1	19 8
١٤- لؤلؤ طبيعي او مستنبت ، احجار كريمه او شبه كريمه، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بقشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ؛	344 5	0 2	22 2	-	7 3
١٥- معادن عادية ومصنوعاتها	1,008 9	14 9	629 6	152 2	95 2
١٦- آلات واجهزة ؛ معدات كهربائية ؛ اجزاؤها ؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت ، أجزاء ولوازم هذه الاجهزة	1,356 8	7 5	358 6	0 3	216 6
١٧- معدات نقل	600 4	0 6	183 4	-	623 6
١٨- أدوات واجهزة للبصريات او التصوير، ادوات موسيقية ،أدوات وأجهزة للطب او للجراحة ، اصناف صناعة الساعات ، واجزاؤها	137 7	0 3	25 6	-	24 2
١٩- أسلحة وذخائر ؛ أجزاؤها ولوازمها	0 6	-	1 6	-	-
٢٠- سلع ومنتجات مختلفة	308 3	4 5	51 5	0 2	33 3
٢١- تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع اثرية	0 8	-	0 3	-	34 1
غير مبين	-	-	-	-	-
الجملـــة	24,561 2	3,471 4	50,757 0	7,059 4	7,238 7

(١) لا تتضمن أعاده الصادرات

Value of exports (Including Oil) by HS Sections of ESCWA Member states.
2000

(Millions of US dollars)

Country / Sections	البحرين Bahrain	مصر Egypt	الاردن Jordan	الكويت Kuwait	لبنان Lebanon
1 Live animals and their products	12 9	15 1	36 0	14 7	3 5
2 Vegetable products	4 2	310 4	109 2	8 3	48 5
3 Animal or vegetable fats, oils and waxes	14 6	23 9	63 1	3 6	9 6
4 Foodstuffs, beverages spirits and tobacco	24 2	57 6	83 9	30 1	72 5
5 Mineral products	4,687 7	2,020 0	164 0	18,141 3	33 0
6 Products of the chemical or allied industries	139 8	295 1	691 1	133 0	88 4
7 Plastics rubber and articles thereof	29 3	85 5	53 3	725 4	17 5
8 Articles of leather and animal gut, travel goods, handbags and similar	1 3	22 2	18 5	2 9	13 2
9 Articles of wood cork, basketware and wickerwork	0 5	4 6	2 2	0 6	4 3
10 Pulp of wood waste, scrap and articles of paper	30 7	26 0	73 9	26 6	53 5
11 Textiles and textile articles	337 5	929 9	158 8	34 5	41 5
12 Footwear umbrellas, articles of feather & hair	3 0	11 5	7 1	1 0	8 4
13 Articles of stone, mica, ceramic products and glass	3 0	396 4	18 4	34 4	19 3
14 Pearls, stones precious metals and its articles	1 5	1 0	11 9	1 0	126 8
15 Base metals and articles of base metal	827 5	307 3	71 0	73 1	63 1
16 Machinery sound recorders reproducers and parts	40 2	44 6	174 2	71 0	74 8
17 Vehicles of transport	24 2	4 6	110 0	82 7	12 8
18 Photographic medical, musical instruments & parts	2 0	2 1	24 0	2 8	4 4
19 Arms and ammunition, parts & accessories	-	-	-	0 2	-
20 Miscellaneous manufactured articles	10 6	23 2	25 1	14 0	18 8
21 Works of art collectors' pieces and antiques	0 1	0 4	0 5	0 1	0 6
Unspecified	-	131 4	2 9	-	-
Total	6,194 8	4,712 9	1,899 3	19,401 4	714 3

(1) Excludes ReExports

قيم الصادرات حسب اقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط

٢٠٠٠

مليون دولار امريكي

الاقسام / الدولة	الامارات العربية المتحدة U.A.E	الجمهورية العربية السورية (١) Syrian Arab Republic (1)	المملكة العربية السعودية Saudi Arabia	قطر (١) Qatar (1)	عمان Oman
١ حيوانات حية ومنتجات حيوانية	70 0	114 8	186 1	3 5	134 5
٢ منتجات نباتية	457 2	289 0	117 0	0 3	59 2
٣- شحوم ودهون وزيوت حيوانية او نباتية ومنتجات تفككها ؛	59 6	13 6	20 0	0 4	28 2
٤- منتجات صناعة الاغذية ؛ مشروبات، سوائل كحولية وخل ؛ تبغ وابدال تبغ مصنعة	557 1	42 4	153 3	0 3	176 1
٥- منتجات معدنية	27,548 0	3,572 9	71,087 7	10,675 8	9,459 7
٦- منتجات الصناعات الكيماوية او الصناعات المرتبطة بها	420 4	40 6	3,256 0	239 8	78 5
٧- لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته	318 9	8 7	1,029 1	230 7	54 5
٨- جلود خام وجلود مدبوغة وجلود فراء ومصنوعاتها ؛ لوازم السفر، حقائب يدوية واوعية مماثلة لها ؛	43 8	21 7	21 6	0 8	0 4
٩- خشب ومصنوعاته ؛ فلين ومصنوعاته ؛ مصنوعات من القش والحلفاء او غيرها من مواد الضفر؛	30 4	1 4	7 7	-	1 2
١٠- عجينة الخشب او غيرها من عجائن مواد ليفية سيلولورية؛ نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته	67 7	9 2	154 6	0 4	8 6
١١- مواد نسجية ومصنوعاتها	1,791 5	520 6	151 4	141 2	141 5
١٢- احذية ، اغطية راس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر واصناف من ريش ؛ أزهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري	58 0	24 0	3 5	0 5	2 9
١٣- مصنوعات من حجر او ميكا او من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته	201 2	6 1	141 8	0 1	26 5
١٤- لولو طبيعي او مستنبت ، احجار كريمه او شبه كريمه، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بقشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ؛	388 5	0 8	9 6	-	8 8
١٥- معادن عادية ومصنوعاتها	1,366 8	18 0	572 8	127 1	125 3
١٦- الات وأجهزة ؛ معدات كهربائية ؛ اجزاؤها ؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت ؛ اجزاء ولوازم هذه الاجهزة	1,692 1	9 9	388 2	0 2	205 7
١٧- معدات نقل	754 6	0 6	216 3	0 1	698 6
١٨- ادوات واجهزة للبصريات او التصوير، ادوات موسيقية ؛ادوات وأجهزة للطب او للجراحة ، اصناف صناعة الساعات ، واجزاؤها	175 1	0 5	21 1	-	20 2
١٩- اسلحة وذخائر ؛ اجزاؤها ولوازمها	0 7	-	5 1	-	-
٢٠- سلع ومنتجات مختلفة	261 2	5 2	40 3	0 1	35 4
٢١- تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع اثرية	170 6	-	0 3	-	52 1
غير مبين	-	-	-	-	-
الجملـــة	36,433 5	4,699 8	77,583 5	11,421 4	11,317 9

(١) لا تتضمن اعادة الصادرات

Value of exports (Including Oil) by HS Sections of ESCWA Member states.
2001

(Millions of US dollars)

Country / Sections	البحرين Bahrain	مصر Egypt	الاردن Jordan	الكويت Kuwait	لبنان Lebanon
1 Live animals and their products	11 8	15 5	22 0	10 6	6 0
2 Vegetable products	6 1	341 4	139 2	5 1	49 8
3 Animal or vegetable fats, oils and waxes	0 2	18 0	61 9	4 6	9 4
4 Foodstuffs beverages spirits and tobacco	27 5	67 4	91 3	41 6	99 7
5 Mineral products	3,922 8	1,737 7	169 6	14,930 5	32 3
6 Products of the chemical or allied industries	142 8	280 2	671 7	116 2	88 2
7 Plastics, rubber and articles thereof	34 8	118 1	72 9	706 3	26 1
8 Articles of leather and animal gut, travel goods, handbags and similar	2 3	25 4	16 6	3 0	29 6
9 Articles of wood cork, basketware and wickerwork	0 9	6 5	2 1	0 5	9 3
10 Pulp of wood waste scrap and articles of paper	29 3	37 2	91 5	32 0	60 2
11 Textiles and textile articles	424 1	726 7	343 5	35 4	77 0
12 Footwear umbrellas, articles of feather & hair	2 5	1 3	4 6	1 8	15 3
13 Articles of stone, mica, ceramic products and glass	4 0	97 8	22 6	33 5	22 4
14 Pearls stones precious metals and its articles	15 7	10 8	32 1	3 7	140 9
15 Base metals and articles of base metal	862 4	310 8	109 8	73 3	65 2
16 Machinery sound recorders reproducers and parts	44 4	48 6	222 6	77 1	114 4
17 Vehicles of transport	25 7	5 2	146 5	68 4	11 6
18 Photographic, medical musical instruments & parts	3 4	2 1	35 8	4 0	6 7
19 Arms and ammunition, parts & accessories	-	-	-	0 2	0 3
20 Miscellaneous manufactured articles	17 5	20 6	22 6	16 7	24 2
21 Works of art collectors' pieces and antiques	0 1	0 4	0 2	-	0 6
Unspecified	-	293 4	15 4	-	-
Total	5,578 4	4,165 1	2,294 4	16,164 4	889 3

(1) Excludes ReExports

قيم الصادرات حسب أقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط

٢٠٠١

مليون دولار امريكي

الدولة / الاقسام	الامارات العربية المتحدة U A E	الجمهورية العربية السورية (١) Syrian Arab Republic (1)	المملكة العربية السعودية Saudi Arabia	قطر Qatar	عمان Oman
١ حيوانات حية ومنتجات حيوانية	57 9	47 5	199 2	5 0	163 3
٢ منتجات نباتية	415 0	382 9	72 9	1 6	59 9
٣- شحوم ودهون وزيوت حيوانية او نباتية ومنتجات تفككها ؛	38 3	22 2	24 8	0 5	21 0
٤- منتجات صناعة الاغذية ؛ مشروبات، سوائل كحولية وخل ؛ تبغ وابدال تبغ مصنعة	682 4	63 0	146 6	1 3	436 7
٥- منتجات معدنية	24,085 6	4,081 2	60,010 1	9,903 8	8,969 8
٦- منتجات الصناعات الكيماوية او الصناعات المرتبطة بها	596 9	44 0	3,607 7	244 3	85 5
٧- لدائن ومصنوعاتها ؛ مطاط ومصنوعاته	415 7	10 7	1,669 7	232 1	53 1
٨- جلود خام وجلود مدبوغة وجلود فراء ومصنوعاتها ؛ لوارم السفر، حقائب يدوية واوعية مماثلة لها ؛	37 6	23 5	41 4	1 9	0 5
٩- خشب ومصنوعاته ؛ فلين ومصنوعاته ؛ مصنوعات من القش والحلفاء او غيرها من مواد الضفر؛	41 7	2 0	8 8	0 2	1 0
١٠- عجينة الخشب او غيرها من اعجاس مواد ليفية سيلولورية؛ نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته	87 1	11 6	173 6	0 8	9 6
١١- مواد نسجية ومصنوعاتها	1,384 1	503 3	199 5	140 0	144 2
١٢- احذية ، اغطية راس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر واصناف من ريش ؛ ازهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري	65 6	22 3	3 5	0 7	2 0
١٣- مصنوعات من حجر او جبس او من مواد مماثلة؛ منتجات من خزف؛ زجاج ومصنوعاته	278 3	11 9	159 4	0 4	31 6
١٤- لولو طبيعي او مستنبت ، احجار كريمه او شبه كريمه، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بقشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ؛	1,106 9	0 1	66 5	2 6	7 7
١٥- معادن عادية ومصنوعاتها	1,297 0	19 2	614 7	194 0	147 9
١٦- الات واجهزة ؛ معدات كهربائية ؛ اجزاؤها ؛ اجهزة تسجيل وإذاعة الصور والصوت ، اجزاء ولوازم هذه الاجهزة	2,326 7	31 6	435 0	49 7	215 3
١٧- معدات نقل	961 2	1 6	530 0	69 4	629 4
١٨- ادوات واجهزة للبصريات او التصوير، ادوات موسيقية ،ادوات واجهزة للطب أو للجراحة ، اصناف صناعة الساعات ، واجزاؤها	226 4	0 8	27 2	6 5	16 5
١٩- اسلحة وذخائر ؛ اجزاؤها ولوازمها	1 1	-	26 2	-	-
٢٠- سلع ومنتجات مختلفة	331 9	6 3	44 6	3 9	41 1
٢١- تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع اثرية	3 1	0 1	1 9	0 5	-
غير مبين	81 5	-	-	9 0	37 9
الجملـــه	34,522 1	5,285 8	68,063 1	10,868 2	11,073 9

(١) لا تتضمن اعادة الصادرات

Value of exports (Including Oil) by HS Sections of ESCWA Member states.
2002

(Millions of US dollars)

Country / Sections	البحرين Bahrain	مصر Egypt	الاردن Jordan	الكويت Kuwait	لبنان Lebanon
1 Live animals and their products	15 5	22 0	72 6	17 6	8 2
2 Vegetable products	10 0	340 2	153 7	14 3	57 2
3 Animal or vegetable fats oils and waxes	0 2	14 7	95 6	3 9	7 4
4 Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	26 4	74 0	88 8	44 4	102 3
5 Mineral products	4,155 8	1,710 7	201 7	14,106 0	40 4
6 Products of the chemical or allied industries	136 7	264 1	752 5	122 2	108 0
7 Plastics rubber and articles thereof	33 4	92 7	52 7	726 9	34 5
8 Articles of leather and animal gut, travel goods handbags and similar	2 0	27 1	2 0	5 4	13 9
9 Articles of wood cork, basketware and wickerwork	0 5	3 9	26 5	0 7	12 1
10 Pulp of wood waste scrap and articles of paper	31 1	32 1	61 4	35 4	98 4
11 Textiles and textile articles	458 0	804 9	560 5	46 2	60 6
12 Footwear umbrellas, articles of feather & hair	0 1	1 3	3 0	1 4	8 5
13 Articles of stone, mica, ceramic products and glass	2 7	241 6	20 1	40 2	25 8
14 Pearls stones, precious metals and its articles	2 9	146 3	208 9	3 0	214 6
15 Base metals and articles of base metal	818 4	402 8	98 1	70 6	78 7
16 Machinery, sound recorders reproducers and parts	56 4	60 5	211 3	80 7	119 5
17 Vehicles of transport	23 9	6 7	106 0	71 2	13 5
18 Photographic, medical musical instruments & parts	3 7	1 8	28 9	4 1	10 9
19 Arms and ammunition, parts & accessories	-	-	-	0 1	0 1
20 Miscellaneous manufactured articles	16 6	26 1	24 8	17 9	27 3
21 Works of art, collectors' pieces and antiques	0 1	0 4	0 1	-	3 6
Unspecified	-	433 5	0 8	-	-
Total	5,794 3	4,707 3	2,770 0	15,412 2	1,045 5

(1) Excludes ReExports

قيم الصادرات حسب اقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط

٢٠٠٢

مليون دولار امريكي

الاقسام / الدولة	الامارات العربية المتحدة United Arab Emirates	الجمهورية العربية السورية (١) Syrian Arab Republic (1)	المملكة العربية السعودية Saudi Arabia	قطر Qatar	عمان Oman
١ حيوانات حية ومنتجات حيوانية	96 9	366 6	225 5	8 3	185 4
٢ منتجات نباتية	465 6	531 0	82 9	0 9	58 1
٣- شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها ،	51 3	18 9	30 7	0 2	22 3
٤- منتجات صناعة الاغذية ، مشروبات، سوائل كحولية وخل ، تبغ وابدال تبغ مصنعة	718 1	74 5	194 2	2 7	438 7
٥- منتجات معدنية	24,305 0	4,868 6	64,079 6	9,921 4	8,696 8
٦- منتجات الصناعات الكيماوية او الصناعات المرتبطة بها	690 7	69 1	3,674 5	243 8	92 9
٧- لدائن ومصنوعاتها ، مطاط ومصنوعاته	558 0	19 8	1,557 3	266 7	56 9
٨- جلود حام وجلود مدبوغة وجلود فراء ومصنوعاتها ، لوازم السفر، حقائب يدوية واوعية مماثلة لها ،	64 5	28 3	48 6	2 0	0 7
٩- خشب ومصنوعاته ، فلين ومصنوعاته ، مصنوعات من القش والحلفاء أو غيرها من مواد الضفر،	54 2	3 9	14 5	0 3	1 0
١٠- عجينة الخشب او غيرها من اعجاس مواد ليفية سيلولوزية، نفايات وفضلات ورق ومصنوعاته	113 8	16 9	255 3	6 1	8 7
١١- مواد نسجية ومصنوعاتها	1,708 1	615 7	244 2	112 1	168 4
١٢- احذية ، اغطية راس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر واصناف من ريش ، ازهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري	101 8	72 6	6 1	0 7	4 0
١٣- مصنوعات من حجر او جبس أو من مواد مماثلة، منتجات من خزف، زجاج ومصنوعاته	372 9	22 1	169 2	0 5	37 5
١٤- لؤلؤ طبيعي او مستنبت ، احجار كريمه او شبه كريمه، معادن ثمينة ، معادن مكسوة مقشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ،	1,300 2	0 3	85 3	5 3	2 4
١٥- معادن عادية ومصنوعاتها	1,432 7	28 4	753 7	240 2	157 7
١٦- الات وأجهزة ، معدات كهربائية ، اجزاؤها ، اجهزة تسجيل واذاعة الصور والصوت ، اجزاء ولوازم هذه الاجهزة	3,375 1	34 9	518 6	64 6	247 7
١٧- معدات نقل	1,033 4	9 1	496 7	85 2	858 4
١٨- أدوات واجهزة للبصريات او التصوير، ادوات موسيقية ،ادوات واجهزة للطب أو للجراحة ، أصناف صناعة الساعات ، واجزائها	254 9	0 8	30 4	11 6	20 2
١٩- أسلحه وذخائر ، أجزاؤها ولوازمها	0 6	-	29 3	0 3	-
٢٠- سلع ومنتجات مختلفة	415 2	12 2	63 1	4 8	42 5
٢١- تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع اثرية	69 3	0 1	0 6	0 9	0 2
غير مبين	-	-	-	-	71 3
الجملـــة	37,182 2	6,794 0	72,560 4	10,978 3	11,171 9

(١) لا تتضمن اعاده الصادرات

Value of exports (Including Oil) by HS Sections of ESCWA Member states.
2003

(Millions of US dollars)

Country / Sections	البحرين (١) Bahrain (1)	مصر Egypt	الاردن Jordan	الكويت Kuwait	لبنان Lebanon
1 Live animals and their products	9 8	38 5	79 8		11 8
2 Vegetable products	6 4	399 2	168 2		64 5
3 Animal or vegetable fats, oils and waxes	-	22 7	59 1		9 1
4 Foodstuffs beverages, spirits and tobacco	27 2	97 0	131 6		149 6
5 Mineral products	4,851 0	2,941 6	190 4		64 3
6 Products of the chemical or allied industries	132 1	333 0	781 5		114 6
7 Plastics rubber and articles thereof	23 2	160 5	55 8		37 0
8 Articles of leather and animal gut, travel goods handbags and similar	0 9	27 7	3 5		13 9
9 Articles of wood, cork, basketware and wickerwork	0 3	4 5	14 8		17 5
10 Pulp of wood waste scrap and articles of paper	20 9	36 8	53 4		89 2
11 Textiles and textile articles	191 2	898 0	717 9		64 7
12 Footwear umbrellas, articles of feather & hair	-	1 3	3 1		10 5
13 Articles of stone, mica, ceramic products and glass	3 0	95 8	17 6		37 5
14 Pearls stones precious metals and its articles	0 8	114 8	291 4		464 2
15 Base metals and articles of base metal	475 8	520 0	93 7		115 4
16 Machinery sound recorders reproducers and parts	38 9	51 5	208 7		179 4
17 Vehicles of transport	51 7	6 7	120 8		18 2
18 Photographic medical, musical instruments & parts	1 6	2 1	52 1		8 9
19 Arms and ammunition, parts & accessories	-	-	-		0 2
20 Miscellaneous manufactured articles	6 5	26 1	36 3		45 9
21 Works of art, collectors' pieces and antiques	0 1	0 2	0 2		7 3
Unspecified	-	384 9	1 9		-
Total	5,841 4	6,162 7	3,081 6		1,523 9

(1) Provisional data

قيم الصادرات حسب اقسام النظام المنسق لدول الاسكوا بما فيها النفط

٢٠٠٣

مليون دولار امريكي

الاقسام / الدولة	الامارات العربية المتحدة U A E	الجمهورية العربية السورية Syrian Arab Republic	المملكة العربية السعودية (١) Saudi Arabia (1)	قطر Qatar	عمان Oman
١ حيوانات حية ومنتجات حيوانية		243 8	351 9	10 6	185 0
٢ منتجات نباتية		431 3	108 1	1 3	51 2
٣- شحوم ودهون وزيوت حيوانية أو نباتية ومنتجات تفككها ،		58 0	41 4	0 3	32 8
٤- منتجات صناعة الاغذية ، مشروبات، سوائل كحولية وخل ، تبغ وابدال تبغ مصنعة		88 9	386 1	3 6	289 6
٥- منتجات معدنية		4,109 4	82,516 4	12,193 4	9,432 1
٦- منتجات الصناعات الكيماوية او الصناعات المرتبطة بها		40 4	4,360 7	358 4	91 0
٧- لدائن ومصنوعاتها ، مطاط ومصنوعاته		45 4	1,928 4	268 3	59 9
٨- جلود خام وجلود مدبوغة وجلود فراء ومصنوعاتها ، لوارم السفر، حقائب يدوية واوعية مماثلة لها ،		20 4	60 9	1 5	1 4
٩- خشب ومصنوعاته ، فلين ومصنوعاته ، مصنوعات من القش والحلفاء او غيرها من مواد الضفر،		4 0	33 4	0 4	14 0
١٠- عجينة الخشب او غيرها من اعجان مواد ليفية سيلولوزية، بقايا وفضلات ورق ومصنوعاته		18 1	350 1	2 6	9 7
١١- مواد نسجية ومصنوعاتها		512 7	260 1	92 6	197 0
١٢- احذية ، اغطية راس ، مظلات مطر وشمس ، ريش محضر واصناف من ريش ، ازهار اصطناعية مصنوعات من شعر بشري		46 6	9 6	0 5	11 7
١٣- مصنوعات من حجر او ميكا او من مواد مماثلة، منتجات من خزف، زجاج ومصنوعاته		14 7	211 5	1 0	50 2
١٤- لؤلؤ طبيعي او مستنبت ، احجار كريمه او شبه كريمه، معادن ثمينة ، معادن مكسوة بقشرة من معادن ثمينة ومصنوعات هذه المواد ،		0 5	351 1	1 1	4 9
١٥- معادن عادية ومصنوعاتها		42 7	1,118 0	284 2	150 1
١٦- الات واجهزة ، معدات كهربائية ، اجزاؤها ، أجهزة تسجيل واذاعة الصور والصوت ، اجزاء ولوازم هذه الاجهزة		37 7	637 6	64 9	210 9
١٧- معدات نقل		23 5	582 6	83 7	723 2
١٨- ادوات وأجهزة للبصريات او التصوير، ادوات موسيقية ،ادوات واجهزة للطب او للجراحة ، اصناف صناعة الساعات ، واجزاؤها		1 1	24 3	7 8	9 7
١٩- اسلحة وذخائر ، اجزاؤها ولوازمها		-	4 3	-	-
٢٠- سلع ومنتجات مختلفة		13 9	101 7	5 8	47 0
٢١- تحف فنية ، قطع للمجموعات وقطع اثرية		0 1	1 3	0 6	0 1
غير مبين		-	-	-	97 3
الجملـــة		5,753 3	93,439 6	13,382 6	11,668 8

(١) ارقام اولية

Sources

Bahrain

Council of Ministers, Central Statistics Organization *Statistical Abstract 1998 (December 1999)* and previous issues, Bahrain government website available at http //www bahrain gov bh, *Foreign Trade Statistics on CD-Rom 2001*

Bahrain Monetary Agency *Quarterly statistical Bulletin (December 2003)*

Egypt

Central Agency for Public Mobilization and Statistics *Statistical Yearbook* June 1999) and previous issues, *Annual Bulletin of Foreign Trade (November 2001) Annual Bulletin of Foreign Trade on CD-Rom 1999-2003*

United Nations Statistics Division Comtrade database available at
http //unstats un org/unsd/comtrade

Iraq

International Monetary Fund *Direction of Trade statistics Yearbook 2001*
Direction of Trade Statistics Quarterly (June 2003),
Direction of Trade Statistics Quarterly (June 2004)

Jordan

Department of Statistics *External Trade Statistics 2001* and previous issues,
Department of Statistics, website available at http //www dos gov jo
External Trade Statistics on CD-Rom 1998-2003

Central Bank of Jordan *Monthly Statistical Bulletin* (March 2000)

Kuwait

Ministry of Planning, Central Office of Statistics *Annual Bulletin of Foreign Trade Statistics 2000* and previous issues, *Annual Statistical Abstract 2000* and previous issues, *Annual Bulletin of Foreign Trade on CD-Rom 2002*
Central Office of Statistics, website available at http //www mop gov kw
International Monetary Fund *Direction of Trade Statistics Quarterly* (June 2004)

Lebanon

Direction Generale Des Douanes *Statistiques du Commerce Exterieur (1996 and 1997)* Direction General des Douanes, website available at http //www customs gov lb

المصـــــادر

البحرين

مجلس الوزراء، الجهاز المركزي للاحصاء المجموعه الاحصائيه، 1998 (كانون الأول/ديسمبر 1999) وأعداد سابقه، صفحة البحرين الحكومية، على الانترنت، http //www bahrain gov bh
احصاءات التجارة الخارجيه، على أقراص ممغنطه 2001

مؤسسه نقد البحرين النشره الاحصائية الفصليه، (كانون الاول/ديسمبر 2003)

مصر

الجهاز المركزي للتعبئه العامه والإحصاء الكتاب الاحصائي السنوي، (حزيران/يونيو 1999) وأعداد سابقه، احصاءات التجاره الخارجية، (تشرين الثاني/نوفمبر 2001)، النشره السنويه للتجاره الخارجية، على اقراص ممغنطه 1999-2003

الأمم المتحده، شعبه الإحصاء قاعدة بيانات احصاءات تجاره السلع
http //unstats un org/unsd/comtrade

العراق

صندوق النقد الدولي الكتاب الاحصائي 2001
النشره الفصلية (حزيران/يونيو 2003)
النشرة الفصليه (حزيران/يونيو 2004)

الاردن

دائره الإحصاءات العامة الاحصاءات السنوية للتجاره الخارجيه، 2001 واعداد سابقه، موقع دائره الاحصاءات العامة على الانترنتhttp //www dos gov jo
الإحصائيه السنويه للتجاره الخارجية، على اقراص ممغنطة 1998-2003

البنك المركزي الاردني النشره الإحصائيه الشهرية، (اذار/مارس 2000)

الكويت

وزاره التخطيط، الادارة المركزية للاحصاء النشره السنوية لاحصاءات التجارة الخارجيه، 2000 وأعداد سابقة، المجموعه الاحصائيه السنويه، 2000 واعداد سابقه
النشرة السنويه لاحصاءات التجاره الخارجيه، على اقراص ممغنطه 2002
موقع الإداره المركزية للاحصاء على الانترنت
http //www mop gov kw
صندوق النقد الدولي النشرة الفصلية (حزيران/يونيو 2004)

لبنان

مديرية الجمارك العامه احصاءات التجارة الخارجيه،(1996 و1997) موقع مديرية الجمارك العامه على الانترنت،
http //www customs gov lb

Sources

Oman

Ministry of National Economy *Stat stical Yearbook 2000* and previous issues ESCWA questionnaire 1999, *Foreign Trade Statistics on CD-Rom 2001-2003* Ministry of National Economy website available at
http //w ww moneoman gov om

United Nations Statistics Division Comtrade database available at
http //unstats un org/unsd/comtrade

Qatar

The Planning Council *Foreign Trade Statistic 2000* (May 2001) and previous issues
Central Statistics Organization *Annual Statistical Abstract 1998* and previous issues, *Foreign Trade Statistics on floppy disk 1998-2003*

Saudi Arabia

Central Department of Statistics *Export Statistics 2001* and previous issues, *Import Statistics 2001* and previous issues *External Trade Statistics on CD-Rom 1999-2002*
Central Department of Statistics *Statistical Yearbook 2003*

International Monetary Fund *Direction of Trade statistics Quarterly (June 2004)*

Syrian Arab Republic

Central Bureau of Statistics, *Statistical Abstract 2001* and previous issue, *Foreign Trade Statistics 2001* and previous issues, *Summary of Foreign Trade 2003* and previous issues

United Arab Emirates

Central Statistical Department, *Foreign Trade Statistics 1997-1998* and previous issues, *Foreign Trade Statistics* website available at http //www uae gov ae
Foreign Trade Statistics on CD-Rom 1999-2001

Central Bank of the United Arab Emirates, *Economic Report 1999*

Yemen

Central Statistical Organization, *Foreign Trade Statistics 1997* and previous issues, *Summary of Foreign Trade Statistics 1995-1999* (April 2000), *Statistical Yearbook 2000* (Sana'a, June 2001) and previous issues, *Foreign Trade Statistics on CD-Rom 1998-2003*

المصـــــادر

عمان

وزاره الاقتصاد الوطني الكتاب الإحصائي السنوي، 2000 واعداد سابقه، استبيان الاسكوا 1999، احصاءات التجاره الخارجيه، على أقراص ممغنطة 2001-2003
موقع وزارة الاقتصاد الوطني على الانترنت
http //moneoman gov om

الامم المتحده شعبه الاحصاء قاعده بيانات احصاءات تجارة السلع
http //unstats un org/unsd/comtrade

قطر

الجهاز المركزي للاحصاء التجارة الخارجيه، 2000 (اذار/مايو 2001) واعداد سابقة
المجموعه الاحصائية السنويه، 1998 واعداد سابقه،
احصاءات التجارة الخارجيه، على اقراص مرنة 1998-2003

المملكه العربية السعوديه

مصلحه الاحصاءات العامه بشره احصاءات الصادرات، 2001 واعداد سابقه، بشره احصاءات الواردات، 2001 واعداد سابقة
الإحصاءات السنويه للتجاره الخارجيه، على اقراص ممغنطه 1999-2002 مصلحه الإحصاءات العامه الكتاب الاحصائي السنوي، 2003

صندوق النقد الدولي النشره الفصليه (حزيران/يونيو 2004)

الجمهورية العربية السورية

المكتب المركزي للاحصاء المجموعه الإحصائيه، 2001 واعداد سابقه، احصاءات التجارة الخارجيه ، 2001 واعداد سابقه، خلاصه التجاره الخارجيه، عام 2003 واعداد سابقه

الامارات العربية المتحدة

الاداره المركزيه للاحصاء احصاءات التجاره الخارجيه، واعداد سابقه 1997-1998 ، موقع احصاءات التجاره الخارجيه على الانترنت، http //www uae gov ae
احصاءات التجاره الخارجيه، على اقراص ممغنطه 1999-2001

المصرف المركزي للامارات العربيه المتحدة، النشره الاقتصادية 1999

اليمن

الجهاز المركزي للاحصاء، احصاءات التجاره الخارجيه، 1997 واعداد سابقة، ملخص احصاءات التجاره الخارجيه، 1995-1999 (نيسان/أبريل 2000) الكتاب الاحصائي السنوي، 2000 (صنعاء، حزيران/يونيو 2001) واعداد سابقة، احصاءات التجاره الخارجية، على اقراص ممغنطه 1998-2003

الفصل التاسع

الإحصاءات المالية و الأسعار

Chapter Nine

Financial Statistics and Prices

This chapter provides, by means of tables, statistics on government finance in ESCWA member countries in national currencies, namely, government revenues and expenditures Selected monetary and banking statistics, for example, money supply and banking credit are also included In addition this chapter presents the most important items in the balance of payments for member countries and also consumer price indices for those countries The information in this chapter was primarily compiled from various national sources and from data published by United Nations agencies

يتناول هذا الفصل موضوع الاحصاءات المالية والاسعار، ويتضمن بعض الجداول التي تحتوي على بيانات عن مالية الحكومة للبلدان الاسكوا بالعملة الوطنية، وبالتحديد عن الايرادات والنفقات الحكومية، وعن بعض الاحصاءات النقدية والمصرفية لهذه البلدان، مثل المعروض النقدي والائتمان المصرفي، وعن أهم بنود ميزان المدفوعات، بالاضافة الى الأرقام القياسية لاسعار الاستهلاك وقد جُمعت هذه البيانات من المصادر الوطنية المتعددة، ومن مصادر الهيئات والوكالات التابعة للأمم المتحدة

Total government revenues for ESCWA member countries in national currencies, including grants, for the period 1999-2003, are illustrated in table IX-1 Figures for 2003 indicate an increase in total revenues for all countries in comparison to 2002 with the exception of Jordan and Qatar

يتضمن الجدول IX-1 بيانات عن مجموع الإيرادات الحكومية لبلدان الإسكوا، متضمنة المنح، للفترة ١٩٩٩-٢٠٠٣ وتشير الأرقام المتاحة الى ان مجموع الايرادات الحكومية ازداد في عام ٢٠٠٣، مقارنة بما كان عليه في عام ٢٠٠٢، وذلك في جميع بلدان الإسكوا ما عدا الاردن وقطر

Government expenditures for the period 1999-2003 are examined in table IX-2 The data shows an increase in total government expenditures in 2003 compared to 2002, for most ESCWA member countries, with the exception of Qatar

ويتضمن الجدول IX-2 بيانات عن النفقات الحكومية للفترة ١٩٩٩-٢٠٠٣ وتشير الأرقام المتاحة الى أن مجموع النفقات الحكومية ازداد في عام ٢٠٠٣ مقارنة بما كان عليه في عام ٢٠٠٢، وذلك في جميع بلدان الاسكوا باستثناء قطر

Table IX-3 provides data on money supply for the period 1999-2003 It illustrates the narrow sense of money (M1), which includes demand deposits and currency outside banks, and the broader sense of money (M2), which is the sum of M1 and quasi-money, namely, time savings and foreign currency deposits The available data show an increasing trend of M1 during the period 2000-2003 in all ESCWA member countries with the exception of Lebanon, where money supply (M1 & M2) decreased in 2001 then went up again in the following two years

ويتضمن الجدول IX-3 بيانات عن المعروض النقدي في بلدان الاسكوا للفترة ١٩٩٩-٢٠٠٣ وتعطي هذه البيانات النقد بالمعنى الضيق (M1) متضمناً النقد المتداول خارج المصارف والودائع تحت الطلب، ام المعنى الاوسع نطاقاً (M2) متضمناً النقود وشبه النقود والمدخرات لأجل والودائع بالعملات الاجنبية وتشير البيانات المتاحة في هذا الصدد، للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠٣، الى الاتجاه التصاعدي الذي يشهده المعروض النقدي، بمعناه الضيق في جميع بلدان الاسكوا، ما عدا لبنان حيث تراجع المعروض النقدي (M1) و(M2) في عام ٢٠٠١، ثم ما لبث أن عاود ارتفاعه في العامين التاليين

Banking credit distribution by economic activity for the period 1999-2003 is shown in Table IX-4, which indicates that trade continued to constitute the largest share of economic activities in more diversified economies of ESCWA member countries, with the exception of Egypt, where

ويتضمن الجدول IX-4 بيانات عن توزيع الائتمان المصرفي حسب النشاط الاقتصادي للفترة ١٩٩٩-٢٠٠٣ وتشير البيانات الى أن النشاط التجاري ما زال يمثل الحيّز الاكبر من الانشطة الاقتصادية في بلدان الاسكوا ذات الاقتصادات الاكثر تنوعاً، باستثناء مصر، حيث يستأثر

industrial activity exhausted 34 per cent of total banking credit to the non-government sector

النشاط الصناعي نحو ٣٤ في المائة من مجموع الائتمان المصرفي الممنوح للقطاع غير الحكومي

Table IX-5 presents the balance of payments in ESCWA member countries for the period 1999-2003 Data were not available for a large portion of Balance of Payments statistics for Lebanon in 2003

ويتضمن الجدول IX-5 مواريث المدفوعات في بلدان الاسكوا للفترة ١٩٩٩-٢٠٠٣ ولم تتوفر بيانات كافية عن ميزان المدفوعات للبنان في عام ٢٠٠٣

Foreign direct investment (FDI) statistics are introduced in tables IX-6 and IX-7, which contain respectively, information on FDI flows and FDI stocks for the period 1999-2003 The statistics in both tables are based on the United Nations Conference on Trade and Development's *World Investment Report 2004 The Shift Towards Services* Table IX-6 shows that FDI inflows to the ESCWA region recorded differing rates of growth during the past five years Bahrain, United Arab Emirates, Jordan, Qatar and Lebanon respectively had the biggest shares of FDI flows to the region in 2003 The charts indicate that the share of the ESCWA region in world FDI inflows was less than 1 per cent in 2003 The net stock of FDI stood at some 0 5 per cent of the world total

ويتناول هذا الفصل لأول مرة احصاءات الاستثمار الأجنبي المباشر في الجدولين IX-6 و IX-7 اللذين يتضمنان على الترتيب بيانات عن تدفقات الاستثمار الاجنبي المباشر وعن أرصدة الاستثمار الاجنبي المباشر في بلدان الاسكوا، وذلك للفترة ١٩٩٩-٢٠٠٣ والارقام الواردة فيهما مستمدة من تقرير مؤتمر الامم المتحدة للتجارة والتنمية حول الاستثمار في العالم لعام ٢٠٠٤ التحول نحو الخدمات ويتضح من الجدول IX-6 أن تدفقات الاستثمار الأجنبي المباشر الواردة الى منطقة الاسكوا سجلت نموا متباينا في الأعوام الخمسة الماضية وقد حصلت كلٌ من البحرين والامارات العربية المتحدة والاردن وقطر ولبنان على التوالي على الحصة الاكبر من تدفقات الاستثمار الاجنبي المباشر في عام ٢٠٠٣ ويلاحظ من الرسوم البيانية ان حصة منطقة الاسكوا من تدفقات الاستثمار الاجنبي المباشر على مستوى العالم كانت أقل من واحد في المائة في عام ٢٠٠٣، وكذلك حصتها من صافي ارصدة الاستثمار الأجنبي المباشر لم تتجاوز ٠,٥ في المائة من المجموع العالمي

General consumer price indices in the world and in the ESCWA region for the period 1999-2003 are shown in table IX-8, which indicates that such indices in developing countries rose at a continuously higher rate than those in industrial countries In addition, data presented in tables IX-9 and IX-10 provide the general consumer price indices and consumer price indices for food in ESCWA member countries for the period 1999-2003

ويتضمن الجدول IX-8، بيانات عن الارقام القياسية لأسعار الاستهلاك للفترة ١٩٩٩-٢٠٠٣ وهذه البيانات تشير الى أن الارقام القياسية ارتفعت في البلدان النامية بمعدلات أعلى بكثير من معدّلات ارتفاعها في البلدان الصناعية ويتضمن الجدولان IX-9 و IX-10 بيانات عن الارقام القياسية العامة لاسعار الاستهلاك، وكذلك الأرقام القياسية لأسعار استهلاك المواد الغذائية في بلدان الاسكوا، وذلك للفترة ١٩٩٩-٢٠٠٣

IX-1
الايرادات الحكومية 2003 - 1999
Government revenues 1999-2003

Currency	1999	2000	2001	2002	2003	العملة
Bahrain (1) Million Dinar						**البحرين (1) مليون دينار**
-Oil & Gas	371	765	672	691	836	- النفط و الغاز الطبيعي
-Taxation & Fees	110	115	119	130	127	- الضرائب و الرسوم
Government Goods & Services	98	95	97	107	103	- المبيعات الخدميه و السلعيه الحكومية
-Government Investment & Properties	38	40	49	49	52	- الاستثمارات و الأملاك الحكومية
Grants	38	19	38	38	19	- الإعانات
-Sale of Capital Assets	0	0 3	0 3	0 3	0 3	- مبيعات الأصول الرأسمالية
Fines, Penalties & Miscellaneous	5	13	7	11	8	- الغرامات و الجزاءات والايرادات المتنوعه
Total revenues and grants	**660**	**1,047**	**981**	**1,027**	**1,146**	**مجموع الايرادات والمساعدات**
Egypt (2) Million Pounds						**مصر (2) مليون جنيه**
1-Current Revenues	**94,777**	**97,688**	**99,134**	**110,516**	**122,412**	**1- الايرادات الجارية**
Tax Revenues	**49,621**	**51,358**	**51,726**	**57,486**	**65,581**	**الايرادات الضريبية**
Income Taxes	20 104	21,235	21,625	23,189	27,622	الضرائب على الدخل
- Goods and Services	20,085	20,793	20,580	22,782	25,797	الضرائب على السلع والخدمات
- International Trade	9,295	9 184	9,323	11,354	12,014	الجمارك
- Other	137	146	198	161	148	أخرى
Non-Tax Revenues	**45,156**	**46,330**	**47,408**	**53,030**	**56,831**	**الايرادات غيرالضريبية**
2-Capital Revenues	**1,122**	**1,792**	**1,195**	**2,081**	**1,668**	**2- الايرادات الرأسمالية**
A-Total Revenues (1+2)	**95,899**	**99,480**	**100,329**	**112,597**	**124,080**	**أ- اجمالي الايرادات (1+2)**
B-Grants	**1,773**	**1,571**	**3,713**	**2,954**	**2,925**	**ب- المنح**
Total revenues and grants (A+B)	**97,672**	**101,051**	**104,042**	**115,551**	**127,005**	**اجمالي الايرادات والمنح (أ+ب)**
Jordan (3) Million Dinar						**الاردن (3) مليون دينار**
1- Tax revenues	**884**	**962**	**996**	**1,000**	**1,083**	**1- ايرادات ضريبية**
-Taxes on Income and Profits	153	161	195	196	195	- الضرائب على الدخل والارباح
-Taxes on Domestic Transactions	435	520	554	565	657	- الضرائب على المعاملات المحلية
-Taxes on Foreign Trade	279	265	229	220	209	- الضرائب على التجارة الخارجية
-Additional Tax	17	16	18	20	21	- الضرائب الاضافية
2- Non-tax revenues	**701**	**599**	**642**	**679**	**572**	**2- ايرادات غير ضريبية**
-Licenses	25	37	32	32	32	- رخص
-Fees	172	200	215	225	249	- رسوم
- Revenues From Post	6	6	5	6	0	- البرق والبريد
-Interests and profits	197	141	136	137	121	- الفوائد والارباح
-Miscellaneous	300	215	253	280	169	- ايرادات مختلفة
3- Repayments of loans	**32**	**49**	**81**	**73**	**44**	**3- أقساط قروض مسترده**
Total revenues	**1,617**	**1,610**	**1,719**	**1,752**	**1,699**	**مجموع الايرادات**
Kuwait (4) Million Dinar						**الكويت (4) مليون دينار**
1- Tax revenues	**99**	**73**	**111**	**136**	**189**	**1- الايرادات الضريبية**
-Taxes on net income and profits	18	11	18	26	32	- الضرائب على صافي الدخل والارباح
-Taxes and duties on property	4	2	6	8	8	- الضرائب والرسوم على الممتلكات
-International trade and transactions	76	59	86	101	146	- التجارة والمعاملات الدولية
-Entry and registration fees	1	1	1	2	2	- رسوم العد والتسجيل

(1) Breakdown of figures in 2002 and 2003 is ESCWA estimate

(2) Years ending June 30

(3) 2003 provisional figures

(4) 1999 year ending 30 June, 2000-2003 year ending 31 March, 2000 covers 9 months only

(1) مفردات الاعوام 2002 و2003 هي تقديرات الإسكوا

(2) سنوات منتهية في 30 حزيران/يونيو

(3) بيانات أولية للعام 2003

(4) 1999 سنة منتهية في حزيران/يونيو ؛ 2000-2003 سنوات منتهية في اذار/مارس ؛ عام 2000 يشمل 9 أشهر فقط

IX-1 (Cont'd)
الايرادات الحكومية 2003 - 1999
Government revenues 1999-2003

Currency	1999	2000	2001	2002	2003	العملة
Kuwait (Cont'd)	**Million Dinar**					**الكويت (تابع)**
2- Non-tax revenues	**5,142**	**4,893**	**5,226**	**6,083**	**6,749**	**2- الايرادات غير الضريبيه**
-Oil revenues	4,795	4,528	4,525	5,499	6,150	- الايرادات النفطية
-Total operating revenues of government enterprises	270	222	329	346		- اجمالي ايرادات مشروعات الادارات الحكومية
-Sales of government land	0	2	1	26	37	- مبيعات أملاك الدولة
-Other	78	141	371	212	561	- اخرى
Total revenues	**5,241**	**4,966**	**5,337**	**6,219**	**6,937**	**مجموع الايرادات**
Lebanon	**Billion Pound**					**لبنان**
1- Tax revenues	**3,321**	**2,919**	**2,961**	**3,996**	**4,501**	**1- الايرادات الضريبية**
-Income and Property taxes	918	761	899	1,027	1,104	- ضرائب الدخل والملكية
-Dom taxes on goods & serv	224	904	239	1,162	1,537	- الضرائب الداخلية على السلع والخدمات
-Import duties	1,966	1,067	1,632	1,618	1 643	- الضريبة الجمركية
Other taxes	213	187	191	189	217	- ضرائب اخرى
2- Non-tax revenues	**1,143**	**1,173**	**1,299**	**1,390**	**1,717**	**2- الايرادات غير الضريبية**
3- Miscellaneous revenues	**404**	**461**	**0**	**0**	**0**	**3- ايرادات متفرقة**
Total revenues	**4,868**	**4,552**	**4,260**	**5,386**	**6,218**	**مجموع الايرادات**
Oman (3)	**Million Rial**					**عمان (3)**
Oil revenues	**1,259**	**1,794**	**1,949**	**2,277**	**2,404**	**الايرادات النفطية**
-Oil (net)	1,202	1 721	1,875	2 201	2,317	- النفط (صافي)
Natural Gas	58	73	74	77	87	- الغاز الطبيعي
Non oil revenues	**537**	**496**	**581**	**732**	**902**	**الايرادات غير النفطية**
-Capital revenues	14	8	8	16	10	- ايرادات رأسمالية
Capital repayment	4	33	16	41	127	- الإستردادات الرأسمالية
-Other	520	455	557	675	765	- أخرى
Total revenues	**1,796**	**2,290**	**2,530**	**3,010**	**3,305**	**مجموع الايرادات**
Qatar (4)	**Million Rial**					**قطر (4)**
-Oil revenues	11,354	18,569	15,557	19,059	19,679	- عائدات النفط
Non-Oil revenues	3,902	4,859	7,198	10,392	9,476	- عائدات غير النفط
Total revenues	**15,256**	**23,428**	**22,755**	**29,451**	**29,155**	**مجموع الايرادات**
Saudi Arabia (5)	**Million Rial**					**السعودية (5)**
Oil revenues	104,447	214,424	183,915	166,100	230,395	- عائدات النفط
-Others	43,007	43 641	44 244	46 900	64 605	- اخرى
Total actual revenues	**147,454**	**258,065**	**228,159**	**213,000**	**295,000**	**مجموع الايرادات الفعلية**
Total budgeted revenues	**121,000**	**157,000**	**215,000**	**157,000**	**170,000**	**مجموع الإيرادات حسب تقديرات الموازنه**

( ) Not available

( ) بيانات غير متوفرة

(5) Oil revenues are net after transfer to reserve funds

(5) صافي ايرادات النفط بعد احتساب الاحتياطي

(6) Fiscal year starting 1st April of the same year

(6) السنه المالية تبدا في اول نيسان/ابريل من العام نفسه

(7) Actual revenue figures in 2003 are ESCWA estimates

(7) ارقام الايرادات الفعلية للعام 2003 هي تقديرات الإسكوا

IX-1 (Cont'd)
2003 - 1999 الايرادات الحكومية
Government revenues 1999-2003

Currency	1999	2000	2001	2002	2003	العملة
Syria (8)						
1- Taxes and duties revenues	**82,686**	**85,913**	**115,932**	**135,844**	**151,558**	1- ايرادات الضرائب والرسوم
Direct taxes	59,282	64,914	91,362	112 707	123,301	- ايرادات مباشره
-Indirect taxes	23,404	20,999	24,570	23,137	28,257	- ايرادات غير مباشره
2- Services commutation and domain revenues	**19,409**	**25,397**	**29,885**	**29,547**	**30,652**	2- بدلات الخدمات وايرادات املاك الدولة
3- Miscellaneous revenues	**65,500**	**67,504**	**68,625**	**68,595**	**15,058**	3- ايرادات متنوعه
4- Available surplus	**50,314**	**59,685**	**69,317**	**70,029**	**97,428**	4- الفائض المتاح
-Budget surplus	35,507	43,373	49 478	48 646	68,473	- فائض الموازنه
-Liquidity surplus	12,107	13,612	17 347	18,933	26,178	- فائض السيوله
-Municipalities	2,700	2,700	2,492	2,450	2,777	- البلديات
5- Exceptional revenues	**37,391**	**36,901**	**38,241**	**52,375**	**125,304**	5- ايرادات استثنائية
-Foreign loans and resources	26,033	24 322	28 524	25,715	18,004	- قروض وموارد خارجيه
-Other investment revenues	11,358	12,579	9,717	26,660	107,300	- ايرادات استثماريه اخرى
Total revenues	**255,300**	**275,400**	**322,000**	**356,390**	**420,000**	مجموع الايرادات
Emirates (9)						
1- Tax revenues	**5,838**	**7,373**	**6,274**	**6,881**	**6,575**	1- ايرادات ضريبيه
-Customs	1,886	1,779	1,846	1 663	2,303	- الجمارك
-Other tax revenues	3 952	5,594	4,428	5,218	4,272	- ايرادات ضريبيه أخرى
2- Non-tax revenues	**38,900**	**67,013**	**62,359**	**50,337**	**68,760**	2- ايرادات غير ضريبية
-Oil & Gas revenues	28,054	56,020	51 648	40,926	56 550	- ايرادات البترول و الغاز
Enterprise Profits	3 462	3 936	3,385	3 357	2,721	- أرباح الشركات المساهمه
-Other non tax revenues	7 384	7 057	7 326	6,054	9,489	- ايرادات غير ضريبيه أخرى
Total revenues	**44,738**	**74,386**	**68,633**	**57,218**	**75,335**	مجموع الايرادات
Yemen (10)						
A- Total revenues	**328**	**584**	**563**	**561**	**668**	ا- اجمالي الايرادات
1- Oil and Gas revenues	**211**	**430**	**406**	**391**	**480**	1- الايرادات النفط و الغاز
- Crude oil Exports	135	295	277	266	316	- صادرات النفط الخام
- Domestic Oil and Gas Revenues	76	135	130	125	164	- ايرادات النفط و الغاز المحليه
2- Non-Oil revenues	**118**	**154**	**157**	**170**	**188**	2- الايرادات غير النفطية
- Tax Revenues	85	111	114	131	145	- الايرادات الضريبية
- Direct	32	41	47	57		- مباشره
- Indirect	54	70	67	74		- غير مباشره
- Non-Tax Revenues	32	43	44	39	43	- الايرادات غير الضريبيه
B-Grants	**10**	**20**	**5**	**28**	**16**	ب- المنح
Total revenues and grants	**338**	**604**	**568**	**589**	**684**	اجمالي الايرادات العامة و المنح

( ) Not available
(8) Budget estimates for specified years
(9) 2003 preliminary data
(10) As noted in Annual Report of Central Bank of

( ) بيانات غير متوفرة
(8) ارقام الميزانية التقديريه للاعوام المذكورة
(9) بيانات اوليه للعام 2003
(10) كما ورد في التقرير السنوي للبنك المركزي اليمني 2003

IX-2
المصروفات الحكومية 2003 - 1999
Government expenditures 1999-2003

Currency	1999	2000	2001	2002	2003	العمله
Bahrain (1)	**Million Dinar**					**البحرين (1)**
1- Recurrent expenditures	**596**	**664**	**670**	**740**	**821**	**1- المصروفات المتكررة**
-Manpower	389	396	414	450	490	- القوى العامله
-Services	58	59	69	71	73	- الخدمات
-Consumables	31	34	34	38	42	- السلع المستهلكه
Assets	8	8	10	10	10	- السلع الرأسماليه
-Maintenance	25	24	24	27	30	- الصيانه
-Transfers	47	88	61	82	108	- التحويلات
-Grants, Subsidies & Loan Repayment	39	56	59	63	69	- الاعانات وسداد فوائد القروض
2- Interest project expenditures	**128**	**123**	**163**	**291**	**259**	**2- مصروفات المشاريع**
Total expenditures	**724**	**787**	**833**	**1031**	**1080**	**مجموع النفقات**
Egypt (2)	**Million Pound**					**مصر (2)**
A-Current expenditures	**76,244**	**89,987**	**91,239**	**101,816**	**114,310**	**ا- المصروفات الجارية**
-Wages and Salaries	22 421	25,482	28,500	31,859	35,576	- الأجور و المرتبات
-Defense	8,516	9 731	10,218	11 215	12,433	- الدفاع
Interest	16,303	18,833	20,352	24,198	28 592	- الفوائد
Domestic	14,506	17,000	18,019	21,847	26,187	محليه
Foreign	1,797	1,833	2 333	2,351	2,405	خارجيه
Other	29 004	35,941	32,169	34,544	37 709	- أخرى
B-Capital expenditures	**16,706**	**15,099**	**15,267**	**16,560**	**17,482**	**ب - المصروفات الراسماليه**
C-Lending minus repayments	**8,884**	**3,983**	**7,159**	**7,121**	**8,133**	**ج - الاقراض ناقصا السداد**
Total expenditures	**101,834**	**109,069**	**113,665**	**125,497**	**139,925**	**اجمالي المصروفات**
Jordan (3)	**Million Dinar**					**الاردن (3)**
A- Current expenditures	**1,643**	**1,718**	**1,788**	**1,858**	**2,057**	**ا- النفقات الجارية**
1- Salaries and Wages	343	366	384	402	419	1- الرواتب والاجور
2- Purchases of Goods and Services	73	72	75	81	94	2- المشتريات من السلع والخدمات
3 Interest Payments (Commitment Basis)	278	293	278	251	270	3- فوائد القروض (على اساس الاستحقاق)
- Internal	47	49	58	59	61	- الداخليه
External	231	245	220	192	209	- الخارجيه
4 Food Subsidies	15	0	0	0	0	4- دعم المواد التموينيه
5- Other Transfers	377	408	452	519	582	5- تحويلات اخرى
- Pensions	239	269	290	320	346	- التقاعد
- Social Security	9	10	12	18	23	- الضمان الاجتماعي
- Decentralized Agencies	67	67	70	92	97	- دعم المؤسسات
- Relief Operations	5	5	9	28	53	- اعانه النازحين
- University and Municipalities	43	43	55	44	44	- دعم الجامعات و البلديات
- Other	14	15	15	17	19	- أخرى
6- Defense and Security	512	531	537	551	629	6- الدفاع والامن
7- Other	45	47	62	54	64	7- اخرى
B- Capital expenditures	**396**	**336**	**404**	**439**	**485**	**ب- النفقات الراسمالية**
Total expenditures	**2,040**	**2,054**	**2,192**	**2,297**	**2,543**	**مجموع النفقات**

( ) Not available

(1) Breakdown of figures in 2002 and 2003 is ESCWA estimate

(2) 2000-2003 figures are based on consolidated fiscal operations of general government

(3) As of 1998, official data present the Economic classification of Government Expenditures

( ) بيانات غير متوفره

(1) مفردات الاعوام 2002 و2003 هي تقديرات الإسكوا

(2) تستند ارقام الاعوام 2000 - 2003 الى العمليات المالية الموحدة للحكومة العامة

(3) تغيرت طريقة عرض البيانات الرسمية للنفقات الحكومية ابتداء من عام 1998 بحيث اصبحت تمثل التصنيف الاقتصادي للنفقات

IX-2 (Cont'd)
2003 - 1999 المصروفات الحكومية
Government expenditures 1999-2003

Currency	1999	2000	2001	2002	2003	العملة
Kuwait (4) Million Dinar						**الكويت (4) مليون دينار**
A-Current expenditures	**2,773**	**2,248**	**3,400**	**3,428**	**3,828**	**الانفاق الجاري**
1 Consumption expenditure	1,676	1,427	2,017	2,124	2,305	1- الانفاق الاستهلاكي
-Purchase of goods and services	338	366	546	582	668	- مشتريات السلع والخدمات
Salaries and wages	1,339	1,060	1,472	1,542	1,637	- المرتبات والاجور
2-Transfer payments	1,097	821	1 383	1,305	1,522	2- المدفوعات التحويلية
Transfers to households	39	32	48	54		- اعانات الاسر
-Transfers abroad	75	65	97	82	63	- التحويلات الخارجية
-Other	983	725	1,238	1,169	1,459	- اخرى
B-Capital expenditures	**23**	**24**	**24**	**24**	**41**	**ب -الانفاق الراسمالي**
C-Development expenditures	**314**	**214**	**323**	**413**	**522**	**ج -الانفاق الانشائي**
D-Land purchase expenditures	**1**	**0**	**83**	**48**	**48**	**د -انفاق الاستملاكات**
E-Other	**899**	**702**	**916**	**1,014**	**1,085**	**و-اخرى**
Total expenditures	**4,010**	**3,188**	**4,747**	**4,927**	**5,523**	**مجموع النفقات**
Lebanon (5) Billion Pound						**لبنان (5) مليار ليرة**
A- Current expenditures	**7,093**	**7,961**	**7,746**	**8,487**	**8,809**	**ا- النفقات الجاريه**
-Salaries and wages	2,760	2,908	2,137	2,216	2,196	-رواتب و أجور
-Other current expenditures	708	856	1 297	1 649	1 739	-نفقات جاريه أخرى
-Interest payments	3,625	4,197	4,312	4,622	4,874	-فوائد
B- Capital and other expenditures		**2,463**	**1,130**	**1,652**	**1,783**	**ب - نفقات الجريمه ونفقات اخرى**
Total expenditures	**7,093**	**10,424**	**8,876**	**10,139**	**10,592**	**مجموع النفقات**
Oman Million Rial						**عمان مليون ريال**
A -Current expenditures	**1,809**	**2,092**	**2,188**	**2,274**	**2,373**	**ا-المصروفات الجاريه**
-Defense and national security	687	809	933	958	1,010	- الدفاع والامن القومي
-Civil ministries	945	1,098	1,076	1,149	1,184	- الوزارات المدنيه
-Interest on loans	99	107	94	70	60	- فوائد على القروض
-Government share in PDO	78	78	84	97	119	- حصه الحكومه فى شركه تنمية نفط عمان
B-Investment expenditures	**426**	**492**	**557**	**587**	**700**	**ب - المصروفات الاستثمارية**
-Civil ministries	250	241	312	332	384	- الوزارات المدنية
-Government share in PDO	170	191	199	201	242	- حصه الحكومه فى شركه تنميه نفط عمان
-Natural gas exploration	6	8	9	14	14	- التنقيب عن الغاز الطبيعي
-Human resources development program	0	51	34	34	43	- برنامج تنميه الموارد البشريه
-Cost of purchase and transfer of gas	0	0	4	5	18	- تكلفه شراء ونقل الغاز
C-Participation & support to the private sector	**34**	**73**	**116**	**79**	**116**	**ج- المساهمات ودعم القطاع الخاص**
Total expenditures	**2,269**	**2,656**	**2,860**	**2,939**	**3,189**	**مجموع النفقات**

(4) 1999 year ending 30 June, 2000-2003 years ending 31 March, 2000 covers 9 months only

(4) 1999 سنة منتهيه في حزيران/يونيو ، 2000-2003 سنوات منتهية في آذار/مارس ، عام 2000 يشمل 9 اشهر فقط.

(5) Other current expenditures include wages and salaries of the Council of the South, Lebanese University and other government agencies

(5) بند المصروفات الجارية الاخرى يتضمن رواتب واجور مجلس الجنوب والجامعه اللبنانية ومؤسسات حكومية اخرى

IX-2 (Cont'd)
المصروفات الحكومية 2003 - 1999
Government expenditures 1999-2003

Currency	1999	2000	2001	2002	2003	العمله
Qatar (6) Million Rial						**قطر (6) مليون ريال**
Current expenditures	14,247	14 736	16,565	17 115	16,010	- المصروفات الجاريه
-Capital expenditures	3,089	3,558	3,939	6,334	7,302	- المصروفات الرأسماليه
Total expenditures	**17,336**	**18,294**	**20,504**	**23,449**	**23,312**	مجموع المصروفات
Saudi Arabia (6) (7) Million Rial						**السعودية (6) (7) مليون ريال**
Expenditures						**المصروفات**
Human resources development	42 792	49,284	53 010	47,037	49 609	- تنميه الموارد البشريه
Transport and communications	5,197	5 534	5,732	5,464	5,634	- النقل والمواصلات
-Economic resource development	4,418	5 955	5,629	4 969	6,927	- تنميه الموارد الاقتصاديه
-Health services and social development	15,152	16,381	18,089	18 970	16,767	- الصحه والتنميه الاجتماعيه
-Infrastructure development	1,707	2 067	2,532	2 693	2,544	- تنميه تجهيزات البنيه الاساسية
Municipal services	5,400	5 710	7,224	7 965	5,393	- الخدمات البلديه
Defense and national security	68,700	74 866	78,850	69 382	70,303	- الدفاع والامن القومي
Public administration, Public Utilities and General Items	16 458	19,277	37,372	39,316	44 848	- الاداره العامه والمرافق والبنود العامه
-Specialized development funds	420	436	411	373	375	- موسسات الاقراض الحكوميه المتخصصه
-Domestic subsidies	4,756	5,490	6,151	5,831	6,600	- الاعانات المحليه
Total budgetary expenditures	**165,000**	**185,000**	**215,000**	**202,000**	**209,000**	مجموع النفقات المرصدة بالموازنة
Total actual expenditures	**183,841**	**235,322**	**255,140**	**233,500**	**250,000**	اجمالي النفقات الفعليه
Syria (8) Million Pound						**سورية (8) مليون ليرة**
Current expenditures	133,500	143,400	160,503	172,389	209,000	النفقات الجاريه
Investment expenditures	121,800	132 000	161,501	184 000	211,000	النفقات الاستثماريه
Total expenditures	**255,300**	**275,400**	**322,004**	**356,389**	**420,000**	مجموع النفقات
-Administration and Judgment	31 503	33,050	41 268	44,340	56 319	- الاداره و القضاء
National security	47 594	49,298	53 381	55,332	67 117	- الامن القومي
-Education, culture foreign affairs & information	23 035	24,568	28 597	34,126	45 397	- التعليم والثقافه والخارجيه والاعلام
Social Welfare	2,904	3,152	4,119	4,825	7,100	- الرعايه الاجتماعيه
Economy and Finance	34 896	35,389	38 647	41,245	49 966	- الإقتصاد و المال
Agriculture Forestry and Fishing	24 580	26 123	27 487	29 375	32 074	- الزراعه والغابات و الاسماك
-Industry mining and power	48,909	52 022	60,053	69 866	74 650	- الصناعه،التعدين والطاقه
-Transport, communication & storage	20 289	21,970	35,549	39,697	39,064	- النقل والمواصلات و التحزين
-Other expenditures	21,590	27,828	32 903	37,585	48 313	- نفقات اخرى

(6) Fiscal year starting 1st April of the same year
(7) Actual expenditures figure in 2003 is ESCWA estimate
(8) Budget estimates for specified years

(6) السنه الماليه في اول نيسان من العام نفسه
(7) رقم المصروفات الفعلية في العام 2003 هو تقدير الاسكوا
(8) ارقام الميزانيه التقديريه للاعوام المذكورة

IX-2 (Cont'd)
المصروفات الحكومية 2003 - 1999
Government expenditures 1999-2003

Currency	1999	2000	2001	2002	2003	العملة
Emirates (9) Million Dirham						**الإمارات (9) مليون درهم**
A-Current expenditures	**57,666**	**71,187**	**77,005**	**72,602**	**73,234**	**أ- نفقات جارية**
-Wages and salaries	14,185	13,420	14 019	14,612	14,815	-الأجور و الرواتب
-Goods and services	17,753	21,913	21,553	22,187	23,512	-السلع و الخدمات
-Subsidies and transfers	10,530	14,002	18,750	14,782	10,360	-الدعم والتحويلات
-Other	15,198	21,852	22,683	21,021	24,547	-أخرى
B-Development expenditures	**13,692**	**11,156**	**13,283**	**12,470**	**14,971**	**ب- نفقات انمائية**
C-Loans and equity	**2,907**	**1,723**	**5,171**	**1,544**	**595**	**ج- القروض و المساهمات الراسمالية**
Total expenditures	**74,265**	**84,066**	**95,459**	**86,616**	**88,800**	**مجموع النفقات**
Yemen Billion Rial						**اليمن مليار ريال**
A- Current expenditures	**281**	**398**	**406**	**485**	**583**	**أ- النفقات الجاريه**
Wages and Salaries (Civilian)	78	98	111	135	144	- الأجور و المرتبات - مدنيه
- Materials and Services	33	34	40	45	52	- المواد و الخدمات
- Defense (Wage and Non-Wage)	62	77	91	130	148	- الدفاع (الأجور و غيرها)
- Interest Obligations	44	36	34	35	39	- التزامات الفوائد
- Domestic (net)	32	29	27	26	31	- المحلية (صافي)
- Foreign	11	7	8	9	9	- الخارجيه
Transfers and Subsidies	54	138	116	126	176	- التحويلات و الدعومات
Subsidies	26	88	61	57	107	- اعانات الدعم
Current Transfers	28	50	55	69	69	- التحويلات الجاريه
- Other Current Expenses	11	15	13	15	23	- مصروفات جارية أخرى
B- Capital development expenditures	**60**	**83**	**121**	**125**	**155**	**ب- النفقات التنمويه الراسمالية**
Total expenditures	**341**	**481**	**527**	**610**	**738**	**اجمالي النفقات العامه**

(9) 2003 preliminary data

(9) تقديرات اولية في العام 2003

IX-3
عرض النقود 2003-1999
Money supply 1999-2003

Currency	1999	2000	2001	2002	2003	العملة
Bahrain	**Million Dinar**					**البحرين** **مليون دينار**
1-Currency outside banks	113	121	123	142	156	1- النقد المتداول خارج البنوك
2-Private demand deposits	313	325	429	505	666	2-ودائع القطاع الخاص تحت الطلب
3-Money Supply (M1) = (1+2)	**426**	**446**	**552**	**647**	**821**	**3- عرض النقد (ن1) = (2+1)**
4-Private time and saving deposits	1,531	1,711	1,804	1,952	1,944	4- ودائع القطاع الخاص للتوفير والأجل
5-Money Supply (M2) = (3+4)	**1,957**	**2,157**	**2,356**	**2,600**	**2,765**	**5- عرض النقد (ن2) = (4+3)**
6-Public sector deposits	432	446	428	441	514	6- ودائع القطاع العام
7-Money Supply (M3) = (5+6)	**2,389**	**2,603**	**2,784**	**3,041**	**3,279**	**7- عرض النقد (ن3) = (6+5)**
Egypt	**Million Pound**					**مصر** **مليون جنيه**
1-Currency outside banks	32,875	35,042	38,161	42,299	48,258	1- النقد المتداول خارج الجهاز المصرفي
2-Demand deposits in local currency	15,963	14,696	15,190	17,506	18,954	2- الودائع الجاريه بالعمله المحليه
3-Money Supply (M1) = (1+2)	**48,838**	**49,738**	**53,351**	**59,805**	**67,212**	**3- عرض النقد (ن1) = (2+1)**
4-Quasi Money	**185,730**	**205,534**	**231,425**	**268,923**	**317,050**	**4- أشباه النقود**
-Local currency time & savings deposits	145,199	157,602	170,681	192 718	212 010	-الودائع غير الجارية بالعملة المحلية
-Foreign currency demand deposits	4,197	5,070	6,742	8,267	12,159	-الودائع الجارية بالعملات الأجنبيه
-Foreign currency time & savings deposits	36,334	42,862	54,002	67,938	92,881	-الودائع غير الجارية بالعملات الأجنبية
Counterpart Assets	**234,568**	**255,272**	**284,776**	**328,728**	**384,262**	**الاصول المقابله للسيولة المحلية**
Jordan	**Million Dinar**					**الاردن** **مليون دينار**
1-Currency outside banks	1,107	1,240	1,202	1,253	1,444	1- النقد المتداول خارج البنوك
2-Demand deposits	671	787	917	1,064	1,476	2- ودائع تحت الطلب
3-Money Supply (M1) = (1+2)	**1,777**	**2,027**	**2,120**	**2,316**	**2,920**	**3- عرض النقد (ن1) = (2+1)**
4-Quasi-money	4,971	5,408	5,746	6,103	6,546	4- شبه النقد
5-Money Supply (M2) = (3+4)	**6,748**	**7,435**	**7,866**	**8,419**	**9,466**	**5- عرض النقد (ن2) = (4+3)**
Kuwait	**Million Dinar**					**الكويت** **مليون دينار**
1-Currency outside banks	443	417	401	442	494	1- النقد المتداول خارج البنوك
2-Private demand deposits	929	1,051	1,240	1,625	2,117	2-ودائع القطاع الخاص تحت الطلب
3-Money Supply (M1) = (1+2)	**1,371**	**1,468**	**1,641**	**2,067**	**2,612**	**3- عرض النقد (ن1) = (2+1)**
4-Private time and saving deposits	6,307	6,696	7,567	7,580	7,790	4-الودائع الزمنيه والادخارية
5-Money Supply (M2) = (3+4)	**7,678**	**8,163**	**9,209**	**9,646**	**10,401**	**5- عرض النقد (ن2) = (4+3)**
6-Other quasi money deposits	11	12	12	9	9	6- ودائع شبه نقدية اخرى
7-Money Supply (M3) = (5+6)	**7,689**	**8,175**	**9,220**	**9,656**	**10,410**	**7- عرض النقد (ن3) = (6+5)**

IX-3 (Cont'd)
عرض النقود 2003-1999
Money supply 1999-2003

Currency	1999	2000	2001	2002	2003	العملة
Lebanon **Billion Pound**						**لبنان** **مليار ليرة**
1-Currency in circulation	1,369	1 423	1,382	1 375	1,531	1-أوراق نقديه متداوله
2-Sight deposits in L L	891	966	984	1,169	1,297	2- ودائع تحت الطلب بالليره
3-Money Supply (M1) = (1+2)	**2,261**	**2,389**	**2,365**	**2,544**	**2,828**	**3- عرض النقد (ن1) = (2+1)**
4-Other deposits in L L	17,979	17 103	14,918	17 859	23,248	4- ودائع اخرى بالليره
5-Money Supply (M2) = (3+4)	**20,240**	**19,493**	**17,283**	**20,404**	**26,076**	**5- عرض النقد (ن2) = (4+3)**
6-Deposits in Foreign Currencies	24 753	29,802	35,635	36,548	38,292	6- ودائع بالعملات الاخرى
7-Money Supply (M3) = (5+6)	**44,993**	**49,294**	**52,918**	**56,952**	**64,368**	**7- عرض النقد (ن3) = (6+5)**
Oman **Million Rial**						**عمان** **مليون ريال**
1-Currency outside Commercial banks	274	277	276	290	304	1-النقد لدى الجمهور
2- demand deposits	236	257	419	480	500	2- ودائع تحت الطلب
3-Money Supply (M1) = (1+2)	**510**	**534**	**695**	**769**	**804**	**3- عرض النقد (ن1) = (2+1)**
4-Quasi Money	1 758	1,870	1,931	1,994	2,028	4- شبه النقد
5-Money Supply (M2) = (3+4)	**2,268**	**2,404**	**2,626**	**2,763**	**2,832**	**5- عرض النقد (ن2) = (4+3)**
Qatar **Million Rial**						**قطر** **مليون ريال**
1-Currency outside banks	1,714	1 673	1,741	1,921	2,148	1- النقد خارج البنوك
2-Demand deposits	2,465	2 776	3,479	4,368	9 130	2- ودائع تحت الطلب
3-Money Supply (M1) = (1+2)	**4,179**	**4,449**	**5,219**	**6,289**	**11,278**	**3- عرض النقد (ن1) = (2+1)**
4-Time and savings deposits	14,946	17,898	18,390	19,002	17,958	4- ودائع توفير ولاجل بالريال
5-Deposits in foreign currency	6,858	6 409	5,146	6,856	7,987	5- ودائع بالعملات الاخرى
6- Quasi Money = (4 + 5)	**21,804**	**24,307**	**23,535**	**25,858**	**25,945**	**6- شبه النقد = (4 + 5)**
7-Money supply (M2) = (M1) + (6)	**25,982**	**28,756**	**28,754**	**32,147**	**37,223**	**6- عرض النقد (ن2)= (ن1) + (6)**
Saudi Arabia **Million Rial**						**السعودية** **مليون ريال**
1-Currency outside banks	55,060	51,019	49 203	52,329	55,445	1- النقد المتداول خارج البنوك
2-Demand deposits	101,605	114 481	130,192	150 010	167,577	2- ودائع القطاع الخاص تحت الطلب
3-Money Supply (M1) = (1+2)	**156,665**	**165,500**	**179,395**	**202,339**	**223,022**	**3- عرض النقد (ن1) = (2+1)**
4-Private time and saving deposits	85,341	90 832	91,685	108 028	113,382	4- الودائع الزمنيه والادخاريه
5-Money Supply (M2) = (3+4)	**242,006**	**256,332**	**271,080**	**310,367**	**336,404**	**5- عرض النقد (ن2) = (4+3)**
6-Quasi money	59,139	58,299	59,248	70,232	75 351	6- ودائع زمنيه بعمله اخرى
7-Money Supply (M3) = (5+6)	**301,145**	**314,631**	**330,328**	**380,599**	**411,755**	**7- عرض النقد (ن3) = (6+5)**

IX-3 (Cont'd)
عرض النقود 2003-1999
Money supply 1999-2003

	Currency	1999	2000	2001	2002	2003	العملة	
Syria	**Million Pound**						**مليون ليرة**	**سوريا**
1-Currency outside banks		182,067	203,863	229,266	258,359	285,015		1-النقد المتداول خارج البنوك
2-Private demand deposits		131,134	164,807	190,645	255,379	282,710		2- ودائع القطاع الخاص تحت الطلب
3-Money Supply (M1) = (1+2)		**313,201**	**368,670**	**419,911**	**513,738**	**567,725**		**3- عرض النقد (ن1) = (1+2)**
4-Private time and saving deposits		143,654	171,595	224,190	268,901	307,744		4- الودائع الزمنية والادخاريه
5-Money Supply (M2) = (3+4)		**456,855**	**540,265**	**644,101**	**782,639**	**875,469**		**5- عرض النقد (ن2) = (3+4)**
6-Other quasi money deposits		16,692	23,206	51,991	61,483	39,817		6- ودائع شبه نقدية اخرى
7-Money Supply (M3) = (5+6)		**473,547**	**563,471**	**696,092**	**844,122**	**915,286**		**7- عرض النقد (ن3) = (5+6)**
Emirates	**Million Dirham**						**مليون درهم**	**الامارات**
1-Currency with the public		10,272	10,017	10,537	11,938	13,785		1- النقد المتداول
2-Monetary deposits		19,980	24,050	28,927	35,116	44,477		2- الودائع النقديه
3-Money Supply (M1) = (1+2)		**30,252**	**34,067**	**39,464**	**47,054**	**58,262**		**3- عرض النقد (ن1) = (1+2)**
4-Quasi-monetary deposits		97,127	107,473	117,016	126,599	142,338		4- الودائع شبه النقدية
5-Money Supply (M2) = (3+4)		**127,379**	**141,540**	**156,480**	**173,653**	**200,600**		**5- عرض النقد (ن2) = (3+4)**
6-Government deposits		39,326	42,425	38,481	47,111	50,342		6- الودائع الحكومية
7-Money Supply (M3) = (5+6)		**166,705**	**183,965**	**194,961**	**220,764**	**250,942**		**7- عرض النقد (ن3) = (5+6)**
Yemen	**Million Riel**						**مليون ريال**	**اليمن**
1-Currency outside banks		166,924	197,123	212,794	239,329	268,813		1- النقد المتداول خارج البنوك
2-Private demand deposits		40,273	50,126	69,889	67,121	78,653		2- ودائع القطاع الخاص تحت الطلب
3-Money Supply (M1) = (1+2)		**207,197**	**247,248**	**282,683**	**306,450**	**347,465**		**3- عرض النقد (ن1) = (1+2)**
4-Time and saving deposits		56,245	76,433	91,272	130,073	166,520		4- الودائع الزمنية والادخارية
5-Money Supply (M2) = (3+4)		**263,442**	**323,682**	**373,955**	**436,523**	**513,985**		**5- عرض النقد (ن2) = (4+3)**
6-Other quasi money deposits		115,853	150,843	189 094	228,142	283,387		6- ودائع شبه نقديه اخرى
7-Money Supply (M3) = (5+6)		**379,294**	**474,525**	**563,049**	**664,665**	**797,372**		**7- عرض النقد (ن3) = (6+5)**

IX-4

الائتمان المصرفي حسب النشاط الاقتصادي 1999- 2003

Banking credit by economic activity 1999-2003

Currency	1999	2000	2001	2002	2003	العمله
Trade	279	309	285	300	286	التجاره
Manufacturing	210	199	222	256	251	الصناعه
Construction and Real Estate	159	171	169	177	166	الانشاء والتعمير
Transport& communication	23	31	22	13	15	النقل والاتصالات
Agriculture and fishing	4	5	7	6	6	الزراعه وصيد الاسماك
Other	675	707	745	879	1,074	اخرى
Total	**1,350**	**1,422**	**1,448**	**1,630**	**1,799**	**المجموع**
Total lending & discount	**204,132**	**226,775**	**241,470**	**266,099**	**284,721**	**اجمالي أرصدة الاقراض و الخصم، منها**
of which						
for Government	**11,881**	**12,408**	**13,374**	**14,561**	**13,298**	**للحكومه**
In local currency	8,858	9,152	9,521	9 900	9,050	بالعمله المحليه
In foreign currencies	3,023	3,256	3,853	4,661	4,248	بالعملات الأخرى
Non-Gov lending & discount	**192,251**	**214,367**	**228,096**	**251,538**	**271,423**	**الاقراض و الخصم لغير الحكومه**
Balances in local currency	**147,429**	**171,520**	**184,460**	**203,108**	**209,644**	**الأرصدة بالعملة المحليه**
Agriculture	5,496	4,577	4 732	5,058	4,499	الزراعه
Industry	47,691	57,606	63 583	71 435	72,630	الصناعه
Trade	37,997	42,919	42,796	47 251	47 530	التجاره
Services	30,208	37,765	42,230	46,495	51,244	الخدمات
Unclassified sectors	26,037	28,653	31 119	32 869	33,741	قطاعات غير موزعه
Balances in foreign currencies	**44,822**	**42,847**	**43,636**	**48,430**	**61,779**	**الأرصده بالعملات الاخرى**
Agriculture	499	525	554	549	447	الزراعه
Industry	19,227	18,686	19,113	19,532	25 378	الصناعه
Trade	10,197	8 731	7,945	9,175	11 557	التجاره
Services	11,884	11,738	12,974	16,473	21,497	الخدمات
Unclassified sectors	3 015	3,167	3,050	2 701	2,900	قطاعات غير موزعه
General commerce and trade	1,127	1,113	1,206	1,251	1,327	التجاره العامه
Industry	663	683	729	790	801	الصناعه
Construction	759	745	729	765	805	الانشاءات
Transportation	197	134	132	164	167	خدمات النقل
Others	1 720	1,872	2 153	2,161	2,163	اخرى
Total	**4,466**	**4,547**	**4,949**	**5,130**	**5,262**	**المجموع**
Trade	930	784	812	1,022	1,072	التجاره
Industry	312	318	394	466	443	الصناعه
Construction	363	423	356	454	614	التشييد
Others	3,410	3,728	4,564	5,013	6,373	اخرى
Total	**5,015**	**5,253**	**6,126**	**6,954**	**8,502**	**المجموع**
Trade and services	9 779	10,120	10,818	11,167	11,323	تجاره وخدمات
Industry	2,749	2,921	3,153	3,113	3,451	الصناعه
Construction	4,859	5,176	5,047	4,767	4 327	مقاولات و بناء
Individuals	2,428	2,738	3,020	3,300	3,748	الأفراد
Others	2,076	2,161	2,290	2,406	2 123	اخرى
Total	**21,891**	**23,117**	**24,328**	**24,752**	**24,973**	**المجموع**

IX-4 (Cont'd)

الائتمان المصرفي حسب النشاط الاقتصادي 1999 -2003

Banking credit by economic activity 1999-2003

Currency	1999	2000	2001	2002	2003	العمله
Oman **Million Rial**						**عمان** **مليون ريال**
Trade	564	559	506	456	470	التجاره
Manufacture	244	242	326	287	280	الصناعه
Construction	187	205	231	225	214	الانشاءات
Government	65	79	141	177	149	الحكومه
Personal loans	1,006	978	1,054	1 169	1,236	القروض الشخصيه
Others	832	918	983	956	961	اخرى
Totals	**2,899**	**2,981**	**3,241**	**3,270**	**3,310**	**المجموع**
Qatar **Million Rial**						**قطر** **مليون ريال**
Trade	4,575	4,507	4 047	4,727	5 532	التجاره
Industry	405	420	607	937	750	الصناعه
Land and construction	1,059	1,220	1,133	1 287	3,327	اراضي وبناء وتشييد
Public Sector	12,901	10 661	16,530	16,815	19 932	القطاع العام
Individuals and professionals	8 344	9,657	9 947	10 452	13,368	الافراد والمهنيون
Others	1,258	1 448	1,748	1,750	437	اخرى
Total credit	**28,541**	**27,913**	**34,011**	**35,967**	**43,346**	**المجموع**
Saudi Arabia **Million Rial**						**السعودية** **مليون ريال**
Commerce	38,966	38,401	40,167	42 194	51,886	التجاره
Manufacturing and processing	23,753	23,773	24,659	24 324	26,604	الصناعه والانتاج
Building and construction	19 373	19,417	16 746	20,982	21,955	البناء و التشييد
Others	84,231	91 942	106,049	123,158	146 523	اخرى
Total	**166,323**	**173,533**	**187,621**	**210,658**	**246,968**	**المجموع**
Syria **Million Pound**						**سوريه** **مليون ليره**
Agriculture	25 200	23,253	47 502	60,921	78,111	الزراعه
Trade	182,447	191,285	168 980	125,956	124 879	التجاره
Industry	5,171	6,437	8,333	9 627	19,840	الصناعه
Construction	25,007	24,971	26,187	29,529	35,136	التشييد
Others	17,231	18,021	18,755	19,541	24,668	اخرى
Total	**255,056**	**263,967**	**269,757**	**245,574**	**282,634**	**المجموع**
Emirates **Million Dirham**						**الامارات** **مليون درهم**
Trade	39,252	42,008	44,140	48,870	57,053	التجاره
Mining & Industry	11,928	12 626	11,527	12 114	13,159	التعدين و الصناعه
Construction	20 424	21,646	23 907	27,063	26 845	التشييد
Government	15 725	12,581	10 565	15,222	19 650	الحكومه
Others	44,862	49,364	55 055	62,335	80,199	اخرى
Total	**132,191**	**138,225**	**145,194**	**165,604**	**196,906**	**المجموع**
Yemen **Million Rial**						**اليمن** **مليون ريال**
Agriculture	307	1,593	2,024	1,139	711	الزراعه
Industry	7,830	9,530	11,507	17,508	21,424	الصناعه
Construction	2 602	2,665	2 702	5,763	8,873	التشييد
Trade	22,291	22,700	31,985	40,584	52 995	التجاره
Others	29,397	39 260	47,100	44 228	53,840	اخرى
Total	**62,426**	**75,747**	**95,318**	**109,222**	**137,842**	**المجموع**

*** Non-governmental sectors**

*** للقطاعات غير الحكوميه**

IX-5

2003- 1999 ميزان المدفوعات

Balance of payments 1999-2003

	Currency	1999	2000	2001	2002	2003	العمله	
Bahrain	**Million Dinar**						**مليون دينار**	**البحرين**
A-Current Account		-14	312	85	-193	-18		أ الحساب الجاري
1-Goods and Services		396	769	682	501	681		1 السلع و الخدمات(ا+ب)
I Goods		336	695	605	447	605		ا- السلع
Exports		1 640	2 329	2 097	2 179	2 482		-الصادرات
Imports		1 304	-1 652	1 522	1 766	-1 910		-الواردات
-Repairs on goods			18	30	35	33		اصلاح السلع
II Services (net)		60	73	76	53	76		II الخدمات (صافي)
Transportation		-46	-51	-56	79	-76		-النقل
-Travel		115	131	143	136	155		-السفر
Insurance Services		9	9	10	-12	12		-خدمات التأمين
Other Business Services		-1	2	-1	8	9		الخدمات الاخرى
2-Factor Income (net)		**-102**	**-84**	**-121**	**-197**	**-196**		2- الدخل (صافي)
3-Current Transfers (net)		**-308**	**-372**	**-475**	**-496**	**-503**		3- التحويلات الجاريه (صافي)
B-Capital Account		**38**	**19**	**38**	**38**	**19**		ب- الحساب الرأسمالي (صافي)
C-Financial Account (net)		**77**	**-86**	**-204**	**-477**	**-142**		ج- الحساب المالي(صافي)
D-Net Errors and Omissions		**101**	**-245**	**80**	**632**	**141**		و صافي السهو و الخطأ
Egypt (1)	**Million US Dollar**						**مليون دولار امريكي**	**مصر** (1)
A-Current Account		**-1,163**	**-33**	**614**	**1,943**	**3,729**		أ الحساب الجاري
1-Goods and Services		**-5,843**	**-3,776**	**-3,639**	**-1,667**	**205**		1 السلع والخدمات
I Goods		-11 472	-9 363	-7 517	6 615	7 523		ا- السلع
-Exports (f o b)		6 388	7 078	7 121	8 205	10 453		- تصدير (فوب)
Imports (c i f)		17 860	16 441	-14 637	14 820	-17 975		استيراد (سيف)
II Services		5 630	5 588	3 878	4 949	7 318		II- الخدمات
Receipts		11 426	11 696	9 618	10 441	12 981		- المتحصلات
Payment		5 796	6 109	5 740	5 493	5 663		- المدفوعات
2- Transfers		**4,680**	**3,742**	**4,252**	**3,609**	**3,934**		2- التحويلات
Private		3 747	2 973	3 109	2 946	3 046		خاصه
Government		932	769	1 144	664	888		حكومه
B- Capital & financial account		**-1,199**	**-542**	**-964**	**-2,734**	**-6,152**		ب- الحساب الراسمالي والمالي
C- Error and omissions (Net)		**-664**	**-296**	**-107**	**1,337**	**2,264**		ج صافي السهو والخطأ
Overall balance(A+B+C)		**-3,027**	**-871**	**-457**	**546**	**-158**		الميزان الاجمالي (ا+ب+ج)
Jordan (2)	**Million Dinar**						**مليون دينار**	**الاردن** (2)
A-Current Account		**287**	**42**	**-3**	**297**	**779**		أ ميزان الحساب الجاري
1-Goods and services		**-107**	**-453**	**-300**	**-68**	**-169**		1- البضائع والخدمات
I-Goods		-1 324	-1 899	-1 800	1 581	-1 801		ا السلع
Exports (f o b)		1 299	1 347	1 627	1 964	2 127		تصدير (فوب)
Imports (c i f)		2 623	3 245	3 427	-3 545	3 928		- استيراد (سيف)
II Services		1 217	1 446	1 500	1 514	1 632		II -الخدمات
Worker's remittances (net)		1 035	1 168	1 289	1 376	1 430		- حوالات العاملين (صافي)
-Travel (net)		312	238	198	261	310		-السفر (صافي)
-Investment income (Net)		110	19	6	56	54		-دخل الاستثمار (صافي)
Transportation (net)		39	38	-3	16	26		- النقل (صافي)
Other (net)		-59	20	9	84	-81		- اخرى (صافي)
2 Current transfers		**394**	**495**	**297**	**364**	**948**		2 تحويلات جاريه
Pnvate		118	208	30	3	15		-خاصه
Public		276	287	327	362	933		-حكومه
B-Capital account		**133**	**408**	**-77**	**-63**	**-214**		ب- حساب راس المال
public sector		36	220	62	-108	512		-القطاع العام
private sector		169	628	-14	46	298		-القطاع الخاص (صافي)
C-Errors and omissions		**21**	**224**	**59**	**0**	**259**		ج- السهو و الخطأ
Overall balance (A+B+C)		**441**	**673**	**-21**	**234**	**824**		الميزان الاجمالي (أ+ب+ج)

(1) Year ending June 30
(2) Preliminary figures in 2003

(1) سنوات منتهيه في 30 حزيران/يونيو
(2) أرقام اوليه للعام 2003

IX-5 (Cont'd)
2003- 1999 ميزان المدفوعات
Balance of payments 1999-2003

Currency	1999	2000	2001	2002	2003	العمله
Kuwait	**Million Dinar**					**الكويت** — **مليون دينار**
A-Current Account	**1,525**	**4,501**	**2,553**	**1,292**	**2,255**	أ ميزان الحساب الجاري
1- Goods and Services	**580**	**3,046**	**1,687**	**928**	**1,973**	**1 السلع و الخدمات**
I Goods	1 679	3 996	2 819	2 201	3 356	ا السلع
Exports (f o b)	3 721	5 975	4 980	4 670	6 246	- تصدير (فوب)
-Imports (c i f)	2 042	-1 979	2 161	2 469	-2 890	- استيراد (سيف)
II-Services	-1 099	950	-1 132	-1 273	1 383	II- الخدمات
2- Income (Net)	**1,555**	**2,055**	**1,503**	**1,016**	**991**	**2 الدخل (صافي)**
3- Current transfers	**-610**	**-600**	**-637**	**-652**	**709**	**3- التحويلات الجاريه (صافي)**
General Government	22	43	-63	-38	36	رسميه
Other Sectors	588	-557	574	614	673	قطاعات اخرى
B- Capital account	**214**	**680**	**899**	**508**	**426**	**ب- الحساب الرأسمالي**
C-Financial account	**-1,737**	**-4,225**	**-1,936**	**-1,569**	**-3,377**	**ج الحساب المالي**
Direct investment	15	98	157	49	1 467	الاستثمار المباشر
Portfolio investment (Net)	779	-3 886	2 283	-992	3 887	استثمار في محفظه الاوراق المالية (صافي)
Other investments	-973	437	504	626	-957	استثمارات اخرى
D-Other (Net)	**280**	**-261**	**-635**	**-522**	**172**	**د- اخرى (صافي)**
Overall Balance(A+B+C+D)	**282**	**695**	**881**	**-291**	**524**	الميزان الاجمالي (أ+ب+ج+د)
Reserve Assets						
(Central Bank of Kuwait)	**-282**	**-695**	**881**	**291**	**524**	الاصول الاحتياطيه (بنك الكويت المركزي)
Lebanon (1)	**Million US Dollar**					**لبنان** (1) — **مليون دولار امريكي**
A-Current Account	**-5,319**	**-5,017**	**-5,799**	**-5,417**		أ ميزان الحساب الجاري
1 Goods and Services	**-5,092**	**-4,717**	**-5,950**	**-5,497**		**1 السلع و الخدمات**
I Goods	5 086	5 081	-5 920	-4 957	5 644	ا- السلع
Exports(f o b)	694	712	880	1 017	1 524	الصادرات (اسعار فوب)
Imports(f o b)	-5 780	5 793	6 800	5 974	-7 168	-الواردات (اسعار فوب)
II Services	-6	364	30	-540		II- الخدمات
Earnings on exter investments (net)	214	336	11	587		عايدات الموظفين في الخارج (صافيه)
Other income (net)	220	28	19	47		مداخيل أخرى (صافيه)
2- Transfers	**-227**	**-300**	**151**	**80**		**2- التحويلات**
B-Capital account balance	**5,580**	**4,729**	**4,629**	**6,981**		**ب- ميزان حساب رأس المال**
Direct investment	872	964	1 450	1 336		استثمارات مباشره
-Portfolio investment	129	-67	479	737		- استثمارات الحافظه
-External public debt disbursements	700	1 027	988	2 818		- اسعمالات الديون الخارجيه
Amortization of external public debt	131	-217	186	-474		استهلاك دين الدوله الخارجي
Non bank short term capital	61	272	637	982		- رساميل قصيره الاجل (القطاع غير المصرفي)
-Errors and omissions	3 949	3 294	3 493	3 546		رساميل غير مرصوده بما فيها السهو والخطأ
Overall balance (A+B)	**261**	**-288**	**-1,170**	**1,564**		**الميزان الاجمالي (أ+ب)**
Net reserves(-increase)	**-261**	**288**	**1,170**	**-1,564**	**3,386**	**الاحتياطي الصافي(زياده)**
Bank of Lebanon	1 350	1 706	1 487	-663	5 037	مصرف لبنان
Commercial banks	1 089	1 418	317	901	-1 651	المصارف التجاريه
Oman	**Million Rial**					**عمان** — **مليون ريال**
A-Current Account	**-177**	**1,255**	**773**	**682**	**556**	أ- ميزان الحساب الجاري
I Goods	1 130	2 586	2 216	2 129	2 147	ا السلع
Exports (f o b)	2 783	4 352	4 258	4 296	4 487	- تصدير (فوب)
Imports (f o b)	1 653	-1 766	2 042	2 167	2 340	- استيراد (فوب)
II- Services	-501	506	-594	-544	616	II- الخدمات
III-Income	253	267	260	287	-332	III الدخل
IV Current transfers	553	-558	589	616	-643	IV- التحويلات الجاريه
B-Capital Account	**-1**	**3**	**-4**	**2**	**4**	**ب- الحساب الرأسمالي**
C-Financial Account	**49**	**-249**	**-267**	**-441**	**-224**	**ج الحساب المالي**
Direct Investment	15	6	32	9	53	- الاستثمار المباشر
Portfolio Investment	10	-14	5	7	22	- استثمار حافظه
Other Investment	24	241	304	443	299	- استثمارات اخرى
D-Net errors and omission	**207**	**-140**	**113**	**-122**	**-79**	**د- حساب السهو و الخطا**
E-Overall balance	**78**	**869**	**389**	**121**	**257**	**هـ الميزان الاجمالي**
F-Reserve assets	**-78**	**-869**	**-389**	**-121**	**257**	**و الاصول الاحتياطيه**

( ) Not available
(1) Preliminary figures in 2003

( ) بيانات غير متوفره
(1) أرقام أولية للعام 2003

IX-5 (Cont'd)
2003- 1999 ميزان المدفوعات
Balance of payments 1999-2003

	Currency	1999	2000	2001	2002	2003	العمله
Qatar (1)	**Million Rial**						**قطر (1)** مليون ريال
A-Current Account		**7,903**	**16,655**	**15,113**	**13,919**	**20,749**	أ ميزان الحساب الجاري
1- Goods and Services		**13,060**	**26,892**	**23,504**	**22,707**	**28,272**	**1- السلع و الخدمات**
I-Goods		18 062	31 538	27,247	26,673	32 652	ا- السلع
Exports (f o b)		26 258	42 202	39 571	39 960	48 711	- الصادرات (فوب)
Imports (f o b)		8 196	10,664	12,324	-13 287	16 059	- الواردات (فوب)
2 Services		-5,002	-4 646	-3 743	3 966	4 380	II- الخدمات
Credits		868	1 323	2 495	2 572	4 141	- دائن
Debits		5 870	-5 969	6 238	-6 538	-8 521	مدين
2- Income & private & official transfers (net)		-5 157	10 237	8 391	8 788	7 523	**2- الدخل والتحويلات الرسمية والخاصة (صافي)**
B-Capital and financial account		**5,923**	**-69**	**-3,839**	**-6,233**	**-2,754**	ب- الحساب الرأسمالي والمالي
C-Net errors and omissions		**-4,880**	**-6,789**	**-1,719**	**-1,175**	**-2,100**	ج- صافي السهو والخطأ
Overall balance (A+B)		**8,946**	**9,797**	**9,555**	**6,511**	**15,895**	الميزان الاجمالي (أ+ب)
Change in reserves (increase-)		**-8,946**	**-9,797**	**-9,555**	**-6,511**	**-15,895**	التغير في الاحتياطيات (الزياده -)
Saudi Arabia	**Million Rial**						**السعودية** مليون ريال
A- Goods, services and transfers		**1,541**	**53,689**	**35,076**	**44,525**	**111,232**	**ا- السلع و الخدمات و التحويلات**
I-Goods		93 267	185 866	146 949	159 932	229 364	ا السلع
-Exports (f o b)		189 579	289 756	254 225	271 023	356 369	- الصادرات (فوب)
Imports		-96 312	-103 890	-107 276	-111 091	-127 005	- الواردات
II- Services and transfers		-91 726	-132 177	-111 873	115 407	118 132	II- الخدمات والتحويلات
-Receipts		42 415	31 260	34 919	34 061	32 038	- المتحصلات
Payments		134 141	163 437	146 792	-149 468	-150 170	- المدفوعات
B- Capital and monetary assets		**-1,541**	**-53,689**	**-35,075**	**-80,644**	**-111,232**	ب- حركه رأس المال و الاحتياطيات
Oil Sector and other capital transactions		2 921	-7 054	74	2 303	2 199	- صافي العمليات الرأسماليه النفطيه والأخرى
Others		1 380	-46 635	35 149	-78 341	-109 033	- أخرى
Syria (1)	**Million Pound**						**سوريه (1)** مليون ليره
A-Current Account		**9,814**	**50,687**	**58,768**	**70,820**	**37,007**	أ- ميزان الحساب الجاري
1- Goods, services and income		**-14,064**	**27,518**	**35,039**	**47,263**	**1**	**1- السلع والخدمات والدخل**
I-Goods		10 547	67 977	68 537	108 688	65 548	ا- السلع
-Exports (f o b)		185 847	245 824	274 630	327 932	283 548	- تصدير (فوب)
Imports (c i f)		175 300	177 847	206 093	-219 244	-218 000	- استيراد (سيف)
II- Services and income		-24 611	-40 459	-33 498	61 425	65 547	II- الخدمات و الدخل
Credit		98 002	97 643	103 961	88 967	79 377	- دائن
Debit		122 613	138,102	-137 459	150 392	144 924	- مدين
2-Transfers		**23,878**	**23,169**	**23,729**	**23,557**	**37,006**	**2 التحويلات الجاريه**
Private		22 706	22 739	23 247	23 361	36 563	- خاصه
-Government		1 172	430	482	196	443	- حكوميه
B-Capital and financial account		**12,354**	**-15,715**	**-10,926**	**-11,311**	**-5,807**	ب-الحساب الرأسمالي و المالي
C-Net errors and omissions		**-9,521**	**-9,128**	**1,251**	**-7,870**	**4,183**	ج-صافي الخطأ والسهو
Overall Balance (A+B+C)		**12,647**	**25,844**	**49,093**	**51,639**	**35,383**	الميزان الاجمالي (أ+ب)
Monetary Account		**-12,647**	**-25,844**	**-46,822**	**-51,639**	**-35,383**	القطاع النقدي
1-Central Bank of Syria		8 691	-21 019	35 946	-43 672	-33 070	- المصرف المركزي
2-Commercial Bank of Syria		-3 956	-4 825	-10 876	7 967	2 313	- المصرف التجاري
Emirates (1)	**Million Dirham**						**الامارات (1)** مليون درهم
A-Current Account Balance		**12,810**	**50,500**	**36,540**	**-6,280**	**180**	أ- ميزان الحساب الجاري
I-Goods		17 460	54 440	42 160	34 930	50 950	ا- السلع
-Exports (f o b)		133 950	183 010	179 120	191 570	241 780	- تصدير (فوب)
Imports (c i f)		-116 490	-128 570	-136 960	156 640	-190 830	- استيراد (سيف)
II- Services and transfers (cif)		4,650	-3 940	-5 620	-41,210	-50 770	II- الخدمات و التحولات (سيف)
B- Capital and financial account		**-7,190**	**-40,090**	**-34,760**	**-5,500**	**-14,740**	ب-الحساب الرأسمالي والمالي
Overall Balance (A+B)		**5,620**	**10,410**	**1,780**	**-11,780**	**-14,560**	الميزان الاجمالي (أ+ب)
Changes in Reserves		**-5,620**	**-10,410**	**-1,780**	**11,780**	**14,560**	التغير في الاحتياطيات
Central Bank		-5,700	10 700	-1 730	12 100	14 700	- المصرف المركزي
IMF		80	290	50	-320	140	- صندوق النقد الدولي

(1) Preliminary figures in 2003

(1) أرقام أوليه للعام 2003

IX-5 (Cont'd)
2003- 1999 ميزان المدفوعات
Balance of payments 1999-2003

Millions — مليون

	National currency	1999	2000	2001	2002	2003	العملة الوطنيه	
Yemen (1)	**Million US Dollar**						**مليون دولار أمريكي**	**اليمن (1)**
A- Current account		**550**	**1,337**	**671**	**443**	**342**		أ ميزان الحساب الجاري
1-Goods		358	1 313	767	602	584		1 السلع
Exports (f o b)		2 478	3 797	3 367	3 684	4 012		- تصدير (فوب)
-Imports		2 121	-2 484	-2 600	-3 083	3 428		الواردات
2 Services balance		536	599	678	680	-700		2- الخدمات
3 Income balance		-696	777	691	818	909		3- الدخل
4- Current transfers balance		1 423	1 400	1 273	1 340	1 367		4 - المدفوعات
B- Capital and financial account		**-391**	**-234**	**97**	**-17**	**20**		ب- الحساب الرأسمالي والمالي
1 Direct investment		308	6	136	102	-89		1- الاستثمار المباشر
2 Other investment		84	-240	39	118	109		2- استثمارات اخرى
C-Errors and omissions		**111**	**286**	**-114**	**171**	**-26**		ح الخطأ و السهو
Overall balance		**269**	**1,389**	**653**	**597**	**336**		الميزان الكلي (أ+ب+ح)
Changes in Reserves		**-269**	**-1,389**	**-653**	**-597**	**-336**		التغير في الاحتياطيات (الزياده)

(1) Preliminary figures in 2003 — (1) أرقام أوليه للعام 2003

IX-6

تدفقات الاستثمارالاحنبي المباشر [1] 2003 - 1999

FDI flows 1999-2003 [1]

Million U S Dollar — مليون دولار امريكي

ESCWA countries	1999	2000	2001	2002	2003	بلدان الاسكوا
Inflows [2]						**التدفقات الواردة** [2]
Bahrain	163	364	81	217	517	البحرين
Egypt	1,065	1,235	510	647	237	مصر
Iraq	7-	3-	6-	9-		العراق
Jordan	158	787	100	56	379	الاردن
Kuwait	72	16	147-	7	67-	الكويت
Lebanon	250	298	249	257	358	لبنان
Oman	39	16	83	23	138	عمان
Palestine	19	62	11	41		فلسطين
Qatar	113	252	296	631	400	قطر
Saudi Arabia	780-	1,884-	20	615-	208	السعودية
Syria	263	270	110	115	150	سورية
Emirates	985-	515-	1,184	834	480	الامارات
Yemen	308-	6	136	102	89-	اليمن
Total ESCWA	**63**	**904**	**2,627**	**2,306**	**2,845**	**احمالي الاسكوا**
Outflows [2]						**التدفقات الصادرة** [2]
Bahrain	163 3	9 6	216 0	190 0	741 0	البحرين
Egypt	37 5	51 2	12 4	27 8	21 0	مصر
Iraq						العراق
Jordan	4 5	4 7	9 0	25 0	3 0	الاردن
Kuwait [3]	23 0	303 2-	365 2	154 6-	4,989 7-	الكويت [3]
Lebanon	5 2	124 6	91 8	73 9	97 0	لبنان
Oman	3 4	2 0-	1 2-	0 1	1 0-	عمان
Palestine	169 0	213 0	380 0			فلسطين
Qatar	30 0	41 0	111 5	60 8	71 0	قطر
Saudi Arabia	49 8	154 9	43 6-	50 0	54 0	السعودية
Syria						سورية
Emirates	115 3	2,094 0	441 1	441 8	992 0	الامارات
Yemen						اليمن
Total ESCWA	**601**	**2,388**	**1,582**	**715**	**3,012-**	**احمالي الاسكوا**
Net inflows						**صافي التدفقات**
Bahrain	0 3-	354 4	134 6-	27 0	224 0-	البحرين
Egypt	1,027 8	1,184 2	497 5	619 1	216 0	مصر
Iraq						العراق
Jordan	153 5	782 0	91 3	30 9	376 0	الاردن
Kuwait	49 3	319 5	511 9-	161 2	4,922 7	الكويت
Lebanon	244 8	173 2	157 4	183 4	261 0	لبنان
Oman	35 6	18 0	84 2	22 9	139 0	عمان
Palestine	149 8-	151 0-	369 3-			فلسطين
Qatar	83 3	210 6	184 0	570 2	329 0	قطر
Saudi Arabia	829 7-	2,038 5-	63 6	665 0-	154 0	السعودية
Syria						سورية
Emirates	1,100 2-	2,608 6-	742 9	392 2	512 0-	الامارات
Yemen						اليمن
Total ESCWA	537 8-	1,483 4-	1,044 7	1,590 9	5,856 7	**احمالي الاسكوا**

( ) Not available

(1) FDI, defined in UNCTAD's World Investment Report, 2004, is a long term investment reflecting a lasting interest and control by a resident entity in one economy (foreign direct investor or parent enterprise) in an enterprise resident in an economy other than that of the foreign direct investor FDI includes the initial transaction between the two entities and all subsequent transactions between them and their affiliates

Flows of FDI comprise capital provided either directly or through other related enterprises) by a foreign direct investor to an FDI enterprise in the form of equity capital, reinvested earnings, and intra-company loans

(2) Source UNCTAD, World Investment Report, 2004

(3) FDI outflows reversed in 2003 according to the Economic Report, 2003 issued by the Central Bank of Kuwait

( ) بيانات غير متوفرة

(1) الاستثمار الاجنبي المباشر حسب التعريف الوارد في تقرير الاستثمار العالمي 2004 الذي اعدته الاونكتاد هو استثمار طويل الامد يعكس مصلحة مستدامة وهيمنة لشركة مقيمة في اقتصاد ما (المستثمر الاجنبي المباشر أو الشركة الام) في شركة مقيمة في اقتصاد آخر غير ذلك الذى يقيم فيه المستثمر الاجنبي المباشر ويشمل الاستثمار الاجنبي المباشر التعامل الاولي بالاضافة الى جميع التعاملات اللاحقة التي تتم بينهما وبين الشركات التابعة لهما

تدفقات الاستثمار الاجنبي المباشر تتكون من رووس اموال المقدمة من المستثمرين الاجانب (اما مباشرة او عن طريق شركات ذات صلة) الى شركات الاستثمار وتتكون من راس المال، والارباح المعاد استثمارها والديون ما بين الشركات ذات الصلة

(2) المصدر الاونكتاد، تقرير الاستثمار العالمي للعام 2004

(3) تعير اتجاه تدفقات الاستثمار الاجنبي في الخارج في العام 2003 حسب ما ورد في التقرير الاقتصادي لبنك الكويت المركزى في العام 2003

IX-7

ارصدة الاستثمارالاحنبي المباشر 1999 - 2003*

FDI stocks 1999-2003

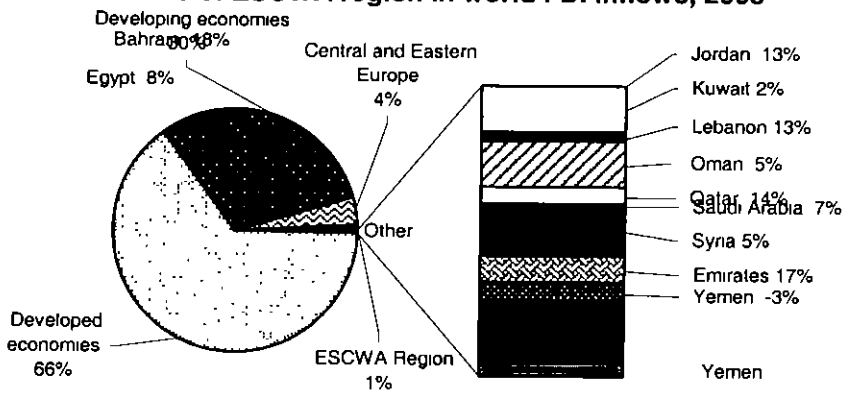
Million U S Dollar						مليون دولار امريكي
ESCWA countries	**1999**	**2000**	**2001**	**2002**	**2003**	**بلدان الاسكوا**
Inward stock						
Bahrain	4,573	4,937	5,019	5,236	5,753	البحرين
Egypt	7,311	8,547	9,057	9,703	9,940	مصر
Iraq	10	7	1	8-	8-	العراق
Jordan	856	1,642	1,743	1,799	2,178	الاردن
Kuwait	484	501	354	360	427	الكويت
Lebanon	765	1,063	1,312	1,569	1,927	لبنان
Oman	752	768	851	874	1,012	عمان
Palestine	93	155	165	206	206	فلسطين
Qatar	1,597	1,849	2,144	2,775	3,175	قطر
Saudi Arabia	5,347	3,463	3,483	2,868	3,076	السعودية
Syria	1,054	1,324	1,434	1,549	1,699	سورية
Emirates	825	310	1,494	2,328	2,808	الامارات
Yemen	976	982	1,118	1,220	1,131	اليمـــن
Total ESCWA	**24,644**	**25,548**	**28,175**	**30,481**	**33,326**	**اجمالي الاسكوا**
Outward stock						
Bahrain	1,021	1,031	1,247	1,437	2,178	البحرين
Egypt	441	493	505	533	554	مصر
Iraq						العراق
Jordan	128-	123-	114-	89-	86-	الاردن
Kuwait	1,932-	2,235-	1,870-	2,024-	7,014-	الكويت
Lebanon	74	198	290	364	461	لبنان
Oman	18	16	15	15	14	عمان
Palestine	329	542	922	922	922	فلسطين
Qatar	140	181	293	353	424	قطر
Saudi Arabia	899	1,053	1,010	1,060	1,114	السعودية
Syria						سورية
Emirates	397	2,491	2,932	3,374	4,366	الامارات
Yemen						اليمـــن
Total ESCWA	**1,258**	**3,646**	**5,228**	**5,943**	**2,931**	**اجمالي الاسكوا**
Net stocks						
Bahrain	3,552	3,906	3,772	3,799	3,575	البحرين
Egypt	6,870	8,054	8,552	9,171	9,387	مصر
Iraq						العراق
Jordan	984	1,766	1,857	1,888	2,264	الاردن
Kuwait	2,416	2,736	2,224	2,385	7,442	الكويت
Lebanon	691	864	1,022	1,205	1,466	لبنان
Oman	734	752	836	859	998	عمان
Palestine	236-	387-	757-			فلسطين
Qatar	1,457	1,668	1,852	2,422	2,751	قطر
Saudi Arabia	4,448	2,410	2,473	1,808	1,962	السعودية
Syria						سورية
Emirates	428	2,180-	1,437-	1,045-	1,557-	الإمارات
Yemen						اليمـــن
Total ESCWA	**23,385**	**21,902**	**22,947**	**24,538**	**30,394**	**اجمالي الاسكوا**

*Accumulated as of 1991

* متراكمة ابتداء من العام 1991

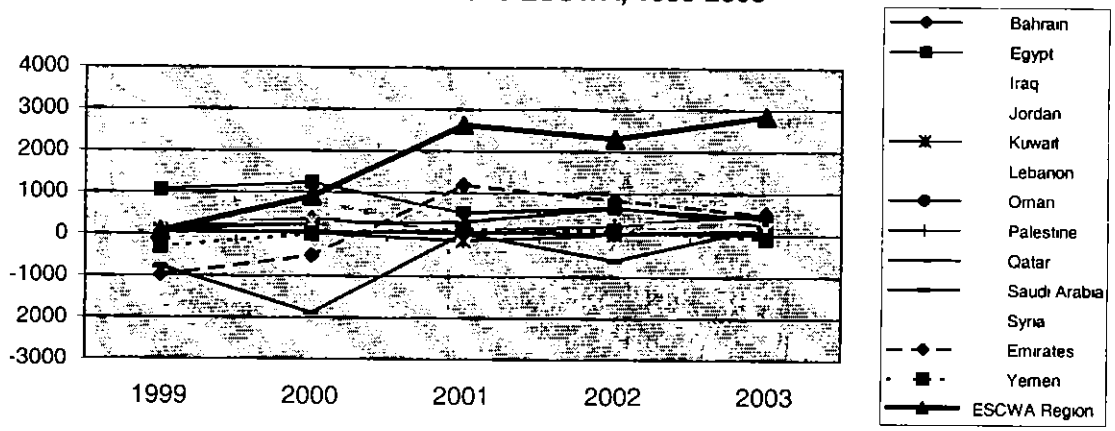
حصة اسكوا من تدفقات الاستثمار الاجنبي المباشر الواردة الى العالم ، 2003

Share of ESCWA region in world FDI inflows, 2003



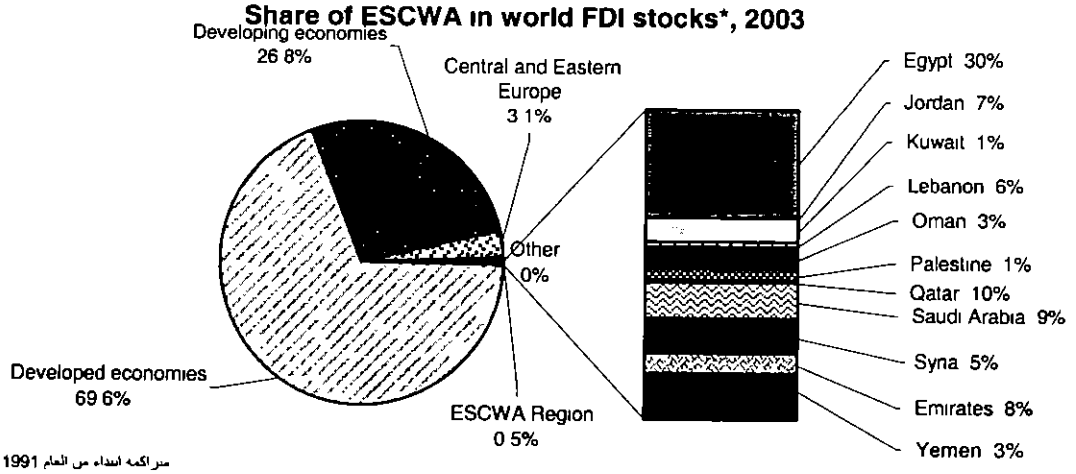
تدفقات الاستثمار الاجنبي الواردة الى الاسكوا، 1999 - 2003

FDI Inflows to ESCWA, 1999-2003



حصة الاسكوا من أرصدة* الاستثمار الاجنبي المباشر الواردة الى العالم ، 2003

Share of ESCWA in world FDI stocks*, 2003



* تراكمه ابتداء من العام 1991

* Accumulated as of 1991

IX-8

الرقم القياسي العام لاسعار المستهلك في العالم و في منطقة الاسكوا 1999 - 2003

General consumer price indices in the world and in the ESCWA region 1999-2003

(2000=100)

Group of countries	1999	2000	2001	2002	2003	مجموعة البلدان
World	95 8	100 0	104 1	107 7	111 6	العالم
-Industrial countries [1]	97 7	100 0	102 2	103 7	105 6	-الدول الصناعيه [1]
-Developing countries	93 6	100 0	106 4	112 6	119 1	-الدول الناميه
-Oil exporting countries [2]	93 9	100 0	109 3	121 0	133 4	-الدول المصدره للنفط [2]
-Non-oil Developing countries	93 6	100 0	106 1	111 8	117 7	-الدول الناميه غير النفطية
ESCWA [3]	99 3	100 0	101 7	103 6	106 2	الاسكوا (3)
-Northern countries [4]	99 1	100 0	102 5	104 6	107 5	-الدول الشماليه [4]
-Gulf co-operation council [5]	100 1	100 0	100 2	101 0	102 3	-مجلس التعاون لدول الخليج العربيه [5]
-Southern countries [6]	95 6	100 0	111 9	125 6	139 2	-الدول الجنوبية [6]

(1) Industrial Countries
United States of America, Canada, Australia, Japan, New Zealand, Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Iceland Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Spain, Sweden, Switzerland, and United Kingdom

(1) الدول الصناعيه
الولايات المتحده الامريكيه، كندا، استراليا، اليابان، نيوزيلاندا، النمسا، بلجيكا الدنمارك، فنلندا، فرنسا، المانيا، اسلندا، ايرلندا ايطاليا لكسمبورغ هولندا، نرويج، اسبانيا، السويد، سويسرا، والمملكه المتحده

(2) Oil Exporting Countries
Are those countries whose oil exports (net of any imports of crude oil) both represent a minimum of two-thirds of their total exports and at least equivalent to approximately 1 percent of world exports of oil)

(2) الدول المصدرة للنفط
هي الدول التي تبلغ صادراتها النفطيه (ناقصا مستورداتها من النفط الخام) ثلثين على الاقل من أصل صادراتها و بشكل 1 بالمئه على الاقل من مجموع الصادرات النفطيه العالميه

(3) ESCWA countries
Bahrain, Egypt, Jordan, Kuwait, Lebanon, Oman, Qatar, Saudi Arabia, Syria, Emirates, and Yemen, excluding Iraq and Palestine

(3) اعضاء الاسكوا
البحرين مصر، الاردن، الكويت لبنان، عمان، قطر السعوديه سوريا، الامارات واليمن باستثناء العراق وفلسطين

(4) ESCWA Northern Countries
Egypt Jordan, Lebanon, Syria excluding Iraq and Palestine

(4) الدول الشماليه لمنطقه الاسكوا
مصر، الاردن، لبنان، وسوريا باستثناء العراق وفلسطين

(5) Gulf Cooperation Council
Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi Arabia, & Emirates

(5) مجلس التعاون لدول الخليج العربيه
البحرين الكويت، عمان، قطر السعوديه و الامارات

(6) ESCWA Southern Countries
Yemen

(6) الدول الجنوبيه لمنطقه الاسكوا
اليمـــن

IX-9

الرقم القياسي العام لاسعار المستهلك في بلدان الاسكوا 1999 - 2003*

General consumer price indices in ESCWA countries 1999-2003*

(2000=100)

ESCWA countries	Country Weights (1)	1999	2000	2001	2002	2003	بلدان الاسكوا
Bahrain	1 6	100 7	100 0	98 8	98 3	99 9	البحرين
Egypt	31 2	97 3	100 0	102 4	104 9	108 1	مصر
Iraq			100 0	116 4	138 9	184 1	العراق
Jordan	2 9	99 3	100 0	101 8	103 6	106 0	الاردن
Kuwait	6 9	98 2	100 0	101 3	102 2	103 2	الكويت
Lebanon (Beirut)	2 2	100 9	100 0	101 3	105 6	108 8	لبنان (بيروت)
Oman	3 4	101 0	100 0	99 0	98 3	98 0	عمان
Palestine							فلسطين
Qatar	1 2	98 3	100 0	101 4	102 4	106 0	قطر
Saudi Arabia	29 6	101 1	100 0	98 9	99 1	99 7	السعودية
Syria	5 3	109 1	100 0	104 0	103 0	104 0	سوريه
Emirates	13 2	98 6	100 0	102 7	105 7	108 9	الامارات
Yemen	2 6	95 6	100 0	111 9	125 6	139 2	اليمـــن
ESCWA	100 0	99 3	100 0	101 7	103 6	106 2	الاسكوا

* ESCWA estimates, after rebasing the official data of member countries, bearing in mind that the index for the region exclude Iraq and Palestine

(1) Based on the private final consumption expenditure in 2000

* تقديرات الاسكوا بعد اعادة توحيد سنه الاساس للسلسلات الرسميه للدول الاعضاء , مع ملاحظه أن موشر المنطقه لاتشمل العراق وفلسطين

(1) مبنيه على أساس الانفاق الاستهلاكي النهائي الخاص لعام 2000

IX-10

الرقم القياسي لاسعار المستهلك للمواد الغذائية في بلدان الاسكوا 1999 -2003*

Consumer price indices for food in ESCWA countries 1999-2003*

(2000=100)

ESCWA countries	Country Weights (1)	1999	2000	2001	2002	2003	بلدان الاسكوا
Bahrain	1 0	101 3	100 0	98 6	97 6	96 2	البحرين
Egypt	38 2	97 4	100 0	101 6	104 2	109 5	مصر
Iraq			100 0	108 2	118 0	138 9	العراق
Jordan	3 6	100 7	100 0	100 3	100 5	102 3	الاردن
Kuwait	5 7	99 2	100 0	103 1	104 5	106 6	الكويت
Lebanon (Beirut)	2 6	102 9	100 0	100 9	100 2	102 3	لبنان (بيروت)
Oman	2 4	101 4	100 0	99 5	98 4	98 3	عمان
Palestine							فلسطين
Qatar	1 2	99 6	100 0	99 8	101 1	104 5	قطر
Saudi Arabia	27 5	102 4	100 0	99 2	100 4	103 0	السعوديه
Syria	8 8	106 0	100 0	105 0	103 0	107 0	سوريه
Emirates	4 0	99 5	100 0	101 0	101 5	103 6	الامارات
Yemen	5 0	96 8	100 0	109 7	107 7	126 8	اليمـــن
ESCWA	100 0	99 8	100 0	101 7	102 9	107 7	الاسكوا

* ESCWA estimates, after rebasing the official data of member countries, bearing in mind that the index for the region exclude Iraq and Palestine

(1) Weights were computed by taking the ratio of expenditures on food, beverages and tobacco, to the private final expenditure

* تقديرات الاسكوا بعد اعادة توحيد سنه الاساس للسلسلات الرسميه للدول الاعضاء , مع ملاحظه ان موشر المنطقه لاتشمل العراق وفلسطين

(1) احتسبت الاوزان بأخذ نسبه الانفاق على الطعام والشراب والدخان الى الانفاق الاستهلاكي النهائي الخاص

Sources

Official sources

Direct information from Member States

Bahrain

Ministry of Finance and National Economy Website, Public Finance, June 2004

Bahrain Monetary Agency, Quarterly Statistical Bulletin, March 2004 and previous issues

Bahrain Monetary Agency, Annual Report 2003, and previous issues

Egypt

Central Bank of Egypt website, Monthly Statistical Bulletin, May 2004 and previous issues

Ministry of Foreign Trade website, Monthly Economic Digest, May 2004 and previous issues

Iraq

Ministry of Planning, Central Statistical Organization Prices included in Response to ESCWA NA Studies Questionnaire

Jordan

Central Bank of Jordan website, Monthly Statistical Bulletin, August 2004 and previous issues

Kuwait

Central Bank of Kuwait website, Quarterly Statistical Bulletin, January/March 2004 and previous issues

Lebanon

Central Bank of Lebanon, Quarterly Bulletin, 1st quarter 2004 and previous issues

Central Bank of Lebanon, Annual Report 2002 and previous issues

Ministry of Finance Website, Statistical Tables, January-December 2003, and previous issues

المصادر

مصادر رسمية

معلومات مباشرة من الدول الأعضاء

البحرين

موقع وزارة المالية والاقتصاد الوطني على الشبكة الدولية، المالية العامة، حزيران/يونيو 2004

موسسة نقد البحرين،النشرة الإحصائية الفصلية، آذار/مارس 2004 واعداد سابقة

موسسة نقد البحرين، التقرير السنوي 2003 واعداد سابقة

مصر

موقع البنك المركزي المصري على الشبكة الدولية، النشرة الإحصائية الشهرية ، ايار/مايو 2004 واعداد سابقة

موقع وزارة التجارة الخارجية على الشبكة الدولية ، النشرة الاقتصادية الشهرية، ايار/ مايو 2004 واعداد سابقة

العراق

وزارة التخطيط، الجهاز المركزي للاحصاء، بيانات الأسعار المتضمنة في الرد على استبيان الإسكوا لدراسات الحسابات القومية

الاردن

موقع البنك المركزي الأردني على الشبكة الدولية، النشرة الإحصائية الشهرية، آب/ اغسطس 2004 وأعداد سابقة

الكويت

موقع بنك الكويت المركزي على الشبكة الدولية، النشرة الإحصائية الفصلية، كانون أول/يناير – آذار/مارس 2004و اعداد سابقة

لبنان

مصرف لبنان، النشرة الفصلية، الفصل الأول 2004 واعداد سابقة

مصرف لبنان، التقرير السنوي 2002 واعداد سابقة

موقع وزارة المالية على الشبكة الدولية، جداول إحصائية، كانون الثاني/يناير – كانون الأول/ديسمبر 2003، وأعداد سابقة

Oman | **عمان**

Central Bank of Oman, Quarterly Statistical Bulletin, March 2004, and previous issues | البنك المركزي العماني, النشرة الإحصائية الفصلية، آذار/مارس 2004 واعداد سابقة

Central Bank of Oman website, Annual Report 2003 and previous issues | موقع البنك المركزي العماني على الشبكة الدولية ، التقرير السنوي، 2003 واعداد سابقة

Ministry of National Economy website, Monthly Statistical Bulletin, August 2004, and previous issues | موقع وزارة الاقتصاد الوطني على الشبكة الدولية، النشرة الإحصائية الشهرية، آب/اغسطس 2004 واعداد سابقة

Ministry of National Economy website, Statistical Yearbook, 2004 and previous issues | موقع وزارة الاقتصاد الوطني على الشبكة الدولية، الكتاب الإحصائي السنوي، 2004 واعداد سابقة

Qatar | **قطر**

Qatar Central Bank website, Quarterly Statistical Bulletin, March 2004 and previous issues | موقع مصرف قطر المركزي على الشبكة الدولية، النشرة الإحصائية الفصلية، آذار/مارس 2004 واعداد سابقة

Qatar Central Bank, Annual Report 2003 and previous issues | مصرف قطر المركزي، التقرير السنوي 2003، واعداد سابقة

Saudi Arabia | **السعودية**

Saudi Arabian Monetary Agency website, Monthly Bulletin, August 2004, and previous issues | موقع مؤسسة النقد العربي السعودي على الشبكة الدولية، النشرة الفصلية، آب/اغسطس 2004 واعداد سابقة

Saudi Arabian Monetary Agency Website, Thirty-Ninth Annual Report, 2003 and previous issues | موقع مؤسسة النقد العربي السعودي على الشبكة الدولية، التقرير السنوي التاسع والثلاثون، 2003 واعداد سابقة

Syria | **سورية**

Central Bureau of Statistics, Statistical Abstract 2004 and previous issues | المكتب المركزي للاحصاء، المجموعة الإحصائية 2004 واعداد سابقة

Central Bank of Syria, Quarterly Bulletin No 1-2, 2003 and previous issues | مصرف سورية المركزي, النشرة الفصلية رقم 1-2، 2003 واعداد سابقة

Emirates | **الامارات**

Central Bank of the United Arab Emirates website, Annual Report 2003 and previous issues | موقع مصرف الامارات العربية المتحدة المركزي على الشبكة الدولية, التقرير السنوي 2003 و أعداد سابقة

Ministry of Planning website, General Planning Department, Annual Economic Report 2003 and previous issues | موقع وزارة التخطيط على الشبكة الدولية، ادارة التخطيط العام، التقرير الاقتصادي السنوي 2003 واعداد سابقة

Ministry of Planning website, Statistical Administration, Annual Statistical Abstract 2003, and previous issues | موقع وزارة التخطيط على الشبكة الدولية، ادارة الإحصاء، المجموعة الإحصائية السنوية 2003، واعداد سابقة

Yemen

اليمن

Central Bank of Yemen website, Annual Report 2003 and previous issues

موقع البنك المركزي اليمني على الشبكة الدولية, التقرير السنوي 2003 واعداد سابقة

Central Statistical Organization Statistical Yearbook 2003 and previous issues

الجهاز المركزي للاحصاء، كتاب الإحصاء السنوي 2003؛ واعداد سابقة

Other Sources

مصادر اخرى

UNCTAD World Investment Report 2004

الأونكتاد، تقرير الاستثمار العالمي، 2004

IMF, International Financial Statistics July 2004 and previous issues

صندوق النقد الدولي, الإحصاءات المالية الدولية، ، تموز/يوليو 2004 واعداد سابقة

IMF, Government Finance Statistics 2003

صندوق النقد الدولي, الكتاب السنوي لإحصاءات مالية الحكومة 2003

IMF Balance of Payments Statistics, July 2004

صندوق النقد الدولي، إحصاءات ميزان المدفوعات، تموز/يوليو 2004

الفصل العاشر

تكنولوجيا المعلومات و الاتصالات

Chapter Ten

Information and Communication Technology

Chapter X: Information and Communication Technology

This chapter contains data on the information and communications technology (ICT) sector in the ESCWA region It includes data on telecommunications, computers, Internet, and other selected indices, which are divided into six tables and two charts Each table represents changes related to a specific indicator for the years 2000, 2001, 2002 and 2003 Definitions of terms used in tables have been devised by the International Telecommunication Union (ITU)

Table X-1 details the main telephone lines in operation per 100 inhabitants A main telephone line in operation connects a subscriber's terminal equipment to the public switched telephone network and has a dedicated port in the telephone exchange equipment

Table X-2 lists cellular mobile subscribers per 100 inhabitants Mobile subscribers are users of portable telephones who subscribe to an automatic public mobile telephone service, which provides access to the public switched telephone network using cellular technology

Personal computers per 100 inhabitants are highlighted in table X-3 This refers to the number of personal computers in use in the country The data in this table are primarily ITU estimates based on a number of national and international sources

Table X-4 shows Internet users per 10,000 inhabitants This refers to the total number of users with access to the worldwide network

Internet hosts per 10,000 inhabitants are illustrated in table X-5 Internet hosts refer to the number of computers in an economy that are directly linked to the worldwide Internet network This statistic is based on the country code in the host address and thus may not correspond with the actual physical location

Table X-6 highlights the ITU Digital Access Index (DAI), 2002 This index combines basic indicators on infrastructure, affordability, knowledge, quality and usage to measure the overall ability of individuals in a country to access and use ICTs

الفصل العاشر تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

يتناول هذا الفصل قطاع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في منطقة الاسكوا ويتضمّن بيانات ومؤشرات عن البنية الاساسية للاتّصالات، والحواسيب، والانترنت، اضافة الى مؤشرات مختارة أخرى، موزعة في ستة جداول ورسمين بيانيين يمثّل كل جدول التغيّرات المتصلة بمؤشر معين للاعوام ٢٠٠٠ و٢٠٠١ و٢٠٠٢ و٢٠٠٣ والتعاريف والمصطلحات المستخدمة في الجداول من اعداد الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية

ويتضمن الجدول X-1 بيانات عن خطوط الهاتف الرئيسية لكل ١٠٠ فرد والخطّ الهاتفي الرّئيسيّ هو خطّ يوصل معدّات المشترك بشبكة التّحويل العامّة وله قسم متخصص في معدّات المقسم

ويتضمن الجدول X-2 بيانات عن عدد خطوط الهاتف المحمول لكل ١٠٠ فرد ومشترك الهاتف المحمول هو مستخدم الهاتف المحمول المشترك في خدمة هاتف محمول أوتوماتيكيّة عامّة تؤمن دورها امكانية النفاذ الى شبكة التحويل العامة باستخدام تكنولوجيا الخلوي

يتضمن الجدول X-3 بيانات عن عدد الحوا سيب الشخصية لكل ١٠٠ فرد ويقصد بذلك عدد الحواسيب الشّخصيّة المستخدمة في بلد معين والبيانات المدرجة في هذا الجدول مستمدة، بالدرجة الأولى، من تقديرات الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية، المستندة الى عدد من المصادر الوطنية والدولية

ويتضمن الجدول X-4 عدد مستخدمي الانترنت لكل ١٠ ٠٠٠ فرد ويقصد بذلك مجموع عدد الأشخاص الذين يمكنهم النفاذ الى الشبكة العالمية

ويتضمن الجدول X-5 عدد الحواسيب المضيفة للانترنت لكل ١٠ ٠٠٠ فرد ويقصد بمضيفي الإنترنت عدد الحواسيب المتّصلة مباشرةً بشبكة الانترنت العالميّة وهذا الاحصاء مبني على أساس رمز البلد في العنوان المضيف، وبالتالي قد لا يتطابق مع المكان المادّيّ الفعلي

ويتضمن الجدول X-6 بيانات عن مؤشر النفاذ الرقمي لعام ٢٠٠٢ ويستخدم مؤشر النفاذ الرقمي مقاييس أساسية تعنى بالبنية الأساسية والقدرة الشرائية والمعرفة والجودة والاستخدام، بغية قياس امكانية الأفراد في بلد معين للنفاذ الى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستخدامها

In addition, chart 1 represents the combined values of four indicators for the Arab States, ESCWA member countries and GCC countries, as compared with world averages for the same indicators for 2003

واضافة الى ذلك، يمثل الرسم البياني ١ القيمة المركبة لاربعة مؤشرات مختارة للبلدان العربيّة وبلدان الاسكوا وبلدان مجلس التعاون الخليجيّ مقارنة بالمتوسطات العالمية لهذه المؤشرات لعام ٢٠٠٣

Chart 2 illustrates DAI, 2002, for ESCWA member countries, which are represented in ascending order, while also giving the average for Western Asia and the Arab States DAI is the first global index to rank ICT access, and covers 178 economies It classifies countries into one of four digital access categories – higher, upper, medium and low – allowing them to compare themselves to peers and to examine their relative strengths and weaknesses Chart 2 shows that none of the ESCWA countries ranks above the minimal value of the high-access category, while the United Arab Emirates ranks first among four ESCWA member countries, which are all above the minimal value of the upper-access category, Lebanon ranks first among six ESCWA member countries, which are all above the minimal value of the middle-access category and the Syrian Arab Republic followed by Yemen are above the minimal value of the low-access category, while Iraq is not included for lack of data

ويوضح الرسم البياني ٢ موشر النفاذ الرقمي لبلدان الاسكوا لعام ٢٠٠٢، في الترتيب التصاعدي، مع متوسط منطقة غربي آسيا وسائر البلدان العربية وهذا الموشر هو الموشر العالمي الاول لقياس النفاذ الى تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وهو يعطي ١٧٨ بلداً، ويصنف البلدان في فئة من أربع فئات من حيث النفاذ الرقمي المرتفع جداً، أو المرتفع، أو المتوسط، او المنخفض وبذلك يتيح لكل بلد مقارنة نفسه بنظرائه مع تحديد نقاط قوته ونقاط ضعفه النسبية وحسب الرسم البياني ٢، لا يظهر أي بلد من بلدان الاسكوا في فئة النفاذ المرتفع جداً، بينما تحتل دولة الإمارات العربية المتحدة المرتبة الاولى بين اربعة من بلدان الاسكوا في فئة النفاذ المرتفع، ويحل لبنان في المرتبة الاولى بين خمسة من بلدان الاسكوا في فئة النفاذ المتوسط، وتقع الجمهورية العربية السورية واليمن في فئة النفاذ المنخفض، علماً أنه لا تتوفر بيانات عن العراق

The data shows that ICT infrastructure in ESCWA member countries ranges from the highly developed, namely, in the United Arab Emirates, with levels of Internet penetration and mobile use similar to those of the developed countries, to levels that are below the majority of developing countries and some of the least developed, for example in Iraq, the Syrian Arab Republic and Yemen However, ESCWA member countries are among those countries of the world that are experiencing the fastest growth in mobile communications and Internet access, which can be partly attributed to greater competition in telecoms markets It can also be noted that numbers of mobile and Internet subscribers has been increasing in Iraq

وتظهر البيانات أن مستوى البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات في بلدان الاسكوا تتفاوت بين درجة عالية من التقدم, كما هي الحال في الامارات العربيّة المتّحدة التي تتمتع بمستويات عالية وقريبة من البلدان المتقدمة من حيث انتشار الانترنت واستخدام الهاتف المحمول، ودرجة أكثر تدنياً من عالمية البلدان النامية وحتى الأقل نمواً، كما هي الحال في الجمهورية العربية السورية والعراق واليمن وعلى الرغم من ذلك، تعتبر بلدان الاسكوا من البلدان التي تشهد النمو الأسرع في اتصالات الهاتف المحمول والولوج الى الانترنت ومن أسباب هذا النمو تزايد المنافسة في أسواق الاتصالات ويلاحظ أيضاً أن عدد المشتركين في الهاتف المحمول والانترنت يتزايد في العراق

Table X-1

عدد خطوط الهاتف الرئيسية لكل 100 فرد

Main telephone lines in operation per 100 inhabitants

Country	2000	2001	2002	2003	البلد
Bahrain	26 81	26 72	26 72	26 54	البحرين
Egypt	9 41	9 70	10 90	12 72	مصر
Iraq	2 98	2 95	2 81	2 78	العراق
Jordan	9 48	12 89	12 83	11 75	الاردن
Kuwait	21 33	21 06	20 42	19 79	الكويت
Lebanon	15 86	16 84	19 82	18 14	لبنان
Oman	8 87	8 98	8 63	9 02	عمان
Palestine	8 64	8 82	9 95	8 72	فلسطين
Qatar	27 71	28 04	26 75	30 75	قطر
Saudi Arabia	14 32	15 11	14 47	14 47	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	10 35	10 30	12 28	12 32[1]	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	31 78	29 91	34 18	28 40	الامارات العربية المتحدة
Yemen	2 53	2 87	3 23	3 23[1]	اليمن
ESCWA	**9 35**	**9 73**	**10 41**	**10 95**	الاسكوا
Arab States [AS]	**7 29**	**7 52**	**7 87[2]**	**8 80[3]**	الدول العربية
World	**14 86**	**17 19**	**17 64**	**18 72**	العالم

(1) Value 2002

(2) Excluding Somalia

(3) Excluding Mauritania, Somalia

(1) قيمة 2002

(2) لا تشمل الصومال

(3) لا تشمل موريتانيا و الصومال

Table X-2

عدد خطوط الهاتف المحمول لكل 100 فرد

Cellular mobile subscribers per 100 inhabitants

Country	2000	2001	2002	2003	البلد
Bahrain	32 26	46 05	59 26	57 9	البحرين
Egypt	2 00	4 05	6 21	8 45	مصر
Iraq		0	0 08	0 09	العراق
Jordan	6 00	17 76	26 02	23 58	الاردن
Kuwait	27 64	40 51	52 97	82 09[1]	الكويت
Lebanon	17 28	17 62	22 66	27 14	لبنان
Oman	11 5	12 33	17 12	22 83	عمان
Palestine	5 58	9 06	10 67	13 26	فلسطين
Qatar	20 91	29 8	40 41	59 67	قطر
Saudi Arabia	6 65	11 82	21 28	29 91	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	0 19	1 20	2 46	2 36	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	44 49	52 56	76 56	66 25	الامارات العربية المتحدة
Yemen	0 18	0 77	2 51	3 61	اليمن
ESCWA	**4 00**[2]	**6 55**	**10 00**	**12 82**	الاسكوا
Arab States [AS]	**3 26**[3]	**5 76**[4]	**8 24**[4]	**11 81**[4]	الدول العربية
World	**8 05**	**15 47**	**18 35**	**21 87**	العالم

(1) September 2003

(2) Excluding Iraq

(3) Excluding Iraq, Somalia

(4) Excluding Somalia

سبتمبر 2003 (1)

لا تشمل العراق (2)

لا تشمل العراق و الصومال (3)

لا تشمل الصومال (4)

Table X-3

عدد الحواسيب الشخصية لكل 100 فرد

Personal computers per 100 inhabitants

Country	2000	2001	2002	2003	البلد
Bahrain	14 90	15 37	16 30		البحرين
Egypt	1 18	1 59	2 11	2 18	مصر
Iraq		0 87	0 83	0 79	العراق
Jordan	2 31	3 28	3 21		الاردن
Kuwait	11 42	12 13	12 71		الكويت
Lebanon	5 01	5 62	5 85		لبنان
Oman	3 15	3 24	3 14		عمان
Palestine			1 33		فلسطين
Qatar	15 57	16 75	16 67		قطر
Saudi Arabia	6 28	6 54	8 51		المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	1 51	1 63	1 75		الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	12 46	11 93	15 31		الإمارات العربية المتحدة
Yemen	0 19	0 20	0 72		اليمن
ESCWA	**2 56**	**2 57**	**3 20**		الاسكوا
Arab States [AS]	**1 59**[1]	**2 05**[2]	**2 22**[3]		الدول العربية
World	**7 77**	**8 58**	**8 72**	**9 68**	العالم

(1) Excluding Palestine, Iraq, Libyan Arab Jamahiriya, Somalia

(2) Excluding Palestine, Libyan Arab Jamahiriya, Somalia

(3) Excluding Libyan Arab Jamahiriya, Somalia

لا تشمل العراق وفلسطين وليبيا و الصومال (1)

لا تشمل فلسطين وليبيا و الصومال (2)

لا تشمل ليبيا و الصومال (3)

Table X-4

عدد مستخدمي الانترنت لكل 10,000 فرد

Internet users per 10,000 inhabitants

Country	2000	2001	2002	2003	البلد
Bahrain	627 35	2154 93	2513 72	2795 71	البحرين
Egypt	66 18	115 94	225 35	393 3	مصر
Iraq		5 47	10 42	17 86	العراق
Jordan	196 45	451 55	580 19	862 26	الاردن
Kuwait	684 93	891 63	974 58	2304 88	الكويت
Lebanon	697 67	954 55	1345 03	1500 00	لبنان
Oman	354 33	458 02	664 21		عمان
Palestine	111 11	181 27	266 67	400 55	فلسطين
Qatar	518 94	669 99	765 15	2100 00	قطر
Saudi Arabia	96 62	140 19	680 85	619 83	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	18 53	36 12	128 65		الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	2383 18	2769 89	3687 5	2775 5	الامارات العربية المتحدة
Yemen	8 27	9 01	30 68		اليمن
ESCWA	**132 25**[1]	**197 29**	**349 25**	**412 29**[2]	الاسكوا
Arab States [AS]	**100 03**[1]	**153 64**	**256 36**	**315 83**[3]	الدول العربية
World	**654 75**	**810 88**	**948 96**	**1121 84**	العالم

(1) Excluding Iraq

(2) Excluding Oman, Syrian Arab Republic, Yemen

(3) Excluding Algeria, Mauritania, Oman, Somalia, Syrian Arab Republic, Yemen

لا تشمل العراق (1)

لا تشمل عمان وسوريا واليمن (2)

لا تشمل الجزائر وموريتانيا و عمان و الصومال وسوريا واليمن (3)

Table X-5

عدد الحواسيب المصيفة للانترنت لكل 10,000 فرد

Internet hosts per 10,000 inhabitants

Country	2000	2001	2002	2003	البلد
Bahrain	17 58	26 41	26 17	19 06	البحرين
Egypt	0 33	0 41	0 43	0 49	مصر
Iraq	0				العراق
Jordan	1 40	4 22	7 77	5 89	الاردن
Kuwait	15 34	15 32	13 82	11 01	الكويت
Lebanon	13 05	16 14	21 05	21 58	لبنان
Oman	2 81	17 85	2 49	2 79	عمان
Palestine			0 02		فلسطين
Qatar	0 54	2 13	2 59	3 68	قطر
Saudi Arabia	1 81	5 34	6 29	6 54	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	0 01	0 01	0 01	0 01	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	106 98	217 46	163 54	140 42	الامارات العربية المتحدة
Yemen	0 03	0 04	0 06	0 07	اليمن
ESCWA	**3 15**[1]	**6 43**[2]	**4 96**[3]	**5 10**[2]	الاسكوا
Arab States [AS]	**1 91**[1]	**3 91**[4]	**3 03**[5]	**3 29**[6]	الدول العربية
World	**118 04**	**232 95**	**232 57**	351 72	العالم

(1) Excluding Palestine
(2) Excluding Palestine, Iraq
(3) Excluding Iraq
(4) Excluding Palestine, Iraq, Sudan
(5) Excluding Iraq, Sudan
(6) Excluding Palestine, Iraq, Somalia, Sudan

لا تشمل فلسطين (1)
لا تشمل فلسطين والعراق (2)
لا تشمل العراق (3)
لا تشمل فلسطين والعراق والسودان (4)
لا تشمل العراق والسودان (5)
لا تشمل فلسطين و العراق و الصومال والسودان (6)

Table X-6

موشر النفاد الرقمي - الاتحاد الدولي للاتصالات - 2002

The ITU Digital Access Index - 2002

Country	DAI	DAI-Infrastructure	DAI-Affordability	DAI-Knowledge	DAI-Quality	DAI Usage	البلد
Bahrain	**0 60**	0 51	0 96	0 86	0 38	0 29	البحرين
Egypt	**0 40**	0 13	0 96	0 63	0 25	0 03	مصر
Iraq							العراق
Jordan	**0 45**	0 22	0 82	0 86	0 27	0 07	الاردن
Kuwait	**0 51**	0 43	0 98	0 73	0 28	0 12	الكويت
Lebanon	**0 48**	0 28	0 89	0 83	0 29	0 14	لبنان
Oman	**0 43**	0 14	0 74	0 5	0 25	0 03	عمان
Palestine	**0 38**	0 12	0 67	0 85	0 23	0 04	فلسطين
Qatar	**0 55**	0 46	0 99	0 81	0 37	0 14	قطر
Saudi Arabia	**0 44**	0 23	0 95	0 71	0 26	0 07	المملكة العربية السعودية
Syrian Arab Republic	**0 28**	0 11	0 41	0 7	0 16	0 02	الجمهورية العربية السورية
United Arab Emirates	**0 64**	0 66	0 99	0 73	0 39	0 43	الامارات العربية المتحدة
Yemen	**0 18**	0 03	0 25	0 49	0 12	0 01	اليمن
ESCWA	**0 33**[1]	**0 13**[1]	**0 68**[1]	**0 56**[1]	**0 2**[1]	**0 04**[1]	الاسكوا
Arab States [AS]	**0 3**[2]	**0 11**[2]	**0 61**[2]	**0 56**[2]	**0 19**[2]	**0 03**[2]	الدول العربية
World							العالم

(1) Excluding Iraq

(2) Excluding Iraq, Somalia

لا تشمل العراق (1)

لا تشمل العراق و الصومال (2)

Chart 1

Selected indicators with reference to world averages for 2003

موشرات مختاره منسوبه الى متوسطات العالم لسنه 2003

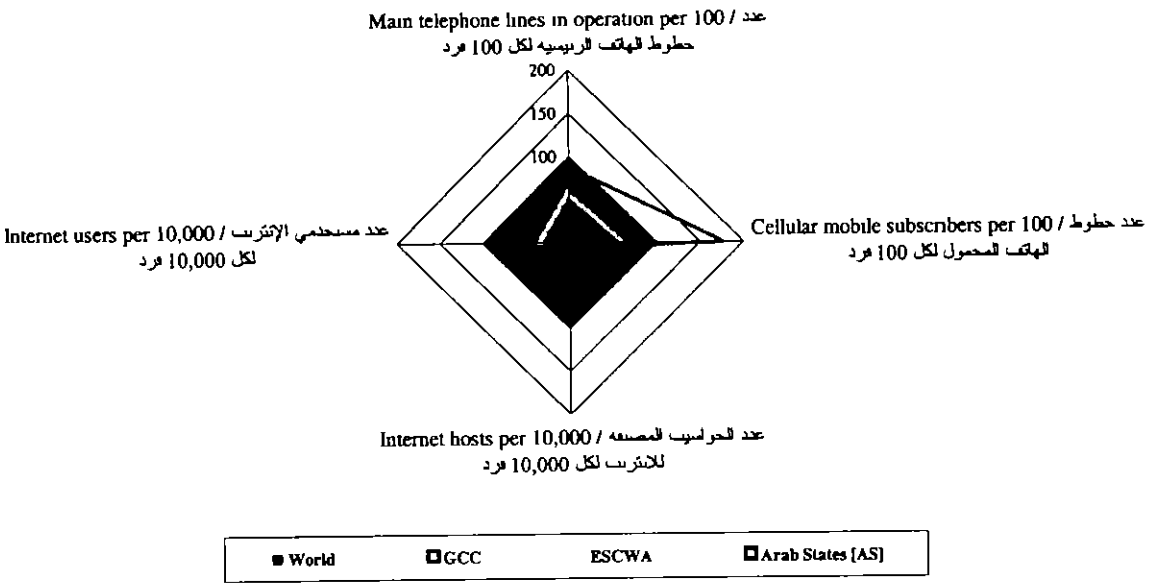
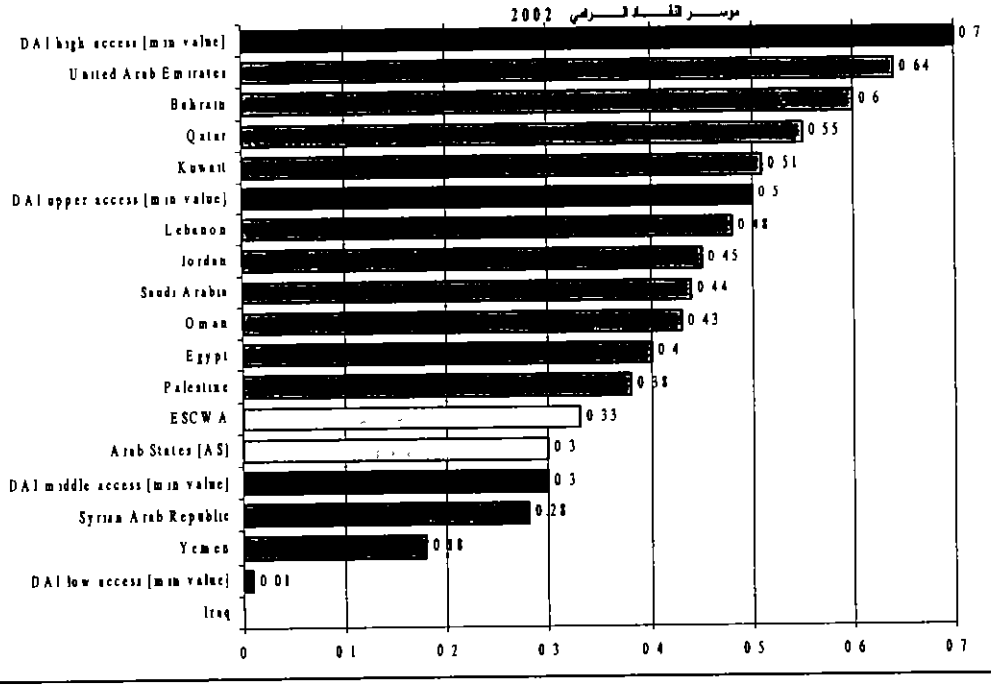


Chart 2

ITU Digital Access Index 2002

مؤشر الفجوة الرقمي 2002



Sources

United Nations, Division for Public Economics and Public Administration Benchmarking E-government A Global Perspective- Assessing the Progress of the UN Member States, United Nations

Paul Budde Communication Pty Ltd 2003 Telecoms in the Middle East, A Buddecom Report, Australia www budde com au

Information Society Profiles in Western Asia (2003) E/ ESCWA/ICTD/2003/11/Add 1-13

UNCTAD (2003) Information and Communication Technology (ICT) Development Indices, UNCTAD, Geneva

International Telecommunication Union (2001-2002-2003-2004) World Telecommuncation Indicators, International Tlecommunication Union,Geneva

World Economic Forum (2003) The Arab World Competitiveness Report, Oxford University Press, USA

Soumitra Dutta, Bruno Lanvin, Fiona Paua (2003) The Global Information Technology Report 2002-2003, Oxford University Press, New York

The World Bank Group, www worldbank org

UNESCO, www unesco org

The United Nations Online Network in Public Administration and finance (UNPAN), www unpan org

ITU World Telecommunication Development Report Access Indicators for the Information Society , 2003